

# Návod k obsluze a údržbě

## Kompaktní rypadlo



E19 Výr. č.: B5NV11001 a vyšší

# BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO OBSLUHU



- Nikdy nepracujte bez zaškolení. Dodržujte všechna varování a pokyny na štítcích (nálepkách) na stroji, v návodu k obsluze a údržbě a v uživatelské příručce.
- Před zahájením provozu stroje musí být obsluha proškolená. Neškolená obsluha může způsobit zranění nebo smrt.

## BEZPEČNOSTNÍ VYBAVENÍ

Stroj Bobcat® musí být vybaven bezpečnostními prvky nutnými ke každé práci. Informace o dostupnosti a bezpečném použití dalších příslušenství a doplňků vám poskytne prodejce Bobcat.

- **BEZPEČNOSTNÍ PÁS:** Zkontrolujte ukotvení pásu a ověřte, zda pás nebo spona nejsou poškozené.
- **KABINA/STŘÍŠKA OBSLUHY:** Zkontrolujte stav a upevňovací prvky.
- **UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA:** Musí být v kabině/stříšce.
- **LEVÁ KONZOLA:** Po zvednutí konzoly musí dojít k deaktivaci funkcí pojezdu a hydrauliky.
- **BEZPEČNOSTNÍ ŠTÍTKY (NÁLEPKY):** V případě poškození proveďte výměnu.
- **ZÁCHYTNÁ MADLA:** V případě poškození proveďte výměnu.
- **INTEGROVANÁ BRZDA OTOČE:** Zkontrolujte stav.
- **BEZPEČNOSTNÍ NÁŠLAP:** V případě poškození proveďte výměnu.



Tato značka znamená: „Dodržujte pokyny, abyste zajistili správný postup.“ Řiďte se následující zprávou.



- Řádně si zapněte bezpečnostní pás.
- Ovládací prvky obsluhujte pouze ze sedadla obsluhy.
- Nikdy nepoužívejte stroj bez schválené kabiny nebo stříšky.



- Před opuštěním stroje spusťte pracovní zařízení a radlici na zem.
- Vypněte motor.

# BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO OBSLUHU



Tento bezpečnostní výstražný symbol znamená: „Pozor! Buďte opatrní! Vaše bezpečnost je ohrožena!“ Řiďte se následující zprávou.



- Při nastupování do stroje se nedotýkejte ovládacích pák.
- Před nastartováním motoru se ujistěte, zda jsou ovládací páky v neutrální poloze.
- Před nastartováním motoru zkontrolujte prostor za strojem a použijte klakson.



- Nikdy nejezděte napříč svahem se sklonem větším než 15°.
- Nikdy nejezděte do svahu se sklonem větším než 15°.
- Nesjíždějte ze svahu ani necouvejte do svahu se sklonem větším než 25°.



- Dbejte na to, aby ostatní osoby nestály v pracovním dosahu stroje.
- Nikdy nepojíždějte a neotáčejte se s vysunutou lžící.
- Dívejte se ve směru otáčení a dbejte na to, aby ostatní osoby nestály v pracovním dosahu stroje.



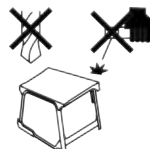
- Dbejte opatrnosti, aby nedošlo k převrácení stroje. Nepohybujte těžkým břemenem za hranu pásového podvozku.
- Pracujte na pevném a rovném povrchu.



- Nikdy nepřevravujte další osoby.



- Vyhýbejte se srázům nebo břehům, které se mohou utrhnout.



- Nikdy neprovádějte úpravy žádného zařízení.
- Nepoužívejte příslušenství, která nebyla schválena společností Bobcat Company.



<b>ÚVOD</b> .....	7
<b>ÚVOD</b> .....	7
<b>VÝROBCE</b> .....	7
Severní Amerika .....	7
Česká republika .....	7
<b>UMÍSTĚNÍ VÝROBNÍCH ČÍSEL</b> .....	8
Umístění výrobního čísla stroje .....	8
Umístění výrobního čísla motoru .....	8
<b>DODACÍ LIST</b> .....	8
<b>IDENTIFIKACE RYPADLA</b> .....	9
Přední pohled .....	9
Zadní pohled .....	9
<b>VYBAVENÍ, PŘÍSLUŠENSTVÍ A PŘÍDAVNÁ ZAŘÍZENÍ</b> .....	10
Standardní položky .....	10
Volitelné vybavení a příslušenství .....	10
Příslušenství .....	10
Dostupné lžiče .....	11
Ochrana proti padajícím předmětům .....	11
Soupava čelní ochrany .....	11
Kontrola a údržba soupavy čelní ochrany .....	11
<b>BEZPEČNOST A ŠKOLICÍ MATERIÁLY</b> .....	12
<b>BEZPEČNOSTNÍ POKYNY</b> .....	12
Před zahájením provozu .....	12
Za bezpečnost provozu odpovídá obsluha stroje .....	12
Bezpečný provoz vyžaduje způsobilou obsluhu .....	12
Kvalifikovaná obsluha musí dodržovat tyto zásady .....	13
Vystavení křemičitému prachu .....	13
<b>PREVENCE VZNIKU POŽÁRU</b> .....	14
Údržba .....	14
Provoz .....	14
Elektrický systém .....	14
Hydraulický systém .....	14
Tankování (motorová nafta) .....	14
Startování .....	14
Výfukový systém s lapačem jisker .....	14
Svařování a broušení .....	14
Hasičí přístroje .....	15
<b>PUBLIKACE A ŠKOLICÍ MATERIÁLY</b> .....	15
<b>POUZE OBRAZOVÉ BEZPEČNOSTNÍ ŠTÍTKY</b> .....	16
<b>ŠTÍTKY (NÁLEPKY) NA STROJI</b> .....	17
<b>PROVOZNÍ POKYNY</b> .....	28
<b>ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ</b> .....	28
<b>PŘÍSTROJE A KONZOLY</b> .....	29
Levá konzole .....	29
Pravá konzole .....	31
Standardní přístrojový panel .....	32
Obrazovka displeje na standardním přístrojovém panelu .....	34
Panel Deluxe .....	35
<b>RÁDIO (BLUETOOTH/DAB+)</b> .....	37
Identifikace rádia .....	37
Navigace v nabídce zvuku .....	37
Navigace v nabídce systému (rádio FM/AM/DAB+, telefon) .....	37
Spárování zařízení Bluetooth .....	38

Aktivace režimu Bluetooth.....	38
Ovládání digitálního rádia DAB+.....	38
Příchozí/odchozí hovory.....	39
<b>ZVEDÁNÍ A SKLÁPĚNÍ KONZOLY</b> .....	39
<b>DVOURYCHLOSTNÍ POJEZD</b> .....	40
Aktivace dvourychlostního pojezdu.....	40
Hnací motory s automatickou převodovkou.....	40
<b>STŘÍŠKA PRO OBSLUHU (ROPS / TOPS / FOPS)</b> .....	41
<b>KABINA OBSLUHY (ROPS / TOPS)</b> .....	41
Ovládání dveří kabiny.....	41
Ovládání čelního okna.....	42
Ovládání pravého okna.....	43
Ovládání osvětlení interiéru kabiny.....	44
Ovládání stěrače čelního skla.....	44
Nádržka ostřikovače.....	44
Potrubí topení a větrání.....	45
<b>NOUZOVÉ VÝCHODY</b> .....	45
Umístění nouzových východů.....	45
Nouzové opuštění stroje předním oknem.....	45
Nouzové opuštění stroje pravým oknem.....	45
<b>VÝSTRAHA PŘI POJEZDU</b> .....	46
Popis funkce výstrahy při pojezdu.....	46
Deaktivace výstrahy při pojezdu.....	46
<b>OVLÁDACÍ PRVKY JÍZDY</b> .....	46
Jízda dopředu a dozadu.....	46
<b>OVLÁDÁNÍ HYDRAULIKY</b> .....	48
Popis ovládání hydrauliky.....	48
Schéma ovládání ISO.....	49
Rychlospojky.....	49
Připojení rychlospojek.....	50
<b>PRIMÁRNÍ PŘÍDAVNÁ HYDRAULIKA (STANDARDNÍ PANEL)</b> .....	51
Ovládání příslušenství s primární přídatnou hydraulikou.....	51
Nastavení průtoku přídatné hydrauliky.....	52
Uvolnění hydraulického tlaku rypadla.....	52
Uvolnění hydraulického tlaku příslušenství.....	52
<b>PRIMÁRNÍ PŘÍDAVNÁ HYDRAULIKA (PANEL DELUXE)</b> .....	53
Ovládání příslušenství s primární přídatnou hydraulikou.....	53
Nastavení průtoku přídatné hydrauliky.....	53
Uvolnění hydraulického tlaku rypadla.....	54
Uvolnění hydraulického tlaku příslušenství.....	55
<b>SEKUNDÁRNÍ PŘÍDAVNÁ HYDRAULIKA (STANDARDNÍ DISPLEJ)</b> .....	55
Ovládání příslušenství se sekundární přídatnou hydraulikou (se standardním panelem).....	55
Uvolnění hydraulického tlaku sekundární přídatné hydrauliky rypadla.....	56
Uvolnění hydraulického tlaku sekundární přídatné hydrauliky z příslušenství.....	56
<b>SEKUNDÁRNÍ PŘÍDAVNÁ HYDRAULIKA (PANEL DELUXE)</b> .....	57
Ovládání příslušenství se sekundární přídatnou hydraulikou.....	57
Uvolnění hydraulického tlaku sekundární přídatné hydrauliky rypadla.....	58
Uvolnění hydraulického tlaku sekundární přídatné hydrauliky z příslušenství.....	58
Umístění vedení páté přídatné hydrauliky.....	58
Ovládání příslušenství s primární, sekundární a čtvrtou přídatnou hydraulikou.....	58
<b>ČTVRTÁ PŘÍDAVNÁ HYDRAULIKA (STANDARDNÍ DISPLEJ)</b> .....	61
Ovládání příslušenství se čtvrtou přídatnou hydraulikou (se standardním panelem).....	61
<b>ČTVRTÁ PŘÍDAVNÁ HYDRAULIKA (PANEL DELUXE)</b> .....	63
Ovládání příslušenství se čtvrtou přídatnou hydraulikou (s panelem Deluxe).....	63
<b>OVLÁDÁNÍ OBTOKOVÉHO VENTILU</b> .....	64
<b>REGULACE OTÁČEK MOTORU</b> .....	65
Nastavení otáček motoru (ot./min).....	65

<b>OVLÁDACÍ PÁKA RADLICE</b> .....	65
Zvedání a spouštění radlice (s plovoucí polohou radlice) .....	65
<b>RÁM PÁSOVÉHO PODVOZKU</b> .....	66
Tipy k vysunutí a zatažení rámu pásového podvozku .....	66
Vysunutí a zasunutí rámu pásového podvozku (modely S3 E19/E20z) .....	66
Rozšíření radlice .....	68
<b>ZAŘÍZENÍ PRO VÝSTRAHU PŘI PŘETÍŽENÍ</b> .....	69
Ovládání zařízení pro výstrahu při přetížení .....	69
<b>VÝKYV VÝLOŽNÍKU</b> .....	70
Aktivace otáčení výložníku .....	70
<b>DENNÍ KONTROLA</b> .....	71
Seznam denní kontroly a údržby .....	71
<b>PŘÍPRAVA PŘED STARTOVÁNÍM</b> .....	72
Nastupování do rypadla .....	72
Umístění Návodu k obsluze a údržbě a Uživatelské příručky .....	72
Seřízení sedadla .....	73
Seřízení zrcátek .....	74
Zapnutí bezpečnostního pásu .....	74
<b>STARTOVÁNÍ MOTORU</b> .....	75
Startování motoru s klíčkem .....	75
Startování motoru se startovacím spínačem .....	76
Sklopení ovládací konzoly .....	77
Zahřátí hydraulického systému .....	77
Tipy pro startování při nízkých teplotách .....	77
<b>SLEDOVÁNÍ PŘÍSTROJOVÉHO PANELU</b> .....	78
Sledování přístrojového panelu během provozu .....	78
Stavy vedoucí k varování a vypnutí motoru .....	78
<b>PRACOVNÍ POSTUP</b> .....	79
Kontrola pracoviště .....	79
Základní provozní pokyny .....	79
Práce v blízkosti srázů nebo vody .....	79
Spuštění pracovní skupiny při zastavení motoru .....	79
Jízda s rypadlem .....	79
Práce na svazích .....	80
Práce ve vodě .....	82
Ochrana pásů před poškozením .....	82
<b>VYPNUTÍ MOTORU A OPUŠTĚNÍ STROJE</b> .....	84
Vypnutí motoru a opuštění stroje .....	84
<b>MONTÁŽ PŘÍSLUŠENSTVÍ (S MONTÁŽNÍMI ČEPY)</b> .....	85
<b>DEMONTÁŽ PŘÍSLUŠENSTVÍ (S MONTÁŽNÍMI ČEPY)</b> .....	86
<b>MONTÁŽ PŘÍSLUŠENSTVÍ (RYCHLOSPOJKA, SYSTÉM KLAC)</b> .....	86
<b>KONTROLA A SEŘÍZENÍ ZÁPADKY RYCHLOSPOJKY</b> .....	88
<b>DEMONTÁŽ PŘÍSLUŠENSTVÍ (RYCHLOSPOJKA, SYSTÉM KLAC)</b> .....	89
<b>MONTÁŽ PŘÍSLUŠENSTVÍ (SPOJKA NĚMECKÉHO TYPU)</b> .....	90
<b>DEMONTÁŽ PŘÍSLUŠENSTVÍ (SPOJKA NĚMECKÉHO TYPU)</b> .....	93
<b>MONTÁŽ PŘÍSLUŠENSTVÍ (MECHANICKÁ SPOJKA PIN GRABBER)</b> .....	94
<b>DEMONTÁŽ PŘÍSLUŠENSTVÍ (MECHANICKÁ SPOJKA PIN GRABBER)</b> .....	96
<b>MONTÁŽ PŘÍSLUŠENSTVÍ (HYDRAULICKÁ RYCHLOSPOJKA PIN GRABBER)</b> .....	98
<b>DEMONTÁŽ PŘÍSLUŠENSTVÍ (HYDRAULICKÁ RYCHLOSPOJKA PIN GRABBER)</b> .....	100
<b>PŘÍKOPOVÁ SEKAČKA</b> .....	101
Identifikace ventilu průtoku do nádrže příkopové sekačky .....	101
Ovládání systému průtoku do nádrže .....	101
<b>HYDRAULICKÉ ČELISTI</b> .....	102
Ovládání hydraulických čelistí .....	102
Používání pravého joysticku k aktivaci čelistí .....	102
<b>MANIPULACE S PŘEDMĚTY</b> .....	103
Manipulace s předměty pomocí zvedacího zařízení .....	103

<b>NOSNOST</b> .....	105
Popis nosnosti .....	105
Výpočet nosnosti .....	105
Hmotnosti systému a upínacích nástrojů pro montáž příslušenství .....	105
<b>VENTIL PRO DRŽENÍ ZÁTĚŽE VÝLOŽNÍKU</b> .....	106
Umístění ventilu pro držení zátěže výložníku .....	106
Spouštění výložníku s ventilem pro držení zátěže ramena .....	107
<b>VENTIL PRO DRŽENÍ ZÁTĚŽE RAMENA</b> .....	108
Umístění ventilu pro držení zátěže ramena .....	108
Spouštění ramena s ventilem pro držení zátěže ramena (S3 E19/E20z) .....	109
<b>VLEČENÍ STROJE</b> .....	110
Vlečení stroje .....	110
<b>ZVEDÁNÍ STROJE</b> .....	111
Zvedání stroje .....	111
<b>PŘEPRAVA STROJE</b> .....	112
Upevnění stroje k přepravnímu vozidlu .....	112
<b>BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE ÚDRŽBY</b> .....	114
<b>BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE ÚDRŽBY</b> .....	115
<b>PREVENTIVNÍ ÚDRŽBA</b> .....	116
<b>PLÁN ÚDRŽBY</b> .....	116
Intervaly údržby .....	116
Plán údržby .....	116
Servisní knížka .....	119
<b>BLOKOVÁNÍ OVLÁDACÍCH KONZOLÍ</b> .....	120
Kontrola a údržba blokování ovládacích konzolí .....	120
<b>BEZPEČNOSTNÍ PÁS</b> .....	120
Kontrola a údržba bezpečnostního pásu .....	120
<b>VÝSTRAHA PŘI POJEZDU</b> .....	121
Popis funkce výstrahy při pojezdu .....	121
Kontrola systému výstrahy při pojezdu .....	121
Údržba spínače výstrahy při pojezdu .....	122
<b>ZADNÍ KRYT</b> .....	123
Otevírání a zavírání zadního krytu .....	123
<b>PRAVÝ BOČNÍ KRYT</b> .....	124
Otevírání a zavírání pravého bočního krytu .....	124
<b>KABINOVÉ FILTRY</b> .....	125
Čištění a údržba filtru nasávaného vzduchu .....	125
<b>VZDUCHOVÝ FILTR MOTORU</b> .....	126
Každodenní kontrola indikátoru stavu .....	126
Výměna vnějšího vzduchového filtru .....	126
Výměna vnitřního vzduchového filtru .....	127
<b>PALIVOVÝ SYSTÉM</b> .....	128
Specifikace paliva .....	128
Americká norma (ASTM D975) .....	128
Norma EU (EN590) .....	128
Směs bionafty .....	128
Tankování .....	129
Vypuštění vody z palivového předfiltru .....	129
Výměna palivového filtru .....	130
Vypuštění palivové nádrže .....	130
Odvzdušnění palivového systému .....	131
<b>SYSTÉM MAZÁNÍ MOTORU</b> .....	131
Kontrola a doplnění motorového oleje .....	131
Tabulka motorových olejů .....	131
Výměna motorového oleje a filtru motorového oleje .....	132
<b>CHLADICÍ SYSTÉM MOTORU</b> .....	133

Čištění chladicího systému motoru .....	133
Koncentrace chladicí kapaliny .....	133
Kontrola hladiny chladicí kapaliny .....	134
Výměna chladicí kapaliny .....	134
<b>ELEKTRICKÝ SYSTÉM</b> .....	136
Popis elektrického systému .....	136
Identifikace pojistek a relé .....	136
Odpojovač akumulátoru .....	138
Údržba akumulátoru .....	139
Udržování úrovně nabití akumulátoru .....	139
Servis akumulátoru během skladování stroje .....	140
Testování akumulátoru .....	140
Nabíjení akumulátoru .....	140
Připojení pomocného akumulátoru (startování přes startovací kabely) .....	140
Demontáž a montáž akumulátoru .....	141
<b>HYDRAULICKÝ SYSTÉM</b> .....	144
Kontrola a doplnění hydraulické kapaliny .....	144
Tabulka hydraulických kapalin .....	145
Výměna hydraulického filtru .....	145
Výměna hydraulické kapaliny .....	145
<b>TLUMIČ VÝFUKU S LAPAČEM JISKER</b> .....	147
Čištění tlumiče výfuku s lapačem jisker .....	147
<b>NAPNUTÍ PÁSŮ</b> .....	148
Seřízení napnutí pásů .....	148
<b>POJEZDOVÝ MOTOR</b> .....	149
Kontrola a doplnění oleje v pojezdovém motoru .....	149
Výměna oleje v pojezdovém motoru .....	149
<b>ŘEMENY</b> .....	150
Seřízení řemenu alternátoru a ventilátoru .....	150
Výměna řemenu alternátoru a ventilátoru .....	151
<b>RYCHLOSPOJKA</b> .....	152
Kontrola a údržba táhla lžice a spojky .....	152
<b>MAZÁNÍ STROJE</b> .....	152
Umístění maznic .....	152
Promažte každých 8–10 hodin (výložník, rameno a lžici) .....	153
Promažte každých 50 hodin .....	154
<b>OTOČNÉ ČEPY</b> .....	154
Kontrola a údržba otočných čepů .....	154
<b>ODSTAVENÍ STROJE A NÁVRAT DO PROVOZU</b> .....	155
Postup při dlouhodobém odstavení stroje .....	155
Návrat stroje do provozu .....	155
<b>NASTAVENÍ A ANALÝZA SYSTÉMU</b> .....	156
<b>DIAGNOSTICKÉ PORUCHOVÉ KÓDY</b> .....	156
Zobrazení poruchových kódů .....	156
Seznam poruchových kódů .....	156
<b>NASTAVENÍ HESLA (BEZKLÍČKOVÉ STARTOVÁNÍ)</b> .....	161
Popis hesel .....	161
Změna hesel vlastníka, uživatele 1 a uživatele 2 .....	161
Deaktivace funkce uzamknutí heslem .....	162
Aktivace funkce uzamknutí heslem .....	162
<b>HODINY ÚDRŽBY</b> .....	163
Popis hodin údržby .....	163
Oznámení údržby na standardním přístrojovém panelu .....	163
Nastavení hodin údržby .....	163
Vynulování hodiny údržby .....	163

<b>SPECIFIKACE</b> .....	164
<b>ROZMĚRY STROJE</b> .....	164
<b>JMENOVI TÁ NOSNOST – KABINA S DLOUHÝM RAMENEM</b> .....	168
<b>JMENOVI TÁ NOSNOST – KABINA S DLOUHÝM RAMENEM A PROTIZÁVAŽÍM</b> .....	169
<b>JMENOVI TÁ NOSNOST – KABINA SE STANDARDNÍM RAMENEM</b> .....	170
<b>JMENOVI TÁ NOSNOST – KABINA SE STANDARDNÍM RAMENEM A PROTIZÁVAŽÍM</b> .....	171
<b>JMENOVI TÁ NOSNOST – STŘÍŠKA S DLOUHÝM RAMENEM (E19 S3)</b> .....	172
<b>JMENOVI TÁ NOSNOST – STŘÍŠKA S DLOUHÝM RAMENEM A PROTIZÁVAŽÍM</b> .....	173
<b>JMENOVI TÁ NOSNOST – STŘÍŠKA SE STANDARDNÍM RAMENEM</b> .....	174
<b>JMENOVI TÁ NOSNOST – STŘÍŠKA SE STANDARDNÍM RAMENEM A PROTIZÁVAŽÍM</b> .....	175
<b>SPECIFIKACE RYPADLA</b> .....	176
Výkon .....	176
Specifikace ovládacích prvků .....	176
Specifikace motoru .....	177
Specifikace hydraulického systému .....	177
Hydraulické válce .....	178
Délky cyklů hydrauliky .....	178
Specifikace elektrického systému .....	179
Specifikace hnacího systému .....	179
Specifikace mechanismu otoče .....	179
Specifikace podvozku .....	179
Provozní náplně .....	179
Specifikace pásů .....	180
Specifikace tlaku působícího na terén .....	180
Rozsah teplot .....	180
Specifikace prostředí .....	180
<b>DOKUMENTACE PODLE POŽADAVKŮ PŘEDPISŮ</b> .....	181
<b>PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES (PRO STROJ)</b> .....	181
<b>PROHLÁŠENÍ O SHODĚ UK (PRO STROJ)</b> .....	182
<b>ZÁRUKA</b> .....	183
<b>ZÁRUKA NA STROJ</b> .....	183

## **ÚVOD**

Účelem tohoto Návodu k obsluze a údržbě je poskytnout majiteli a obsluze pokyny pro bezpečný provoz a údržbu stroje Bobcat. Před zahájením práce se strojem Bobcat dodržujte všechna varování a pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze a údržbě. S případnými dotazy se obraťte na prodejce Bobcat. V tomto návodu mohou být zobrazeny volitelné doplňky a příslušenství, které nejsou ve vašem stroji nainstalovány.

Pokud není uvedeno jinak, termíny vpravo, vlevo, vpředu a vzadu se vztahují k obsluze sedící na místě obsluhy ve směru pojezdu vpřed.

## **VÝROBCE**

### **Severní Amerika**

Bobcat Company  
250 E. Beaton Drive  
West Fargo, ND 58078  
USA  
1-800-743-4340, volba 3

### **Česká republika**

Doosan Bobcat EMEA s.r.o.  
U Kodetky 1810  
263 12 Dobříš  
Česká republika

## UMÍSTĚNÍ VÝROBNÍCH ČÍSEL

Při žádosti o servisní informace nebo při objednávání náhradních dílů vždy uvádějte typ, model a výrobní číslo stroje. Dřívější nebo pozdější modely (identifikované výrobním číslem) mohou používat odlišné díly nebo může být nezbytné použít různé postupy při provádění servisních operací.

### Umístění výrobního čísla stroje

Obrázek 1

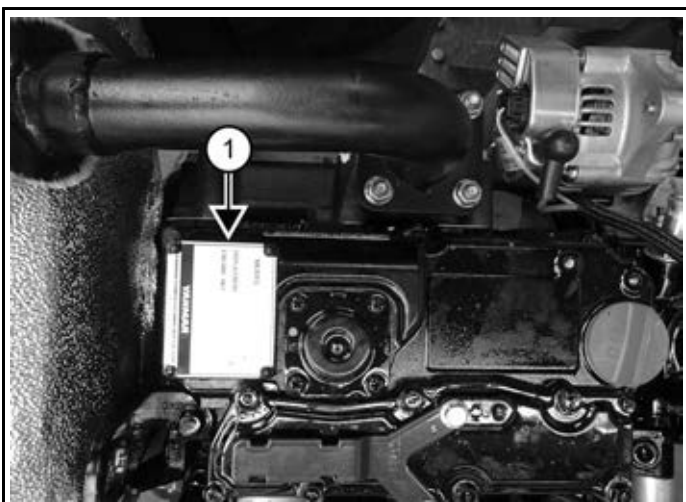


C113376c

Štítek s výrobním číslem stroje (1) [Obrázek 1] je umístěn na zřetelném místě na rámu stroje.

### Umístění výrobního čísla motoru

Obrázek 2



G214481a

Výrobní číslo motoru je uvedeno na horním krytu motoru (1) [Obrázek 2].

## DODACÍ LIST

Obrázek 3



NA15473

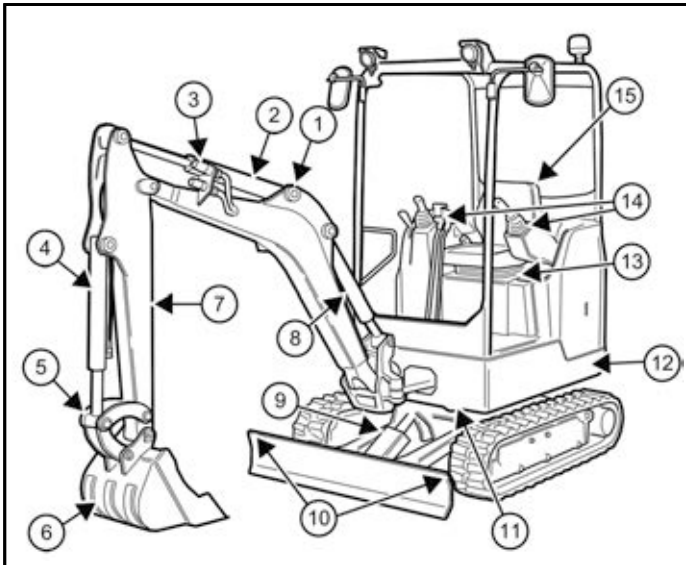
Dodací list obsahuje seznam položek, které musí prodejce vysvětlit nebo ukázat majiteli nebo obsluze při předání stroje.

Dodací list musí být vyplněn a podepsán majitelem nebo obsluhou a prodejcem.

## IDENTIFIKACE RYPADLA

### Přední pohled

Obrázek 4



NA9339c

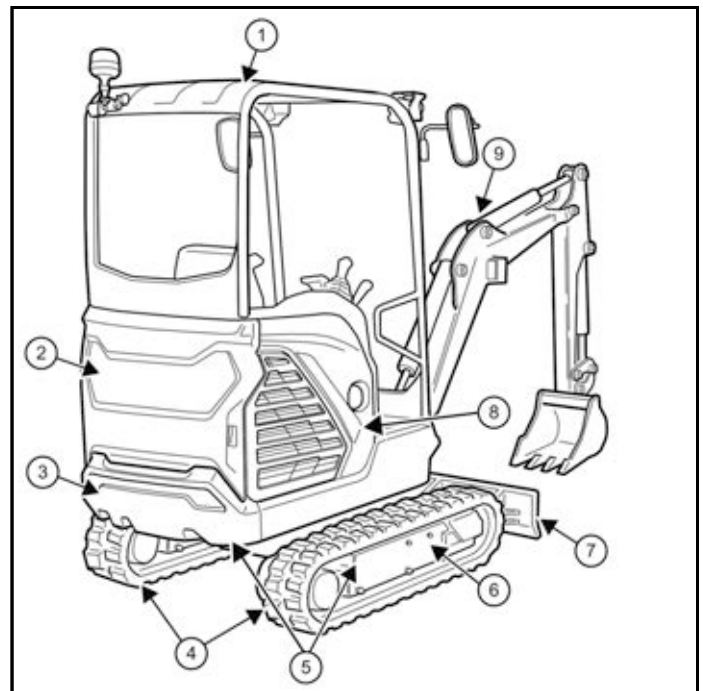
OZN.	POPIS
1	Výložník
2	Válec ramena
3	Rychlospojky přídatné hydrauliky
4	Válec lžice
5	Táhlo lžice / spojka příslušenství (je-li ve výbavě) [A]
6	Lžice [B]
7	Rameno
8	Válec výložníku
9	Válec radlice
10	Body upevnění/zvedání
11	Body upevnění (na obou stranách)
12	Nástavba
13	Návod k obsluze a údržbě
14	Joysticky
15	Sedadlo obsluhy s bezpečnostním pásem (Uživatelská příručka je uložena za sedadlem.)

[A] K dispozici jsou volitelné spojky pro montáž příslušenství.

[B] K nakladači se dodává několik různých lžic a jiná přídatná zařízení.

### Zadní pohled

Obrázek 5



NA9340c

OZN.	POPIS
1	Kabina/stříška
2	Zadní kryt
3	Protizávaží
4	Pásky
5	Body upevnění (na obou stranách)
6	Rám pásového podvozku
7	Radlice
8	Pravý boční kryt
9	Bod zvedání

## VYBAVENÍ, PŘÍSLUŠENSTVÍ A PŘÍDAVNÁ ZAŘÍZENÍ

### Standardní položky

Následující položky tvoří standardní výbavu pro tento model:

- Pokročilá diagnostika
- Hnací motory s automatickou převodovkou
- Přídavná hydraulika; Aux 1, na výložníku
- Odpojovač akumulátoru
- Spínač ovládání radlice/pásů
- Pracovní světlo na výložníku
- Stříška s homologací ROPS / TOPS / FOPS
- Protizávaží
- Shrnovací radlice (980 mm (38,6 in) zasunutá / 1360 mm (53,5 in) vysunutá)
- Plovoucí poloha shrnovací radlice
- Ovládací páka regulace otáček motoru
- Motor s funkcí vypnutí
- Palivový filtr s nádobou na usazeniny
- Klakson
- Blokování ovládání hydrauliky a pojezdu
- Ovládání hydrauliky joysticky
- Hydraulicky výsuvný podvozek (980 mm (38,6 in) zasunutý / 1360 mm (53,5 in) vysunutý)
- Dlouhá shrnovací radlice
- Samonavíjecí bezpečnostní pás
- Pryžové pásy
- Tlumič výfuku s lapačem jisker
- Pevné sedadlo
- Dvourychlostní pojezd
- Nástavba se čtyřbodovým upevněním

### Volitelné vybavení a příslušenství

Níže je uveden seznam vybavení, které je dostupné u autorizovaného prodejce Bobcat jako příslušenství montované prodejcem nebo ve výrobě a volitelné vybavení montované ve výrobě. Další informace o ostatním volitelném vybavení, doplňcích a příslušenství získáte u prodejce Bobcat.

- Seřiditelné nebo odpružené sedadlo
- Souprava antény a reproduktorů
- Spojka pro připojení příslušenství – společné průmyslové rozhraní (CII)
- Spojka pro připojení příslušenství – rychlospojka německého typu
- Spojka pro připojení příslušenství – Systém Klac™ Rychlospojka
- Spojka pro připojení příslušenství – Pin Grabber
- Automatický volnoběh

- Přídavná hydraulika, sekundární, čtvrtá a pátá
- Vysílač
- Sada pro vyztužení kapoty
- Světla na stříšce/kabině
- Demoliční souprava
- Uzavřená kabina s vytápěním
- Vyhřívání bloku motoru
- Hasicí přístroj
- Souprava čelní ochrany
- Těžké protizávaží
- Souprava odvzdušňovací hadice
- Volič schématu ovládání joystickem
- Bezklíčkové startování
- Zvedací oko
- Ventil pro držení zátěže – rameno
- Ventil pro držení zátěže – výložník
- Dlouhé rameno
- Sada čistícího katalyzátoru výfuku
- Certifikovaná manipulace s předměty (ventily pro držení nákladu výložníku/ramena, výstraha při přetížení a zvedací oko)
- Zařízení pro výstrahu při přetížení
- Rádio (FM/AM/DAB s možností připojení telefonu)
- Sedadlo, standardní a odpružené
- Boční zrcátko
- Standardní shrnovací radlice
- Strobosvětlo
- Horní ochranný kryt (FOGS)
- Výstraha při pojezdu
- Kryt hadic pojezdového motoru

### Příslušenství

#### VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ PŘI ÚPRAVÁCH

Použití neschváleného příslušenství může vést ke způsobení vážného nebo smrtelného zranění.

- **Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo lžice, které nejsou schváleny společností Bobcat Company.**
- **Pro každý model jsou schválena příslušenství a lžice pro bezpečnou práci s materiály se specifickou hustotou.**
- **Před zahájením práce s příslušenstvím si prohlédněte diagramy nosnosti a dodržujte je.**

W-2392

Tato a další příslušenství jsou schválena pro model rypadla Bobcat. Nepoužívejte neschválená příslušenství. Přídavná zařízení, která nebyla vyrobena společností Bobcat, nemusí být schválena.

Všestranné rypadlo Bobcat lze pomocí řady různých příslušenství snadno změnit na univerzálně použitelný stroj.

Informace o schválených přídatných zařízeních získáte u prodejce Bobcat a v návodech k obsluze a údržbě přídatných zařízení.

- Půdní vrták
- Hydraulické kladivo
- Příkopová sekačka
- Hydraulické čelisti

## Dostupné lžice

**POZNÁMKA:** Záruka ztrácí platnost, pokud na stroji Bobcat použijete neschválená příslušenství.

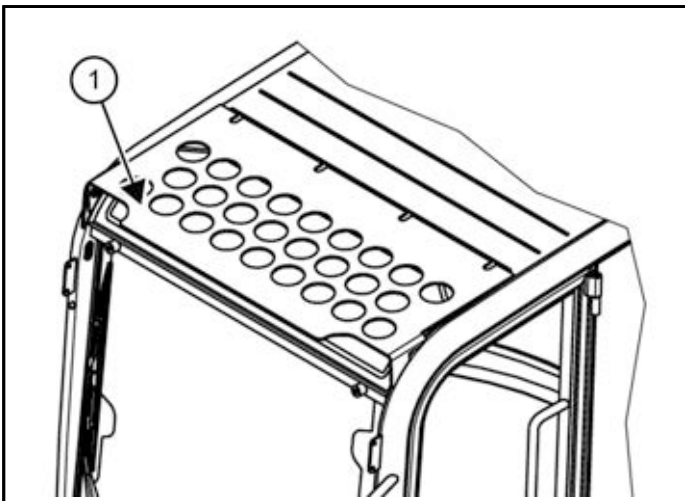
Univerzálnost rypadla můžete zvýšit použitím různých lžic.

K dispozici je mnoho lžic různých typů a šířek s různou kapacitou pro širokou řadu použití. Mimo jiného pro hloubení, kopání a srovnávání terénu. Informace o vhodné lžici a použití rypadla Bobcat získáte u prodejce Bobcat.

Specifikace podléhají možnosti změny bez upozornění, standardní vybavení se může měnit.

## Ochrana proti padajícím předmětům

Obrázek 6



Horní ochranný kryt slouží jako ochrana proti malým předmětům padajícím shora na stříšku/kabinu nebo pro omezení vnikání materiálů do otvorů v kabině.

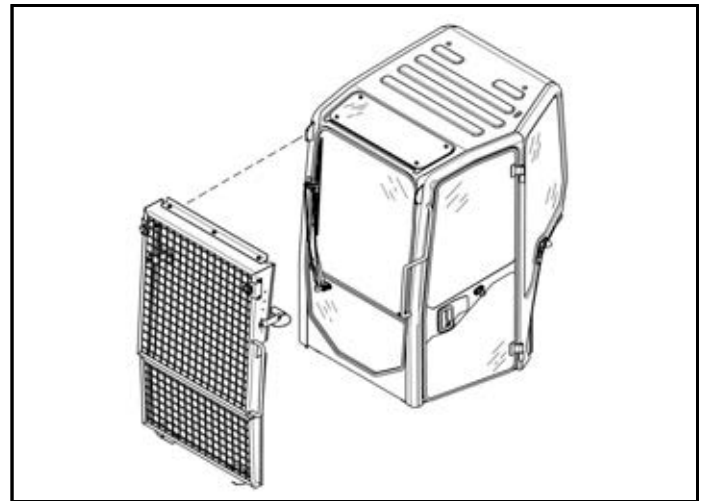
Rypadla s kabinou musí být vybavena horním ochranným krytem (1) [Obrázek 6], aby splňovala požadavky normy ISO 10262 na horní ochranu.

Rypadla se stříškou mají horní ochranný kryt namontován standardně.

Další informace získáte u prodejce Bobcat.

## Souprava čelní ochrany

Obrázek 7



Souprava čelní ochrany [Obrázek 7] zabraňuje nárazům materiálu do okna.

Rypadlo musí být vybaveno soupravou čelní ochrany, aby splňovalo požadavky na přední kryty podle normy ISO 10262 – úroveň 1.

Souprava obsahuje horní a spodní kryty skel. Další informace získáte u prodejce Bobcat.

## Kontrola a údržba soupravy čelní ochrany

Souprava čelní ochrany vyžaduje pravidelnou kontrolu a údržbu. Zkontrolujte poškození mřížky. V případě potřeby proveďte výměnu dílů.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### Před zahájením provozu

#### VAROVÁNÍ

**NEBEZPEČÍ PŘI NEDOSTATEČNÉM ZAŠKOLENÍ**  
Neškolená obsluha a nedodržení pokynů mohou způsobit vážné nebo smrtelné zranění. Obsluha musí před prací absolvovat odpovídající školení a seznámit se s pokyny. ◀

W-2001  
Dodržujte všechny pokyny k obsluze a údržbě stroje uvedené v tomto návodu.

Stroj Bobcat je velmi dobře manévrovatelný a kompaktní. Je odolný a užitečný při celé řadě různých podmínek. Použití stroje Bobcat mimo silnice nebo v obtížném terénu s sebou může přinášet různá nebezpečí pro obsluhu.

Stroj Bobcat má spalovací motor a ten produkuje žár a spaliny. Všechny výfukové plyny mohou způsobit vážné či smrtelné zranění, proto při použití stroje zajistěte odpovídající ventilaci.

Prodejce vás seznámí s výkonem a mezními hodnotami stroje Bobcat a s příslušenstvím pro jednotlivá použití. Prodejce předvede bezpečnou obsluhu v souladu s instruktážními materiály Bobcat, které jsou obsluze rovněž k dispozici. Prodejce může rovněž identifikovat nebezpečné úpravy nebo použití neschválených příslušenství. Příslušenství a lžice jsou konstruovány pro jmenovitou nosnost. Umožňují bezpečné připojení ke stroji. Bezpečnou hmotnost nákladu při použité kombinaci příslušenství se strojem musí uživatel určit na základě materiálu a jeho hustoty po poradě s prodejcem nebo na základě literatury Bobcat.

Následující publikace a školicí materiály poskytují informace pro bezpečné používání a údržbu stroje Bobcat a příslušenství:

- Dodací list se používá pro kontrolu, zda byly novému majiteli předány kompletní informace a zda jsou stroj a příslušenství ve stavu, který zaručuje jejich bezpečný provoz.
- Návod k obsluze a údržbě dodávaný se strojem nebo příslušenstvím obsahuje informace o obsluze, běžné údržbě a servisních postupech. Je součástí stroje a může být uložen v určeném prostoru v kabině. Náhradní Návod k obsluze a údržbě si můžete objednat u prodejce Bobcat.
- Stroj Bobcat a příslušenství jsou opatřeny štítky (nálepkami), které upozorňují na bezpečnou obsluhu stroje či příslušenství. Informace o štítcích a jejich umístění jsou uvedeny v Návodu k obsluze a údržbě. Náhradní štítky jsou k dispozici u prodejce Bobcat.
- Uživatelská příručka je připevněna ke kabině stroje. Obsahuje stručné pokyny, které má obsluha pohotově k dispozici. Informace o přeložených verzích získáte u prodejce Bobcat.

Při předání prodejce a majitel/obsluha posoudí doporučená použití výrobku. Pokud majitel/obsluha bude používat stroj k jiným činnostem, musí požádat autorizovaného prodejce o doporučení pro daný typ použití.

### Za bezpečnost provozu odpovídá obsluha stroje

#### **Bezpečnostní výstražný symbol**

Tento symbol s výstražnou informací znamená: „Pozor, buďte opatrní! Vaše bezpečnost je ohrožena!“ Řiďte se následující zprávou.

#### **NEBEZPEČÍ**

**Signální slovo NEBEZPEČÍ na štítcích na stroji a v příručkách označuje nebezpečnou situaci, která bude mít za následek VÁŽNÉ NEBO SMRTELNÉ ZRANĚNÍ, pokud jí nebude zabráněno. ◀**

D-1002

#### **VAROVÁNÍ**

**Signální slovo VAROVÁNÍ na stroji a v příručkách označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění, pokud jí nebude zabráněno. ◀**

W-2044

#### **DŮLEŽITÉ**

**Signální slovo DŮLEŽITÉ v příručkách označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která může vést k poškození stroje, pokud jí nebude zabráněno. ◀**

I-2019

Společnost Bobcat Company nemůže předvídat všechna různá použití, která by mohla představovat potenciální nebezpečí. Varování v této publikaci a na výrobku tedy nejsou úplná. Pokud máte dotazy týkající se konkrétního použití, obraťte se na prodejce Bobcat nebo technickou podporu Bobcat.

Stroje a příslušenství být před použitím v dobrém provozním stavu.

Zkontrolujte všechny položky uvedené na štítku s plánem údržby v části „Každých 8 provozních hodin“ (je-li součástí výbavy) nebo v Návodu k obsluze a údržbě.

### Bezpečný provoz vyžaduje způsobilou obsluhu

Obsluha nesmí při práci požívat drogy ani alkoholické nápoje, které ovlivňují pozornost nebo koordinaci. Pracovník, který užívá léky na předpis, se musí poradit s lékařem, zda je způsobilý k bezpečnému ovládní stroje.

Věk, fyzická zdatnost a duševní schopnosti mohou být faktory, které ovlivňují zranění související s používáním

zařízení. Obsluha musí posoudit svou schopnost bezpečně obsluhovat stroj, aby ochránila sebe i ostatní před vážným zraněním.

### Kvalifikovaná obsluha musí dodržovat tyto zásady

- Dodržujte písemné pokyny, pravidla a předpisy.
  - ▷ Psanými pokyny společnosti Bobcat Company se myslí Dodací list, Návod k obsluze a údržbě, Uživatelská příručka a štítky na stroji (nálepky).
  - ▷ Seznamte se s předpisy a zásadami platnými na pracovišti. Jejich součástí mohou být bezpečnostní požadavky zaměstnavatele. Pro jízdu po veřejných komunikacích musí být stroj vybaven podle místních předpisů, která povolují provoz na veřejných komunikacích ve vaší zemi. Nařízení mohou poukazovat také na zdroje nebezpečí, například inženýrské sítě.
- Absolvujte zácvik pro skutečný provoz.
  - ▷ Školení obsluhy musí obsahovat předvedení situace a slovní výklad. Školení poskytne autorizovaný prodejce Bobcat ještě před dodáním výrobku.
  - ▷ Nový pracovník obsluhy musí začít pracovat v prostoru bez přítomnosti nepovolaných osob a musí používat všechny ovládací prvky, dokud nebude schopen bezpečně ovládat stroj a příslušenství ve všech pracovních podmínkách. Před zahájením provozu si vždy zapněte bezpečnostní pás.
- Seznamte se s provozními podmínkami.
  - ▷ Obsluha musí znát hmotnost materiálu, se kterým bude pracovat. Nepřekračujte jmenovitou nosnost stroje. Materiál s velkou hustotou je těžší, než je stejný objem materiálu s menší hustotou. Při manipulaci s materiálem s velkou hustotou snižte objem nákladu.
  - ▷ Obsluha se musí seznámit se všemi zakázanými oblastmi na pracovišti, například musí vědět o strmých svazích.
  - ▷ Seznamte se s umístěním všech podzemních vedení.
  - ▷ Používejte vhodný pracovní oděv. Při provádění údržby vždy používejte ochranné brýle. Pro určité druhy činností jsou vyžadovány ochranné brýle, ochrana dýchání, ochrana sluchu a horní/přední chrániče. Informace o bezpečnostní výbavě Bobcat pro daný model stroje získáte u prodejce Bobcat.

### Vystavení křemičitému prachu



Řezání nebo vrtání do pískového betonu nebo kamene obsahujícího křemen může mít za následek vznik křemičitého prachu. Používejte respirátor, vodní postřik nebo jiné prostředky pro omezení prašnosti.

## PREVENCE VZNIKU POŽÁRU



### Údržba

Stroj a některá příslušenství mají různé součásti, které při běžném provozu dosahují vysokých teplot. Primárním zdrojem vysokých teplot je motor a výfukový systém. Poškozený nebo nedostatečně udržovaný elektrický systém může být zdrojem elektrického oblouku nebo jisker.

Hořlavý materiál (listí, sláma, seno atd.) musí být pravidelně odstraňován. Nahromaděné hořlavé materiály mohou způsobit požár. Často je čistěte, aby k hromadění nedocházelo. Hořlavé zbytky v motorovém prostoru představují potenciální nebezpečí požáru.

Místo obsluhy, motorový prostor a systém chlazení motoru je nutné každý den prohlédnout a podle potřeby očistit, abyste zabránili nebezpečí požáru a přehřátí.

Všechna paliva, většina maziv a některé chladicí směsi jsou hořlavé. Hořlavé kapaliny, které unikají nebo se rozlévají na horké povrchy nebo na elektrické součásti, mohou způsobit požár.

### Provoz

Nepoužívejte stroj na místech, na kterých se výfuk, elektrické oblouky, jiskry nebo horké součásti mohou dostat do styku s hořlavými materiály, výbušným prachem nebo plynem.

### Elektrický systém



P2000B2

Zkontrolujte všechny elektrické vodiče a spojení, zda nejsou poškozené. Dbejte na to, aby svorky akumulátoru byly stále čisté a dotažené. Opravte nebo vyměňte všechny poškozené díly nebo vodiče, které jsou uvolněné nebo prodřené.

Plyny vznikající v akumulátoru mohou explodovat a způsobit vážné zranění. Dodržujte postup připojení akumulátoru a startování z pomocného akumulátoru uvedený v návodu k obsluze a údržbě. Neprovádějte pomocné startování nebo dobíjení zmrzlého nebo poškozeného akumulátoru. Nepřibližujte k akumulátorům zdroje jiskření nebo zdroje s otevřeným ohněm. V prostoru dobíjení akumulátorů nekuřte.

### Hydraulický systém

Zkontrolujte případná poškození a netěsnosti hydraulických potrubí, hadic a šroubení. Kontrolu těsnosti

neprovádějte plamenem ani holou rukou. Hydraulické trubky a hadice musí být správně umístěny a musí mít odpovídající oporu a bezpečné svorky. Utáhněte nebo vyměňte všechny části, které vykazují netěsnost.

Uniklou kapalinu vždy dobře utřete. Nikdy nepoužívejte k čištění dílů benzin nebo naftu. Používejte komerčně dostupná nehořlavá rozpouštědla.

### Tankování (motorová nafta)



C229937

Před doplňováním paliva vypněte motor a nechte jej vychladnout. Nekuřte! Netankujte v blízkosti otevřeného ohně nebo zdroje jiskření. Palivo doplňujte venku.

Naftové palivo s velmi nízkým obsahem síry (ULSD) představuje větší riziko vznícení než starší naftová paliva s vyšším obsahem síry. Zabraňte nebezpečí vážného či smrtelného zranění v důsledku požáru nebo výbuchu. Poradte se se svým dodavatelem paliva nebo palivových systémů a ujistěte se, zda je plnicí systém v souladu s příslušnými normami týkajícími se správného uzemnění a pospojování při tankování.

### Startování

U motorů vybavených žhavicími svíčkami nebo ohřivačem sání nepoužívejte éter ani jiné startovací kapaliny. Tyto pomocné startovací kapaliny mohou způsobit výbuch a zranění obsluhy nebo osob v blízkosti.

Dodržujte postup připojení akumulátoru a startování z pomocného akumulátoru uvedený v návodu k obsluze a údržbě.

### Výfukový systém s lapačem jisker

Výfukový systém s lapačem jisker je zkonstruován pro odvod emisí a horkých částic z motoru a výfuku, ale tlumič výfuku a výfukové plyny jsou stále horké.

Pravidelně kontrolujte, zda je výfukový systém s lapačem jisker v provozuschopném stavu, a provádějte jeho pravidelnou údržbu. Při čištění tlumiče s lapačem jisker (je-li nainstalován) se řiďte postupem v návodu k obsluze a údržbě.

### Svařování a broušení

Před svařováním vždy očistěte stroj a příslušenství, odpojte akumulátor a odpojte vodiče od řídicích jednotek (jsou-li ve výbavě). Zakryjte pryžové hadice, baterii a všechny ostatní hořlavé součásti. Při svařování mějte v blízkosti stroje připraven hasicí přístroj.

Při broušení nebo svařování natřených součástí zajistěte odpovídající větrání. Při broušení natřených součástí používejte respirátor. Mohou vznikat toxické plyny nebo prach.

Prach vznikající při opravách nekovových dílů, jako jsou kapoty, blatníky nebo kryty, může být hořlavý nebo výbušný. Takové součásti opravujte v dobře větraných prostorách, v bezpečné vzdálenosti od otevřeného ohně nebo zdroje jiskření.

## Hasicí přístroje

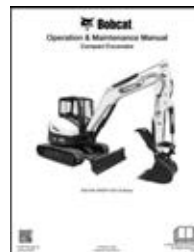


P20083

Seznamte se s umístěním hasicích přístrojů a lékárniček pro první pomoc. Seznamte se s jejich používáním. Hasicí přístroj pravidelně kontrolujte. Podle potřeby jej opravte nebo vyměňte. Dodržujte doporučení uvedená na štítku s pokyny.

## PUBLIKACE A ŠKOLICÍ MATERIÁLY

K rypadlu Bobcat jsou k dispozici rovněž následující publikace. Můžete si je objednat u prodejce Bobcat. Nejnovější informace o výrobcích Bobcat a Bobcat Company naleznete na webové stránce Bobcat.com/training nebo Bobcat.com



### NÁVOD K OBSLUZE A ÚDRŽBĚ

Úplné pokyny ke správné obsluze a pravidelné údržbě rypadla Bobcat.

7530539



### SERVISNÍ PŘÍRUČKA

Úplné pokyny k údržbě rypadla Bobcat.

7530540



### UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Základní pokyny pro obsluhu a bezpečnostní výstrahy.

46914041

## **! VAROVÁNÍ**

**NEBEZPEČÍ PŘI NEDOSTATEČNÉM ZAŠKOLENÍ**  
Nerespektování pokynů může vést k vážnému nebo smrtelnému poranění.

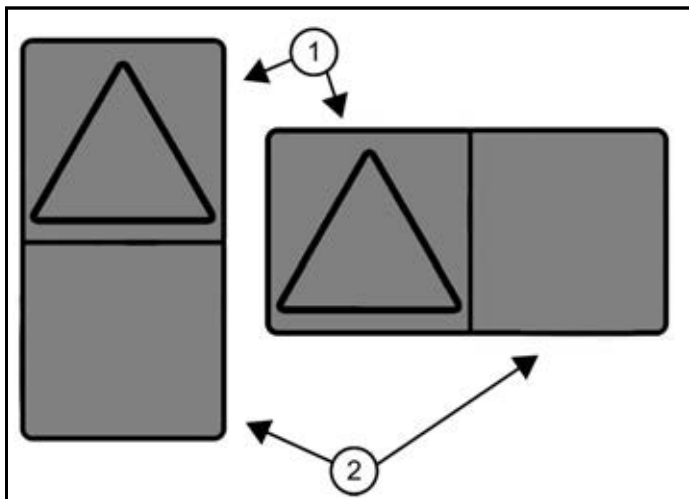
- Dodržujte všechna varování a pokyny uvedené v návodu k obsluze a údržbě, uživatelské příručce a na štítcích na stroji a příslušenství.
- Vždy používejte spolehlivé zdroje, jako je např. Návod k obsluze a údržbě, Uživatelská příručka, Servisní příručka a školení a videa poskytovaná společností Bobcat Company. ◀

W-3312

## POUZE OBRAZOVÉ BEZPEČNOSTNÍ ŠTÍTKY

Bezpečnostní štítky slouží k upozornění obsluhy nebo pracovníků servisu na nebezpečí, která mohou být spojena s použitím a údržbou stroje. Podrobnosti o umístění a popis výstražných štítků naleznete v části věnované bezpečnostním štítkům. Seznamte se se všemi bezpečnostními štítky umístěnými na stroji.

Obrázek 8



Formát obsahuje pole možných nebezpečí (1) [Obrázek 8] a pole podmínek, které je třeba vyloučit (2) [Obrázek 8].

**Pole s vyznačeným nebezpečím:** Znárodnuje potenciální nebezpečí uvedené ve výstražném trojúhelníku.

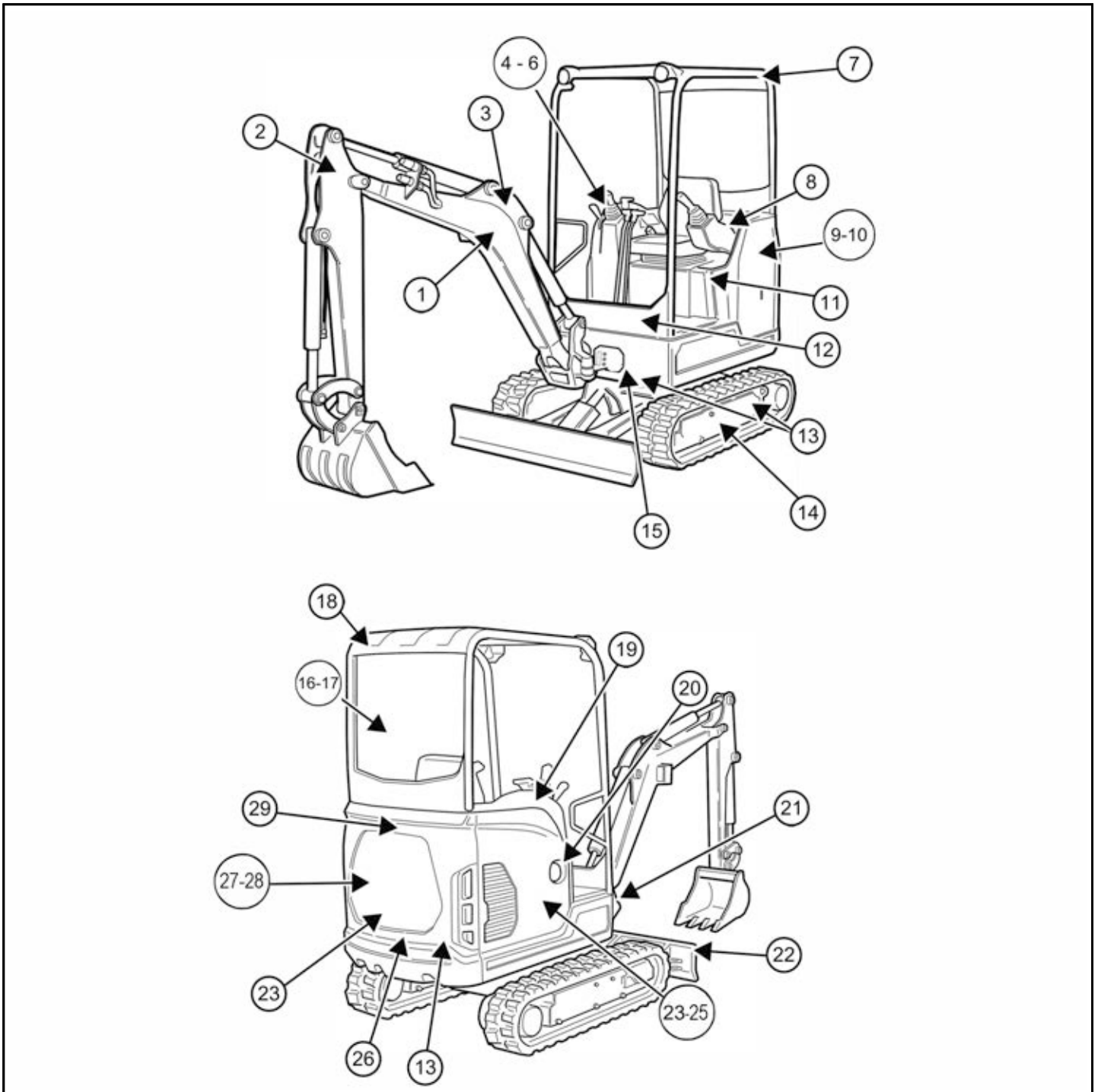
**Pole podmínek, které je třeba vyloučit:** Informuje o požadovaných činnostech, které musí být provedeny, aby se zabránilo nebezpečí.

Bezpečnostní štítek může obsahovat více než jedno pole nebezpečí a více než jedno pole podmínek, které je třeba vyloučit.

## ŠTÍTKY (NÁLEPKY) NA STROJI

Dodržujte upozornění a pokyny uvedené na všech štítcích (nálepkách), které jsou umístěny na stroji. Poškozené štítky na stroji vyměňte a dbejte na jejich správné umístění. Náhradní štítky získáte u prodejce Bobcat.

Obrázek 9



NA93394

OZN.	ŠTÍTEK	VAROVÁNÍ A POKYNY (PODLE POTŘEBY)
------	--------	--------------------------------------

- 1 Stroj ovládejte pouze ze stanoviště obsluhy (7120578)

Tento bezpečnostní štítek se nachází na levé straně výložníku.



7120578

**VAROVÁNÍ**

**NEBEZPEČÍ ROZDRČENÍ**

Nerespektování pokynů může vést k vážnému nebo smrtelnému poranění.

- Nevstupujte do prostoru otáčení.
- Zabraňte přístupu jiných osob.
- Rypadlo ovládejte pouze z místa obsluhy. ◀

W-2990

- 2 Udržujte bezpečný odstup (6713507) (2)

Tento bezpečnostní štítek se nachází na obou stranách ramena.



6713507

**VAROVÁNÍ**

**OBECNÉ NEBEZPEČÍ**

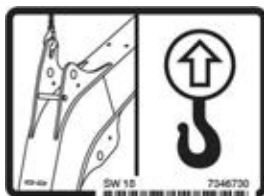
Nerespektování pokynů může vést k vážnému nebo smrtelnému poranění.

Nepřibližujte se ke stroji za chodu. ◀

W-2620

- 3 Bod zvedání (7346730) (2)

Tento bezpečnostní štítek se nachází na levé straně výložníku. (Viz Zvedání stroje na str. 111)



7346730

- 4 Startovací spínač (46898887)

Tento bezpečnostní štítek se nachází na levé konzoli. (Viz Startování motoru na str. 75)

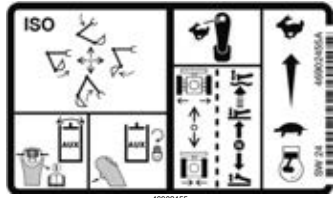


46898887

OZN.	ŠTÍTEK	VAROVÁNÍ A POKYNY (PODLE POTŘEBY)
------	--------	-----------------------------------

5 Schéma ISO joysticku vpravo (46902455)

Tento bezpečnostní štítek se nachází na joysticku.



**VAROVÁNÍ**

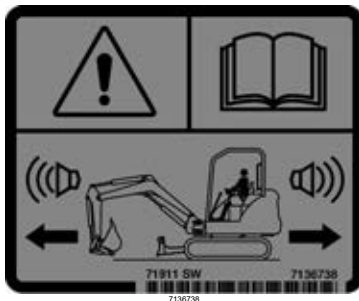
**NEBEZPEČÍ NEČEKANÉHO POHYBU**  
Nerespektování pokynů může vést k vážnému nebo smrtelnému poranění.

- Před prací se seznamte se schématem ovládáním.
- Před zahájením práce se strojem se seznamte se všemi varováními a pokyny v tomto návodu k obsluze a údržbě a dodržujte je. ◀

W-3022

6 Signalizace jízdy (7136738)

Tento bezpečnostní štítek se nachází na pravé straně střechy kabiny nebo na stříšce.



**VAROVÁNÍ**

**NEBEZPEČÍ ROZDRCENÍ**  
Nedostatečný přehled o směru jízdy může způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

- Stroj je vybaven výstrahou při pohybu. Při jízdě dopředu nebo dozadu **MUSÍ ZAZNÍT ALARM!**
- Za bezpečný provoz stroje zodpovídá obsluha. ◀

W-2786

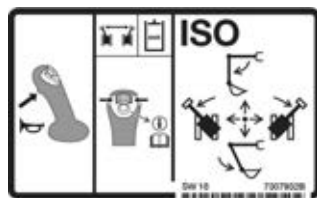
7 Bez zvedacích bodů (7359393) (2) (pouze modely s kabinou)

Tento bezpečnostní štítek se nachází na levé a pravé straně střechy kabiny.



8 Schéma ISO joysticku vlevo (7307932)

Tento bezpečnostní štítek se nachází na joysticku.



**VAROVÁNÍ**

**NEBEZPEČÍ NEČEKANÉHO POHYBU**  
Nerespektování pokynů může vést k vážnému nebo smrtelnému poranění.

Před prací se seznamte se schématem ovládáním. ◀

W-2889

OZN.	ŠTÍTEK	VAROVÁNÍ A POKYNY (PODLE POTŘEBY)
------	--------	--------------------------------------

9 Zkontrolujte hladinu hydraulické kapaliny (7232170)

Tento bezpečnostní štítek se nachází na hydraulické nádrži.  
(Viz Kontrola a doplnění hydraulické kapaliny na str. 144)



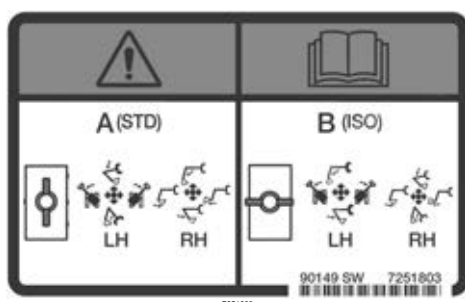
10 Hydraulická kapalina (7120570)

Tento bezpečnostní štítek se nachází na hydraulické nádrži.  
(Viz Kontrola a doplnění hydraulické kapaliny na str. 144)



11 Volicí ventil STD/ISO (7251803) (je-li součástí výbavy)

Tento bezpečnostní štítek se nachází pod sedadlem obsluhy.



**VAROVÁNÍ**

**NEBEZPEČÍ NEČEKANÉHO POHYBU**  
Nerespektování pokynů může vést k vážnému nebo smrtelnému poranění.  
Před prací se seznamte se schématem ovládáním. ◀

W2289

OZN.	ŠTÍTEK	VAROVÁNÍ A POKYNY (PODLE POTŘEBY)
------	--------	--------------------------------------

12 Přeprava a zvedání (7178215)

Tento bezpečnostní štítek se nachází na přední straně kabiny/stříšky.



7178215



**VAROVÁNÍ**

**OBEZNÉ NEBEZPEČÍ**

Nevhodné postupy při nakládání, přepravě a zvedání mohou způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

Při přepravě a zvedání stroje dodržujte varování a pokyny v návodu k obsluze a údržbě. ◀

W-2517

13 Upevnění (6595014) (6)

Tento bezpečnostní štítek se nachází na předním rámu a na rámu pásového podvozku.  
(Viz Přeprava stroje na str. 112)



6595014

14 Mazivo pod vysokým tlakem (7168039) (2)

Tento bezpečnostní štítek se nachází na rámu pásového podvozku.



7168039



**VAROVÁNÍ**

**NEBEZPEČÍ VSTŘIKU**

Mazací tuk pod vysokým tlakem může proniknout pokožkou nebo vniknout do oka a způsobit vážné zranění.

Nepovolujte maznice pro napínání pásů o více než 1,5 otáčky. ◀

W-2584

15 Umístění vzdálené maznice (7255602)

Tento bezpečnostní štítek se nachází na přední straně kabiny/stříšky. (Viz Mazání stroje na str. 152)



7255602

OZN.	ŠTÍTEK	VAROVÁNÍ A POKYNY (PODLE POTŘEBY)
------	--------	-----------------------------------

16 Umístění uživatelské příručky (6732148)

Tento bezpečnostní štítek se nachází pod sedadlem obsluhy.



**VAROVÁNÍ**

**NEBEZPEČÍ PŘI NEDOSTATEČNÉM ZAŠKOLENÍ**  
Neškolená obsluha a nedodržení pokynů a značek na stroji může způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

Před zahájením práce se strojem se seznamte se všemi varováními a pokyny v tomto návodu k obsluze a údržbě a dodržujte je. ◀

W-3021

17 Obecná varování (7148158)

Tento bezpečnostní štítek se nachází na přední části pravé konzole.



7148158

**VAROVÁNÍ**

**OBECNÉ NEBEZPEČÍ**

Nerespektování pokynů může vést k vážnému nebo smrtelnému poranění.

Při práci se strojem dodržujte varování a pokyny v návodu k obsluze a údržbě a v uživatelské příručce.

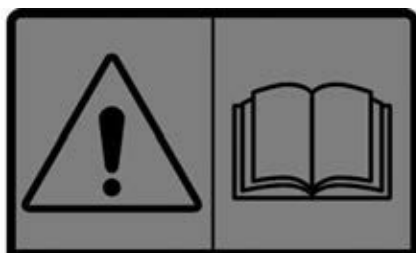
- Nepřibližujte se ke srázům, strmým svahům nebo nábrežím, která se mohou utrhout.
- Při kontaktu s elektrickými vedeními nebo potrubími může dojít k výbuchu nebo zasažení proudem. Před prací zkontrolujte umístění nadzemních a podzemních inženýrských sítí.
- Zabraňte přístupu jiných osob. Nevozte spolujezdce. Před použitím ovládacích pák zkontrolujte polohu radlice a směr jízdy.
- Stroj ovládejte pouze ze stanoviště obsluhy.

Před opuštěním rypadla

1. Spusťte příslušenství nebo radlici na zem.
2. Vypněte motor a vyjměte klíček ze spínací skříňky (je-li ve výbavě).
3. Zvedněte ovládací konzolu. ◀

W-2518

17a



7458158-a

**VAROVÁNÍ**

**NEBEZPEČÍ PŘI NEDOSTATEČNÉM ZAŠKOLENÍ**  
Neškolená obsluha a nedodržení pokynů mohou způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

Obsluha musí před prací absolvovat odpovídající školení a seznámit se s pokyny. ◀

W-2001

17b



7458158-b

**VAROVÁNÍ**

**OBECNÉ NEBEZPEČÍ**

Nedodržení pokynů může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění.

Při obsluze stroje:

- Obsluhujte stroj pouze ze sedadla obsluhy.
- Zapněte si těsně bezpečnostní pásy.
- Zůstaňte vždy celým tělem uvnitř stroje. ◀

W-2751

OZN.

ŠTÍTEK

VAROVÁNÍ A POKYNY  
(PODLE POTŘEBY)

17c



7458158-c

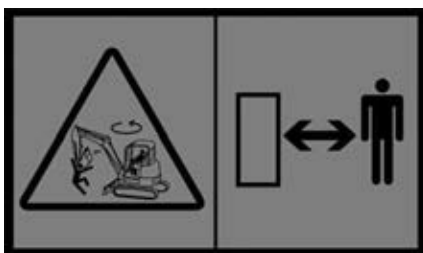
**VAROVÁNÍ**
**NEBEZPEČÍ SMRTELNÉHO ZÁSAHU  
ELEKTRICKÝM PROUDEM**

Kontakt s elektrickým vedením může způsobit vážné nebo smrtelné zranění.  
V prostoru, kde se mají provádět výkopové práce, zkontrolujte přítomnost nadzemních nebo podzemních elektrických vedení. Dodržujte bezpečnou vzdálenost od elektrických vedení.

Napětí ve vedení	Minimální vzdálenost
50 kV	Alespoň 3 m (10 stop)
230 kV	Alespoň 5 m (17 stop)
740 kV	Alespoň 10 m (33 stop)

  
W-2757

17d



7458158-d

**VAROVÁNÍ**
**NEBEZPEČÍ ROZDRČENÍ**

Kontakt se strojem v provozu může způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

- Zabraňte vstupu nepovolaných osob do pracovního prostoru a dráhy pojezdu stroje.
- Obsluha se musí mít dobrý výhled ve směru jízdy a před uvedením stroje do pohybu i při něm musí mít přehled.
- Při couvání stroje se musí spustit výstražné zařízení pro jízdu vzad. ◀

W-2783

17e



7458158-e

**VAROVÁNÍ**
**OBECNÉ NEBEZPEČÍ**

Nerespektování pokynů může vést k vážnému nebo smrtelnému poranění.

Před opuštěním stroje:

- Spusťte pracovní zařízení na zem.
- Spusťte radlici na zem.
- Vypněte stroj a vyjměte klíček ze spínací skříňky.
- Zvedněte ovládací konzoli. ◀

W-2780

OZN.	ŠTÍTEK	VAROVÁNÍ A POKYNY (PODLE POTŘEBY)
------	--------	--------------------------------------

18      Nouzový východ (7169014) (pouze modely s kabinou)

Tento bezpečnostní štítek se nachází na pravém okně. (Viz Nouzové východy na str. 45)



19      Nosnost (46915252, 46915253, 46915235, 46915236, 46915237, 46915238, 46915239 nebo 46915240)

Tento bezpečnostní štítek se nachází za sedadlem obsluhy.

E19		A				B				C				D			
Model	Max. nosnost (kg)	Max. nosnost (kg)	Max. nosnost (kg)	Max. nosnost (kg)	Max. nosnost (kg)	Max. nosnost (kg)	Max. nosnost (kg)	Max. nosnost (kg)	Max. nosnost (kg)	Max. nosnost (kg)	Max. nosnost (kg)	Max. nosnost (kg)	Max. nosnost (kg)	Max. nosnost (kg)	Max. nosnost (kg)		
46915252	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000		

**! VAROVÁNÍ**

**NEBEZPEČÍ NESTABILITY**  
Přetížení může způsobit převrácení stroje s následkem vážného nebo smrtelného zranění.

- Nezvedejte břemena překračující nosnost stroje odpovídající konkrétnímu poloměru a výšce.
- Uvádí se celková jmenovitá nosnost. Celkovou hmotnost břemena zjistíte po odečtení hmotnosti všech zvedacích zařízení.
- Dodržujte varování a pokyny uvedené v návodu k obsluze a údržbě.

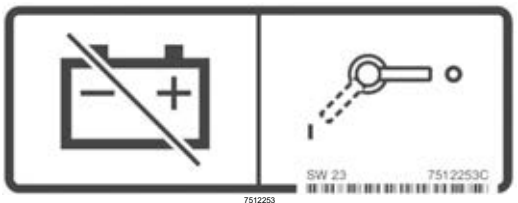
20      Motorová nafta s mimořádně nízkým obsahem síry (7238123)

Tento bezpečnostní štítek se nachází vedle víčka plnicího otvoru paliva. (Viz Palivový systém na str. 128)



21      Odpojení akumulátoru (7512253)

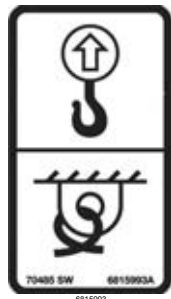
Tento bezpečnostní štítek se nachází na přední straně kabiny/stříšky.



OZN.	ŠTÍTEK	VAROVÁNÍ A POKYNY (PODLE POTŘEBY)
------	--------	--------------------------------------

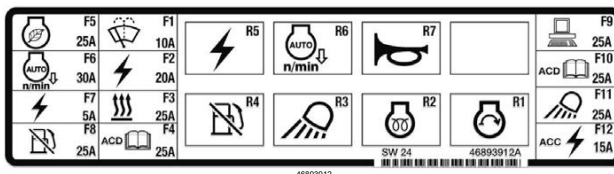
22 Body zvedání/upevnění (6815993) (2)

Tento bezpečnostní štítek se nachází na radlici.  
(Viz Upevnění stroje k přepravnímu vozidlu na str. 112)



23 Pojistka/relé (46893912)

Tento bezpečnostní štítek se nachází na vnitřní straně krytu pojistek.  
(Viz Identifikace pojistek a relé na str. 136)



24 Pozor, horký povrch (7185935) (2)

Tento bezpečnostní štítek se nachází uvnitř zadního krytu.



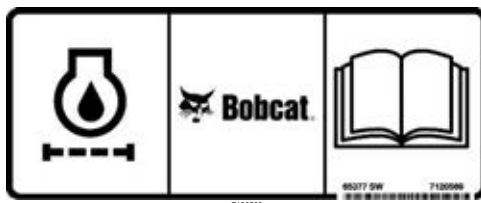
**VAROVÁNÍ**

**NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ**  
Nedodržení pokynů může vést k vážnému popálení.  
Před demontáží víčka chladiče a doplněním chladicí kapaliny vypněte stroj a nechte jej vychladnout.\*

W-2070

25 Výměna filtru (7120569)

Tento bezpečnostní štítek se nachází uvnitř zadního krytu. (Viz Systém mazání motoru na str. 131)



OZN.

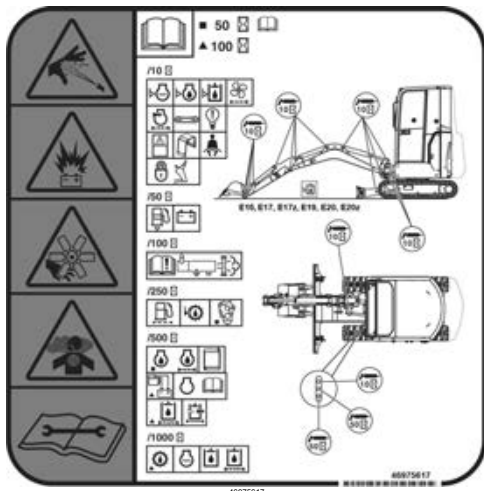
ŠTÍTEK

VAROVÁNÍ A POKYNY  
(PODLE POTŘEBY)

26

Plán údržby (46975617)

Tento bezpečnostní štítek se nachází uvnitř zadního krytu. (Viz Plán údržby na str. 116)



### ! VAROVÁNÍ

#### OBEČNÉ NEBEZPEČÍ

Nerespektování pokynů může vést k vážnému nebo smrtelnému poranění.

- Unikající kapaliny pod tlakem mohou proniknout kůží. Je třeba ihned vyhledat lékařskou pomoc. Používejte ochranné brýle. Pro kontrolu úniků používejte karton.
- Z akumulátoru unikají hořlavé a výbušné plyny. Při práci s akumulátory nekuřte a zamezte zkratu, jiskření a kontaktu s otevřeným ohněm. Nepřibližujte se k elektrickým kontaktům.
- Nepřibližujte se k ventilátoru a pohyblivým dílům. Nepracujte se strojem, pokud je demontován kryt.
- Všechny výfukové plyny mohou způsobit smrtelné zranění. Se strojem pracujte vždy na dobře větraných místech.
- Dodržujte varování a pokyny uvedené v návodu k obsluze a údržbě. ◀

W-2522

27

Rotující ventilátor a horké povrchy (7243563)

Tento bezpečnostní štítek se nachází uvnitř zadního krytu.



### ! VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ POŘEZÁNÍ A POPÁLENÍ

Nepřibližujte se ke stroji za chodu, jinak hrozí vážné nebo smrtelné zranění.

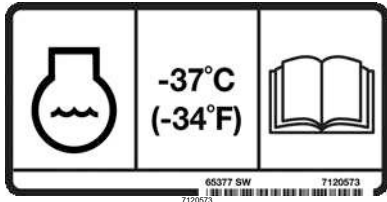
- Nepřibližujte se k ventilátoru a pohyblivým dílům. Nepracujte se strojem, pokud je demontován kryt ventilátoru.
- Nedotýkejte se horkých povrchů. Před servisními zásahy nechejte stroj vychladnout. ◀

W-2521

OZN.	ŠTÍTEK	VAROVÁNÍ A POKYNY (PODLE POTŘEBY)
------	--------	--------------------------------------

28 Chladicí kapalina motoru (7120573)

Tento bezpečnostní štítek se nachází na přepadové nádrži chladicí kapaliny.  
(Viz Chladicí systém motoru na str. 133)



29 Udržujte bezpečný odstup (7169009)

Tento bezpečnostní štítek se nachází na zadním krytu.



### VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ ROZDRČENÍ

Kontakt se strojem v provozu může způsobit poškození majetku a vážné nebo smrtelné zranění.

- Nevstupujte do prostoru otáčení nebo jízdní dráhy.
- Vždy se dívejte ve směru jízdy.
- Zkontrolujte, že se prostoru otáčení nenacházejí žádné osoby nebo předměty. ◀

W-2775

## ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Tento stroj je klasifikován jako rypadlo podle definice v normě ISO 6165. Tento stroj je vybaven pásy a lžící, která je obvykle připevněna na přední straně, jejímž účelem je provádění činností vykopávání, nakládání a zasypávání sypkých materiálů, jako je zemina, štěrk nebo rozdrčené kamení.

Další schválená příslušenství Bobcat umožňují tomuto stroji vykonávat další úkoly popsané v návodech k obsluze a údržbě příslušenství. Společnost Bobcat nemůže předvídat všechna různá použití, která by mohla představovat potenciální nebezpečí. Varování v této publikaci a na výrobku tedy nejsou úplná. Pokud máte dotazy týkající se konkrétního použití, obraťte se na prodejce Bobcat nebo technickou podporu Bobcat.

Mezi příklady zamýšleného použití patří:

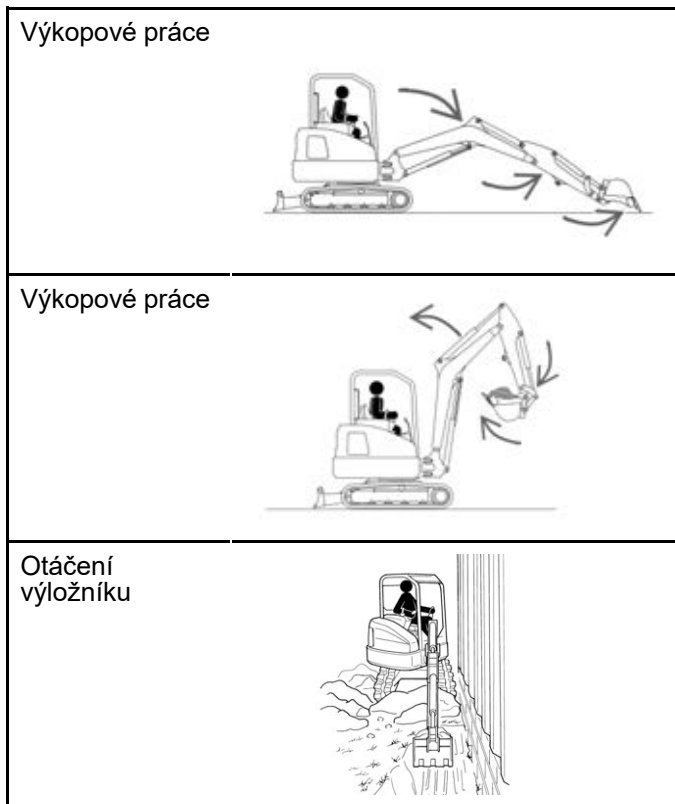
### ⚠ VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ PŘI NEDOSTATEČNÉM ZAŠKOLENÍ

Nedodržení pokynů může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění.

- Dodržujte všechna varování a pokyny uvedené v návodu k obsluze a údržbě a na štítcích na stroji a příslušenství.
- Vždy používejte spolehlivé zdroje, jako je Návod k obsluze a údržbě, Servisní příručka a školení a videa poskytovaná společností Bobcat Company. ◀

W-3313



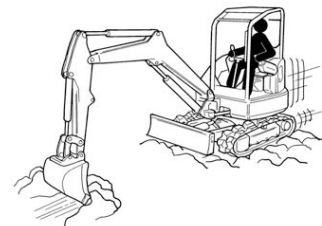
otáčení  
nástavby



Nakládání  
materiálu



Zasypávání



### ⚠ VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ NESTABILITY

Nadměrné zatížení může způsobit převrácení nebo ztrátu ovladatelnosti s následkem vážného nebo smrtelného zranění.

Nepřekračujte jmenovitou nosnost. ◀

W-2374

### ⚠ NEBEZPEČÍ

#### NEBEZPEČÍ VÝBUCHU A SMRTELNÉHO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM

Kontakt s podzemním vedením může způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

- Před hloubením nebo použitím zařízení pro terénní práce zkontrolujte, zda v oblasti, ve které budete pracovat, není podzemní elektrické vedení, plynové potrubí, vodní řad nebo jiné inženýrské sítě.
- Dodržujte všechny platné předpisy týkající se výkopových a jiných prací v místech podzemních vedení. Před zahájením práce všechna podzemní vedení jasně označte. ◀

D-1052

### ⚠ VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ ZACHYCENÍ A NÁRAZU

Kontakt s pohyblivými částmi stroje, zavalení výkopu nebo odlétávající předměty mohou způsobit poranění nebo smrt.

Dbejte na to, aby při činnosti zařízení byly okolo stojící osoby ve vzdálenosti minimálně 6 m (20 stop).

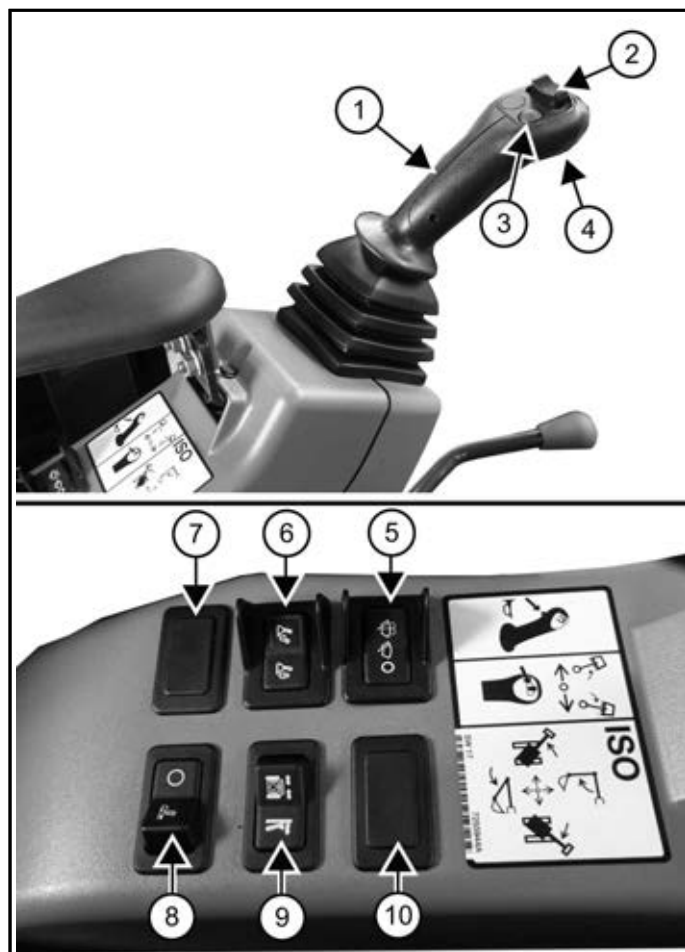
◀  
W-2119

**⚠ DŮLEŽITÉ**

**NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ STROJE**  
 Při nedodržení pokynů hrozí poškození radlice  
 a součástí podvozku.  
 Zabraňte nárazu předmětů do radlice. ◀

**PŘÍSTROJE A KONZOLY****Levá konzole**

Obrázek 10



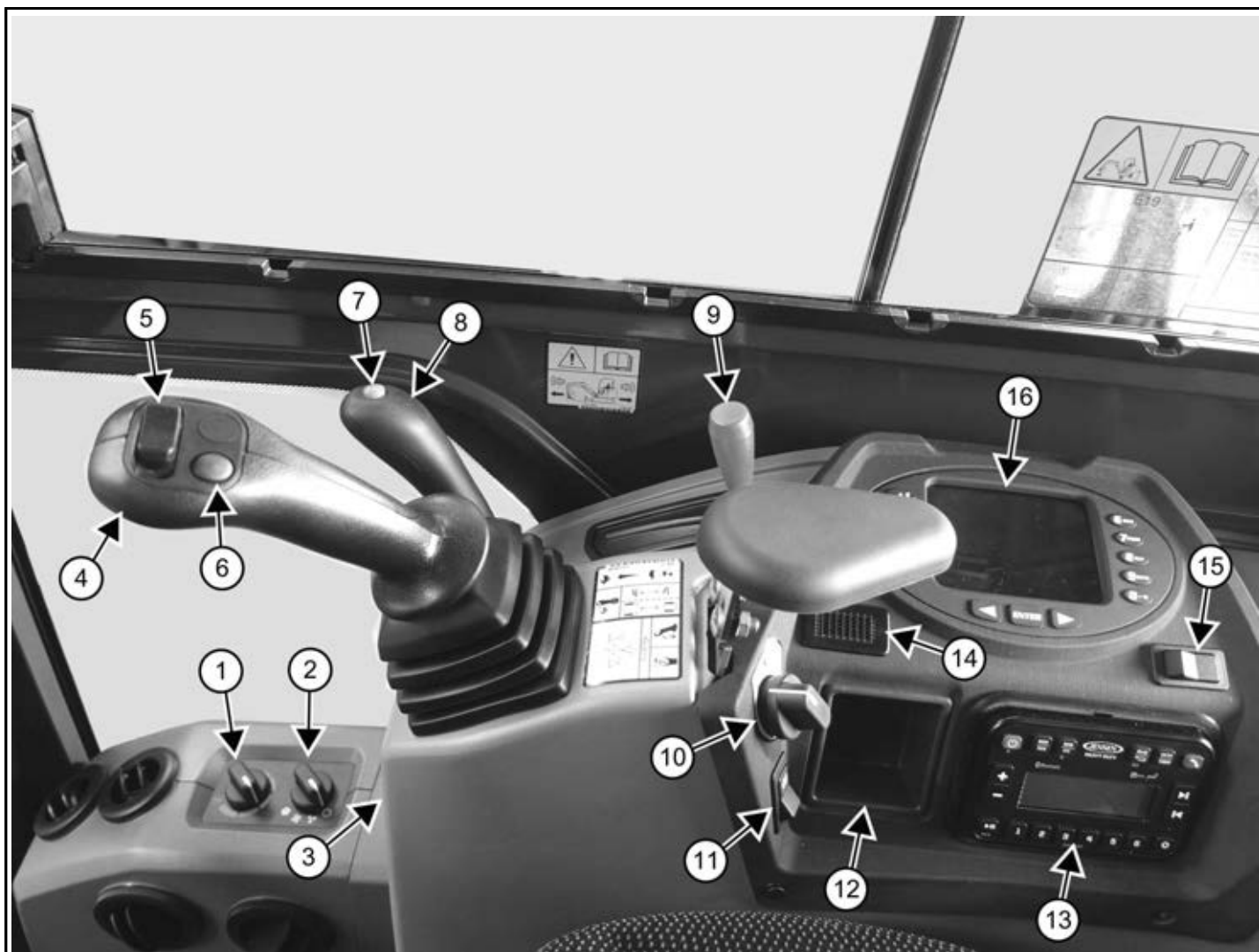
C232524a

OZ-N.	POPIS	FUNKCE
1	Levý joystick	Ovládá ovládací prvky hydrauliky. (Viz Ovládání hydrauliky na str. 48)
2	Spínače na levém joysticku	Ovládá otáčení výložníku a sekundární přídavnou hydrauliku. (Viz Výkyv výložníku na str. 70)
3	Tlačítko na levém joysticku	Přepíná mezi otáčením výložníku a sekundární přídavnou hydraulikou (je-li ve výbavě). (Viz Aktivace otáčení výložníku na str. 70)
4	Klakson	Spouští klakson.

OZ-N.	POPIS	FUNKCE
5	Spínač stěračů/ ostřikovače (jsou-li ve výbavě)	Ovládá stěrače a ostřikovač čelního skla.
6	Spínač zapnutí/ vypnutí rychlospojky Pin Grabber (je-li ve výbavě)	Ovládá hydraulickou spojku Pin Grabber. (Viz Montáž příslušenství (spojka německého typu) na str. 90)
7	Spínač zařízení pro výstrahu při přetížení (je-li ve výbavě)	Zapíná a vypíná výstražné zařízení proti přetížení. (Viz Ovládání zařízení pro výstrahu při přetížení na str. 69)
8	Spínač Intent rychlospojky Pin Grabber (je-li ve výbavě)	Slouží k zahájení režimu montáže nebo demontáže rychlospojky. (Viz Montáž příslušenství (spojka německého typu) na str. 90)
9	Spínač ovládání radlice/pásů	Přepíná funkci páky mezi zvedáním/spouštěním radlice a vysunutím/ zatažením pásů. (Viz Rám pásového podvozku na str. 66)
10	Spínač otáčení výložníku (je-li ve výbavě)	Stisknutím zvolíte ovládání odsazení výložníku pro levý nebo pravý joystick.

## Pravá konzole

Obrázek 11



C23128a

OZN.	POPIS	FUNKCE
1	Regulátor teploty (je-li ve výbavě)	Slouží k ovládání teploty v kabině.
2	Ovladač ventilátoru (je-li ve výbavě)	Ovládá rychlost ventilátoru.
3	Zásuvka pro externí spotřebiče	12V zásuvka pro napájení příslušenství.
4	Pravý joystick	Ovládá ovládací prvky hydrauliky. (Viz Ovládání hydrauliky na str. 48)
5	Spínač přídatné hydrauliky	Ovládá přídatnou hydrauliku.
6	Tlačítko na pravém joysticku	Stisknutím spínače na přední straně joysticku aktivujete kontinuální průtok do zásuvky spojky (je-li ve výbavě). (Viz Popis ovládání hydrauliky na str. 48)
7	Tlačítko dvourychlostního pojezdu	Zapíná a vypíná vysoký rozsah pojezdové rychlosti. (Viz Dvourychlostní pojezd na str. 40)

OZN.	POPIS	FUNKCE
8	Páka ovládání radlice/pásů	Slouží ke zvedání a spouštění radlice. (Viz Ovládací páka radlice na str. 65) Rovněž umožňuje zatažení a vysunutí pásů. (Viz Rám pásového podvozku na str. 66)
9	Ovládací páka regulace otáček motoru	Slouží k ovládání otáček motoru. (Viz Regulace otáček motoru na str. 65)
10	Spínač startování s klíčkem nebo bez klíčku	Slouží ke startování motoru. (Viz Startování motoru na str. 75)
11	Spínač vypnutí výstrahy při pojezdu	Umožňuje dočasnou deaktivaci výstrahy při pojezdu. (Viz Popis funkce výstrahy při pojezdu na str. 46)
12	Klávesnice (je-li ve výbavě)	Slouží k zadávání dat a hesel na standardním přístrojovém panelu.
13	Rádio (je-li ve výbavě)	(Viz Rádio (Bluetooth/DAB+) na str. 37)
14	Mikrofon systému hands-free (je-li ve výbavě)	Slouží k bezoblužnému hovoru prostřednictvím rádia. (Viz Rádio (Bluetooth/DAB+) na str. 37)
15	Spínač majáku/stroboskopu (je-li ve výbavě)	Zapíná a vypíná maják / stroboskopické světlo.
16	Standardní panel	(Viz Standardní přístrojový panel na str. 32)

**POZNÁMKA:** Po zastavení motoru vždy otočte klíčkem do vypnuté polohy a vypněte veškerá příslušenství. Pokud necháte klíček v zapnuté poloze, bude se akumulátor vybíjet.

## Standardní přístrojový panel

Obrázek 12



G214472a

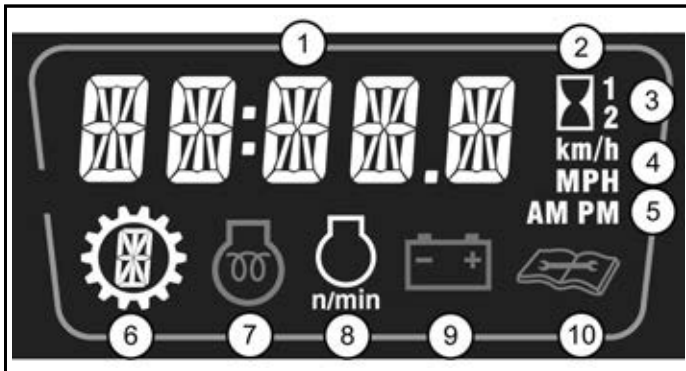
OZN.	POPIS	FUNKCE
1	Ukazatel teploty motoru	Ukazuje teplotu chladicí kapaliny motoru.
2		Nepoužívá se pro tento model.
3	Obecná výstraha	Svítí nebo bliká, když dojde k závadě nebo selhání stroje.

OZN.	POPIS	FUNKCE
4	Obrazovka displeje	Při nastartování zobrazí počítadlo provozních hodin a poté se změní na zobrazení otáček motoru. Při zapnutí předehřívání se zobrazuje zbývající čas předehřívání. (Viz Obrazovka displeje na standardním přístrojovém panelu na str. 34)
5	Zařazený vysoký rozsah rychlosti	Rozsvítí se, když je aktivována funkce dvourychlostního pojezdu. Blikání signalizuje problém. (Viz Dvourychlostní pojezd na str. 40)
6		Nepoužívá se pro tento model.
7		Nepoužívá se pro tento model.
8	Palivoměr	Ukazuje množství paliva v nádrži.
9	Závada hydraulického systému	Svítí nebo bliká, když dojde k závadě nebo selhání hydraulického systému.
10	Závada motoru	Svítí nebo bliká, když dojde k závadě nebo selhání motoru.
11	Varování teploty chladicí kapaliny motoru	Svítí nebo bliká, když je teplota chladicí kapaliny motoru vysoká nebo došlo k chybě snímače.
12	Bezpečnostní pás	Kontrolka zůstane rozsvícená po dobu 45 sekund pro připomenutí, abyste použili bezpečnostní pás.
13	Uzamknutí levé konzoly	Ikona se zobrazuje, když je levá konzola zvednutá. Ikona nesvítí, když je levá konzola sklopená. (Viz Zvedání a sklápění konzoly na str. 39)
14	Nedostatek paliva	Rozsvítí se při nedostatku paliva; blikání signalizuje chybu snímače paliva.
15		Nepoužívá se pro tento model.
16	Světla	Ovládá pracovní světla. Při zapnutí světel se rozsvítí levá zelená kontrolka LED. Stiskněte a podržte pět sekund, chcete-li zobrazit verzi softwaru.
17	Automatický volnoběh (je-li součástí výbavy)	Aktivuje automatický volnoběh.
18	Přídavná hydraulika (používá se pouze u přídavné hydrauliky aktivované spínačem na joysticku)	Zapíná přídavnou hydrauliku. (Viz Ovládání příslušenství s primární přídavnou hydraulikou na str. 51) (Viz Ovládání příslušenství s primární přídavnou hydraulikou na str. 53) (Viz Primární přídavná hydraulika (standardní panel) na str. 51)
19	Informační tlačítko	Přepíná mezi hodinami provozu, servisními kódy a přídavnou hydraulikou.

**POZNÁMKA:** Po zastavení motoru vždy otočte klíčkem do vypnuté polohy a vypněte veškerá příslušenství. Pokud necháte klíček v zapnuté poloze, bude se akumulátor vybíjet.

## Obrazovka displeje na standardním přístrojovém panelu

Obrázek 13



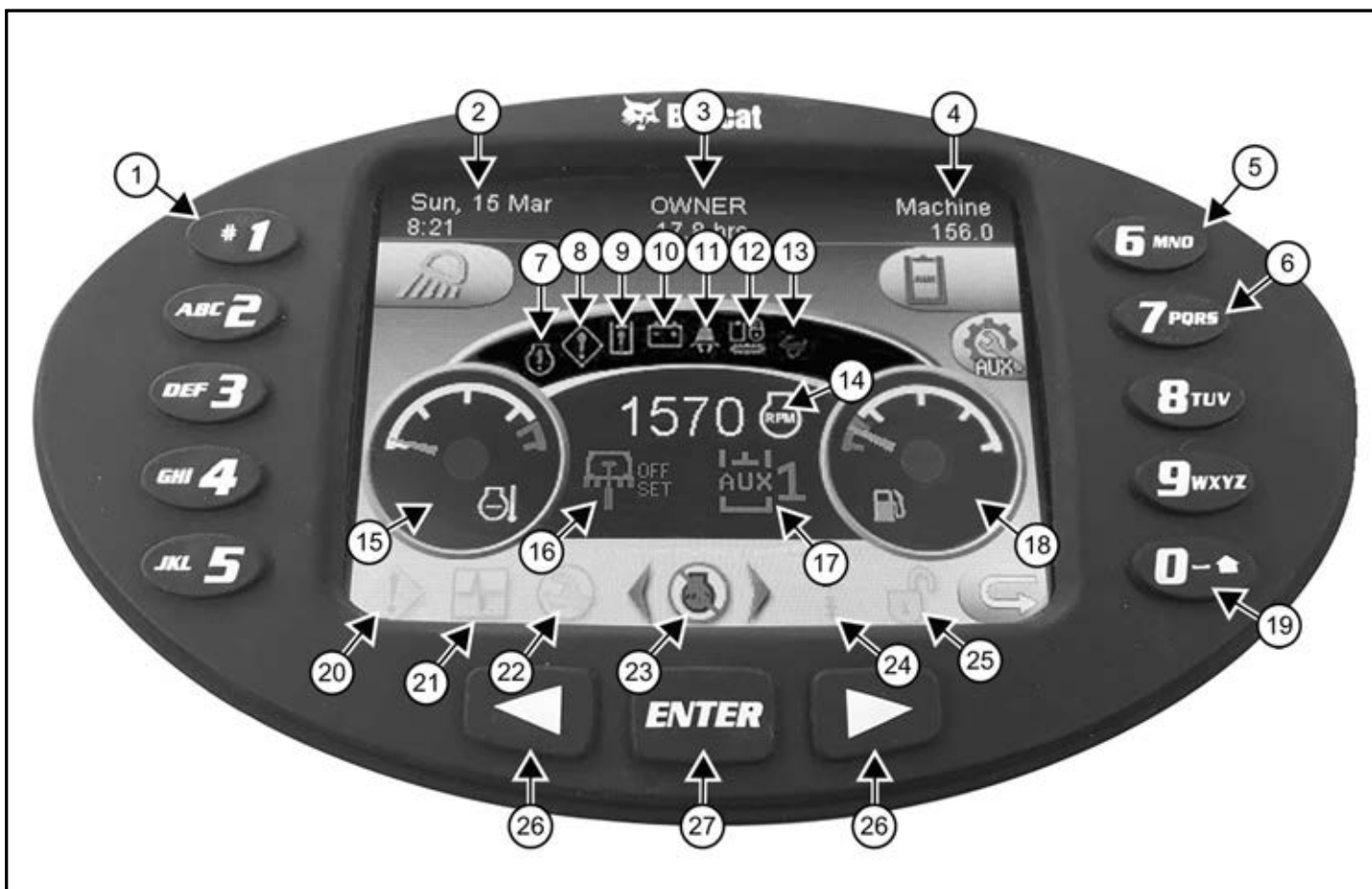
C232527a

OZN.	POPIS
1	Datový displej [A]
2	Počítadlo provozních hodin
3	Provozní hodiny 1 a 2
4	Metrické/anglické (nepoužito pro tento model)
5	Hodiny (nepoužito pro tento model)
6	Přídavný průtok
7	Předehřívání motoru
8	Otáčky motoru
9	Akumulátor / nabíjecí napětí
10	Servisní

[A] Když se na displeji zobrazuje údaj PRIMN, znamená to, že palivové čerpadlo provádí plnění palivového systému. Stroj nastartujte až poté, co tato ikona zhasne.

## Panel Deluxe


Obrázek 14



C205071d

OZN.	POPIS	FUNKCE
1	Světla	Zapíná/vypíná čelní světlomety.
2	Čas/datum	Zobrazuje aktuální čas a datum.
3	Obsluha	Zobrazuje aktuálního pracovníka obsluhy a dobu práce.
4	Motohodiny	Zobrazuje celkovou dobu provozu stroje.
5	Přídavná hydraulika	Aktivuje přídavnou hydrauliku. (Viz Primární přídavná hydraulika (panel Deluxe) na str. 53) (Viz Sekundární přídavná hydraulika (panel Deluxe) na str. 57)
6	Nastavení přídavné hydrauliky	Slouží k otevření okna <b>NASTAVENÍ PŘÍDAVNÉ HYDRAULIKY (AUXILIARY SETTINGS)</b> . (Viz Nastavení průtoku přídavné hydrauliky na str. 53)
7	Varování motoru	Signalizuje poruchu motoru.
8	Obecná výstraha	Signalizuje poruchu jedné nebo více funkcí stroje.
9	Varování hydraulického systému	Upozorňuje na příliš vysokou teplotu hydraulické kapaliny.
10	Varování akumulátoru	Signalizuje nízké napětí akumulátoru.
11	Výstraha pro zapnutí bezpečnostního pásu	Rozsvítí se pro připomenutí, abyste si zapnuli bezpečnostní pás.

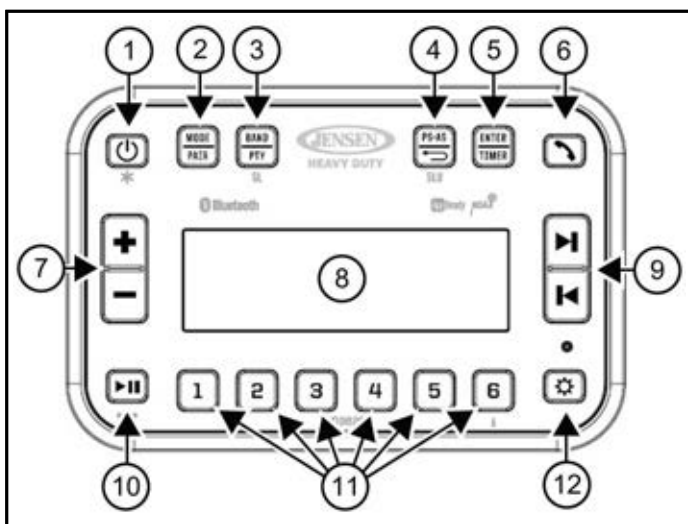
OZN.	POPIS	FUNKCE
12	Uzamknutí levé konzoly	Ikona se zobrazuje, když je levá konzola zvednutá. Ikona nesvítí, když je levá konzola sklopená. (Viz Zvedání a sklápění konzoly na str. 39)
13	Vysoký rozsah	Signalizuje aktivaci vysokého rozsahu rychlostí. (Viz Dvourychlostní pojezd na str. 40)
14	Otáčky motoru	Zobrazuje otáčky motoru v ot./min.
15	Ukazatel teploty chladicí kapaliny motoru	Zobrazuje teplotu chladicí kapaliny motoru.
16	Výkyv výložníku nebo přídavná hydraulika	Signalizuje, který ovládací prvek je ovládán spínačem na levém joysticku. (Viz Výkyv výložníku na str. 70)
17	Přídavná hydraulika	Signalizuje, který ovládací prvek je ovládán spínačem na pravém joysticku. (Viz Ovládání příslušenství s primární přídavnou hydraulikou na str. 53)
18	Palivoměr	Ukazuje množství paliva v nádrži. Svítící ikona znamená poruchu.
19	Ikona Domů	Slouží k návratu na <b>HLAVNÍ (MAIN)</b> obrazovku.
20	Aktivní varování	Slouží k zobrazení seznamu aktivních servisních kódů.
21	Základní funkce	Zobrazuje informace ukazatelů v digitálním formátu.
22	Servisní	Slouží pro přechod na obrazovku <b>SERVIS (SERVICE)</b> .
23	Automatický volnoběh	Aktivuje automatický volnoběh.
24	Příslušenství	Slouží pro přechod na obrazovku <b>PŘÍSLUŠENSTVÍ (ATTACHMENTS)</b> .
25	Nastavení stroje	Umožňuje přístup k různým nastavením.
26	Rolovací tlačítka	Slouží k procházení ikon na obrazovce.
27	Tlačítko Enter	Slouží ke zobrazení obrazovky nebo zadání informací.

**POZNÁMKA:** Když se na displeji zobrazuje ikona plnění paliva  a text „Počkejte na startování (Wait To Start)“, znamená to, že palivové čerpadlo plní palivový systém. Stroj nastartujte až poté, co ikona i text zmizí.

## RÁDIO (BLUETOOTH/DAB+)

### Identifikace rádia

Obrázek 15



C146352a

OZN.	POPIS	FUNKCE
1		Tlačítko vypínače.
2	<b>MODE</b> <b>PAIR</b>	Stiskněte pro výběr režimu nebo spárování zařízení.
3	<b>BAND</b> <b>PTY</b> <small>C146355</small>	Stisknutím vyberte pásmo: FM1, FM2, AM1, AM2, DAB +1, DAB+2, DAB+3.
4	<b>PS-AS</b>  <small>C146355</small>	Procházení předvoleb / automatické uložení Stisknutím můžete procházet uložené stanice v aktuálním pásmu. Stisknutím a přidržením na 2 sekundy stanici uložíte.
5	<b>ENTER</b> <b>TIMER</b>	(Viz Navigace v nabídce systému (rádio FM/AM/DAB +, telefon) na str. 37)
6	 <small>C146355</small>	(Viz Příchozí/odchozí hovory na str. 39)
7	<b>+</b> <b>-</b>	Stisknutím upravte rozsah nebo hlasitost.
8	Obrazovka displeje	Zobrazuje čas, frekvenci a aktivované funkce.

OZN.	POPIS	FUNKCE
9		Stisknutím můžete procházet nabídku. (Viz Navigace v nabídce systému (rádio FM/AM/DAB +, telefon) na str. 37)
10		Stisknutím pozastavíte nebo ztlumíte zvukový výstup.
11	Předvolby stanic	Aktuální stanici uložíte stisknutím a přidržením. Stisknutím vyvoláte stanici.
12		Stisknutím přejdete do nabídky. (Viz Navigace v nabídce systému (rádio FM/AM/DAB +, telefon) na str. 37)

### Navigace v nabídce zvuku

1. Stisknutím tlačítka přejdete do nabídky zvuku.
2. Nabídkou zvuku můžete procházet pomocí tlačítek a .
3. Jakmile se na displeji zobrazí požadovaná položka nabídky, upravte tuto možnost pomocí tlačítek **+** a **-** do 5 sekund.

Lze upravit nastavení následujících položek:

- hlasitost,
- úroveň basů,
- úroveň výšek,
- vyvážení.

### Navigace v nabídce systému (rádio FM/AM/DAB+, telefon)

1. Stisknutím a přidržením tlačítka déle než 2 sekundy přejdete do nabídky systému.
2. Nabídkou systému můžete procházet pomocí tlačítek a .
3. Jakmile se na displeji zobrazí požadovaná položka nabídky, upravte tuto možnost pomocí tlačítka .
4. Stisknutím tlačítka **ENTER** **TIMER** vyberte požadovanou položku.

Lze upravit nastavení následujících položek:

- ztlumení jasu LCD,
- zařízení Bluetooth,
- nastavení hodin,
- alarm nízkého napětí (zap./vyp.),
- automatické vypnutí při nízkém napětí (zap./vyp.),
- ladění pouze s předvolbami (zap./vyp.),
- oblast ladění,
- oblast ladění v USA (AM / FM / WX / Bluetooth),
- oblasti ladění v Evropě (AM / FM / DAB+ / Bluetooth),
- oblast ladění v Japonsku (AM / FM / Bluetooth),
- pro DAB+
  - ▷ zpravodajství (zap./vyp.),
  - ▷ dopravní hlášení (zap./vyp.),
  - ▷ počasí v oblasti (zap./vyp.),
  - ▷ varování/služba (zap./vyp.),
  - ▷ oznámení událostí (zap./vyp.),
  - ▷ síla antény (zap./vyp.),
  - ▷ synchronizace hodin (zap./vyp.).

## Spárování zařízení Bluetooth

1. Na svém osobním zařízení Bluetooth přejděte do seznamu nastavení Bluetooth. Vaše zařízení Bluetooth musí být zapnuté v režimu vyhledávání nových zařízení.
2. Stiskněte a přidržte tlačítko **PAIR** na 3 sekundy, aby rádio bylo dostupné na vašem zařízení Bluetooth.
3. Na svém zařízení Bluetooth zvolte položku JHD962BT.  
  
Zadejte heslo pro spárování (0000), je-li požadováno.

## Aktivace režimu Bluetooth

Po spárování telefonu s rádiem Bluetooth můžete přehrávat uloženou hudbu.

1. Chcete-li během přehrávání přehrát předchozí nebo následující skladbu, stiskněte tlačítko **▶** nebo **◀**.
2. Chcete-li během přehrávání pozastavit přehrávač Bluetooth, stiskněte tlačítko **▶||**.

Dalším stisknutím přehrávání obnovíte.

## Ovládání digitálního rádia DAB+



**POZNÁMKA:** Digitální rádio DAB+ lze používat pouze tehdy, má-li stroj nainstalovanou anténu. Pokud není anténa nainstalována, digitální rádio DAB+ nefunguje.

Digitální zvukové vysílání (DAB/DAB+) je určeno pro poskytování vysoce kvalitních digitálních zvukových programů a datových služeb z pozemních vysílačů v kmotočtových pásmech velmi vysokých frekvencí (VHF).

Další informace o těchto službách (DAB/DAB+) a seznam stanic dostupných ve vaší oblasti naleznete na adrese [www.worlddab.org](http://www.worlddab.org).





- Volba pásma
  - ▷ Stisknutím tlačítka **BAND** můžete přepínat mezi pásmy DAB+1, DAB+2 a DAB+3.
- Aktualizace seznamu služeb
  - ▷ Stisknutím a přidržením tlačítka **PS-AS** zahájíte aktualizaci seznamu služeb. Zobrazí se informace „Probíhá aktualizace seznamu služeb“ (Service List Updating) a seznam služeb se začne aktualizovat. Stisknutím tlačítka **PS-AS** aktualizaci seznamu služeb zrušíte.
- Volba služby
  - ▷ Stisknutím a přidržením tlačítka **BAND** zobrazíte nabídku seznamu služeb. Zobrazeným seznamem služeb můžete procházet pomocí tlačítek **▶** a **◀**.
  - ▷ Stisknutím tlačítka **ENTER** vyberte název požadované služby; systém přejde na obrazovku aktuálně vybrané služby.
- Volba multiplexu
  - ▷ Stisknutím a přidržením tlačítka **▶** nebo **◀** zahájíte automatické vyhledávání dostupného multiplexu, služby nebo stanice pro přehrávání.
  - ▷ Stisknutím tlačítka **▶** nebo **◀** vyberete multiplex ručně.
  - ▷ Potvrďte tlačítkem **ENTER**.
- Uložení nebo vyvolání služby
  - ▷ K uložení nebo vyvolání služby slouží šest tlačítek s čísly (11) [Obrázek 15].
  - ▷ Chcete-li uložit stanici, vyberte požadovanou stanici a poté stiskněte a přidržte na dobu dvou sekund některé ze šesti tlačítek předvolby (11) [Obrázek 15]. Číslo předvolby se zobrazí na displeji (8) [Obrázek 15].
  - ▷ Chcete-li vyvolat stanici, stisknutím příslušného tlačítka předvolby a vyberte požadovanou uloženou stanici.

## Příchozí/odchozí hovory

**POZNÁMKA:** Funkcí telefonu jsou vybaveny jen některé stroje. Telefon  funguje pouze tehdy, má-li stroj nainstalován mikrofon. Pokud mikrofon není nainstalován, telefon  nefunguje. Když je mobilní zařízení připojeno přes Bluetooth, na displeji se zobrazí telefonní číslo příchozího hovoru.

Přístroj přehraje vyzváněcí tón příchozího hovoru.

Pokud je mobilní zařízení připojeno přes Bluetooth, bude se telefonní číslo příchozího hovoru zobrazovat na displeji. Příchozí vyzvánění bude přehráváno prostřednictvím přístroje.

- Přijetí příchozího hovoru
  - ▷ Pokud je funkce automatického zvedání hovorů (Auto Answer) Bluetooth vypnutá, stiskněte tlačítko volání . Pokud je funkce automatického zvedání hovorů (Auto Answer) Bluetooth zapnutá, přístroj automaticky přijme hovor po 5 sekundách vyzvánění.
  - ▷ Pokud je připojen mikrofon, můžete hovor přijmout prostřednictvím mikrofonu.
- Přesměrování hovoru
  - ▷ Stisknutím a přidržením tlačítka  během hovoru přepojíte hovor mezi přístrojem a mobilním zařízením.
- Odmítnutí příchozího hovoru
  - ▷ Stisknutím a přidržením tlačítka  příchozí hovor odmítnete.
- Uskutečnění odchozího hovoru
  - ▷ Stisknutím tlačítka volání  vytočíte naposledy volané číslo.
- Zapnutí a vypnutí automatického zvedání hovorů
  - ▷ Stisknutím tlačítka **+** nebo **-** zapnete či vypnete funkci automatického zvedání hovorů (Auto Answer).

## ZVEDÁNÍ A SKLÁPĚNÍ KONZOLY

Když je levá konzola zvednutá, funkce hydrauliky a pojezdu jsou zablokované a nepracují.

Obrázek 16



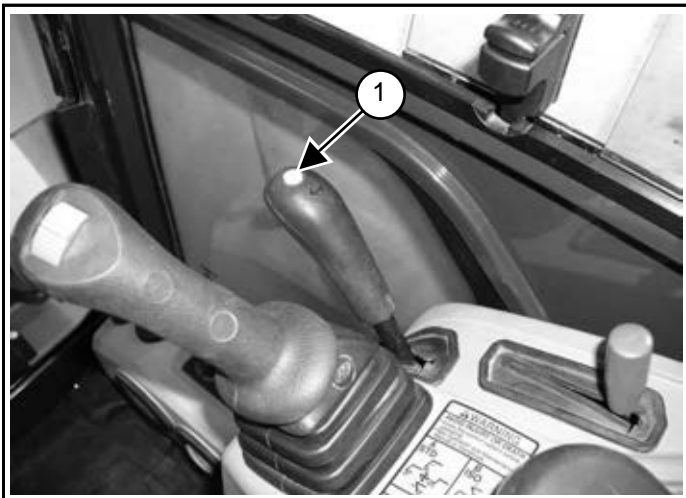
- Před provozem rypadla sklopte levou konzolu [Obrázek 16].  
Zatlačte na rukojeť, aby zaskočila západka.
- Před opuštěním kabiny zvedněte levou konzolu vytažením rukojeti.  
Zvednutí konzoly vám usnadní pružina.

**POZNÁMKA:** Dojde-li k zastavení motoru, lze výložník/lžici (příslušenství) spustit na zem pomocí hydraulického tlaku v akumulátoru. Ovládací konzola musí být v zajištěné sklopené poloze a klíček ve spínací skříňce musí být v zapnuté poloze.

## DVOURYCHLOSTNÍ POJEZD

### Aktivace dvourychlostního pojezdu

Obrázek 17



P113386c

- Chcete-li nastavit vysoký rozsah, stiskněte tlačítko (1) [Obrázek 17].

Obrázek 18



Zazní dvě pípnutí a rozsvítí se ikona vysokého rozsahu (1) [Obrázek 18].

- Dalším stisknutím tlačítka (1) [Obrázek 17] nastavení deaktivujete.

Zazní jedno pípnutí.

### Hnací motory s automatickou převodovkou

Pojezdové motory mohou být vybaveny funkcí automatického řazení, která snímá hydraulický tlak. Pohybuje-li se stroj ve vysokém rozsahu rychlosti a je-li vyžadován vyšší točivý moment, hnací motory automaticky přeřadí do nízkého rozsahu rychlosti; jakmile hydraulický tlak klesne, vrátí se do vysokého rozsahu rychlosti.

**POZNÁMKA:** Při nakládání nebo vykládání rypadla na přepravní vozidlo vždy nastavte nízký rozsah rychlosti pojezdu.

## STŘÍŠKA PRO OBSLUHU (ROPS / TOPS / FOPS)

Rypadlo Bobcat je standardně vybaveno stříškou pro obsluhu (Ochranná konstrukce při převrácení (ROPS) / Ochranná konstrukce při překlopení (TOPS) / Ochranná konstrukce proti padajícím předmětům (FOPS)) pro ochranu obsluhující osoby v případě převrácení rypadla nebo padajících předmětů. Ochrana ROPS / TOPS / FOPS je podmíněna použitím bezpečnostního pásu.

Zkontrolujte stříšku konstrukce ROPS / TOPS / FOPS a montážní a upevňovací prvky, zda nejsou poškozené. Stříšku ROPS / TOPS / FOPS nikdy neupravujte. Poškozenou stříšku a její montážní prvky vyměňte. Náhradní díly získáte u prodejce Bobcat.

### ⚠ VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ PŘI ÚPRAVÁCH

Změny kabiny mohou způsobit ztrátu ochrany ROPS a FOPS.

Na kabině neprovádějte žádné úpravy svařováním, broušením, vrtáním otvorů nebo montáží příslušenství mimo případů, které jsou schváleny společností Bobcat Company. ◀

W-2069

## KABINA OBSLUHY (ROPS / TOPS)

Rypadlo Bobcat může být vybaveno kabinou obsluhy (ROPS / TOPS) pro ochranu obsluhující osoby v případě převrácení rypadla nebo padajících předmětů. Ochrana ROPS / TOPS je podmíněna použitím bezpečnostního pásu.

Zkontrolujte kabinu ROPS / TOPS a montážní a upevňovací prvky, zda nejsou poškozené. Kabinu ROPS / TOPS nikdy neupravujte. Poškozenou kabinu a její montážní prvky vyměňte. Náhradní díly získáte u prodejce Bobcat.

Ochranná konstrukce proti převrácení podle normy ISO 12117-2, ochranná konstrukce proti překlopení podle normy ISO 12117.

### ⚠ VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ PŘI ÚPRAVÁCH

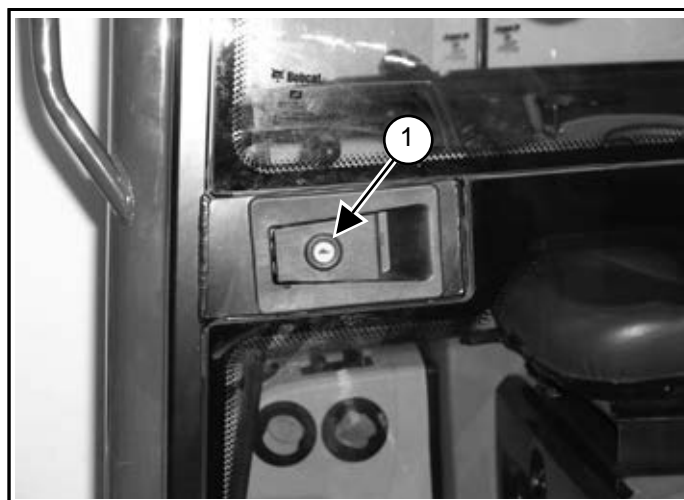
Změny kabiny mohou způsobit ztrátu ochrany ROPS a FOPS.

Na kabině neprovádějte žádné úpravy svařováním, broušením, vrtáním otvorů nebo montáží příslušenství mimo případů, které jsou schváleny společností Bobcat Company. ◀

W-2069

## Ovládání dveří kabiny

### Obrázek 19

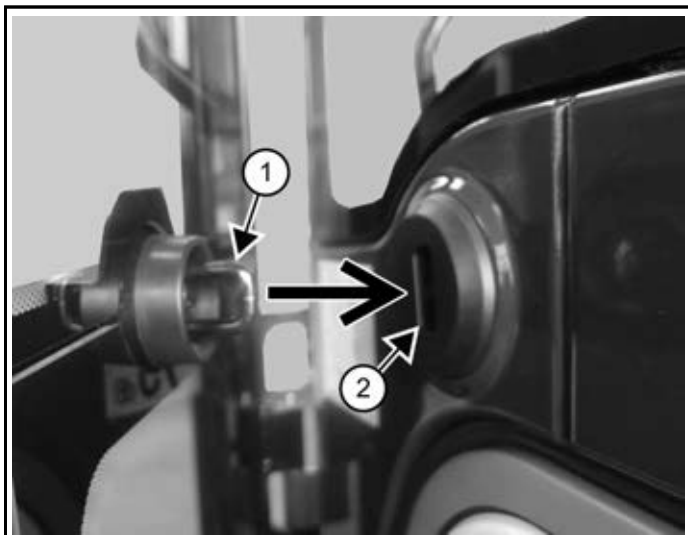


P113387a

- Zatáhněte za západku a otevřete dveře.

Dveře kabiny lze zamknout (1) [Obrázek 19] pomocí klíčku spínací skříňky.

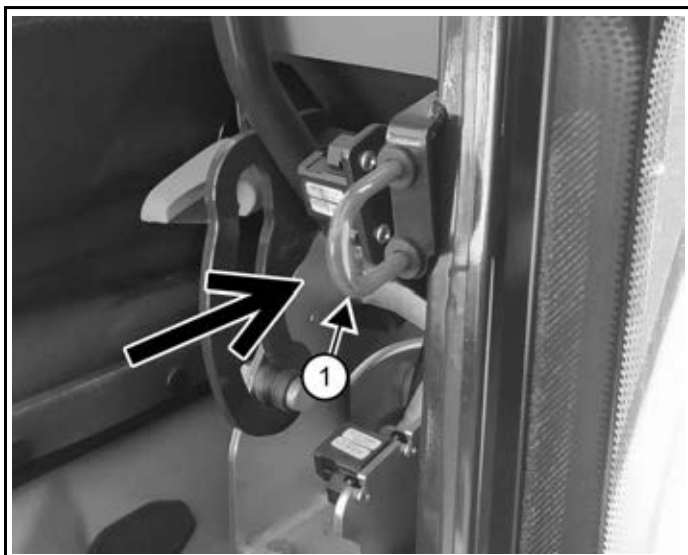
Obrázek 20



P11338a

- Při otevření do maximální možné polohy (1) se dveře zajistí západkou (2), která bude dveře držet v otevřené poloze [Obrázek 20].

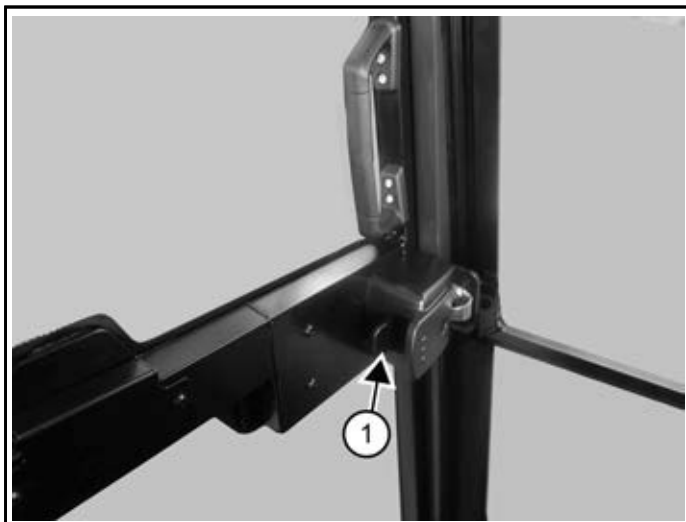
Obrázek 21



P11338a

- Když jsou dveře v otevřené poloze, zatáhněte za západku (1) [Obrázek 21] a uvolněte dveře.

Obrázek 22

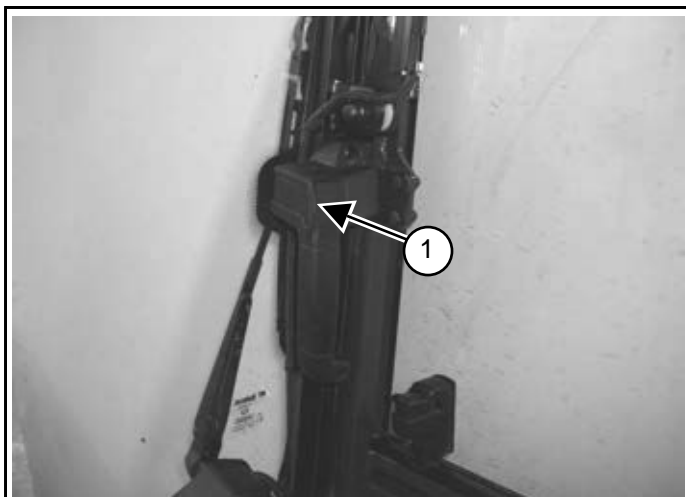


P113391a

- Zevnitř kabiny můžete dveře otevřít pomocí kliky (1) [Obrázek 22].

### Ovládání čelního okna

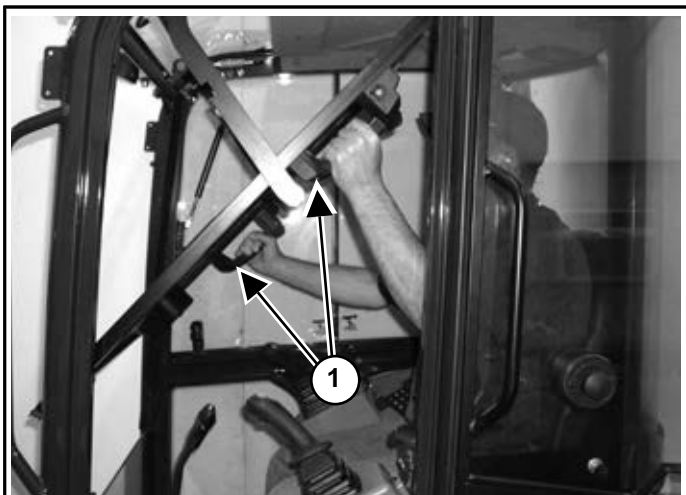
Obrázek 23



P113392a

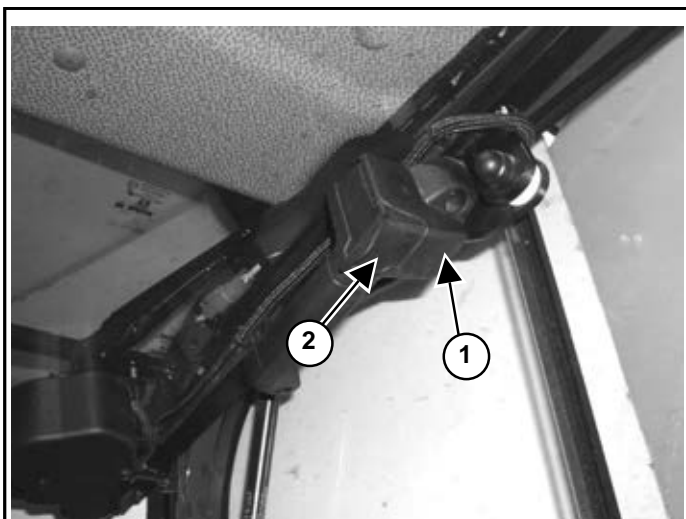
1. Zatlačte na tlačítka západky okna (1) [Obrázek 23] na obou stranách.

Obrázek 24



2. K zasunutí horní části okna použijte dvě okenní madla (1) [Obrázek 24].

Obrázek 25

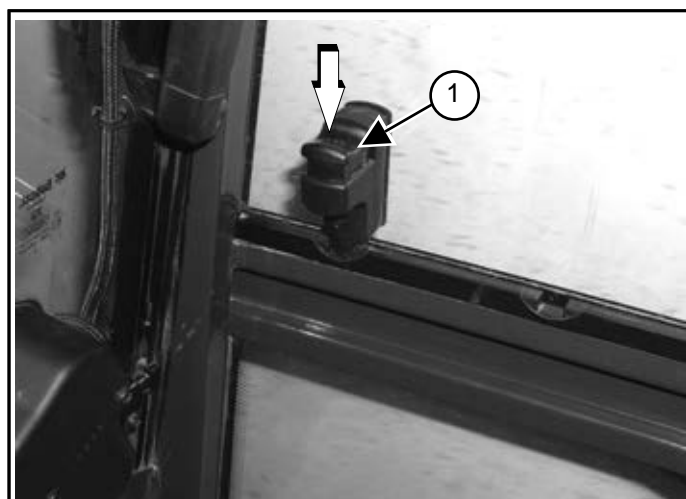


3. Pokračujte v zasouvání okna až nad hlavu obsluhy, do zcela zvednuté polohy.  
Až bude okno zcela zvednuto, západka (1) (na obou stranách) [Obrázek 25] se zajistí za držák.
4. Lehce zatáhněte za okno směrem dolů a dopředu a zkontrolujte, zda je řádně zajištěno.
5. Chcete-li okno zavřít, použijte obě madla k podepření okna a zatlačte na knoflík západky okna (2) [Obrázek 25] (na obou stranách).  
Ke spuštění okna zcela dolů použijte obě madla (1) [Obrázek 24].
6. Zatlačte na horní část okna, až západky (na obou stranách) zapadnou do zajištěné polohy [Obrázek 23].

7. Lehce zatáhněte za okno směrem dovnitř a nahoru a zkontrolujte, zda je řádně zajištěno.

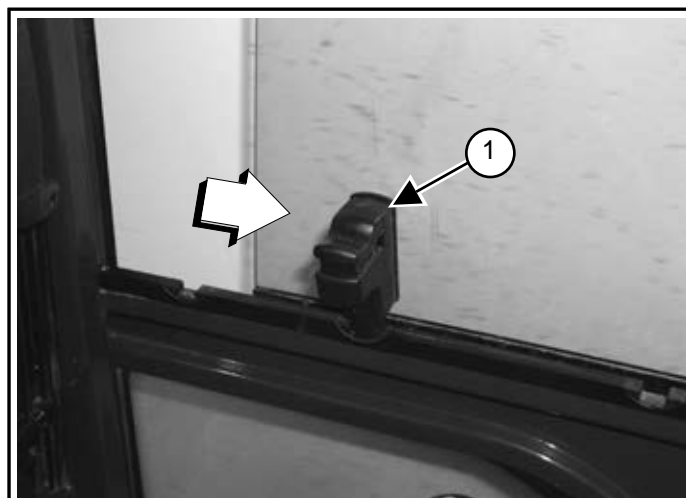
## Ovládání pravého okna

Obrázek 26



1. Stiskněte západku (1) [Obrázek 26] před pravým oknem směrem dolů.

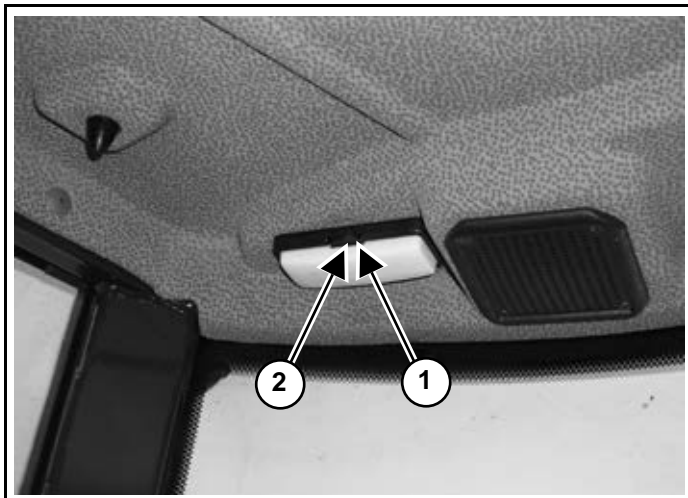
Obrázek 27



2. Chcete-li okno otevřít, přitáhněte západku dozadu (1) [Obrázek 27].
3. Uvolněním západky zajistíte okno v požadované poloze.
4. Chcete-li okno zavřít, stiskněte západku (1) [Obrázek 26] směrem dolů a zatlačte dopředu.

## Ovládání osvětlení interiéru kabiny

Obrázek 28



P11337a

1. Stisknutím spínače doprava (1) [Obrázek 28] osvětlení zapnete.
2. Stisknutím spínače doleva (2) [Obrázek 28] osvětlení vypnete.

## Ovládání stěrače čelního skla

Obrázek 29



P20009a

Čelní okno je vybaveno stěračem (1) [Obrázek 29] a ostřikovačem.

Obrázek 30

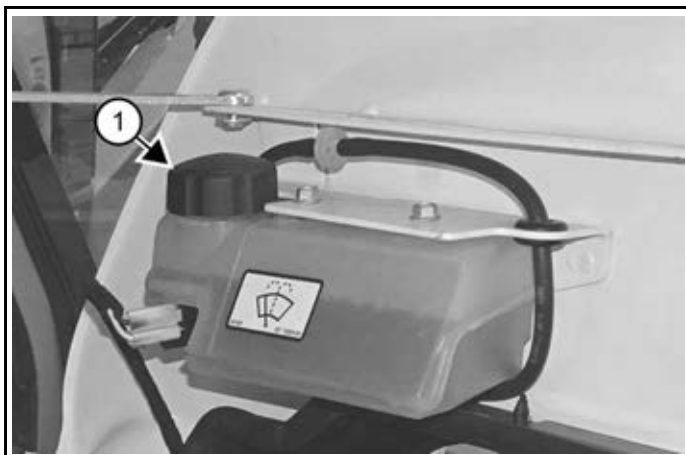


C231286a

1. Přepnutím spínače (1) [Obrázek 30] doleva stěrač zapnete.
2. Chcete-li aktivovat ostřikovač čelního okna (1) [Obrázek 30], zatlačte spínač doleva a v této poloze jej podržte.
3. Přepnutím spínače (1) [Obrázek 30] doprava stěrač vypnete.

## Nádržka ostřikovače

Obrázek 31



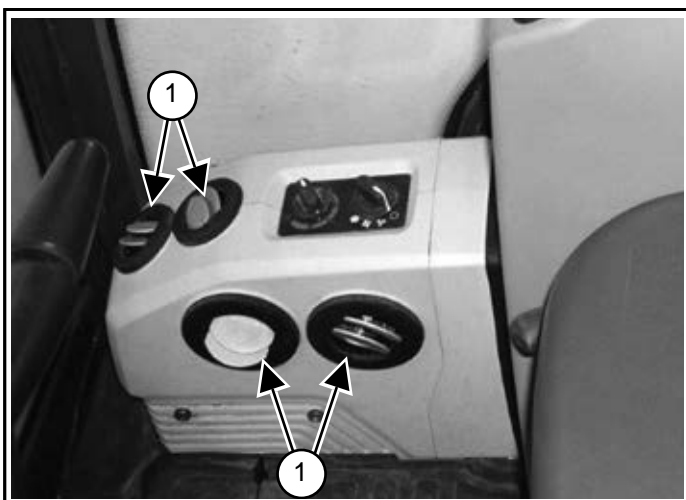
C232529b

Nádržka ostřikovače (1) [Obrázek 31] se nachází na pravém bočním krytu.

Když okolní teplota poklesne pod bod mrazu, použijte kapalinu do ostřikovače, která je určena pro použití při nízkých teplotách, abyste předešli poškození nádržky ostřikovače.

## Potrubí topení a větrání

Obrázek 32



P113381c

Žaluzie topení a větrání (1) [Obrázek 32] lze umístit podle potřeby a nasměrovat tak proudění vzduchu do různých částí kabiny.

## NOUZOVÉ VÝCHODY

### Umístění nouzových východů

Dveře, pravé okno a přední okno slouží v případě potřeby jako nouzové východy.

### Nouzové opuštění stroje předním oknem

Obrázek 33



C113393

V případě nouze lze stroj opustit předním oknem. (Viz Ovládání čelního okna na str. 42)

**POZNÁMKA:** Je-li na rypadle instalována souprava čelní ochrany, nelze přední okno použít jako nouzový východ.

### Nouzové opuštění stroje pravým oknem

Obrázek 34



C128644

V případě nouze lze stroj opustit pravým oknem. (Viz Ovládání pravého okna na str. 43)

## VÝSTRAHA PŘI POJEZDU

### Popis funkce výstrahy při pojezdu

Toto rypadlo může být vybaveno funkcí výstrahy při pojezdu. Zařízení výstrahy při pojezdu je umístěno pod zadní částí rypadla.

Výstraha při pojezdu zazní, jakmile obsluha pohne ovládacími prvky pojezdu ve směru dopředu nebo dozadu.

Pokud se signál výstrahy nespustí, přečtěte si pokyny ke kontrole.

### **VAROVÁNÍ**

#### NEBEZPEČÍ ROZDRCENÍ

Nedostatečný přehled o směru jízdy může způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

- Stroj je vybaven výstrahou při pohybu. Při jízdě dopředu nebo dozadu **MUSÍ ZAZNÍT ALARM!**
- Za bezpečný provoz stroje zodpovídá obsluha. ◀

W-2786

### Deaktivace výstrahy při pojezdu

Obrázek 35



C233648a

- Stisknutím spínače výstrahy při pojezdu (1) [Obrázek 35] na pravé konzole, když je stroj v pohybu, funkci výstrahy při pojezdu dočasně deaktivujete.
- Funkci výstrahy při pojezdu aktivujete vrácením pák ovládání pojezdu zpět do neutrální polohy.

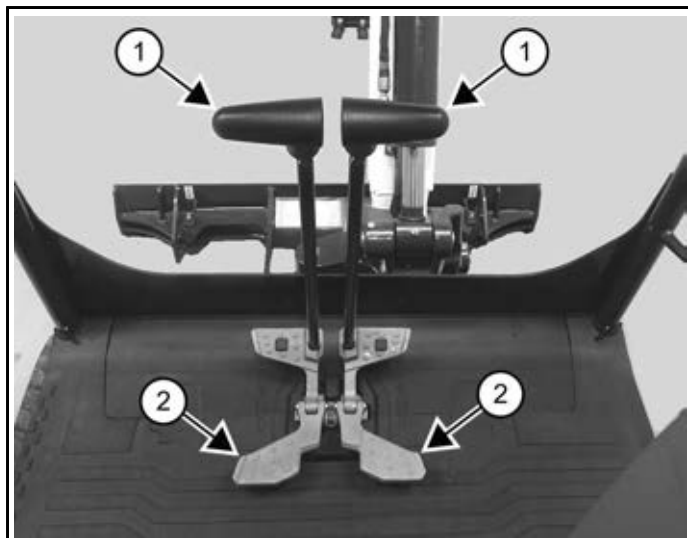
## OVLÁDACÍ PRVKY JÍZDY

### Jízda dopředu a dozadu

Následující postupy popisují směry vpřed, vzad, vpravo a vlevo z pohledu místa obsluhy.

1. V případě potřeby otočte nastavbu tak, aby lžice byla před strojem (z pohledu místa obsluhy).

Obrázek 36



C113401a

2. Pomalu pohybujte oběma ovládacími pákami řízení (1) [Obrázek 36] vpřed pro jízdu dopředu nebo vzad pro jízdu dozadu.

NEBO

K ovládání pojezdu použijte pedály (2) [Obrázek 36].

**POZNÁMKA:** Na strojích vybavených dvoudílným pedálem můžete natočit patu pedálů dopředu, abyste získali více prostoru na podlaze.

### **VAROVÁNÍ**

#### NEBEZPEČÍ NEČEKANÉHO POHYBU

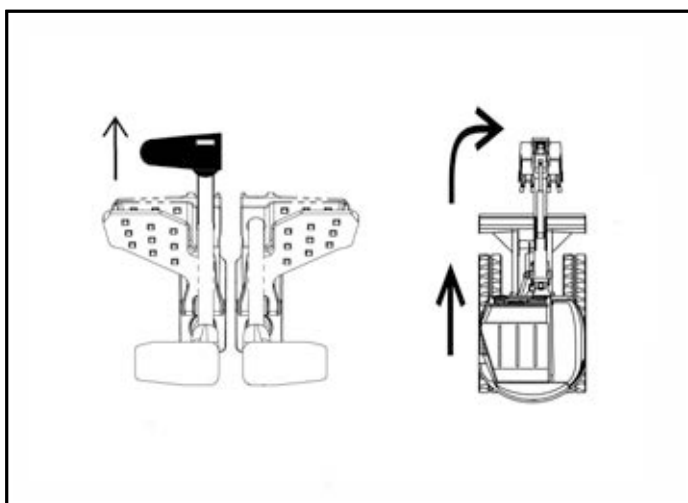
Nerespektování pokynů může vést k vážnému nebo smrtelnému poranění.

- Před pojezdem zkontrolujte umístění radlice. Je-li radlice vzadu, manipulujte s ovládacími pákami řízení a pedály obráceně než v případě, kdy je radlice vpředu.
- Ovládacími pákami řízení a pedály pohybujte pomalu. Vyhněte se náhlému rozjždění a zastavování. ◀

W-2235

Zatočení doprava

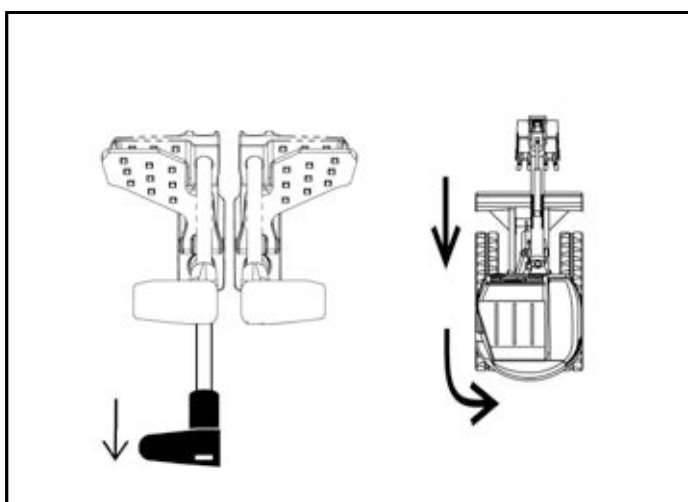
Obrázek 37



NA15007B

- Chcete-li při jízdě vpřed zatočit doprava, zatlačte levou řídicí páku dopředu [Obrázek 37].

Obrázek 38

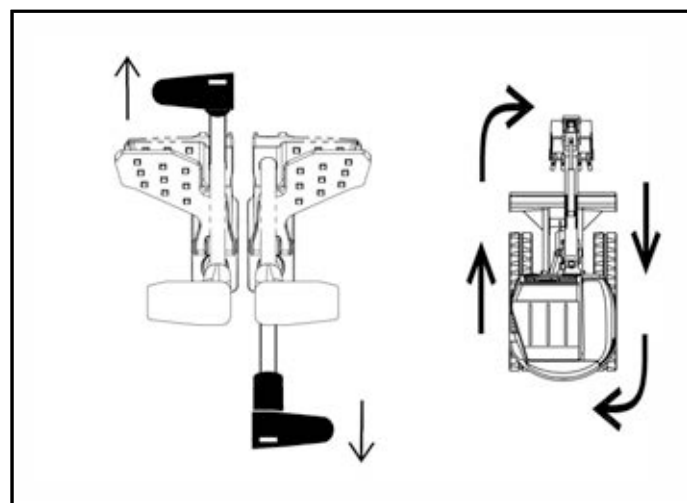


NA15010B

- Chcete-li při jízdě vzad zatočit doprava, přitáhněte levou řídicí páku dozadu [Obrázek 38].

Otáčení na místě doprava

Obrázek 39

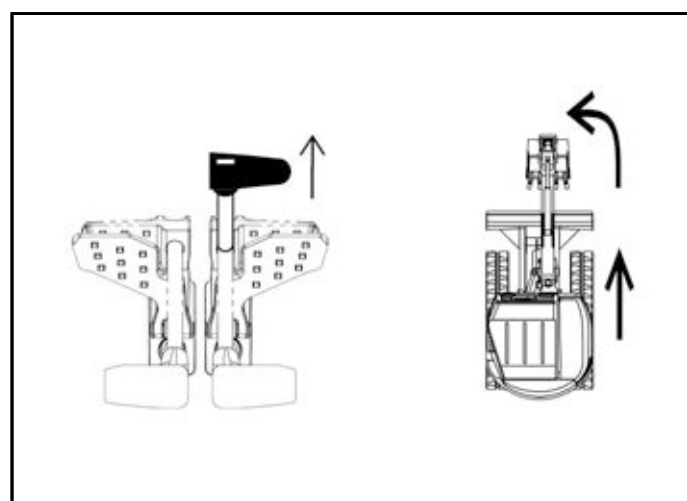


NA15007A

- Zatlačte levou řídicí páku dopředu a přitáhněte pravou řídicí páku dozadu [Obrázek 39].

Zatočení doleva

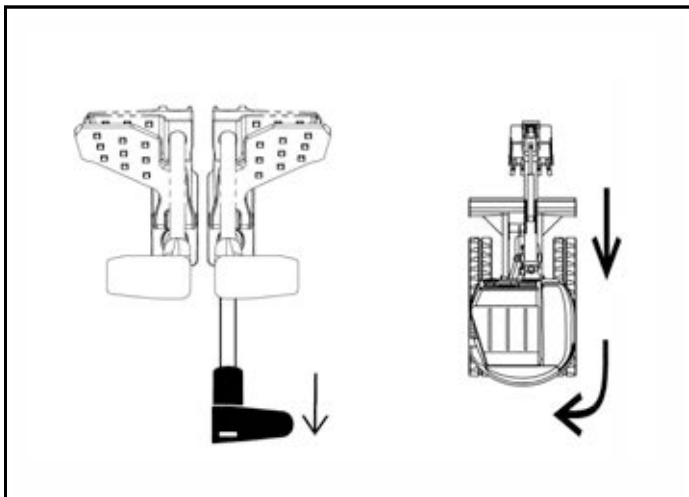
Obrázek 40



NA15008A

- Chcete-li při jízdě dopředu zatočit doleva, zatlačte pravou řídicí páku dopředu [Obrázek 40].

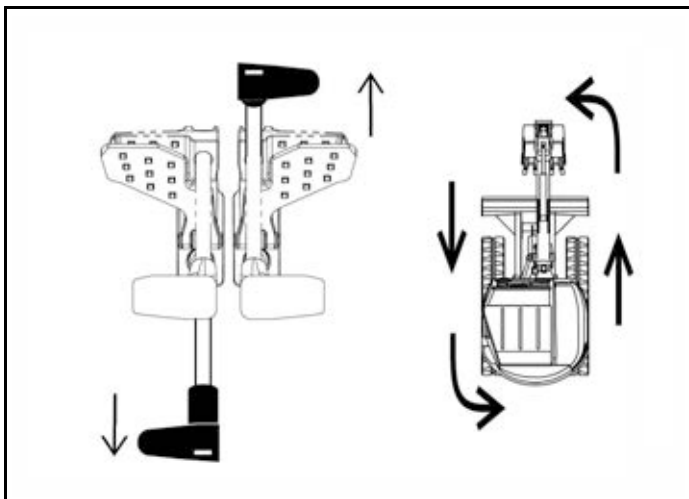
Obrázek 41



- Chcete-li při jízdě vzad zatočit doleva, přitáhněte pravou řídicí páku dozadu [Obrázek 41].

*Otáčení na místě doleva*

Obrázek 42



- Zatlačte pravou řídicí páku dopředu a přitáhněte levou řídicí páku dozadu [Obrázek 42].

## OVLÁDÁNÍ HYDRAULIKY

### Popis ovládání hydrauliky

Pracovní zařízení (výložník, rameno, lžíce a otoč nástavby) se ovládají levým a pravým joystickem.

### **VAROVÁNÍ**

#### OBECNÉ NEBEZPEČÍ

Nerespektování pokynů může vést k vážnému nebo smrtelnému poranění.

Před opuštěním stroje:

- Spusťte pracovní zařízení na zem.
- Spusťte radlici na zem.
- Vypněte stroj a vyjměte klíček ze spínací skříňky.
- Zvedněte ovládací konzoli. ◀

W-2780

## Schéma ovládání ISO

LEVÝ JOYSTICK	
POLOHA JOYSTICKU	FUNKCE
1	Vysouvání ramena
2	Vysouvání ramena a otáčení nástavby doprava
3	Otáčení nástavby doprava
4	Zasouvání ramena a otáčení nástavby doprava
5	Zasouvání ramena
6	Zasouvání ramena a otáčení nástavby doleva
7	Otáčení nástavby doleva
8	Vysouvání ramena a otáčení nástavby doleva

PRAVÝ JOYSTICK	
POLOHA JOYSTICKU	FUNKCE
1	Spuštění výložníku
2	Spuštění výložníku a vyklápění lžíce
3	Vyklápění lžíce
4	Zvedání výložníku a vyklápění lžíce
5	Zvedání výložníku
6	Zvedání výložníku a přiklápění lžíce
7	Přiklápění lžíce
8	Spuštění výložníku a přiklápění lžíce

## Rychlospojky

**⚠ VAROVÁNÍ**
**NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ**

Hydraulická kapalina, potrubí, spojky a rychlospojky se během provozu stroje a příslušenství mohou zahřívát.

Při spojování a rozpojování rychlospojek buďte opatrní. ◀

W-220

**⚠ VAROVÁNÍ**
**NEBEZPEČÍ VSTŘIKU**

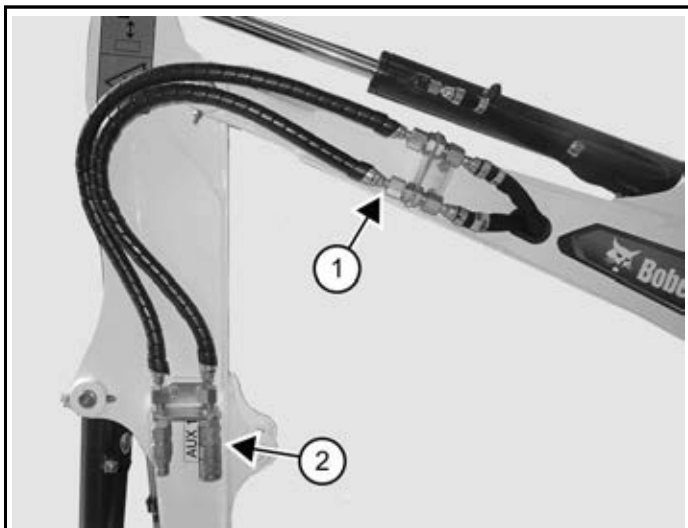
Motorová nafta nebo hydraulická kapalina pod tlakem mohou proniknout pokožkou nebo vniknout do oka a způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

Úniky kapalin pod tlakem nejsou vždy viditelné.

- K vyhledávání úniku používejte kus kartonu nebo dřeva. **NEPOUŽÍVEJTE** holé ruce.
- Používejte ochranné brýle.
- Dostane-li se kapalina na pokožku nebo do očí, ihned vyhledejte pomoc lékaře, který je seznámen s tímto druhem zranění. ◀

W-2072

Obrázek 43



C232532a

Pokud je rypadlo vybaveno přídatnou hydraulikou, jsou stroje i příslušenství dodávány s lícovanými spojkami. Spojky lze upevnit na výložník (1) nebo na rameno (2) [Obrázek 43].

### Připojení rychlospojek

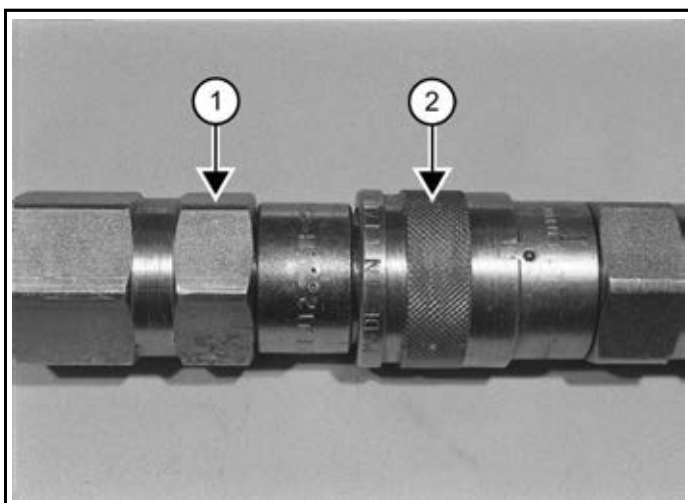
1. Odstraňte veškeré nečistoty z povrchu obou částí spojkou a z vnějšího průměru zástrčky spojkou.
2. Řádně zkontrolujte, zda nejsou rychlospojky zkorodovány, poškozeny nebo příliš opotřebené.

Zjistíte-li jakoukoli z výše uvedených skutečností, musí se spojky vyměnit.

3. Zasuňte zástrčku spojkou do zásuvky spojkou.

K úplnému spojení dojde, jakmile se objímka posune na zásuvce spojkou směrem dopředu.

Obrázek 44



NA3518a

4. Odpojení provedte tak, že uchopíte zástrčku spojkou (1) a stáhnete objímku (2) na zásuvce, aby došlo k rozpojení spojek [Obrázek 44].

Ve vedeních přídatné hydrauliky se může vytvořit tlak, který ztěžuje připojení nebo odpojení rychlospojek přídatné hydrauliky. V případě potřeby uvolněte hydraulický tlak ve vedeních.  
(Viz Uvolnění hydraulického tlaku rypadla na str. 52)  
(Viz Uvolnění hydraulického tlaku rypadla na str. 54)

## PRIMÁRNÍ PŘÍDAVNÁ HYDRAULIKA (STANDARDNÍ PANEL)

### Ovládání příslušenství s primární přídavnou hydraulikou

#### VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ PŘI ÚPRAVÁCH

Použití neschváleného příslušenství může vést ke způsobení vážného nebo smrtelného zranění. Pro každý model jsou schváleny lžice a příslušenství pro bezpečnou práci s materiály se specifickou hustotou. Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo lžice, které nejsou schváleny společností Bobcat Company.

W-2052

Primární přídavná hydraulika umožňuje použití volitelného nebo kontinuálního přídavného hydraulického průtoku. Zvolte takový hydraulický průtok, který optimálně odpovídá požadavkům hydraulického systému příslušenství.

Obrázek 45



1. Stisknutím tlačítka AUX (1) [Obrázek 45] aktivujte **volitelný průtok pro přídavnou hydrauliku**.

Při každém stisknutí tlačítka AUX zazní pípnutí. Na datovém displeji (2) [Obrázek 45] se zobrazí naposledy zvolený hydraulický průtok. Rozsvítí se levá kontrolka LED (3) [Obrázek 45].

2. Chcete-li aktivovat **kontinuální průtok pro přídavnou hydrauliku**, stiskněte a podržte tlačítko AUX (1) [Obrázek 45] déle než jednu sekundu.

Rozsvítí se pravá kontrolka LED (4) [Obrázek 45].

Obrázek 46



3. Ovládání příslušenství s primární přídavnou hydraulikou je popsáno v následující tabulce:

AKCE	VÝSLEDEK
Přepněte spínač na pravém joysticku (1) doprava.	Přívod hydraulického průtoku do zásuvky spojky.
Přepněte spínač na pravém joysticku (1) doleva.	Přívod hydraulického průtoku do zástrčky spojky.
Přepněte spínač na pravém joysticku (1) do poloviny.	Funkce přídavné hydrauliky budou pracovat přibližně poloviční rychlostí.
Stiskněte přední tlačítko joysticku (2).	Přívod kontinuálního průtoku do zásuvky spojky.
Držte přední tlačítko joysticku (2) stisknuté a přepněte spínač na pravém joysticku (1) doleva.	Přívod kontinuálního průtoku do zástrčky spojky.
Stiskněte přední tlačítko joysticku (2) podruhé.	Zastavení přídavného průtoku do spojky.

4. Chcete-li přídavnou hydrauliku vypnout, přepínejte nastavení pomocí tlačítka AUX (1) [Obrázek 45], dokud nedojde k vypnutí.

Zpětný průtok může poškodit některá příslušenství. Používejte zpětný průtok pouze pro schválená příslušenství. Podrobné informace naleznete v Návodu k obsluze a údržbě příslušenství.

Pokud je přídavná hydraulika aktivována u vypnutého stroje, zůstane aktivována i po opětovném nastartování stroje.

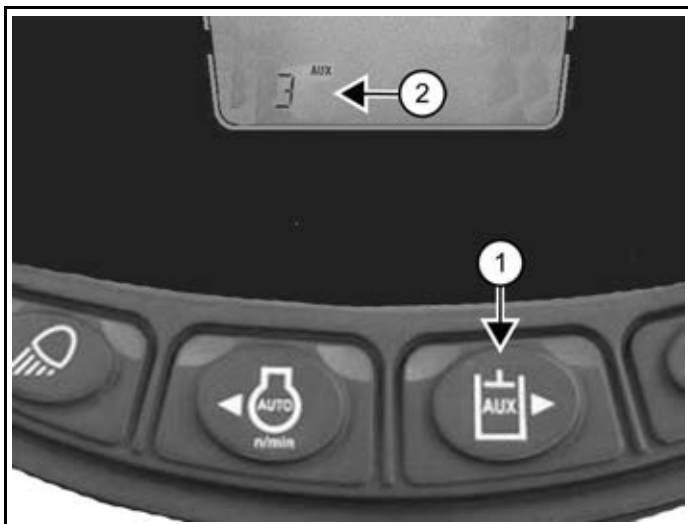
## Nastavení průtoku přídavné hydrauliky

Rychlost průtoku přídavné hydrauliky lze nastavit na hodnoty 3, 2 nebo 1. V následující tabulce naleznete doporučené hodnoty průtoku pro různá příslušenství.

PŘÍSLUŠENSTVÍ	DOPORUČENÝ PŘÍDAVNÝ PRŮTOK	RYCHLOST PRŮTOKU
Hydraulické kladivo, zemní vrták	3	Maximální
Hydraulické kleště	2	Střední
Příslušenství, která pro ovladatelnost vyžadují velmi nízký průtok	1	Nízká

1. Aktivujte přídavnou hydrauliku.

Obrázek 47



2. Chcete-li změnit rychlost průtoku, procházejte nastavení pomocí tlačítka AUX (1) [Obrázek 47].

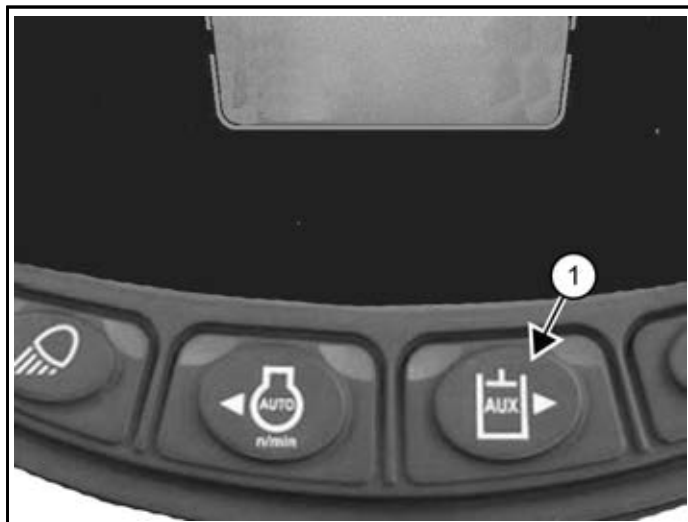
Rychlost průtoku se zobrazí v levém dolním rohu obrazovky displeje (3<sup>AUX</sup>, 2<sup>AUX</sup> nebo 1<sup>AUX</sup>) (2) [Obrázek 47].

## Uvolnění hydraulického tlaku rypadla

Je třeba, aby byl motor v nedávné době nastartován, aby se uvolnil hydraulický tlak.

1. Položte příslušenství rovně na zem.
2. Zastavte motor a poté otočte spínač startování do zapnuté polohy, avšak nespustíte motor.
3. Levá konzole musí být sklopena zcela dolů.

Obrázek 48



4. Stisknutím tlačítka AUX (1) [Obrázek 48] aktivujte přídavnou hydrauliku.
5. Několikrát přepněte spínač na pravém joysticku (1) [Obrázek 46] doprava a doleva, aby došlo k uvolnění tlaku.

## Uvolnění hydraulického tlaku příslušenství

Hydraulický tlak v přídavném hydraulickém systému může ztížit připojení rychlospojek k příslušenství.

1. Uvolněte hydraulický tlak rypadla.
2. Spojte zástrčku spojky na příslušenství se zásuvkou spojky na rypadle a potom zopakujte výše popsany postup.  
Tím dojde k uvolnění tlaku z příslušenství.
3. Připojte zásuvku spojky na příslušenství.

## PRIMÁRNÍ PŘÍDAVNÁ HYDRAULIKA (PANEL DELUXE)

Ovládání příslušenství s primární přídatnou hydraulikou

### VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ PŘI ÚPRAVÁCH

Použití neschváleného příslušenství může vést ke způsobení vážného nebo smrtelného zranění. Pro každý model jsou schváleny lžice a příslušenství pro bezpečnou práci s materiály se specifickou hustotou. Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo lžice, které nejsou schváleny společností Bobcat Company.

W-2052

Primární přídatná hydraulika umožňuje použití volitelného nebo kontinuálního přídatného hydraulického průtoku. Zvolte takový hydraulický průtok, který optimálně odpovídá požadavkům hydraulického systému příslušenství.

Obrázek 49



C209071a

1. Stisknutím tlačítka 6 (1) [Obrázek 49] aktivujete **volitelný průtok pro přídatnou hydrauliku**.
2. Přidržte tlačítko 6 (1) [Obrázek 49] stisknuté déle než jednu sekundu, chcete-li aktivovat **kontinuální průtok přídatné hydrauliky**.
3. Upravte průtok přídatné hydrauliky tak, aby optimálně odpovídal potřebám příslušenství. (Viz Nastavení průtoku přídatné hydrauliky na str. 53)

Obrázek 50



P200728b

4. Ovládání příslušenství s primární přídatnou hydraulikou je popsáno v následující tabulce:

AKCE	VÝSLEDEK
Přepněte spínač na pravém joysticku (1) doprava.	Přívod hydraulického průtoku do zásuvky spojky.
Přepněte spínač na pravém joysticku (1) doleva.	Přívod hydraulického průtoku do zástrčky spojky.
Přepněte spínač na pravém joysticku (1) do poloviny.	Funkce přídatné hydrauliky budou pracovat přibližně poloviční rychlostí.
Stiskněte přední tlačítko joysticku (2).	Přívod kontinuálního průtoku do zásuvky spojky.
Držte přední tlačítko joysticku (2) stisknuté a přepněte spínač na pravém joysticku (1) doleva.	Přívod kontinuálního průtoku do zástrčky spojky.
Stiskněte přední tlačítko joysticku (2) podruhé.	Zastavení přídatného průtoku do spojky.

### Nastavení průtoku přídatné hydrauliky

1. Stisknutím tlačítka 7 (2) [Obrázek 49] otevřete obrazovku **NASTAVENÍ PŘÍDAVNÉ HYDRAULIKY (AUXILIARY SETTINGS)**.

Obrázek 51



- Na obrazovce **NASTAVENÍ PŘIDAVNÉ HYDRAULIKY (AUXILIARY SETTINGS)** procházejte nastavení pomocí tlačítek 1 a 6 [Obrázek 51]. Vysvětlení ikon naleznete v následující tabulce.
  - Vyberte ikonu, která odpovídá použitému příslušenství, nebo vyberte některé z vlastních nastavení (Custom) a uložte vlastní hodnoty průtoku.
  - Upravte procentuální hodnoty rychlosti průtoku pomocí tlačítek 2–4 a 7–9.
- Po změně rychlosti průtoku nastavení uložte stisknutím ikony uložení.
- Stisknutím tlačítka 0 se vrátíte na obrazovku s **UKAZATELE (GAUGES)**.
  - Stisknutím tlačítka 5 obnovíte výchozí nastavení.

IKONA	POPIS
	Volitelný průtok
	Kontinuální průtok
	Sekundární průtok
	Šnek
	Demoliční nůžky
	Hydraulické kladivo

IKONA	POPIS
	Otočný drapák
	Příkopová sekačka
	Naklápěcí spojka
<b>1</b>	Vlastní nastavení 1
<b>2</b>	Vlastní nastavení 2
<b>3</b>	Vlastní nastavení 3

### Uvolnění hydraulického tlaku rypadla

Je třeba, aby byl motor v nedávné době nastartován, aby se uvolnil hydraulický tlak.

- Položte příslušenství rovně na zem.
- Zastavte motor a poté otočte spínač startování do zapnuté polohy, avšak nespustíte motor.
- Levá konzole musí být sklopena zcela dolů.

Obrázek 52



- Stisknutím rolovacího tlačítka (1) [Obrázek 52] zobrazte obrazovku.
- Stisknutím tlačítka 6 zobrazte obrazovku **[UVOLNĚNÍ TLAKU PŘIDAVNÉ HYDRAULIKY (AUX PRESSURE RELEASE)]**.

Obrázek 53



p-97999b

6. Stisknutím tlačítka Enter (1) [Obrázek 53] uvolníte tlak v přidavné hydraulice rypadla.

Zobrazí se symbol přesýpacích hodin. Po uvolnění tlaku se na obrazovce zobrazí **[UVOLNĚNÍ TLAKU PŘÍDAVNÉ HYDRAULIKY (AUXILIARY PRESSURE RELEASE)]**.

### Uvolnění hydraulického tlaku příslušenství

Hydraulický tlak v přidavném hydraulickém systému může ztížit připojení rychlospojek k příslušenství.

1. Uvolněte hydraulický tlak rypadla.
2. Spojte zástrčku spojky na příslušenství se zásuvkou spojky na rypadle a potom zopakujte výše popsany postup.  
Tím dojde k uvolnění tlaku z příslušenství.
3. Připojte zásuvku spojky na příslušenství.

## SEKUNDÁRNÍ PŘÍDAVNÁ HYDRAULIKA (STANDARDNÍ DISPLEJ)

Ovládání příslušenství se sekundární přidavnou hydraulikou (se standardním panelem)

### ⚠ VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ PŘI ÚPRAVÁCH

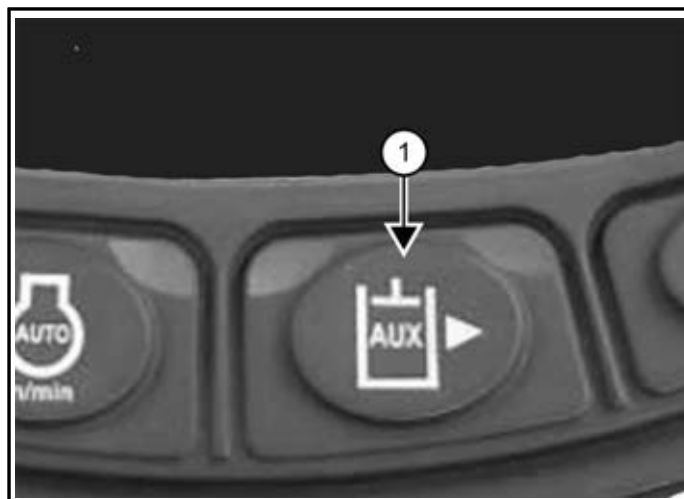
Použití neschváleného příslušenství může vést ke způsobení vážného nebo smrtelného zranění. Pro každý model jsou schváleny lžice a příslušenství pro bezpečnou práci s materiály se specifickou hustotou. Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo lžice, které nejsou schváleny společností Bobcat Company. ◀

W-2052

Je-li stroj vybaven sekundární přidavnou hydraulikou, bude na pravé straně ramena namontována druhá sada hydraulických spojek.

Sekundární přidavná hydraulika není vhodná pro použití kontinuálního hydraulického průtoku a příslušenství. Okruh sekundární přidavné hydrauliky je určen pro použití příslušenství, která ke správné funkci vyžadují hydraulický tlak nižší než 210 bar (3046 psi).

Obrázek 54



C217578g

1. Stisknutím tlačítka AUX (1) [Obrázek 54] aktivujete přidavnou hydrauliku.

Obrázek 55



2. Spínačem na levém joysticku (1) [Obrázek 55] můžete ovládat příslušenství následujícím způsobem:
  - Přemístěním spínače (1) [Obrázek 55] na levém joysticku doleva aktivujete hydraulický průtok do zásuvky spojky.
  - Přemístěním spínače (1) [Obrázek 55] na levém joysticku doprava aktivujete hydraulický průtok do zástrčky spojky.
  - Při přemístění spínače (1) [Obrázek 55] do poloviny se budou přidavné funkce pohybovat přibližně poloviční rychlostí.

K dispozici je volitelná clona k omezení hydraulického průtoku do spojek a ze spojek sekundární hydrauliky při některých aplikacích. Pokud jsou ve výbavě stroje volitelné clony sekundární přidavné hydrauliky, lze tyto clony používat pouze s vybraným příslušenstvím opatřeným regulačním ventilem s přetlakovými ventily interních kanálů nebo přetlakovými ventily interních příčných kanálů, aby neodcházelo k tlakovým rázům v důsledku vnějších zátěží. Informace k dostupným dílům získáte od prodejce Bobcat.

### Uvolnění hydraulického tlaku sekundární přidavné hydrauliky rypadla

Je třeba, aby byl motor v nedávné době nastartován, aby se uvolnil hydraulický tlak.

1. Položte příslušenství rovně na zem.
2. Zastavte motor a poté otočte klíčkem do zapnuté polohy, avšak nespustíte motor.
3. Levá konzole musí být sklopena zcela dolů.
4. Aktivujte sekundární přidavnou hydrauliku.
5. Několikrát přepněte spínač na levém joysticku doprava a doleva, aby došlo k uvolnění tlaku.

### Uvolnění hydraulického tlaku sekundární přidavné hydrauliky z příslušenství

Hydraulický tlak v přidavném hydraulickém systému může ztížit připojení rychlospojek k příslušenství.

1. Proveďte postup pro uvolnění hydraulického tlaku rypadla.  
(Viz Uvolnění hydraulického tlaku sekundární přidavné hydrauliky rypadla na str. 56)
2. Spojte zástrčku spojky na příslušenství se zásuvkou spojky na rypadle a potom zopakujte výše popsany postup. Tím dojde k uvolnění tlaku z příslušenství.
3. Připojte zásuvku spojky na příslušenství.

## SEKUNDÁRNÍ PŘÍDAVNÁ HYDRAULIKA (PANEL DELUXE)

Ovládání příslušenství se sekundární  
přídavnou hydraulikou

### VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ PŘI ÚPRAVÁCH

Použití neschváleného příslušenství může vést ke způsobení vážného nebo smrtelného zranění. Pro každý model jsou schváleny lžice a příslušenství pro bezpečnou práci s materiály se specifickou hustotou. Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo lžice, které nejsou schváleny společností Bobcat Company. ◀

W-2052

Obrázek 56

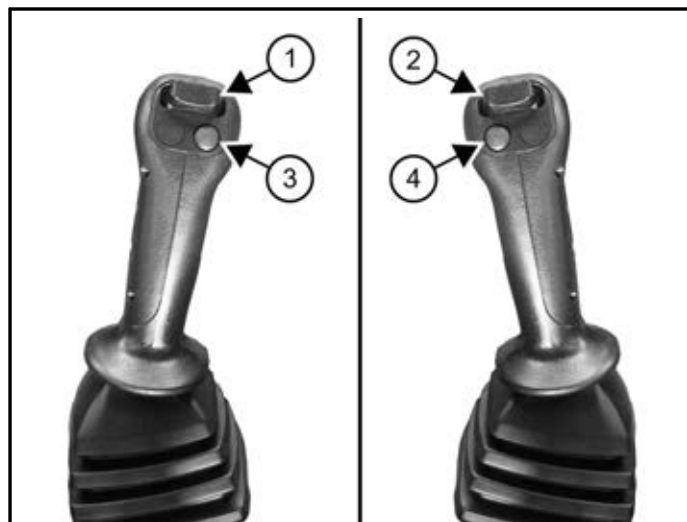


C205071e

1. Aktivuje přídavnou hydrauliku stiskněte tlačítka 6 (1) [Obrázek 56].

Displej informuje, že levý joystick ovládá odsazení výložníku a pravý joystick ovládá primární přídavnou hydrauliku (Aux 1) (2) [Obrázek 56].

Obrázek 57



C23254a

2. Chcete-li vybrat druhou přídavnou hydrauliku (Aux 2), stiskněte tlačítko na levém joysticku (3) [Obrázek 57], dokud nezazní dvě pípnutí.

**POZNÁMKA:** Spínače joysticků musí být v neutrální poloze, abyste mohli stisknutím tlačítka na joysticku přepnout na jinou přídavnou hydrauliku.

Obrázek 58



C205072a

Displej informuje, že levý joystick ovládá sekundární přídavnou hydrauliku (Aux 2) a pravý joystick ovládá primární přídavnou hydrauliku (Aux 1) (1) [Obrázek 58].

3. Použijte joysticky k ovládaní příslušenství.

- Spínač na levém joysticku (1) [Obrázek 57] ovládá hydrauliku uvedenou na levé straně panelu displeje (OF nebo Aux 2).
- Spínač na pravém joysticku (2) [Obrázek 57] ovládá hydrauliku uvedenou na pravé straně panelu displeje (Aux 1).

Nastavte rychlost průtoku v přídavné hydraulice. (Viz Nastavení průtoku přídavné hydrauliky na str. 53)

### Uvolnění hydraulického tlaku sekundární přídavné hydrauliky rypadla

Je třeba, aby byl motor v nedávné době nastartován, aby se uvolnil hydraulický tlak.

1. Položte příslušenství rovně na zem.
2. Zastavte motor a poté otočte klíčkem do zapnuté polohy, avšak nespustíte motor.
3. Levá konzole musí být sklopena zcela dolů.
4. Aktivujte sekundární přídavnou hydrauliku.
5. Několikrát přepněte spínač na levém joysticku doprava a doleva, aby došlo k uvolnění tlaku.

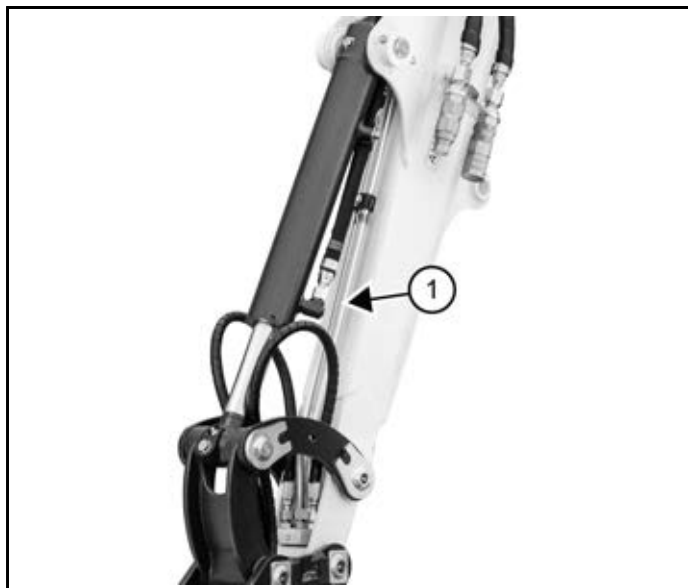
### Uvolnění hydraulického tlaku sekundární přídavné hydrauliky z příslušenství

Hydraulický tlak v přídavném hydraulickém systému může ztížit připojení rychlospojek k příslušenství.

1. Proveďte postup pro uvolnění hydraulického tlaku rypadla. (Viz Uvolnění hydraulického tlaku sekundární přídavné hydrauliky rypadla na str. 56)
2. Spojte zástrčku spojky na příslušenství se zásuvkou spojky na rypadle a potom zopakujte výše popsany postup. Tím dojde k uvolnění tlaku z příslušenství.
3. Připojte zásuvku spojky na příslušenství.

## Umístění vedení páté přídavné hydrauliky

Obrázek 59



Pokud je rypadlo vybaveno pátou přídavnou hydraulikou, bude vedení páté přídavné hydrauliky umístěno nahoře na ramenu ve vnější poloze (1) [Obrázek 59] a připojeno k bloku přípojek na ramenu.

## Ovládání příslušenství s primární, sekundární a čtvrtou přídavnou hydraulikou

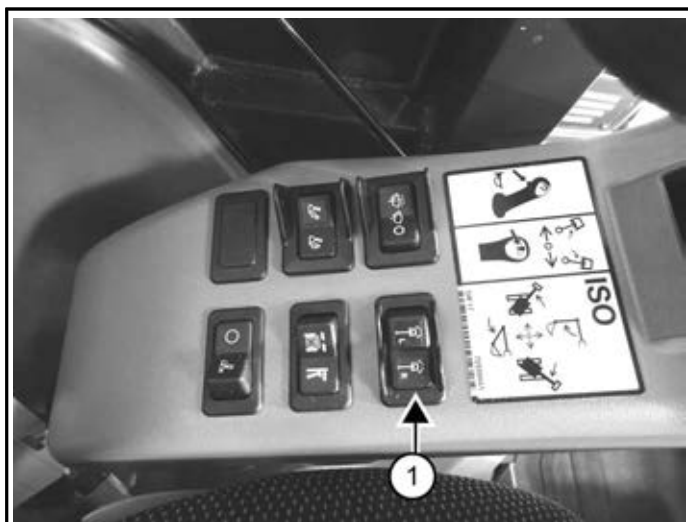
### **VAROVÁNÍ**

#### NEBEZPEČÍ PŘI ÚPRAVÁCH

Použití neschváleného příslušenství může vést ke způsobení vážného nebo smrtelného zranění. Pro každý model jsou schváleny lžice a příslušenství pro bezpečnou práci s materiály se specifickou hustotou. Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo lžice, které nejsou schváleny společností Bobcat Company. ◀

Na strojích, které jsou vybaveny primární, sekundární a čtvrtou přídavnou hydraulikou, můžete přepínat mezi ovládáním otáčení výložníku a Aux 4 (čtvrté přídavné hydrauliky) pomocí levého a pravého joysticku. Vyberte si konfiguraci ovládání pomocí joysticku, která optimálně vyhovuje vašemu příslušenství a požadavkům na použití.

Obrázek 60



1. Přepnutím spínače otáčení výložníku (1) [Obrázek 60] na levé konzoli doleva aktivujete ovládání výkyvu výložníku spínačem na levém joysticku. Tento spínač lze později přepnout doprava a přepnout ovládání otáčení výložníku na pravý joystick.
  - *Standardní přístrojový panel:* V levé části displeje se zobrazí údaj **OF**. To znamená, že tento joystick ovládá odsazení výložníku.
  - *Přístrojový panel Deluxe:* V levé části displeje se rozsvítí ikona odsazení. To znamená, že tento joystick ovládá odsazení výložníku.

Obrázek 61



2. Aktivuje přídatnou hydrauliku.
  - *Standardní přístrojový panel:* Stiskněte tlačítko přídatné hydrauliky AUX (1) [Obrázek 61].
  - *Přístrojový panel Deluxe:* Stiskněte tlačítko 6 (2) [Obrázek 61].

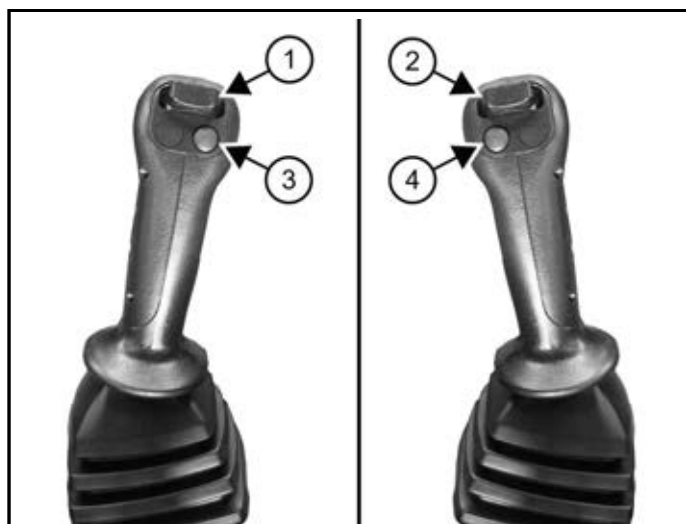
Obrázek 62



Displej informuje, že levý joystick ovládá otáčení výložníku a pravý joystick ovládá primární přídatnou hydrauliku.

- *Standardní přístrojový panel:* Na displeji se zobrazí **OF:A1** (1) [Obrázek 62].
- *Přístrojový panel Deluxe:* Na displeji se zobrazí ikony odsazení a první přídatné hydrauliky (Aux 1) (2) [Obrázek 62].

Obrázek 63



3. Stisknutím tlačítek joysticků přepnete na požadované nastavení hydrauliky.
  - Stiskněte a podržte tlačítko na levém joysticku (3) [Obrázek 63], dokud nezazní dvě pípnutí, chcete-li vybrat funkce OF (odsazení), Aux 2 (sekundární přídatné hydrauliky) nebo Aux 4 (čtvrté přídatné hydrauliky).
  - Stiskněte a podržte tlačítko na pravém joysticku (4) [Obrázek 63], dokud nezazní dvě pípnutí, chcete-li vybrat funkce OF (odsazení), Aux 1 (primární přídatné hydrauliky) nebo Aux 4 (čtvrté přídatné hydrauliky).

**POZNÁMKA:** Odsazení výkyvu výložníku (OF) je k dispozici pouze v případě, že je joystick nastaven se spínačem otáčení výložníku (1) [Obrázek 60]. Funkce Aux 4 (čtvrtá přídavná hydraulika) je k dispozici pouze u druhého joysticku.

**POZNÁMKA:** Spínače joysticků musí být v neutrální poloze, abyste mohli stisknutím tlačítka na joysticku přepnout na jinou přídavnou hydrauliku.

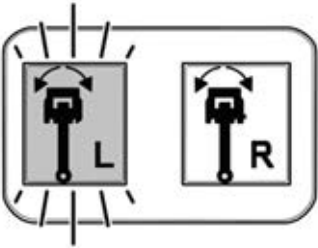







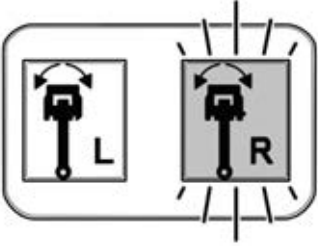







#### 4. Použijte joysticky k ovládaní příslušenství.

- Spínač na levém joysticku (1) [Obrázek 63] ovládá hydrauliku uvedenou na levé straně panelu displeje: OF (odsazení), Aux 2 (sekundární přídavnou hydrauliku) nebo Aux 4 (čtvrtou přídavnou hydrauliku).
- Spínač na pravém joysticku (2) [Obrázek 63] ovládá hydrauliku uvedenou na pravé straně panelu displeje: OF (odsazení), Aux 1 (primární přídavnou hydrauliku) nebo Aux 4 (čtvrtou přídavnou hydrauliku).

**POZNÁMKA:** Po stisknutí spínače otáčení výložníku (1) [Obrázek 60] se přídavná hydraulika automaticky deaktivuje. Chcete-li přídavnou hydrauliku znovu aktivovat, stiskněte tlačítko přídavné hydrauliky AUX (1) [Obrázek 61] nebo tlačítko 6 (2) [Obrázek 61].

Nastavení průtoku přídavné hydrauliky proveďte podle následujících pokynů pro standardní displej:  
(Viz Nastavení průtoku přídavné hydrauliky na str. 52)

Další informace o přepínání mezi kombinacemi přídavné hydrauliky najdete v následující tabulce.

Sekvence nastavení přídavné hydrauliky				
Spínač otáčení výložníku	Akce	Standardní displej	Displej Deluxe	
	1. Počáteční nastavení se spínačem otáčení výložníku nastaveným na levý joystick.	OF:_		
	2. Aktivuje přídavnou hydrauliku.	OF:A1		
	3. Stiskněte tlačítko na pravém joysticku.	OF:A4		
	4. Stiskněte tlačítko na pravém joysticku.	A2:A1		
	5. Přepněte spínač otáčení výložníku doprava.	_:OF		
	6. Aktivuje přídavnou hydrauliku.	A4:OF		
	7. Stiskněte tlačítko na pravém joysticku.	A4:A1		
	8. Stiskněte tlačítko na levém joysticku.	A2:A1		

**POZNÁMKA:** Kombinace A2:OF není dostupná.

### ČTVRTÁ PŘÍDAVNÁ HYDRAULIKA (STANDARDNÍ DISPLEJ)

Ovládání příslušenství se čtvrtou přídavnou hydraulikou (se standardním panelem)

#### VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ PŘI ÚPRAVÁCH

Použití neschváleného příslušenství může vést ke způsobení vážného nebo smrtelného zranění. Pro každý model jsou schváleny lžice a příslušenství pro bezpečnou práci s materiály se specifickou hustotou. Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo lžice, které nejsou schváleny společností Bobcat Company.

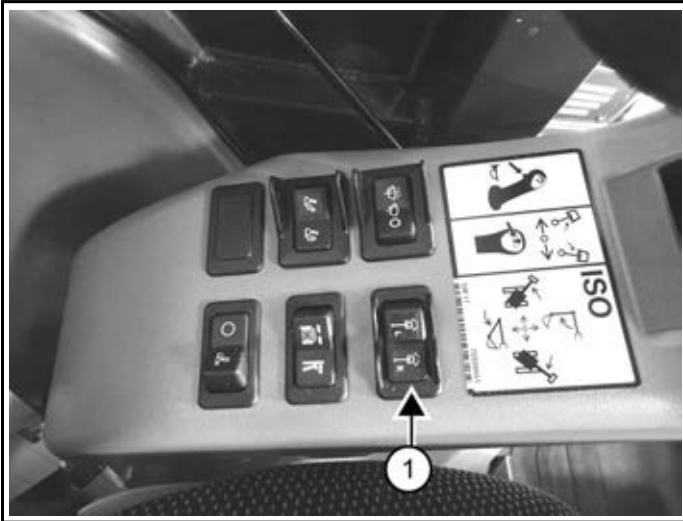
W-2052

Je-li stroj vybaven čtvrtou přídavnou hydraulikou, bude na pravé straně ramena namontována druhá sada hydraulických spojek.

Čtvrtá přídavná hydraulika není vhodná pro použití kontinuálního hydraulického průtoku a příslušenství.

Hydraulický průtok je pro čtvrtou přídavnou hydrauliku z výroby nastaven na 5 l/min (1,3 gpm).

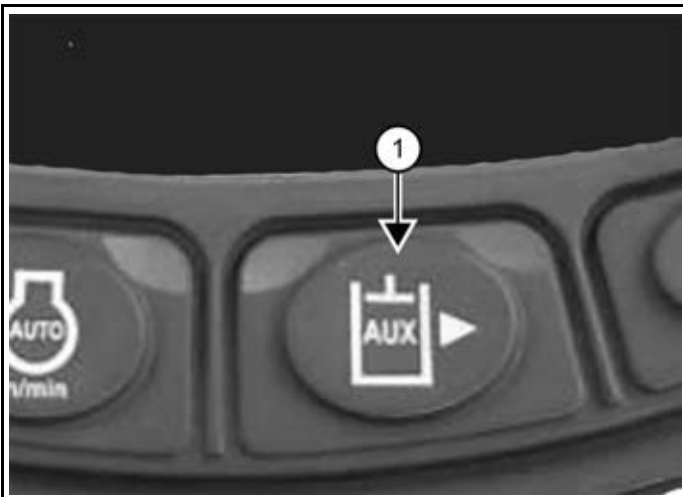
Obrázek 64



C232543a

1. Přepněte spínač otáčení výložníku / čtvrté přídavné hydrauliky (1) [Obrázek 64] doprava.

Obrázek 65



C217578g

2. Stisknutím tlačítka AUX (1) [Obrázek 65] aktivujte přídavnou hydrauliku.

Obrázek 66



C232525a

3. Chcete-li vybrat čtvrtou přídavnou hydrauliku (Aux 4), stiskněte tlačítko na levém joysticku (1) [Obrázek 66], dokud nezazní dvě pípnutí.

**POZNÁMKA:** Spínače joysticků musí být v neutrální poloze, abyste mohli stisknutím tlačítka na joysticku přepnout na jinou přídavnou hydrauliku.

Obrázek 67



C232523b

4. Spínačem na levém joysticku (1) [Obrázek 67] můžete ovládat příslušenství připojené ke čtvrté přídavné hydraulice (Aux 4) následujícím způsobem:
  - Přemístěním spínače (1) [Obrázek 67] na levém joysticku doleva aktivujete hydraulický průtok do zásuvky spojky.
  - Přemístěním spínače (1) [Obrázek 67] na levém joysticku doprava aktivujete hydraulický průtok do zástrčky spojky.
  - Při přemístění spínače (1) [Obrázek 67] do poloviny se budou přídavné funkce pohybovat přibližně poloviční rychlostí.

## ČTVRTÁ PŘÍDAVNÁ HYDRAULIKA (PANEL DELUXE)

Ovládání příslušenství se čtvrtou přídatnou hydraulikou (s panelem Deluxe)

### VAROVÁNÍ

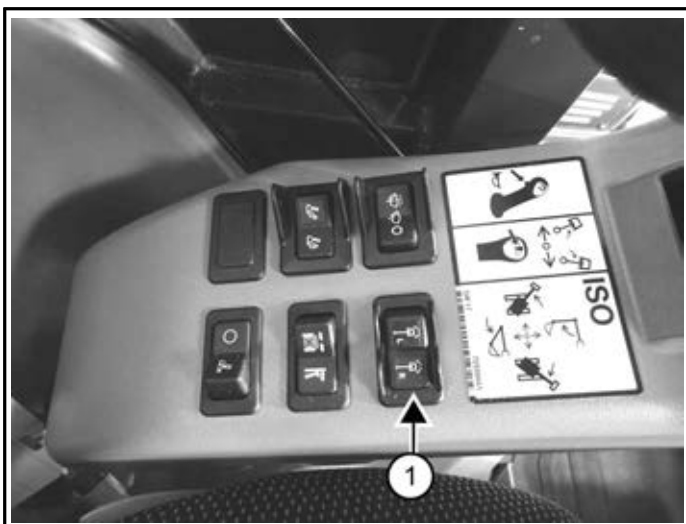
#### NEBEZPEČÍ PŘI ÚPRAVÁCH

Použití neschváleného příslušenství může vést ke způsobení vážného nebo smrtelného zranění. Pro každý model jsou schváleny lžice a příslušenství pro bezpečnou práci s materiály se specifickou hustotou. Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo lžice, které nejsou schváleny společností Bobcat Company.

W-2052

**POZNÁMKA:** Pokud je stroj vybaven čtvrtou přídatnou hydraulikou i volitelným displejem Deluxe, je k dispozici volitelný hydraulický průtok 12–5 l/min (3,2–1,3 gpm) pro ovládání polohy schváleného příslušenství.

Obrázek 68



C232543a

1. Přepněte spínač otáčení výložníku / čtvrté přídatné hydrauliky (1) [Obrázek 68] doprava.

Obrázek 69

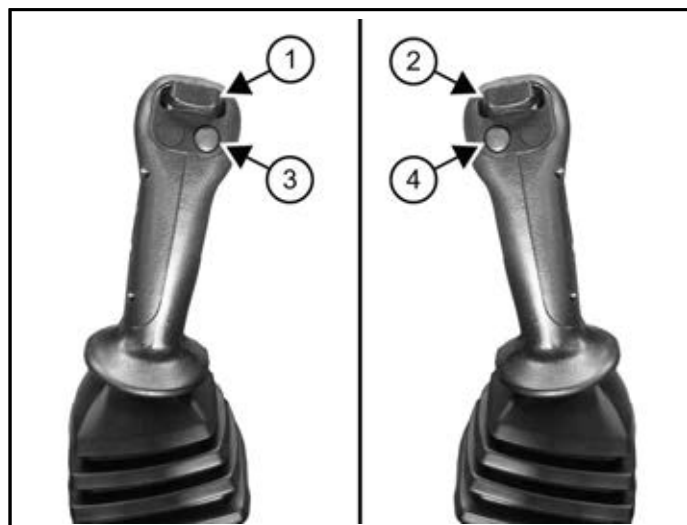


C205071e

2. Aktivuje přídatnou hydrauliku stiskněte tlačítka 6 (1) [Obrázek 69].

Displej informuje, že levý joystick ovládá odsazení výložníku a pravý joystick ovládá primární přídatnou hydrauliku (Aux 1) (2) [Obrázek 69].

Obrázek 70



C232544a

3. Chcete-li vybrat druhou přídatnou hydrauliku (Aux 4), stiskněte tlačítko na levém joysticku (3) [Obrázek 70], dokud nezazní dvě pípnutí.

**POZNÁMKA:** Spínače joysticků musí být v neutrální poloze, abyste mohli stisknutím tlačítka na joysticku přepnout na jinou přídatnou hydrauliku.

Obrázek 71



C205072a

Displej informuje, že levý joystick ovládá čtvrtou přídavnou hydrauliku (Aux 4) a pravý joystick ovládá primární přídavnou hydrauliku (Aux 1) (1) [Obrázek 71].

4. Použijte joysticky k ovládní příslušenství.
  - Spínač na levém joysticku (1) [Obrázek 70] ovládá hydrauliku uvedenou na levé straně panelu displeje (OF nebo Aux 4).
  - Spínač na pravém joysticku (2) [Obrázek 70] ovládá hydrauliku uvedenou na pravé straně panelu displeje (Aux 1).

Nastavte rychlost průtoku v přídavné hydraulice. (Viz Nastavení průtoku přídavné hydrauliky na str. 53)

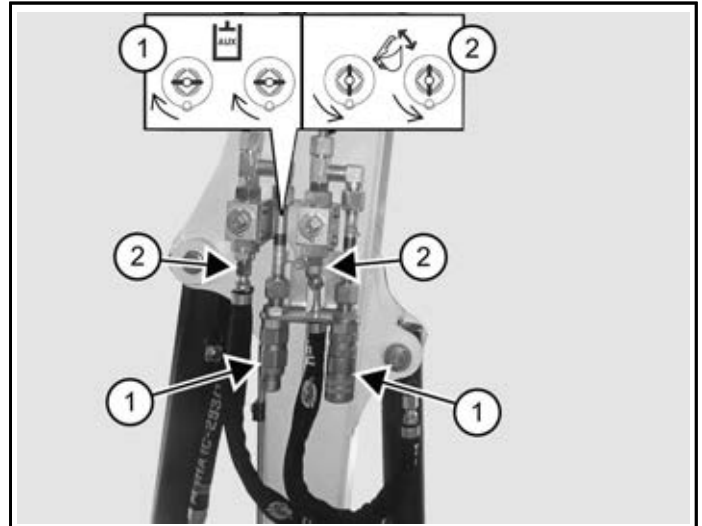
## OVLÁDÁNÍ OBTOKOVÉHO VENTILU

Obtokový ventil, pokud je jím stroj vybaven, umožňuje ponechat hadice hydraulického upínače připojené ke stroji při demontáži a montáži dalších příslušenství.

**POZNÁMKA:** Stroj je vybaven klíčem na obtokový ventil. Náhradu si můžete objednat u prodejce Bobcat.

1. Uvolněte hydraulický tlak rypadla. (Viz Uvolnění hydraulického tlaku rypadla na str. 52)  
(Viz Uvolnění hydraulického tlaku rypadla na str. 54)

Obrázek 72



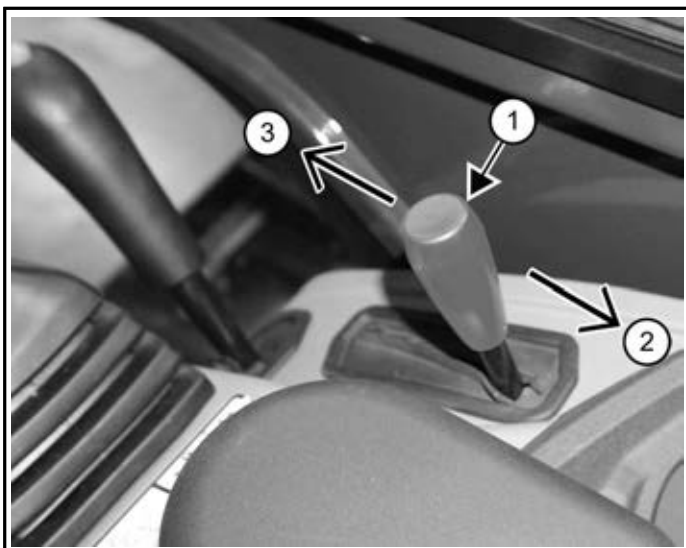
C232533a

2. Otočte oba ventily ve směru hodinových ručiček, chcete-li používat rychlospojky primární přídavné hydrauliky (1) [Obrázek 72].
3. Před přesměrováním průtoku do hydraulického upínače odpojte příslušenství od spojek primární hydrauliky (1) [Obrázek 72].
4. Otočte oba ventily proti směru hodinových ručiček, chcete-li používat hydraulický upínač (2) [Obrázek 72].

## REGULACE OTÁČEK MOTORU

### Nastavení otáček motoru (ot./min)

Obrázek 73



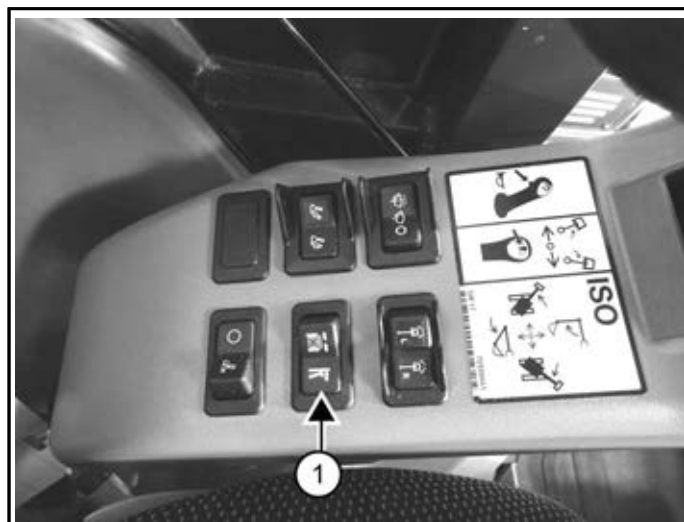
Ovládací páka regulace otáček motoru (1) [Obrázek 73] ovládá otáčky motoru.

- Chcete-li snížit otáčky motoru, přitáhněte ovládací páku směrem dozadu (2) [Obrázek 73].
- Chcete-li zvýšit otáčky motoru, posuňte ovládací páku směrem dopředu (3) [Obrázek 73].

## OVLÁDACÍ PÁKA RADLICE

### Zvedání a spuštění radlice (s plovoucí polohou radlice)

Obrázek 74



Přepněte spínač ovládací radlice/pásů (1) [Obrázek 74] doprava (do polohy pro radlici).

Obrázek 75



- Chcete-li radlici zvednout, přitáhněte páku dozadu (1) [Obrázek 75].
- Chcete-li radlici spustit, zatlačte páku dopředu (2) [Obrázek 75].
- Plovoucí poloha radlice: Chcete-li radlici uvést do plovoucí polohy, zatlačte páku zcela dopředu (3)

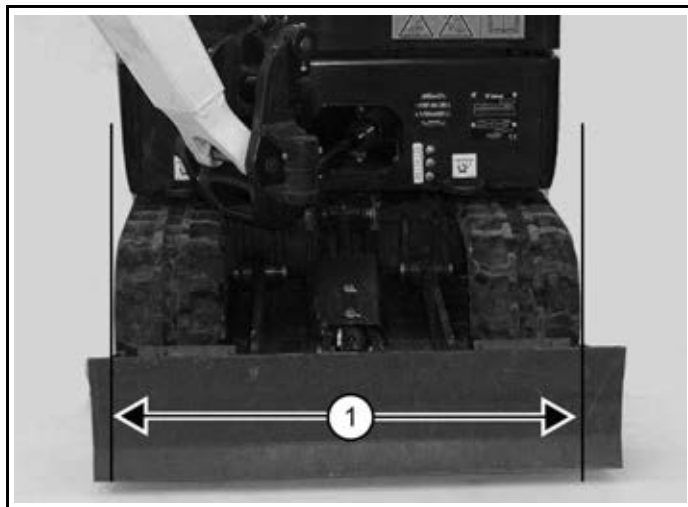
[Obrázek 75]. Přitáhnutím páky dozadu plovoucí polohu radlice zrušíte.

Chcete-li zvýšit účinnost výkopových prací, udržujte radlici spuštěnou.

## RÁM PÁSOVÉHO PODVOZKU

### Tipy k vysunutí a zatažení rámu pásového podvozku

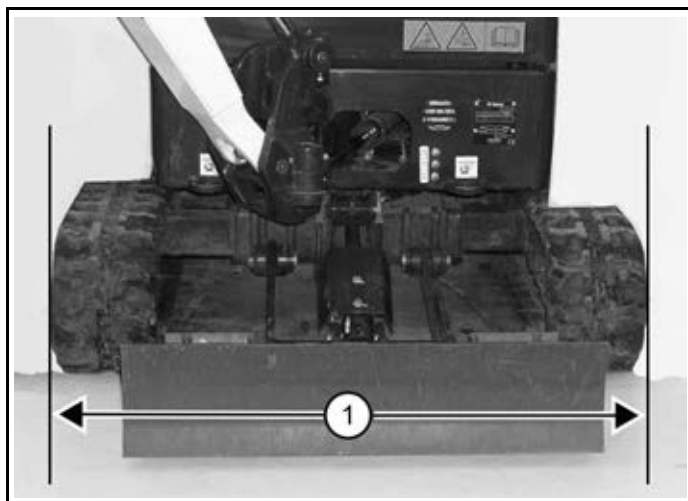
Obrázek 76



C113406a

Před přepravou rýpadla na přepravním vozidle nebo pro přístup do omezených prostorů zatahněte rám pásového podvozku do znázorněné polohy (1) [Obrázek 76].

Obrázek 77



C113407a

Pro zvýšený výkon při hloubení vysuňte rám pásového podvozku do znázorněné polohy (1) [Obrázek 77].

### Vysunutí a zasunutí rámu pásového podvozku (modely S3 E19/E20z)

#### **⚠ DŮLEŽITÉ**

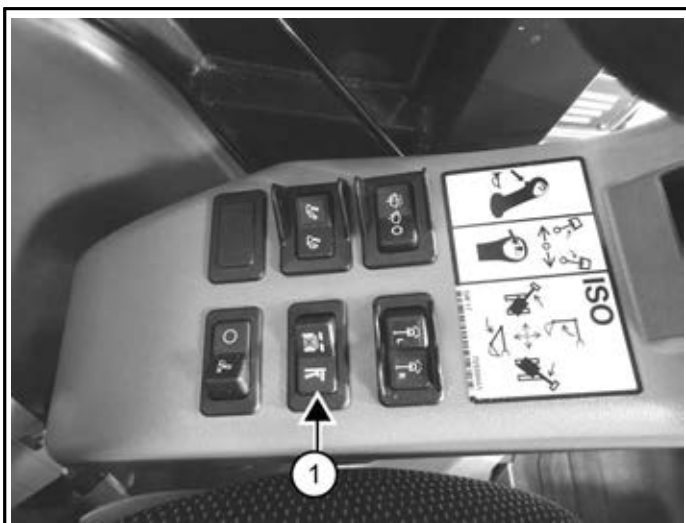
#### **NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ STROJE**

Při nedodržení pokynů hrozí poškození pásů. Před vysouváním nebo zatahováním rámu pásového podvozku vždy zvedněte rýpadlo. ◀

I-2193

Při použití rypadla musí být rám pásového podvozku buď zcela vysunutý, nebo zcela zatažený.

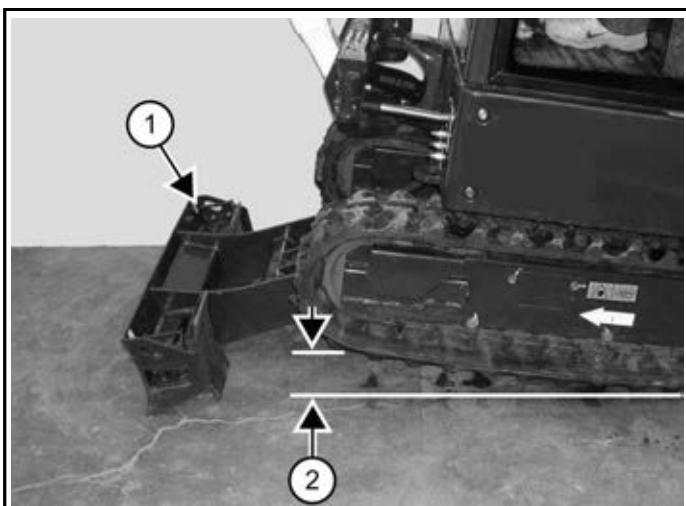
**Obrázek 78**



C232543b

1. Přepněte spínač ovládání radlice/pásů (1) [Obrázek 78] doprava (do polohy pro radlici).

**Obrázek 79**



C113409d

2. Přemístěte výložník a rameno nad radlici a spouštějte radlici (1) dolů tak, aby se pás zvedl 100–150 mm (4,00–6,00 in) (2) nad povrch terénu [Obrázek 79].
3. Otočte nastavbu stroje o 180 stupňů.

**Obrázek 80**



C113410e

4. Spusťte výložník a rameno (1), aby došlo ke zvednutí zadní části rypadla tak, aby pás byl 100–150 mm (4,00–6,00 in) nad povrchem terénu (2) [Obrázek 80].
5. Přepněte spínač ovládání radlice/pásů (1) [Obrázek 78] doleva (do polohy pro pásy).

**Obrázek 81**



C232547b

6. Přitáhněte páku ovládání radlice/pásů (1) [Obrázek 81] k sobě tak, aby došlo k úplnému zatažení pásového podvozku.

**NEBO**

Zatlačte páku ovládání radlice/pásů (2) [Obrázek 81] dopředu tak, aby došlo k úplnému vysunutí pásového podvozku.

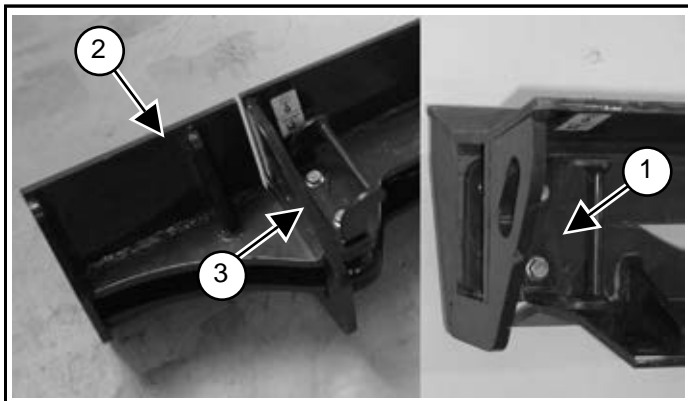
7. Vraťte spínač ovládání radlice/pásů do polohy pro ovládání radlice během provozu, aby při manipulaci s pákou ovládání radlice/pásů nedošlo k pohybu pásů.
8. Zvedněte výložník a rameno, aby zadní část rypadla spočinula na zemi.
9. Otočte nastavbu stroje o 180 stupňů.
10. Zvedněte radlici tak, aby pásy spočinuly na zemi.

### Rozšíření radlice

1. Zvedněte mírně radlici a podepřete ji blokem.
2. Radlici podložte uprostřed hranolem a spusťte ji zcela dolů.

### V případě standardní radlice

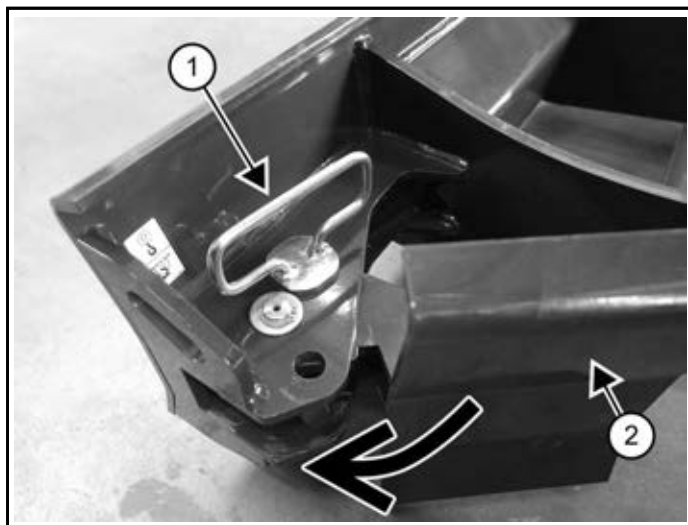
Obrázek 82



3. Demontujte sestavu závlačky radlice (1) [Obrázek 82].
4. Demontujte a přemístěte nastavce radlice (2) [Obrázek 82] do vnější polohy.
5. Namontujte zpět sestavu závlačky radlice (3) [Obrázek 82].

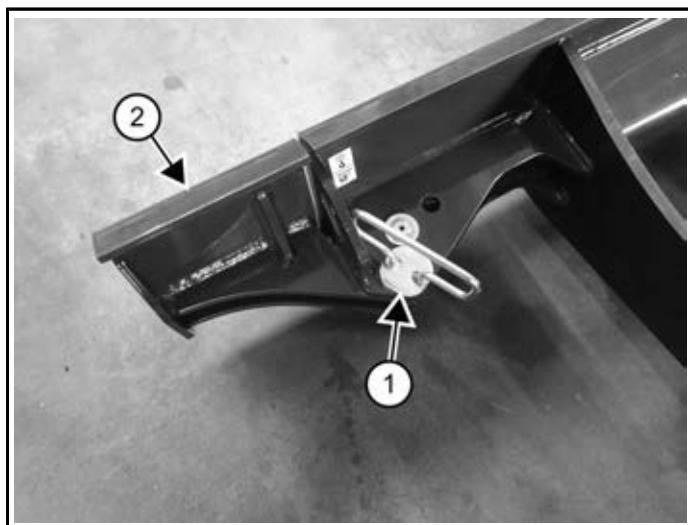
### V případě dlouhé radlice

Obrázek 83



6. Demontujte zajišťovací čep radlice (1) [Obrázek 83].
7. Otočte nastavce radlice (2) [Obrázek 83] a [Obrázek 84] do vnější polohy.

Obrázek 84



8. Namontujte zpět zajišťovací čep radlice (1) [Obrázek 84].

## ZAŘÍZENÍ PRO VÝSTRAHU PŘI PŘETÍŽENÍ

### Ovládání zařízení pro výstrahu při přetížení

Pro instalaci výstražného zařízení upozorňujícího na přetížení musí být rypadlo vybaveno ventilem pro držení zátěže výložníku.

Když je zařízení pro výstrahu při přetížení (je-li součástí výbavy) aktivováno, zazní výstražný bzučák a na displeji bude blikat obecná výstražná ikona, pokud je pracovní skupina přetížena.

### **VAROVÁNÍ**

#### NEBEZPEČÍ ROZDRČENÍ

Pád zařízení může způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

Nepracujte a nestůjte pod zvednutým pracovním zařízením nebo příslušenstvím. ◀

W-2793

Obrázek 85



NA3833

1. Zařízení pro výstrahu při přetížení aktivujete stisknutím spínače zařízení pro výstrahu při přetížení [Obrázek 85] na levé konzole.

Obrázek 86



C217581a

2. Pokud dojde k přetížení výložníku, rozsvítí se obecná výstražná ikona (1) [Obrázek 86] a zazní bzučák.
3. Okamžitě přiblížte rameno ke stroji, spusťte výložník a snižte zatížení, než budete pokračovat v práci.
4. Zařízení pro výstrahu při přetížení deaktivujete přepnutím spínače [Obrázek 85] doprava.

## VÝKYV VÝLOŽNÍKU

### Aktivace otáčení výložníku

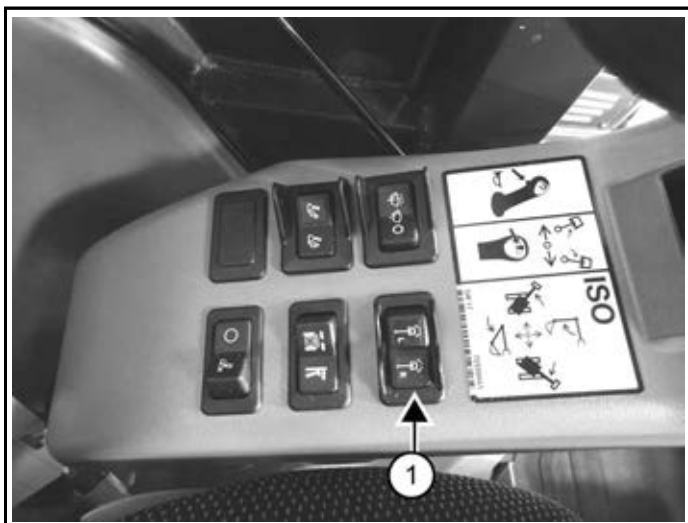
Obrázek 87



NA20361a

Účelem otáčení výložníku je vychýlit výložník ve vztahu k nástavbě tak, aby bylo možné provádět hloubení v blízkosti stavby. Před zahájením seřídte zpětná zrcátka podle potřeby.

Obrázek 88



C232543a

1. Přepněte přepínač otáčení výložníku / sekundární přídatné hydrauliky (je-li ve výbavě) (1) [Obrázek 88] doleva (do polohy pro otáčení výložníku).

Obrázek 89



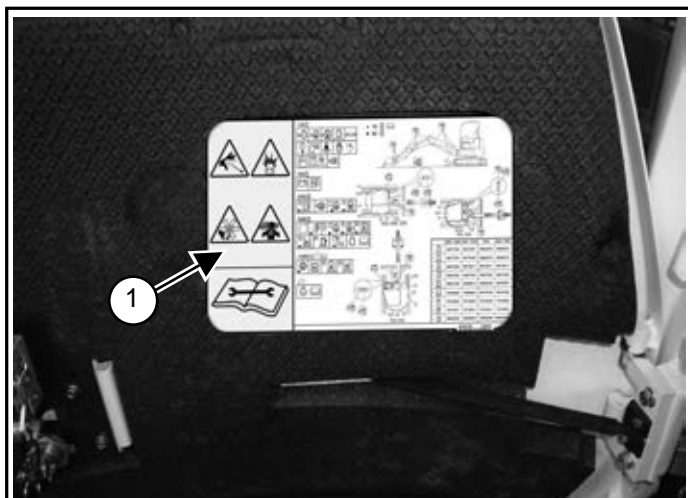
C232523b

2. Použijte spínače na levém joysticku k otočení výložníku:
  - a. Přepnutím spínače (1) [Obrázek 89] doleva přemístíte výložník vlevo.
  - b. Přepnutím spínače (1) [Obrázek 89] doprava přemístíte výložník vpravo.

## DENNÍ KONTROLA

### Seznam denní kontroly a údržby

Obrázek 90



Údržba se musí provádět v pravidelných intervalech. Nedodržení tohoto pokynu může vést k nadměrnému opotřebenosti a k předčasnému vzniku poruch. Plán údržby slouží jako vodítko pro správnou údržbu rypadla Bobcat.

Štítek s plánem údržby (1) [Obrázek 90] je umístěn na vnitřní straně zadního krytu.

Úplný seznam plánované údržby je uveden v plánu údržby. (Viz Plán údržby na str. 116)

Každý den před zahájením práce proveďte následující postupy:

- Zkontrolujte stříšku nebo kabinu obsluhy a montážní prvky. V případě potřeby promažte závěsy dveří.
- Zkontrolujte bezpečnostní pás a montážní prvky. V případě poškození bezpečnostní pás vyměňte.
- Zkontrolujte, zda nejsou poškozeny štítky na stroji. V případě potřeby je vyměňte.
- Zkontrolujte blokování ovládací konzoly.
- Zkontrolujte systém spojek příslušenství (je-li ve výbavě). Zaměřte se na poškozené a uvolněné díly.
- Zkontrolujte vzduchový filtr a sací hadice a svorky.
- Zkontrolujte hladinu motorového oleje a případné netěsnosti.
- Vypusťte vodu z palivového filtru.
- Zkontrolujte množství chladicí kapaliny motoru (v expanzní nádrži i v chladiči) a systém, zda nedochází k úniku.
- Zkontrolujte, zda v motorovém prostoru nejsou hořlavé materiály.

- Hladinu hydraulického oleje a případné netěsnosti v hydraulickém systému.
- Zkontrolujte správnou funkci kontroltek.
- Namažte všechny otočné čepy.
- Zkontrolujte otočné čepy hydraulických válců a příslušenství.
- Zkontrolujte napnutí pásů.
- Opravte poškozené a uvolněné součásti.
- Zkontrolujte a vyčistěte filtry topení kabiny (je-li ve výbavě).
- Zkontrolujte správnou funkci klaksonu a signalizace jízdy (je-li ve výbavě).

Použité kapaliny, jako motorový olej, hydraulický olej, chladicí kapalinu atd., zlikvidujte tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí. Při rozlití těchto kapalin zajistěte jejich odstranění předepsaným způsobem podle platných nařízení a předpisů. Při likvidaci postupujte podle platných zákonů.

## ⚠ VAROVÁNÍ

### OBECNÉ NEBEZPEČÍ

Nerespektování pokynů může vést k vážnému nebo smrtelnému poranění.

- **S výjimkou provádění oprav dbejte na to, aby byly vždy zavřeny dveře/kryty.**
- **Udržujte motor čistý od hořlavých látek.**
- **Dbejte na to, aby se vaše tělo, volné předměty a části oblečení nedostaly do blízkosti elektrických kontaktů, pohybujících se součástí, horkých dílů a výfuku.**
- **Nepoužívejte stroj v prostoru, kde se vyskytuje výbušný prach, výbušné plyny, nebo kde se výfuk může dostat do styku s hořlavými materiály.**
- **U vznětového motoru se žhavicími svíčkami nebo s předehříváním nasávaného vzduchu nikdy nepoužívejte éter ani jinou startovací kapalinu. Používejte pouze startovací pomůcky schválené výrobcem motoru.**
- **Unikající kapaliny pod tlakem mohou proniknout pokožkou a mohou způsobit vážné zranění.**
- **Elektrolyt z baterie způsobuje vážné popáleniny, proto používejte ochranné brýle. Dojde-li k zasažení očí, pokožky nebo oděvu kyselinou, opláchněte postižené místo vodou. Zasažne-li elektrolyt oči, okamžitě si je propláchněte dostatečným množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.**
- **Z akumulátoru unikají hořlavé a výbušné plyny. Při práci s akumulátory nekuřte a zamezte zkratu, jiskření a kontaktu s otevřeným ohněm.**
- **Při startování pomocí startovacích kabelů jako poslední zapojte záporný kabel k motoru stroje (nikdy ne k akumulátoru). Po nastartování pomocí startovacích kabelů nejdříve odpojte záporný kabel na motoru.**
- **Výfukové plyny mohou způsobit smrtelné zranění. Zajistěte větrání.**

W-2782

## ⚠ DŮLEŽITÉ

### NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ STROJE

Při nesprávném tlaku při mytí hrozí poškození štítků.

- Proud směřujte pod úhlem 90° na štítek ze vzdálenosti nejméně 300 mm (12 in).
- Omývejte štítek od středu k okrajům. ◀

v2226

## ⚠ VAROVÁNÍ

### NEBEZPEČÍ PŘI NEDOSTATEČNÉM ZAŠKOLENÍ

Neškolená obsluha a nedodržení pokynů mohou způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

Obsluha musí před prací absolvovat odpovídající školení a seznámit se s pokyny. ◀

W2001

## PŘÍPRAVA PŘED STARTOVÁNÍM

### Nastupování do rypadla

Obrázek 91



C113415a

**POZNÁMKA:** Když obsluha nastupuje nebo vystupuje z rypadla, musí být pásy zcela vysunuté.

Při nastupování na stanoviště / do kabiny použijte madla a pásy; za všech okolností dodržujte pravidlo tří bodů kontaktu [Obrázek 91].

### Umístění Návodu k obsluze a údržbě a Uživatelské příručky

Obrázek 92

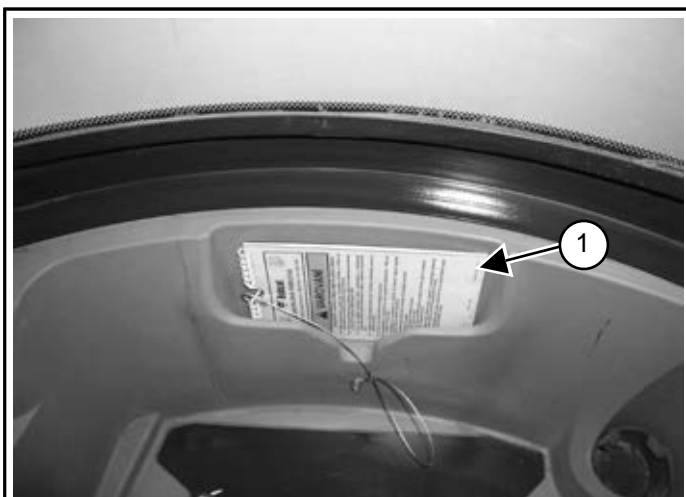


P113413a

- Při práci se strojem dodržujte všechna varování a pokyny v tomto návodu k obsluze a údržbě.

Návod k obsluze a údržbě se nachází ve schránce pod sedadlem obsluhy (1) [Obrázek 92].

Obrázek 93



P113414a

- Při práci se strojem dodržujte všechna varování a pokyny v uživatelské příručce.

Uživatelská příručka se nachází za sedadlem obsluhy (1) [Obrázek 93].

### **⚠ VAROVÁNÍ**

**NEBEZPEČÍ PŘI NEDOSTATEČNÉM ZAŠKOLENÍ**  
Neškolená obsluha a nerespektování pokynů mohou způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

- Respektujte varování a pokyny návodu k obsluze a údržbě, uživatelské příručky a bezpečnostních štítků umístěných na stroji.
- Při opravách, seřizování a servisu stroje dodržujte výstrahy a pokyny uvedené v příručkách.
- Po seřizování, opravách nebo údržbě zkontrolujte správnou funkčnost. ◀

W-2003

## Seřízení sedadla

*Seřízení základního sedadla*

Obrázek 94

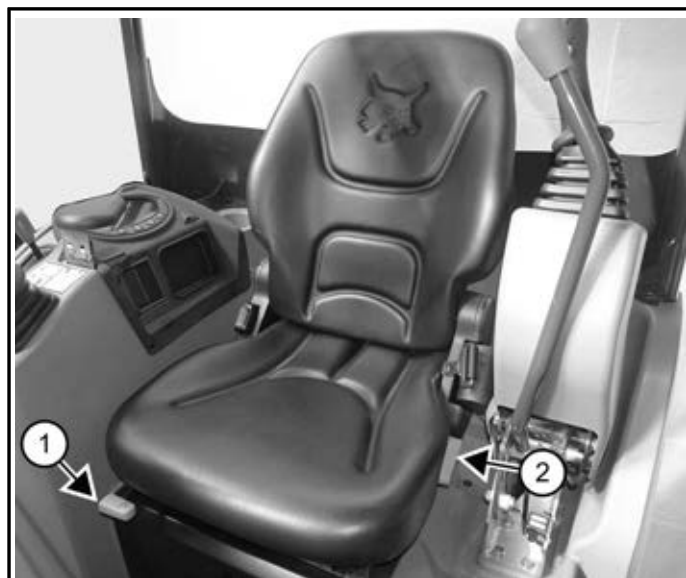


P113567c

- Chcete-li seřídít polohu sedadla směrem dopředu nebo dozadu, uvolněte pravou páku sedadla (1) [Obrázek 94].

*Seřízení standardního sedadla*

Obrázek 95



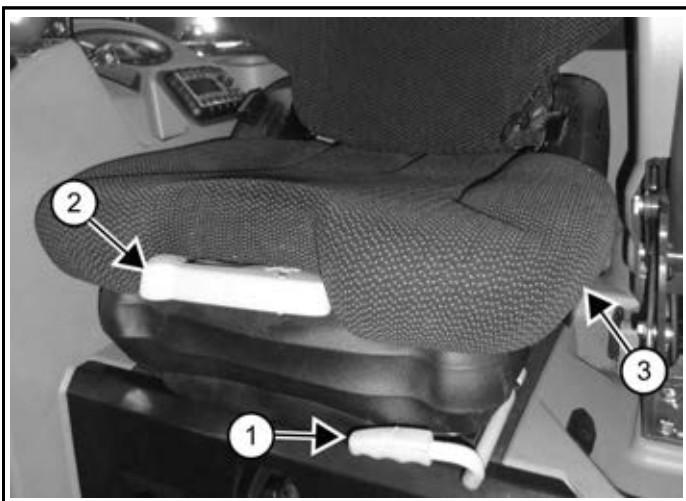
C233847a

- Chcete-li seřídít polohu sedadla směrem dopředu nebo dozadu, uvolněte pravou páku sedadla (1) [Obrázek 95].

- Chcete-li seřídit polohu opěrky zad, uvolněte pravou levou páku sedadla (2) [Obrázek 95].

#### Seřízení odpruženého sedadla

Obrázek 96

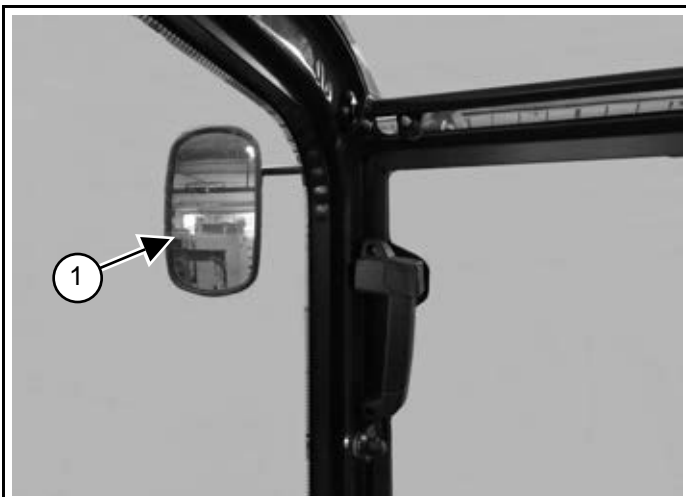


C113540a

- Chcete-li seřídit polohu sedadla směrem dopředu nebo dozadu, uvolněte páku sedadla (1) [Obrázek 96].
- Chcete-li změnit nastavení hmotnosti obsluhy, otočte páčku (2) [Obrázek 96].
- Chcete-li změnit naklonění opěrky zad, uvolněte páku (3) [Obrázek 96].

#### Seřízení zrcátek

Obrázek 97



P113541a

Seřídte zrcátka (1) [Obrázek 97] (jsou-li ve výbavě).

## Zapnutí bezpečnostního pásu

### VAROVÁNÍ

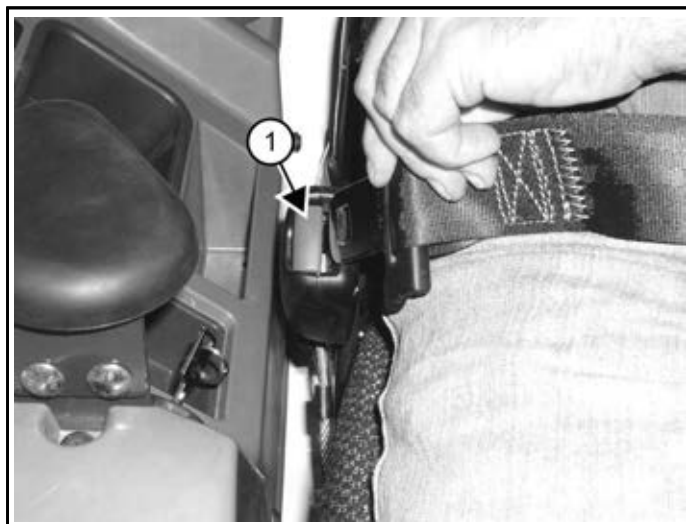
#### NEBEZPEČÍ NESTABILITY

Převrácení nebo překlopení stroje může způsobit vážné nebo smrtelné zranění. Při obsluze stroje:

- Stroj uvádějte do provozu pouze tehdy, sedíte-li na místě obsluhy a jste řádně upoutáni bezpečnostním pásem. ◀

W-2811

Obrázek 98



C113610a

Zapněte si bezpečnostní pás [Obrázek 98].

Bezpečnostní pás musí procházet přes spodní část boků.

Stisknutím červeného tlačítka (1) [Obrázek 98] bezpečnostní pás uvolníte.

## STARTOVÁNÍ MOTORU

### Startování motoru s klíčkem

#### ⚠ VAROVÁNÍ

#### OBECNÉ NEBEZPEČÍ

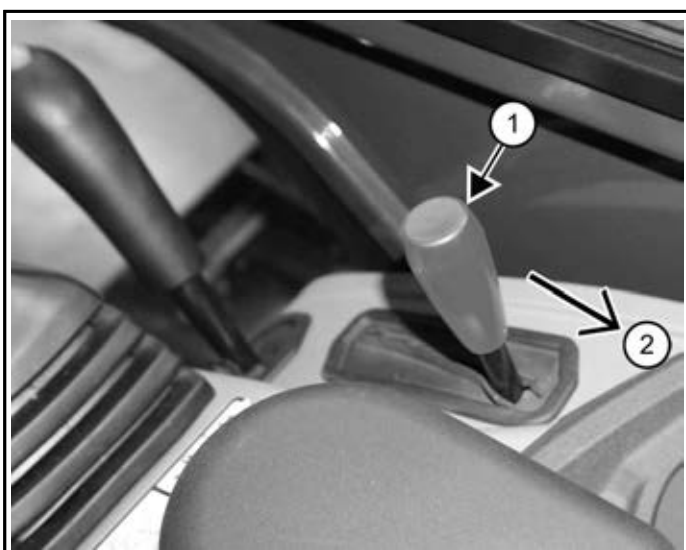
Nedodržení pokynů může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění.

- Zapněte bezpečnostní pás. Stroj startujte a ovládejte pouze z místa obsluhy.
- Při práci v okolí stroje nikdy nenoste volné oblečení. ◀

W-3135

1. Proveďte přípravu před startováním.  
(Viz Příprava před startováním na str. 72)
2. Umístěte ovládací páky do neutrální polohy.

Obrázek 99



3. Přemístěte páku ovládání otáček motoru (1) zpět do polohy pro nízké volnoběžné otáčky (2) [Obrázek 99].

#### ⚠ DŮLEŽITÉ

#### NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ STROJE

Při dlouhodobém používání může dojít k poškození startéru.

- Startér nikdy nezapínejte na dobu delší než 15 sekund.
- Před opětovným použitím nechte startér na 1 minutu vychladnout. ◀

I-2034

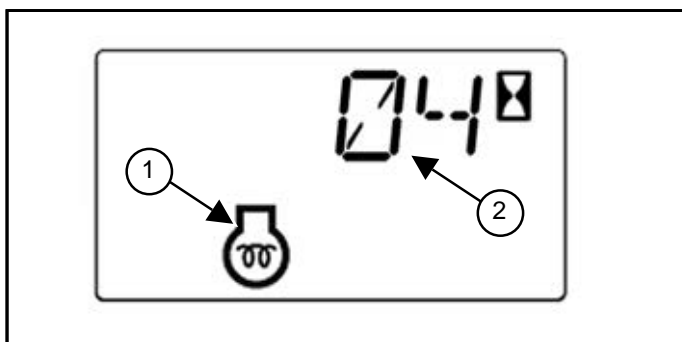
Obrázek 100



C232548a

4. Otočte klíčkem (1) [Obrázek 100] do zapnuté polohy.

Obrázek 101



P-76461aa

Pokud je vyžadováno předehřívání, žhavicí svíčky se automaticky aktivují a rozsvítí se ikona předehřívání (1) [Obrázek 101]. Zbývající doba předehřívání (v sekundách) bude zobrazena na displeji (2) [Obrázek 101].

**POZNÁMKA:** Při nízkých teplotách je před startováním motoru doporučeno provést dva cykly aktivace žhavicích svíček. Tak bude zajištěna dostatečná doba žhavení pro startování při nízkých teplotách.

5. Když ikona předehřívání motoru zhasne otočte klíčkem do polohy pro startování; jakmile motor nastartuje, klíček uvolněte.
6. Pokud výstražné kontrolky a alarm nevypnou, zastavte motor.

Před opětovným nastartováním motoru zkontrolujte příčiny.

7. Motor zastavíte otočením klíčku do vypnuté polohy.

## ⚠ VAROVÁNÍ

### NEBEZPEČÍ VDECHNUTÍ

Výfukové plyny obsahují nezapáchající, neviditelné plyny, které mohou usmrtit bez varování. Zajistěte přísuv čerstvého vzduchu, abyste zabránili koncentraci výfukových plynů, je-li motor spuštěn v uzavřeném prostoru. Pokud je motor spuštěn na místě, zajistěte odvod výfukových plynů. ◀

W-2050

## ⚠ VAROVÁNÍ

### NEBEZPEČÍ POŽÁRU A EXPLOZE

Horké součásti motoru a horké výfukové plyny mohou způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

- Nepřibližujte se s hořlavými materiály.
- **NEPOUŽÍVEJTE** stroj v prostředí s výskytem výbušného prachu nebo plynů. ◀

W-2051

## Startování motoru se startovacím spínačem

## ⚠ VAROVÁNÍ

### OBEČNÉ NEBEZPEČÍ

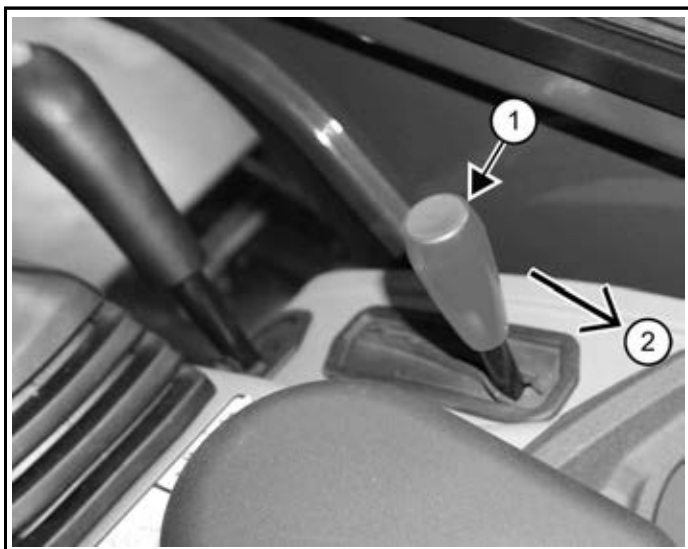
Nedodržení pokynů může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění.

- Zapněte bezpečnostní pás. Stroj startujte a ovládejte pouze z místa obsluhy.
- Při práci v okolí stroje nikdy nenoste volné oblečení. ◀

W-2135

1. Proveďte přípravu před startováním. (Viz Příprava před startováním na str. 72)
2. Umístěte ovládací páky do neutrální polohy.

### Obrázek 102



C232546b

3. Přemístěte páku ovládání otáček motoru (1) zpět do polohy pro nízké volnoběžné otáčky (2) [Obrázek 102].

## ⚠ DŮLEŽITÉ

### NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ STROJE

Při dlouhodobém používání může dojít k poškození startéru.

- Startér nikdy nezapínejte na dobu delší než 15 sekund.
- Před opětovným použitím nechte startér na 1 minutu vychladnout. ◀

I-2034

### Obrázek 103



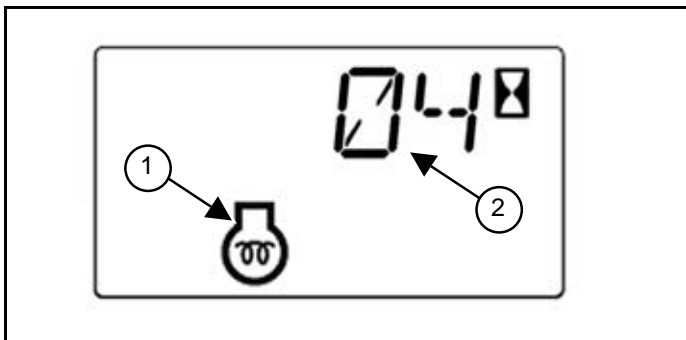
C232549a

4. Otočte startovací spínač (1) [Obrázek 103] do zapnuté polohy.

Kontrolky na přístrojovém panelu se krátce rozsvítí a systém provede samočinný diagnostický test.

5. Zadejte heslo pomocí klávesnice (2) [Obrázek 103].

### Obrázek 104



P-70461aa

Pokud je vyžadováno předehřívání, žhavicí svíčky se automaticky aktivují a rozsvítí se ikona předehřívání (1) [Obrázek 104]. Zbývající doba předehřívání (v sekundách) bude zobrazena na displeji (2) [Obrázek 104].

**POZNÁMKA:** Při nízkých teplotách je před startováním motoru doporučeno provést dva cykly aktivace žhavicích svíček. Tak bude zajištěna dostatečná doba žhavení pro startování při nízkých teplotách.

6. Když ikona přehřívání motoru zhasne, otočte startovací spínač (1) [Obrázek 103] do polohy pro startování; jakmile motor nastartuje, spínač uvolněte.
7. Pokud výstražné kontrolky a alarm nevypnou, zastavte motor.  
  
Před opětovným nastartováním motoru zkontrolujte příčiny.
8. Zastavte motor otočením startovacího spínače do vypnuté polohy.

### ⚠ VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ VDECHNUTÍ

Výfukové plyny obsahují nezapáchající, neviditelné plyny, které mohou usmrtit bez varování. Zajistěte přísuv čerstvého vzduchu, abyste zabránili koncentraci výfukových plynů, je-li motor spuštěn v uzavřeném prostoru. Pokud je motor spuštěn na místě, zajistěte odvod výfukových plynů. ◀

W-2050

### ⚠ VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ POŽÁRU A EXPLOZE

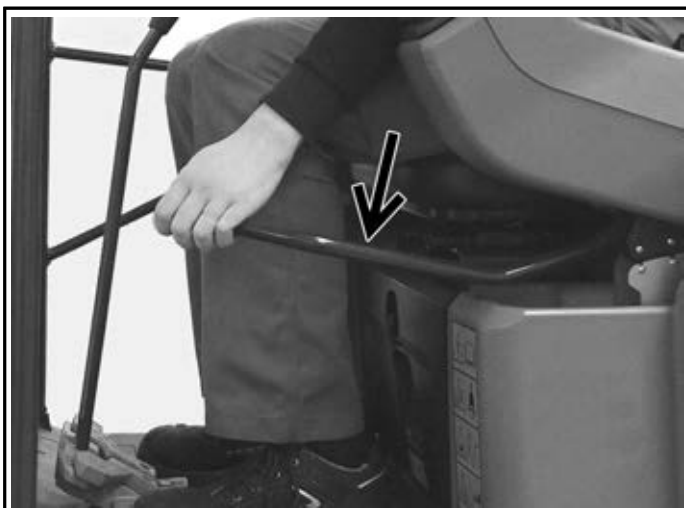
Horké součásti motoru a horké výfukové plyny mohou způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

- Nepřibližujte se s hořlavými materiály.
- **NEPOUŽÍVEJTE** stroj v prostředí s výskytem výbušného prachu nebo plynů. ◀

W-2051

### Sklopení ovládací konzoly

Obrázek 105



C232537a

- Sklopte levou ovládací konzolu [Obrázek 105].

Abyste mohli obsluhovat hydraulické joysticky a systém pojezdu, musí být ovládací konzola ve spodní zajištěné poloze.

Když je ovládací konzola zvednutá, jsou hydraulické joysticky a systém pojezdu deaktivovány. Pokud se joysticky a systém pojezdu při zvednutí konzoly nedeaktivují, požádejte prodejce Bobcat o opravu.

### Zahřátí hydraulického systému

Při teplotách pod bodem mrazu před prací s rypadlem nechejte motor běžet alespoň 15 minut, aby došlo k zahřátí motoru a hydraulické kapaliny.

### Tipy pro startování při nízkých teplotách

### ⚠ VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ EXPLOZE

Při nedodržení pokynů hrozí vážné nebo smrtelné zranění a poškození motoru.

**NEPOUŽÍVEJTE** éter ani jinou startovací kapalinu u motoru se žhavicími svíčkami nebo ohřivačem nasávaného vzduchu. ◀

W-2071

**POZNÁMKA:** Při teplotách pod -26 °C (-15 °F) se obrazovka displeje nemusí zobrazovat v plné intenzitě. Zahřátí displeje může trvat 30 sekund až několik minut. Všechny systémy zůstávají monitorovány, i když displej nesvítí.

Klesne-li teplota pod bod mrazu, postupujte podle následujících pokynů, abyste usnadnili nastartování motoru:

- Vyměňte motorový olej. Použijte olej správného typu s vhodnou viskozitou podle předpokládané teploty. (Viz Tabulka motorových olejů na str. 131)
- Zajistěte, aby byl akumulátor úplně nabitý.
- Pokud je akumulátor vybitý (ale není zmrzlý), můžete k nastartování rypadla použít pomocný akumulátor.
- Nainstalujte ohřivač motoru.

## SLEDOVÁNÍ PŘÍSTROJOVÉHO PANELU

### Sledování přístrojového panelu během provozu

Obrázek 106



- Pravidelně sledujte ukazatele teploty a stavu paliva.

Kontrolka uzamknutí levé konzoly nesmí svítit, aby bylo možné stroj používat.

- Po nastartování motoru často kontrolujte stav stroje na přístrojovém panelu [Obrázek 106].

Jestliže se vyskytne chybový stav, zobrazí se odpovídající ikona.

**PŘÍKLAD:** Teplota chladicí kapaliny motoru je vysoká

- Rozsvítí se ikona přehřátí motoru (1) [Obrázek 106].
- Stisknutím informačního tlačítka (2) [Obrázek 106] přepínejte datový displej, dokud se nezobrazí obrazovka se servisními kódy. Zobrazí se některý z následujících servisních kódů:

**„M0810“:**

Příliš vysoká teplota chladicí kapaliny motoru

**„M0811“:**

Mimořádně vysoká teplota chladicí kapaliny motoru

Zjistěte příčinu servisního kódu a před dalším provozem stroje ji odstraňte.

### Stavy vedoucí k varování a vypnutí motoru

Když se vyskytne varovný stav, rozsvítí se příslušná ikona a zazní 3 pípnutí zvukového alarmu. Při pokračování v provozu za těchto podmínek může dojít k poškození motoru nebo hydraulických systémů.

Ve stavu vyžadujícím vypnutí se rozsvítí příslušná ikona a zvuková signalizace bude znít nepřerušovaně. Monitorovací systém během 15 sekund automaticky zastaví motor. Motor může být nastartován, aby mohlo

dojít k nezbytnému přemístění stroje. K funkci vypnutí se vztahují následující ikony:

- Obecná výstraha
- Závada motoru
- Teplota chladicí kapaliny motoru
- Teplota hydraulické kapaliny

## PRACOVNÍ POSTUP

### Kontrola pracoviště

Před zahájením činnosti zkontrolujte pracovní oblast a stav terénu, zda nehrozí nebezpečné podmínky:

- Dávejte pozor na propadlý nebo hrubý terén.
- Nechejte si vyznačit polohu podzemních vedení (plynovodů, vodovodů, kanalizace atd.).
- Na těchto místech pracujte pomalu a opatrně.
- Odstraňte z pracoviště předměty nebo stavební materiál, které by mohly poškodit stroj nebo způsobit zranění.
- Zkontrolujte známky nestability, jako jsou praskliny a usazeniny.
- Vyvarujte se práce v počasí, které může ovlivnit stabilitu povrchu.
- Při práci na svahu zkontrolujte odpovídající trakci.

### Základní provozní pokyny

Při provozu na veřejných komunikacích a silnicích vždy dodržujte platné předpisy. Např.: Může být požadováno označení pomalu jedoucího vozidla (SMV) nebo použití směrových světel.

Před zahájením práce nechte motor v chodu v nízkých volnoběžných otáčkách, aby došlo k zahřátí motoru i hydraulického systému.

**POZNÁMKA:** Zahřívání stroje při nízkých otáčkách a nízkém zatížení prodlužuje jeho životnost.

Noví pracovníci obsluhy se musí se strojem seznámit na volném prostranství, kde se nevyskytují nepovolané osoby. Práci s ovládacími prvky zkoušejte tak dlouho, dokud nebudete stroj dostatečně a bezpečně ovládat ve všech pracovních situacích.

### Práce v blízkosti srázů nebo vody

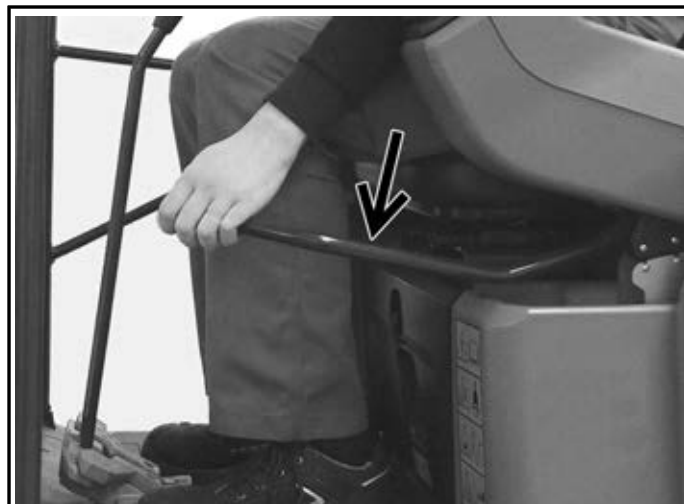
Udržujte stroj co nejdále od okraje srázu. Podvozek stroje musí být kolmo k okraji srázu, aby stroj v případě sesutí mohl nebezpečný prostor opustit.

Pokud zaznamenáte jakoukoli nestabilitu okraje, přemístěte stroj dozadu.

### Spuštění pracovní skupiny při zastavení motoru

Dojde-li k zastavení motoru, lze výložník s příslušenstvím spustit na zem pomocí hydraulického tlaku v akumulátoru.

Obrázek 107



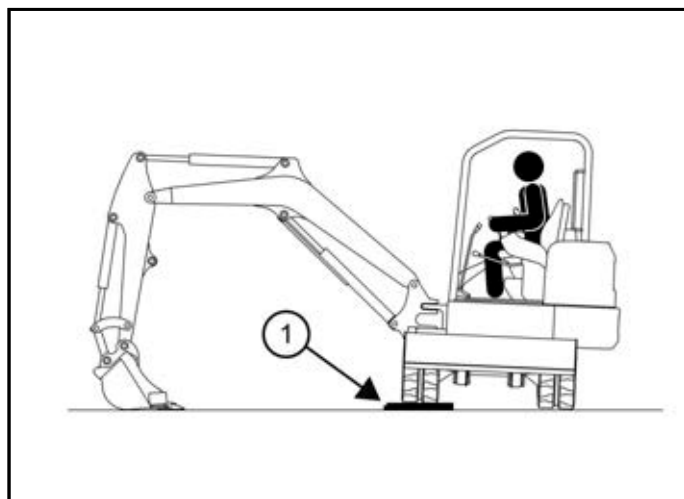
C292537a

1. Levá konzola musí být sklopena dolů [Obrázek 107].
2. Zapněte startovací spínač.
3. Ke spuštění výložníku dolů použijte joystick.

### Jízda s rypadlem

- Při jízdě na nerovném terénu jeďte co nejpomaleji a vyvarujte se náhlých změn směru jízdy.
- Nepřejíždějte přes překážky, jako jsou kameny, stromy, pařezy atd.

Obrázek 108

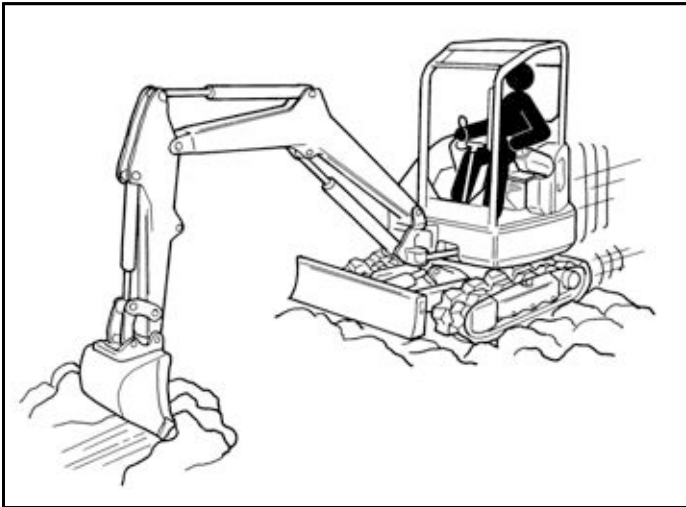


NA20364a

- Při práci na měkkém nebo vlhkém terénu položte na zem prkna (1) [Obrázek 108], která usnadní pojiždění rypadla a zabrání jeho zapadnutí.
- Jestliže dojde k zapadnutí jednoho nebo obou pásů do měkkého mokrého podkladu, otočte nastavbu rypadla, opřete lžici o zem a jednotlivě zvedněte pásy.

- ▷ Položte pod pásy prkna a odjed'te s rypadlem na suchý povrch.

Obrázek 109



NA20360

- Lžici lze také použít také k přisunutí rypadla [Obrázek 109].
  - ▷ Zvedněte radlici.
  - ▷ Vysuňte rameno a spusťte výložník dolů.
  - ▷ Manipulujte s výložníkem jako při hloubení.

## Práce na svazích

### ⚠ VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ NESTABILITY

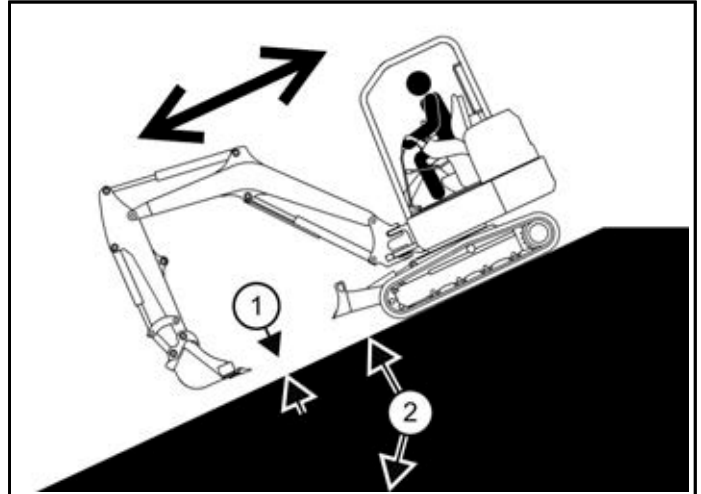
Převrácení nebo překlopení stroje může způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

- Nejezděte napříč svahem nebo do svahu se sklonem větším než 15°.
- Nejezděte ze svahu ani do svahu se sklonem převyšujícím 25°.
- Dívejte se ve směru jízdy.
- Zkontrolujte odpovídající trakci. ◀

W-2497

- Při jízdě ze svahu regulujte rychlost ovládacími pákami a pákou regulace otáček motoru.

Obrázek 110



NA20370a

- Při jízdě ze svahu, který má sklon větší než 15 stupňů (2) uveďte stroj do znázorněné polohy, přičemž příslušenství nesmí být výše než 304 mm (12 in) (1) nad zemí [Obrázek 110]. Udržujte motor v pomalých otáčkách.
- Nejezděte ze svahu ani necouvejte do svahu se sklonem převyšujícím 25 stupňů (2) [Obrázek 110].
- Pracujte co nejpomaleji.
- Vyhněte se prudkým změnám směru pák.
- Nepřejíždějte přes překážky, jako jsou kameny, stromy, pařezy atd.
- Před použitím ovládacích prvků nastavyby stroj vždy zastavte.
- Dávejte pozor, aby radlice nikdy nenarazila do pevného předmětu.

Hrozí poškození radlice nebo jejího hydraulického válce.

### ⚠ VAROVÁNÍ

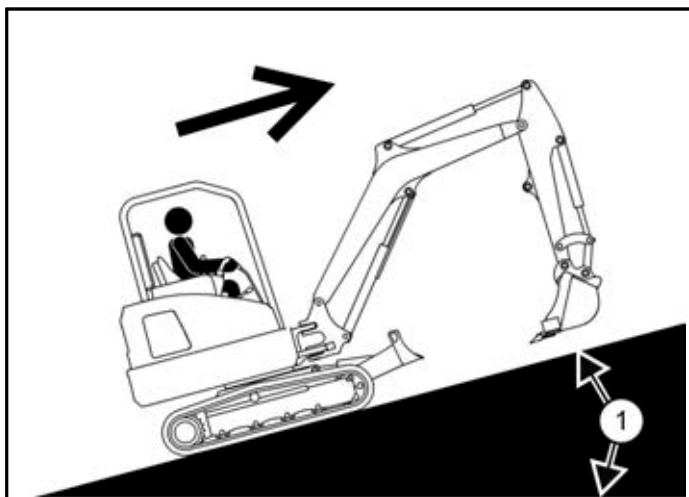
#### NEBEZPEČÍ NESTABILITY

Převrácení nebo překlopení stroje může způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

- Vždy si zapněte bezpečnostní pás.
- Vyhněte se srázům nebo břehům, které se mohou utrhnout.
- Při jízdě na svazích nebo na nerovném terénu dbejte na to, aby byl výložník stále ve srovnané poloze a aby bylo příslušenství co nejblíže k povrchu terénu.
- Dívejte se ve směru jízdy.
- Nohy a ruce mějte stále na ovládacích prvcích. ◀

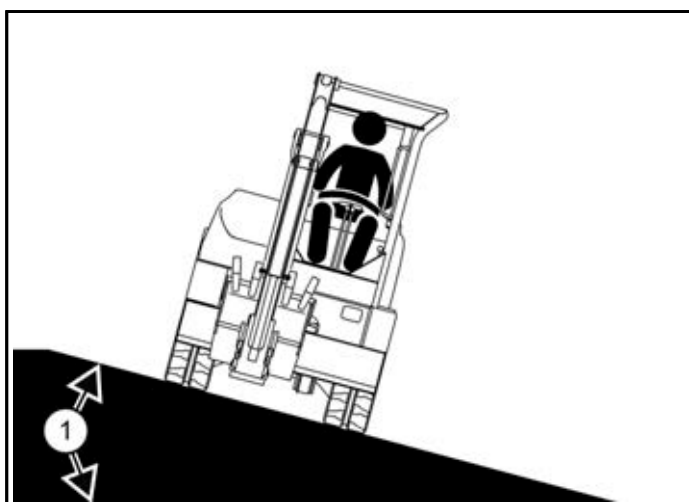
W-2498

Obrázek 111



NA20369a

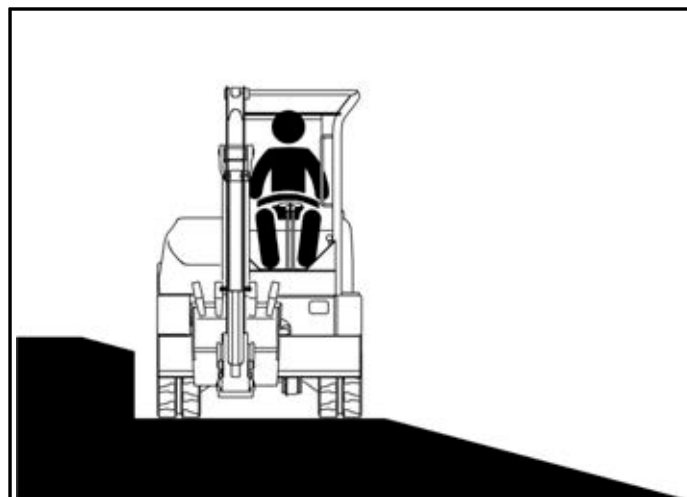
Obrázek 112



NA20371a

- Při jízdě do svahu (1) [Obrázek 111] nebo po vrstevnici se sklonem menším než 15 stupňů (1) [Obrázek 112] uveďte stroj do znázorněné polohy a udržujte motor v nízkých otáčkách.

Obrázek 113



NA20372

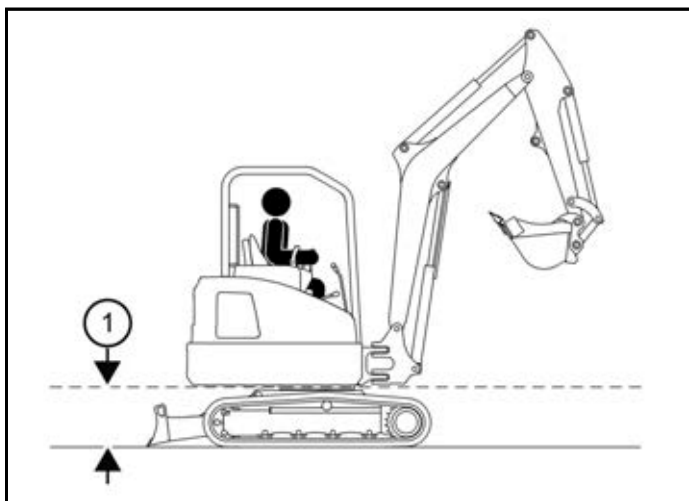
- Před zahájením práce ve svahu si srovnejte pracovní terén [Obrázek 113].  
Není-li to možné, doporučujeme použít následující postup:
  - Nepracujte ve svazích, jejichž sklon je větší než 15° stupňů (1) [Obrázek 112].
  - Používejte pomalé pracovní cykly.
  - Vyhněte se práci s pásy kolmo ke sklonu svahu. V takovém případě dochází ke snížení stability stroje a ke zvýšení pravděpodobnosti sesunutí stroje.
  - Postavte stroj se spuštěnou radlicí tak, aby radlice směřovala se svahu.
  - Omezte na otáčení nebo vysunování lžice směrem dolů ze svahu.
  - Musíte-li lžici otočit dolů ze svahu, udržujte rameno při otáčení co nejnižší.
  - Při práci se lžicí směrem do svahu udržujte lžici v nejnižší možné výšce nad zemí.
  - Výkopový materiál odkládejte dostatečně daleko od výkopu, aby nedošlo k zavalení.
- Při brzdění stroje při jízdě ze svahu nastavte ovládací prvky pojezdu do neutrální polohy.  
Tím dojde k aktivaci hydrostatického brzdění stroje.
- Jestliže dojde k zastavení motoru ve svahu, přestavte ovládací páky řízení do neutrální polohy. Spusťte výložník/lžici na zem.

Jestliže se zastaví motor, výložník/lžíci (nebo jiné příslušenství) je možné spustit na zem s použitím hydraulického tlaku naakumulovaného v zásobníku.

- Ovládací konzola musí být ve spodní zajištěné poloze a klíček ve spínací skříňce musí být v zapnuté poloze.
- Ke spuštění výložníku dolů použijte joystick.
- Nastartujte motor a pokračujte v práci.

## Práce ve vodě

Obrázek 114



- Rypadlo nepoužívejte ve vodě ani jej neponořujte, pokud hladina přesahuje spodní část věnce otočného mechanismu (1) [Obrázek 114].
- Před zaparkováním odstraňte ze stroje bláto a vodu.
- Při teplotách pod bodem mrazu zaparkujte stroj na prknech nebo na betonu, aby byly pásy a podvozek chráněny před přimrznutím a před nežádoucím pohybem.
- Po delším pobytu stroje ve vodě je nutné rypadlo dobře promazat. Mazivo vytlačí vodu z mazaných míst.
- Odstraňte vodu z tyčí hydraulických válců.

Zamrzne-li voda na tyči hydraulického válce, může při zasunutí dojít k poškození těsnění hydraulického válce.

## Ochrana pásů před poškozením

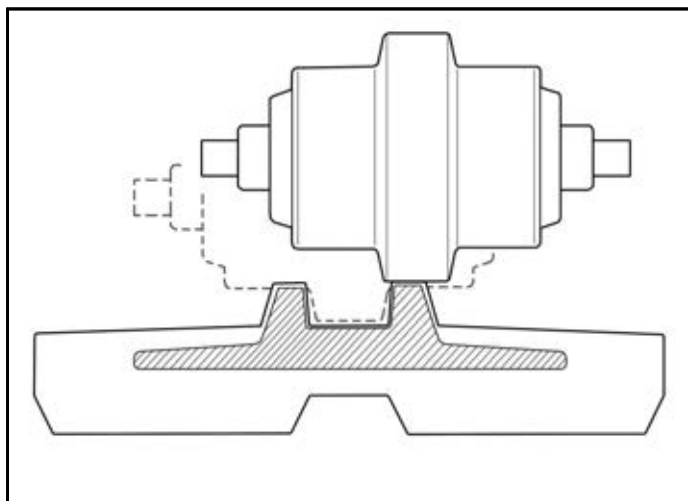
- Při teplotách pod bodem mrazu zaparkujte stroj na prknech nebo na betonu.
- Při zaparkování na holé zemi mohou pásy nebo podvozek přimrznout a bránit rozjetí stroje.
- Před zaparkováním odstraňte ze stroje bláto a vodu.

Pokud do otevřených částí pryžového pásu vnikne vlhkost, ocelová táhla mohou korodovat. Snížení konstrukční pevnosti může vést k prasknutí ocelových táhel.

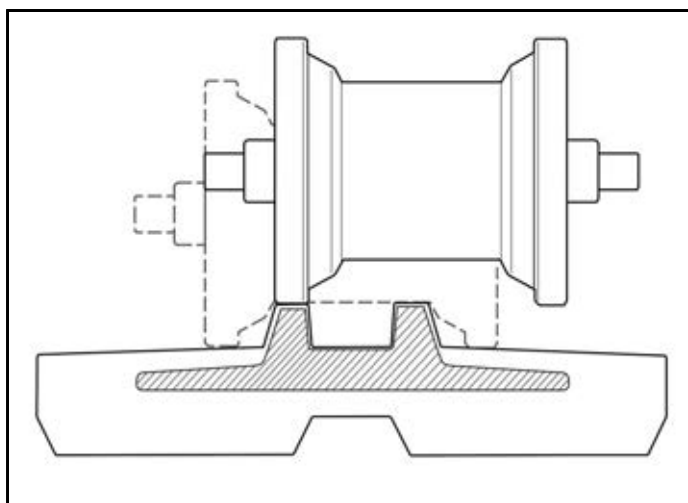
- Odstraňte veškeré kameny a cizí předměty, které mohou vniknout do pryžových pásů.

Kameny a cizí předměty mohou působit jako klíny mezi hnacími koly / kladkami a vést k sesunutí nebo namáhání pásů.

Obrázek 115



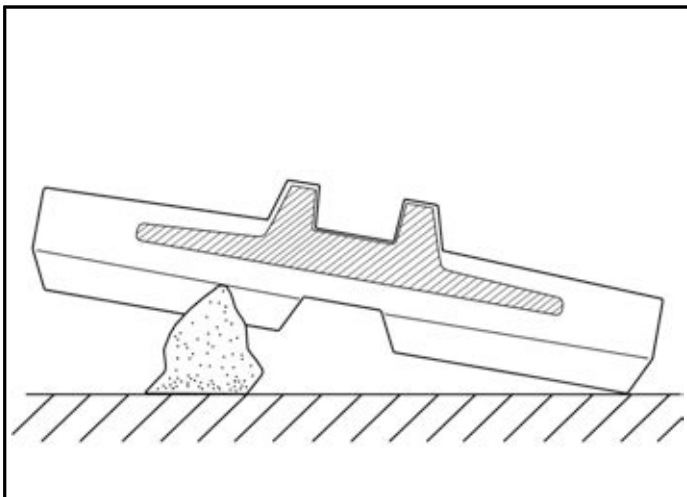
Obrázek 116



- Udržujte pásy správně napnuté. (Viz Napnutí pásů na str. 148)

Pokud pryžové pásy z důvodu nedostatečného napnutí sklouzávají, kladky nebo hnací kola dosedají na kovové prvky, což může způsobit korozi odkrytých prvků ([Obrázek 115] nebo [Obrázek 116]).

Obrázek 117



NA20246

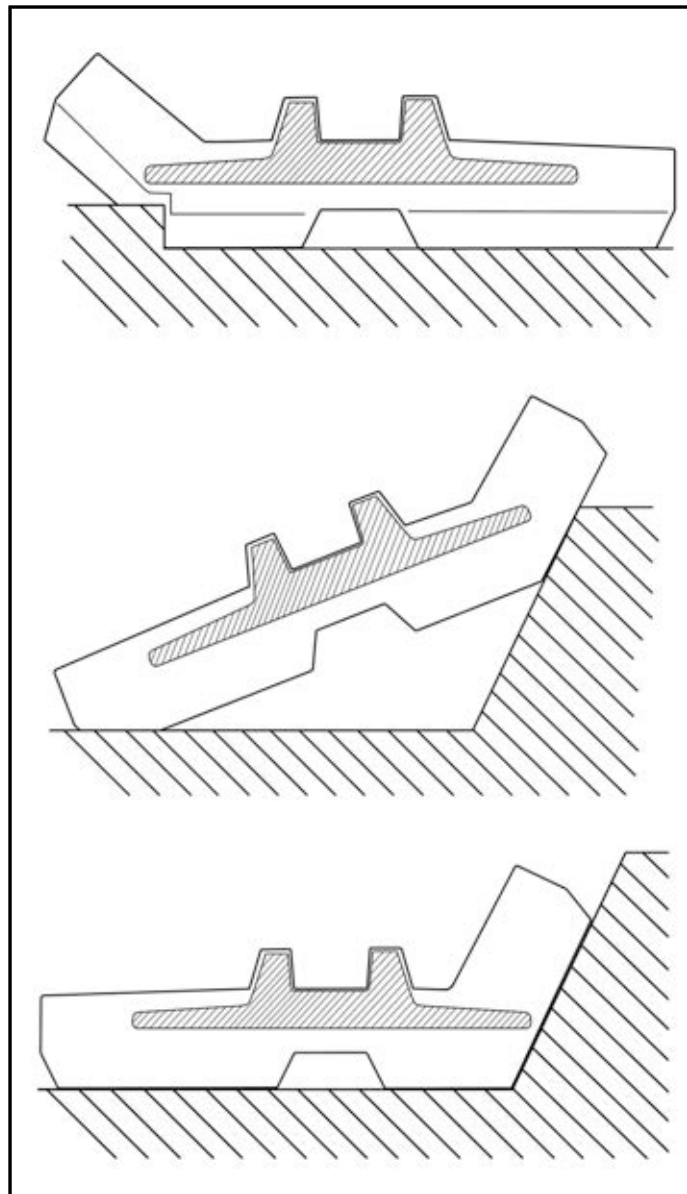
- Nepřejíždějte přes ostré předměty.

Při přejíždění vyčnívajících ostrých předmětů pryžovými pásy:

- Dochází k intenzivnímu namáhání pryžového povrchu, zejména na kovových hranách, což může způsobit praskliny v okolí kovových prvků.
- Koncentrované síly způsobují řezy [Obrázek 117] na povrchu pryžových pásů.
- Pokud se nelze jízdě přes ostré předměty vyhnout, při jízdě nezatačejte.

V případě zatáčení na výčnělcích se možnost poškození pásu ještě zvyšuje. Pokud je pás poškozen až na ocelové táhlo, může dojít k prasknutí ocelových táhel z důvodu koroze.

Obrázek 118



NA20247a

- Nepřejíždějte přes pařezy a vyvýšeniny. Dochází tak k nadměrnému namáhání kořene pásu, kde je umístěn kovový prvek [Obrázek 118].
- Neprovádějte prudké otáčení na nerovnostech nebo kamenitých površích.

## VYPNUTÍ MOTORU A OPUŠTĚNÍ STROJE

### Vypnutí motoru a opuštění stroje

1. Zcela vysuňte pásy.
2. Zastavte stroj na rovném povrchu.

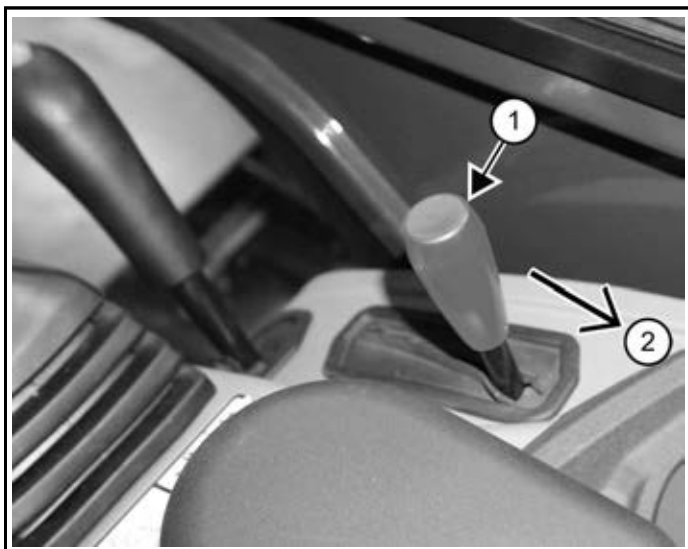
Obrázek 119



C113422a

3. Spusťte pracovní zařízení a radlici na zem [Obrázek 119].

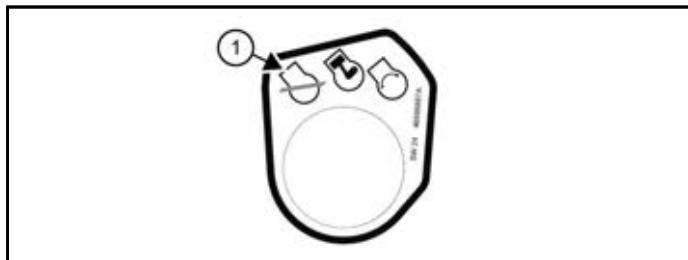
Obrázek 120



C232546b

4. Pohněte pákou ovládací otáček motoru (1) směrem dozadu do polohy pro nízké volnoběžné otáčky (2) [Obrázek 120].
5. Nechte motor běžet asi 5 minut na volnoběh a poté počkejte, než vychladne.

Obrázek 121



4689887a

6. Otočte klíčkem do polohy Stop (1) [Obrázek 121].
7. Odepněte si bezpečnostní pás.
8. Vyjměte klíček ze spínače (je-li součástí výbavy), aby se strojem nemohla manipulovat nepovolaná osoba.
9. Zvedněte ovládací konzoli.
10. Při vystupování ze stroje dodržujte pravidlo tří bodů kontaktu. Nenaskakujte a nevyskakujte.

## MONTÁŽ PŘÍSLUŠENSTVÍ (S MONTÁŽNÍMI ČEPY)

### VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ PŘI ÚPRAVÁCH

Použití neschváleného příslušenství může vést ke způsobení vážného nebo smrtelného zranění. Pro každý model jsou schváleny lžice a příslušenství pro bezpečnou práci s materiály se specifickou hustotou. Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo lžice, které nejsou schváleny společností Bobcat Company. ◀

W-2052

### VAROVÁNÍ

#### OBEČNÉ NEBEZPEČÍ

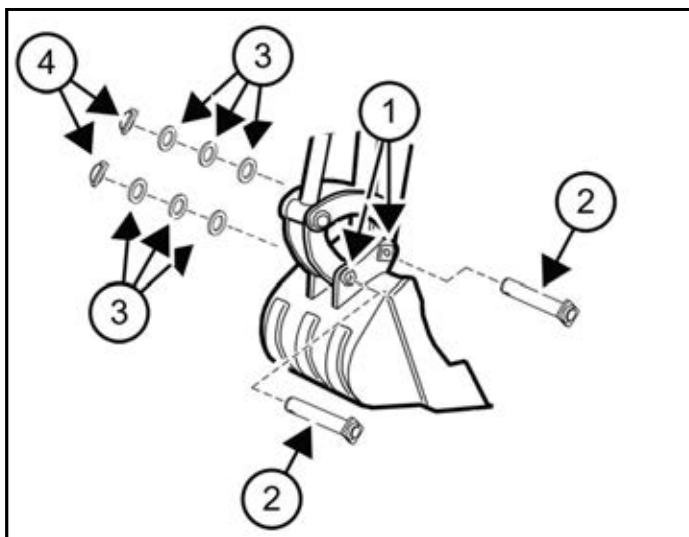
Nerespektování pokynů může vést k vážnému nebo smrtelnému poranění.

- Zastavte stroj na rovném a pevném povrchu.
- Nikdy nezasahujte pod zvednuté rameno, ani se pod ním nezdržujte. ◀

W-2140

1. Nastartuje motor.

#### Obrázek 122



NA203095

2. Pohybuje ramenem ke lžici a vyrovnejte montážní otvory (1) [Obrázek 122].
3. Vypněte motor a vystupte z rypadla.
4. Nasadte čep (2) do lžice, spojek lžice a ramena [Obrázek 122].
5. Nasadte vmezovací podložky (3) [Obrázek 122] podle potřeby, abyste odstranili vůli mezi plochami spojek lžice a přídržných kroužků čepu.
6. Nasadte přídržné kroužky (4) na čepy (2) [Obrázek 122].

### VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ NÁRAZU

Údery kladivem do čepů mohou způsobit odletávání předmětů. Hrozí riziko vážného nebo smrtelného zranění.

- Při práci s nářadím, kdy hrozí nebezpečí odletujících předmětů, používejte ochranu očí, přilbu, rukavice a další ochranné pomůcky.
- Zabraňte vstupu jiných osob na pracoviště.
- Nikdy nevkládejte prsty do otvorů pro čepy. ◀

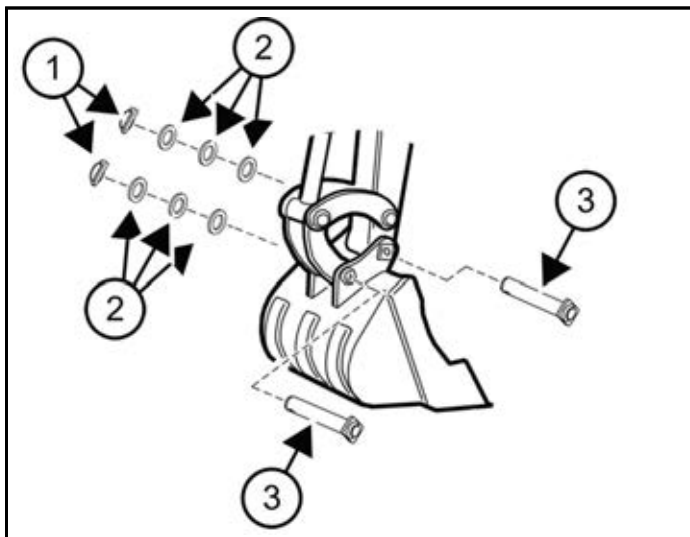
W-3292

7. Doplňte mazací tuk do maznic.

## DEMONTÁŽ PŘÍSLUŠENSTVÍ (S MONTÁŽNÍMI ČEPY)

1. Zaparkujte rypadlo na rovném povrchu a spusťte lžici zcela dolů.
2. Vypněte motor a vystupte z rypadla.  
(Viz Vypnutí motoru a opuštění stroje na str. 84)  
(Viz Vypnutí motoru a opuštění stroje na str. 84)

Obrázek 123



3. Demontujte přídržné kroužky (1) a vymezovací podložky (2) [Obrázek 123].
4. Demontujte čepy (3) [Obrázek 123].

## MONTÁŽ PŘÍSLUŠENSTVÍ (RYCHLOSPOJKA, SYSTÉM KLAC)

Na obrázcích je znázorněna montáž lžice. Stejný postup platí i pro ostatní příslušenství. Před demontáží příslušenství (například hydraulického kladiva, zemního vrtáku atd.) nejprve odpojte příslušenství od hydraulického okruhu.

### ⚠ VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ PŘI ÚPRAVÁCH

Použití neschváleného příslušenství může vést ke způsobení vážného nebo smrtelného zranění. Pro každý model jsou schváleny lžice a příslušenství pro bezpečnou práci s materiály se specifickou hustotou. Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo lžice, které nejsou schváleny společností Bobcat Company. ◀

W-2052

### ⚠ VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ ZACHYCENÍ A NÁRAZU

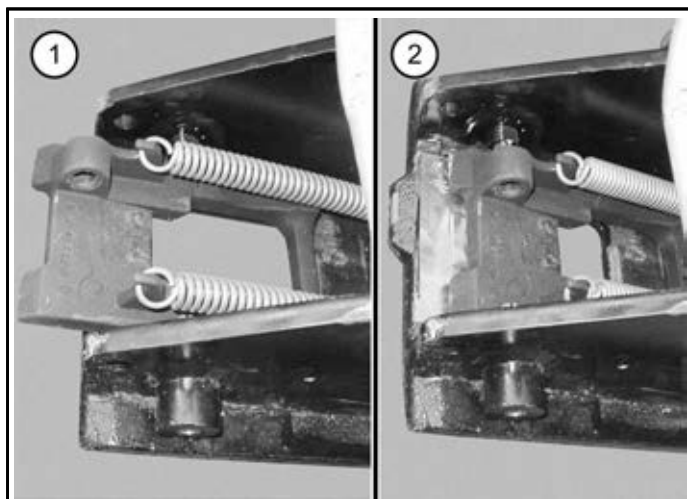
Kontakt s pohyblivými částmi stroje, zavalení výkopu nebo odlétávající předměty mohou způsobit poranění nebo smrt. Dbejte na to, aby při činnosti zařízení byly okolo stojící osoby ve vzdálenosti minimálně 6 m (20 stop). ◀

W-2119

Spojka vybavená zvedacím zařízením může být použita pouze na strojích, které jsou vybaveny varovným zařízením proti přetížení a mají nainstalovány ventily držící zatížení výložníku a ramena. Informace o dostupných sadách získáte u prodejce Bobcat.

1. Zcela zasuňte válec lžice.
2. Vypněte motor a vystupte z rypadla.

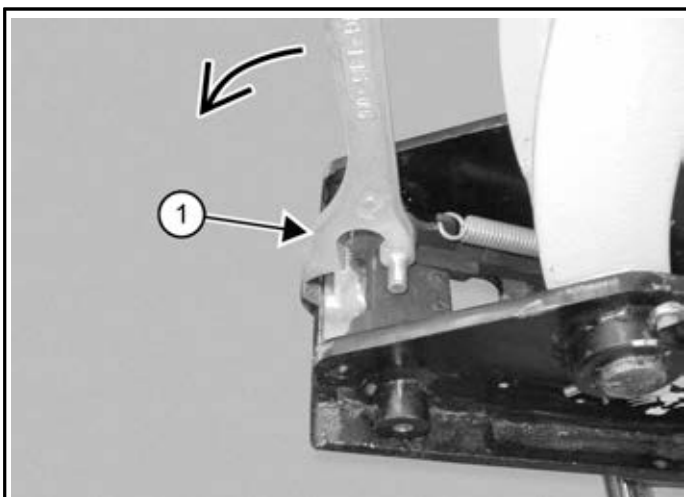
Obrázek 124



p72272b

3. Zkontrolujte rychlospojku [Obrázek 124].

Obrázek 125



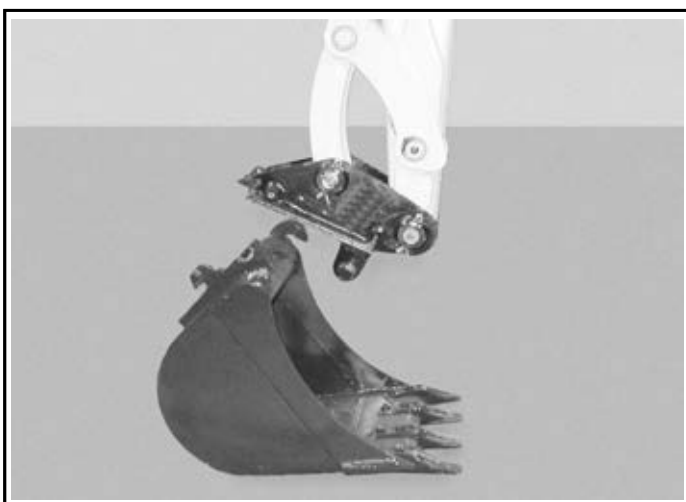
4. Pokud je spojka v nezajištěné poloze (1) [Obrázek 124], pokračujte krokem 5.

NEBO

Pokud je spojka v zajištěné poloze (2) [Obrázek 124], nasadte nástroj (1) [Obrázek 125] a zatáhněte za rukojeť. Západka se posune zcela dopředu a zapadne do nezajištěné polohy.

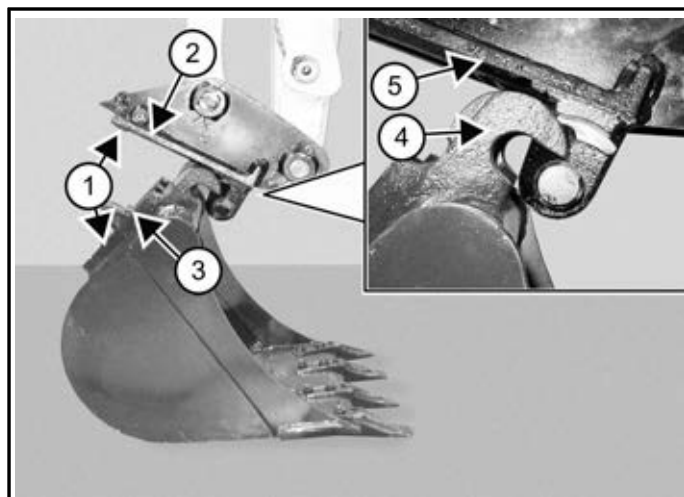
5. Nastupte do rypadla, zapněte si bezpečnostní pás a nastartujte motor.

Obrázek 126



6. Umístěte rychlospojku k příslušenství [Obrázek 126].

Obrázek 127

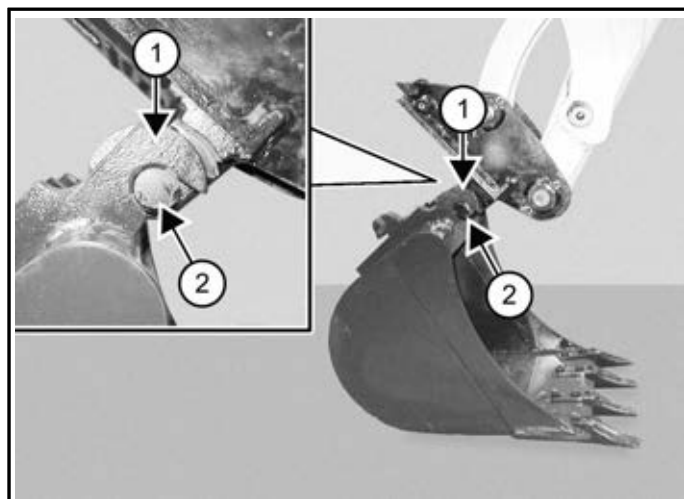


7. Vysuňte rameno tak, abyste dosáhli úhlu alespoň 100° (1) mezi povrchem rychlospojky (2) a montážním povrchem příslušenství (3) [Obrázek 127].

Musí být dostatečná vzdálenost (1) mezi hákem (4) a rychlospojkou (5) [Obrázek 127].

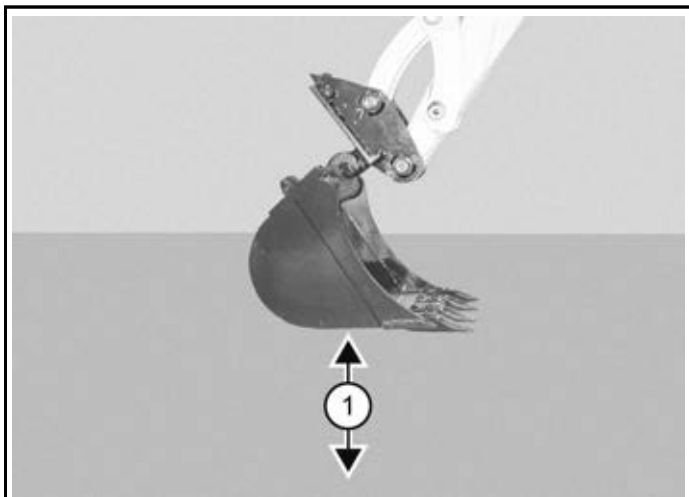
Vysuňte rameno, abyste dosáhli požadovaného úhlu (1) [Obrázek 127]. Pokud není dodržena správná vzdálenost, hrozí poškození háků příslušenství nebo rychlospojky.

Obrázek 128



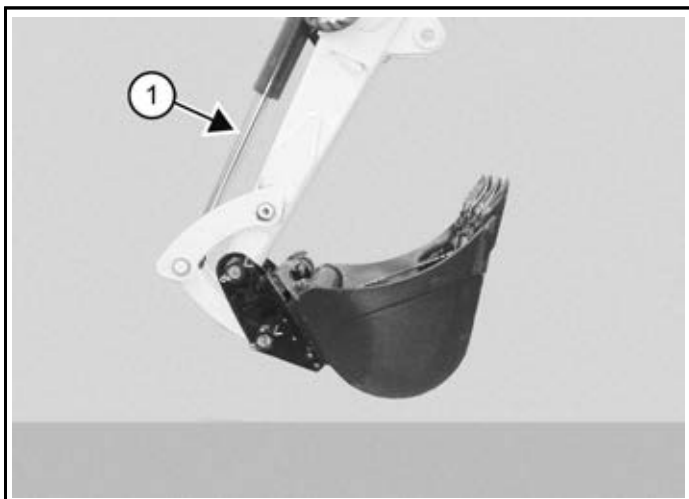
8. Zvedněte výložník a vysuňte rameno tak, aby háky na příslušenství (1) zapadly do čepů (2) rychlospojky [Obrázek 128].

Obrázek 129



9. Zvedněte výložník tak, aby mezi dolní stranou příslušenství a zemí byla světlá výška přibližně 500 mm (20,0 in) (1) [Obrázek 129].

Obrázek 130



10. Zvedněte zcela válec lžice (1) [Obrázek 130].

11. Spusťte příslušenství rovně na zem.

12. Vypněte motor a vystupte z rypadla.

Zkontrolujte západku rychlospojky. Zkontrolujte, zda je správně zajištěna.  
(Viz Kontrola a seřízení západky rychlospojky na str. 88)

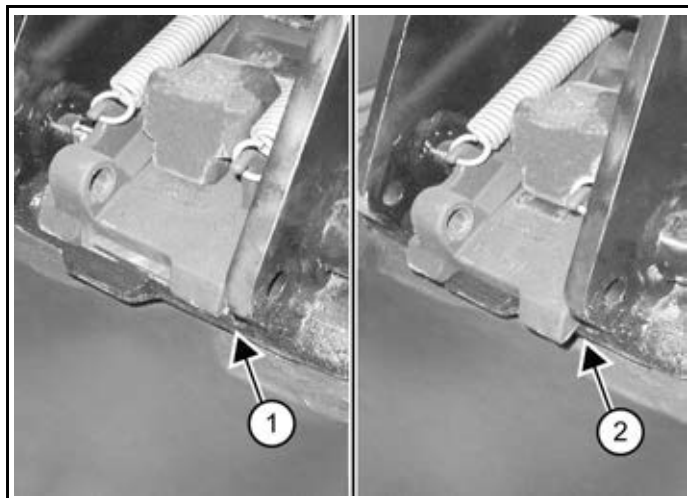
## KONTROLA A SEŘÍZENÍ ZÁPADKY RYCHLOSPOJKY

### ⚠ VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ PŘISKŘÍPNUTÍ

Nedodržení pokynů může vést k vážnému zranění. Při odjišťování a zajišťování rychlospojky příslušenství nevkládejte prsty ani ruce do otvorů. ◀

Obrázek 131

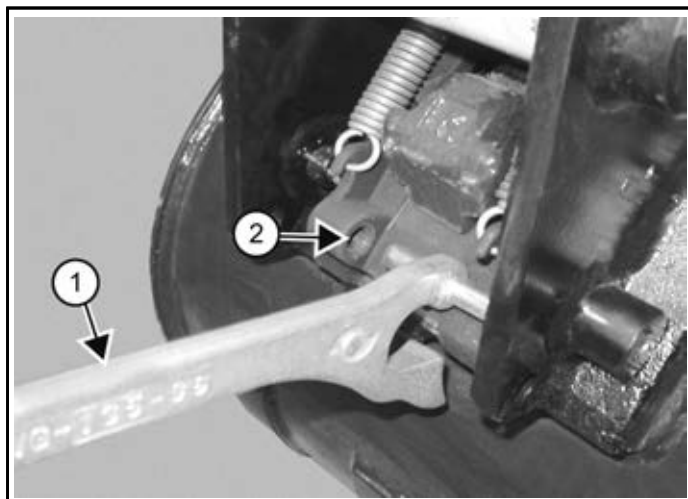


p-72278a

Prohlédněte a zkontrolujte západku rychlospojky v montážním rámu lžice [Obrázek 131]. Západka musí být zcela zasunuta (1) [Obrázek 131].

Pokud není západka zcela zasunuta (2) [Obrázek 131], postupujte podle následujících pokynů:

Obrázek 132



p-72286

1. Nasad'te nástroj (1) do otvoru (2) v rychlospojce [Obrázek 132].
2. Zatlačením na nástroj (1) [Obrázek 132] směrem dolů uvolníte rychlospojku.

3. Odstraňte nástroj (1) [Obrázek 132].
4. Nastupte do rypadla, zapněte si bezpečnostní pás a nastartujte motor.
5. Zvedněte výložník 500 mm (20,0 in) nad zem a zcela vysuňte hydraulický válec lžice [Obrázek 130].
6. Spusťte příslušenství rovně na zem.
7. Vypněte motor a vystupte z rypadla.
8. Opět vizuálně zkontrolujte rychlospojku a ověřte, zda je západka zcela zasunuta (1) [Obrázek 131].
9. Není-li zcela zasunuta, odstraňte příslušenství a zkontrolujte rychlospojku i příslušenství, zda nejsou poškozené nebo znečištěné.

## DEMONTÁŽ PŘÍSLUŠENSTVÍ (RYCHLOSPOJKA, SYSTÉM KLAC)

Na obrázcích je znázorněna demontáž lžice. Stejný postup platí i pro ostatní příslušenství. Před demontáží příslušenství (například hydraulického kladiva, zemního vrtáku atd.) nejprve odpojte příslušenství od hydraulického okruhu.

### ⚠ VAROVÁNÍ

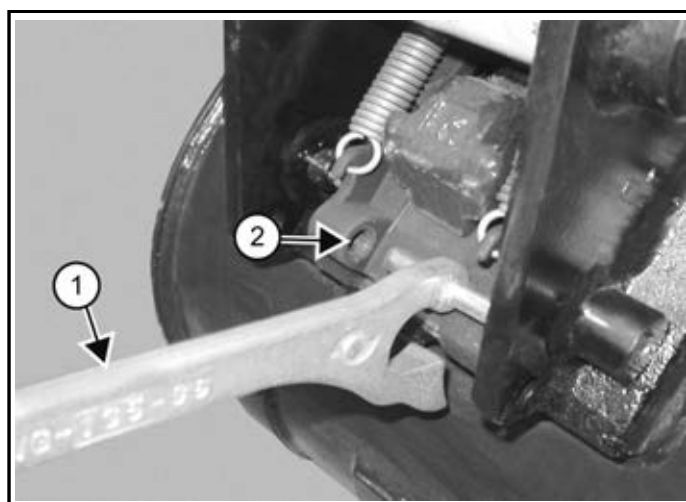
#### NEBEZPEČÍ PŘISKŘÍPNUTÍ

Nedodržení pokynů může vést k vážnému zranění. Při odjišťování a zajišťování rychlospojky příslušenství nekládejte prsty ani ruce do otvorů. ◀

W-2541

1. Položte příslušenství rovně na zem.

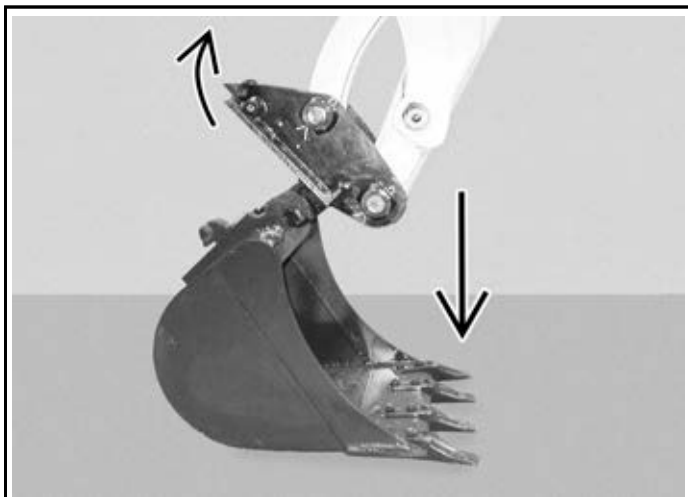
Obrázek 133



p-72286

2. Nasadte nástroj rychlospojky (1) do otvoru (2) v rychlospojce [Obrázek 133].
3. Zatlačením na nástroj (1) [Obrázek 133] uvolněte západku.
4. Odstraňte nástroj.
5. Nastupte do rypadla, zapněte si bezpečnostní pás a nastartujte motor.

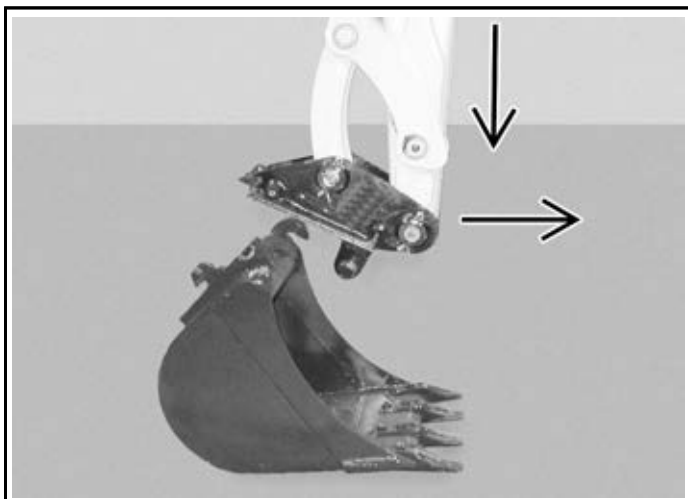
Obrázek 134



p-72282a

6. Zatáhněte zcela hydraulický válec lžice a spusťte výložník tak, abyste příslušenství položili na zem [Obrázek 134].

Obrázek 135



p-72274c

7. Pokračujte ve spouštění výložníku a pohybujte ramenem k rypadlu, dokud se rychlospojka nevzdálí od příslušenství [Obrázek 135].

## MONTÁŽ PŘÍSLUŠENSTVÍ (SPOJKA NĚMECKÉHO TYPU)

Na obrázcích je znázorněna montáž lžice. Stejný postup platí i pro ostatní příslušenství. Před demontáží příslušenství (například hydraulického kladiva, zemního vrtáku atd.) nejprve odpojte příslušenství od hydraulického okruhu.

### ⚠ VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ PŘI ÚPRAVÁCH

Použití neschváleného příslušenství může vést ke způsobení vážného nebo smrtelného zranění. Pro každý model jsou schváleny lžice a příslušenství pro bezpečnou práci s materiály se specifickou hustotou. Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo lžice, které nejsou schváleny společností Bobcat Company. ◀

W-2052

### ⚠ VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ ZACHYCENÍ A NÁRAZU

Kontakt s pohyblivými částmi stroje, zavalení výkopu nebo odlétávající předměty mohou způsobit poranění nebo smrt.

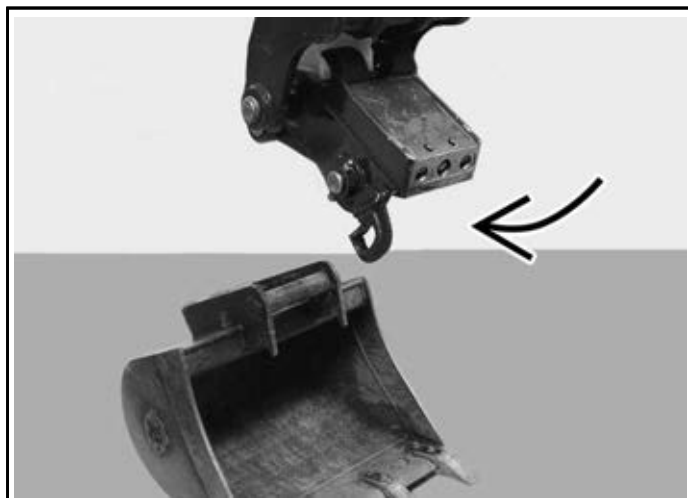
Dbejte na to, aby při činnosti zařízení byly okolo stojící osoby ve vzdálenosti minimálně 6 m (20 stop).

W-2119

Spojka vybavená zvedacím zařízením může být použita pouze na strojích, které jsou vybaveny varovným zařízením proti přetížení a mají nainstalovány ventily držící zatížení výložníku a ramena. Informace o dostupných sadách získáte u prodejce Bobcat.

1. Nastartuje motor.
2. Pokud je stroj vybaven hydraulickým upínačem, plně zasuňte hydraulický válec upínače, a to tak, aby byl upínač při instalaci příslušenství mimo příslušnou dráhu.

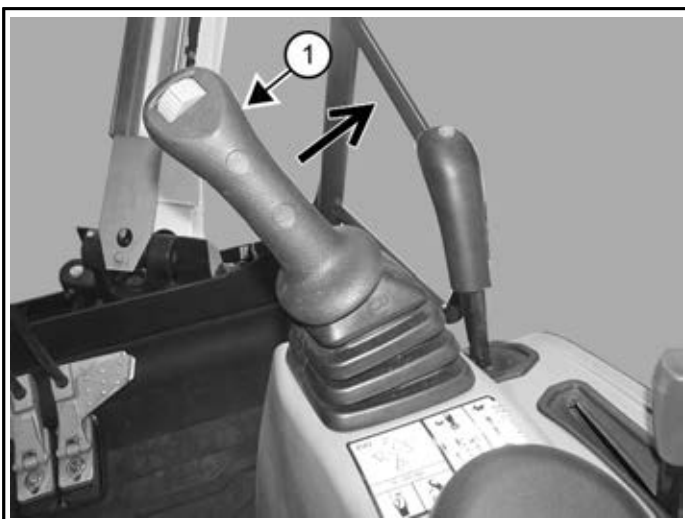
Obrázek 136



C113895a

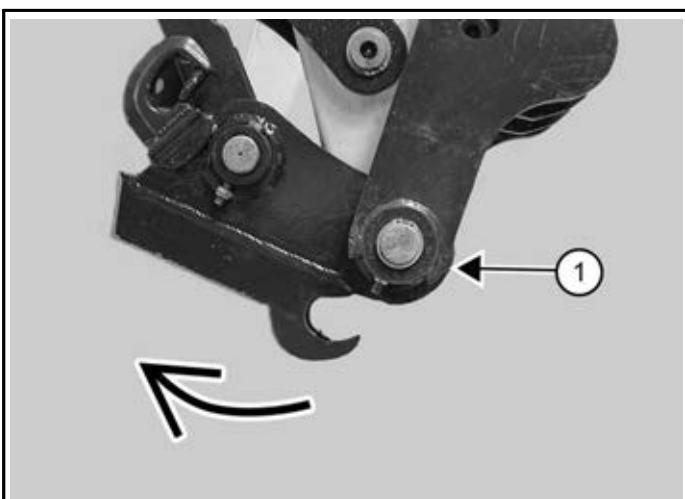
- Umístěte rameno a rychlospojku k příslušenství [Obrázek 136].

Obrázek 137



C113001a

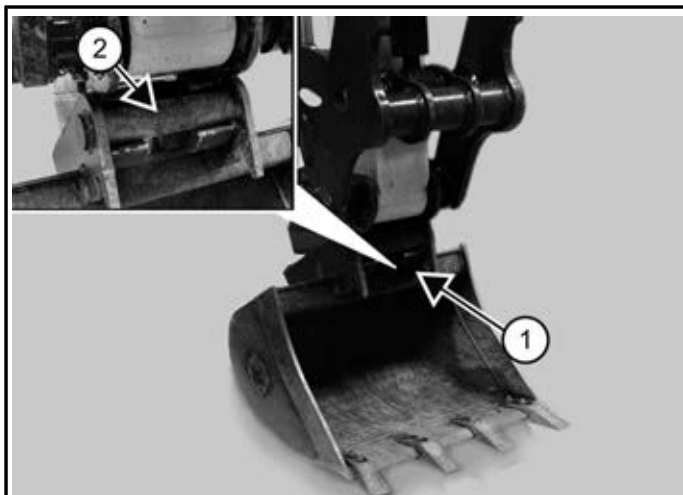
Obrázek 138



C113902c

- Přemístěte pravý joystick (1) [Obrázek 137] doprava (směrem ven), aby se spojka (1) [Obrázek 138] zcela odklopila od kabiny.
- Spusťte spojku k příslušenství.

Obrázek 139



p113898c

- Zajistěte háky spojky (1) k hřideli příslušenství (2) [Obrázek 139].

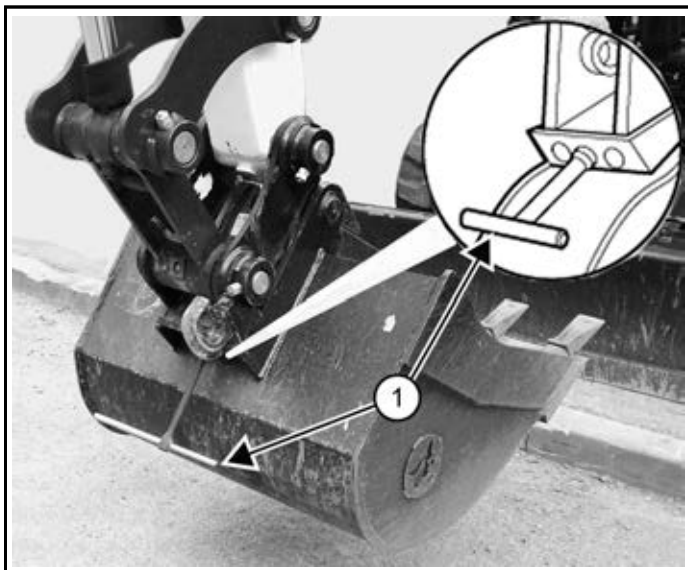
Obrázek 140



C113899

- Pohybněte pravým joystickem doleva (dovnitř) a přiklopte spojku směrem dovnitř ke kabině [Obrázek 140].
- Vypněte motor a vystupte ze stroje.

Obrázek 141



p113903b

9. Pomocí dodaného klíče (1) [Obrázek 141] otáčejte ve směru hodinových ručiček, dokud se pojistné čepy zcela nezajistí.

### ⚠ VAROVÁNÍ

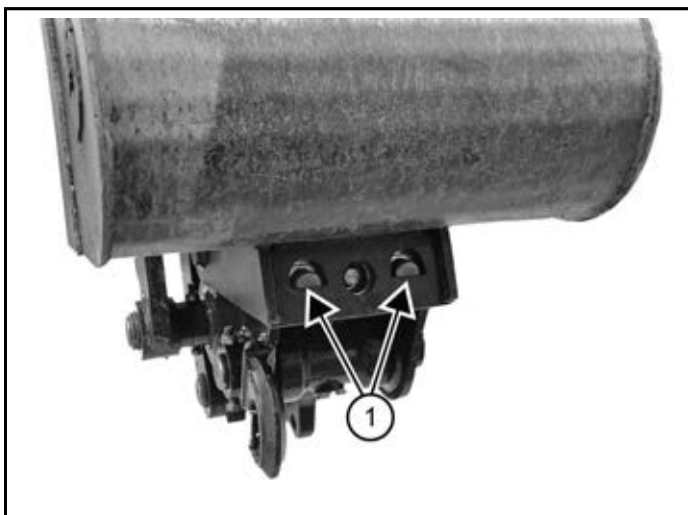
#### NEBEZPEČÍ ROZDRČENÍ

Nebudou-li pojistné čepy rychlospojky zajištěny, může se příslušenství uvolnit a způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

Pojistné čepy rychlospojky musí být zcela zasunuty a uzamknuty k čepům příslušenství. ◀

W-3023

Obrázek 142



C113900

10. Prohlédněte a zkontrolujte pojistné čepy (1) [Obrázek 142], zda jsou zasunuté do otvorů v montážním rámu příslušenství a bezpečně připevňují příslušenství ke spojce.

Pokud oba pojistné čepy nezapadnou do zajištěné polohy, požádejte prodejce Bobcat o provedení opravy.

11. Nastupte do rypadla, zapněte si bezpečnostní pás a nastartujte motor.  
(Viz Příprava před startováním na str. 72)
12. Když je příslušenství spuštěno co nejbližší k zemi, vyklopte a sklopte příslušenství několikrát, abyste se ujistili, že je upevněno ke spojce.
13. Spusťte příslušenství rovně na zem.

Typ rychlospojky nainstalované na rypadle může mít vliv na nosnost při zvedání a kompatibilitu příslušenství.

Nosnost stroje pro dané provedení zjistíte ze štítku se jmenovitou nosností na stroji. Pokud štítek chybí nebo je poškozený, obraťte se na prodejce Bobcat.  
(Viz Nosnost na str. 105)

Seznam schválených příslušenství pro použitý typ rychlospojky nainstalované na stroji zjistíte od prodejce Bobcat.

## DEMONTÁŽ PŘÍSLUŠENSTVÍ (SPOJKA NĚMECKÉHO TYPU)

Na obrázcích je znázorněna demontáž lžíce. Stejný postup platí i pro ostatní příslušenství. Před demontáží příslušenství (například hydraulického kladiva, zemního vrtáku atd.) nejprve odpojte příslušenství od hydraulického okruhu.

### ⚠ VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ ZACHYCENÍ A NÁRAZU

Kontakt s pohyblivými částmi stroje, zavalení výkopu nebo odlétávající předměty mohou způsobit poranění nebo smrt.

Dbejte na to, aby při činnosti zařízení byly okolo stojící osoby ve vzdálenosti minimálně 6 m (20 stop).

W-2119

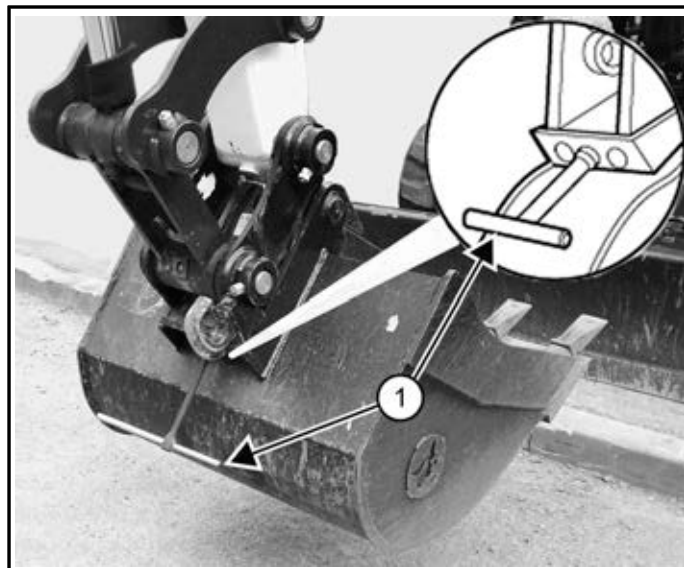
1. Nastupte do rypadla, zapněte si bezpečnostní pás a nastartujte motor.
2. Zvedněte výložník.

Obrázek 143



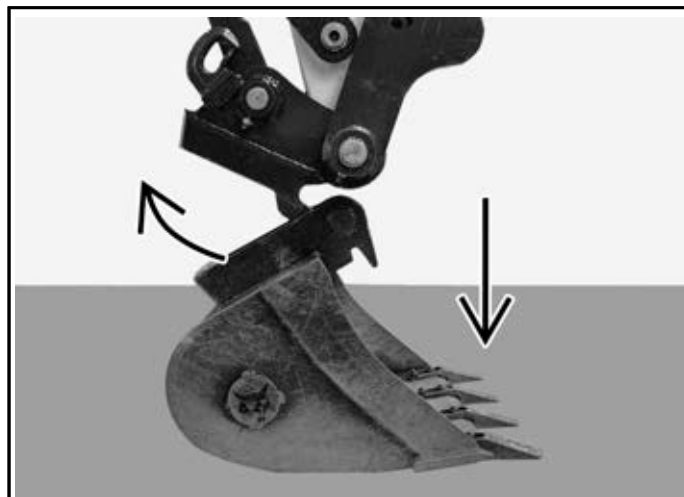
3. Pohybuje pravým joystickem doleva (dovnitř) a přiklopte spojku směrem dovnitř ke kabině [Obrázek 143].
4. Vypněte motor a vystupte z rypadla.

Obrázek 144



5. Pomocí dodaného klíče (1) [Obrázek 144] otáčejte proti směru hodinových ručiček, dokud se pojistné čepý zcela neuvolní.
6. Nastupte do rypadla, zapněte si bezpečnostní pás a nastartujte motor.
7. Když je příslušenství mírně nad zemí, sklopte rychlospojku dozadu, aby se spojka začala uvolňovat z příslušenství.

Obrázek 145



8. Sklopte rychlospojku zcela dozadu a spusťte výložník a rameno dolů, aby příslušenství spočinulo na zemi a rychlospojka se odpojila od čepů příslušenství [Obrázek 145].
9. Odsuňte rameno od příslušenství.

## MONTÁŽ PŘÍSLUŠENSTVÍ (MECHANICKÁ SPOJKA PIN GRABBER)

Obrázek 146



C207444

Součástí vybavení je nástroj pro uvolnění [Obrázek 146], který je nezbytný k uvolnění a zajištění bezpečnostního zámku. Nepoužívejte jiné nástroje, protože ty mohou spojku poškodit.

Na obrázcích je znázorněna montáž lžice. Stejný postup platí i pro ostatní příslušenství. Před demontáží příslušenství (například hydraulického kladiva, zemního vrtáku atd.) nejprve odpojte příslušenství od hydraulického okruhu.

### ⚠ VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ PŘI ÚPRAVÁCH

Použití neschváleného příslušenství může vést ke způsobení vážného nebo smrtelného zranění. Pro každý model jsou schváleny lžice a příslušenství pro bezpečnou práci s materiály se specifickou hustotou. Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo lžice, které nejsou schváleny společností Bobcat Company. ◀

W2052

### ⚠ VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ ZACHYCENÍ A NÁRAZU

Kontakt s pohyblivými částmi stroje, zavalení výkopu nebo odlétávající předměty mohou způsobit poranění nebo smrt.

Dbejte na to, aby při činnosti zařízení byly okolo stojící osoby ve vzdálenosti minimálně 6 m (20 stop).

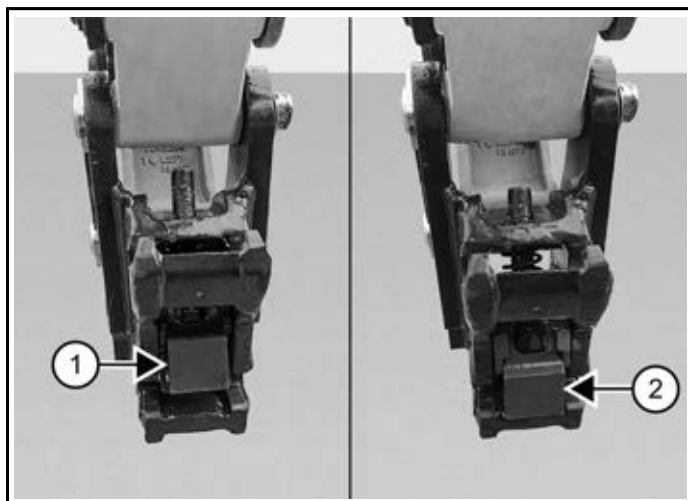
W2119

Spojka vybavená zvedacím zařízením může být použita pouze na strojích, které jsou vybaveny varovným zařízením proti přetížení a mají nainstalovány ventily držící zatížení výložníku a ramena. Informace o dostupných sadách získáte u prodejce Bobcat.

1. Pokud je stroj vybaven hydraulickým upínačem, plně zasuňte hydraulický válec upínače, a to tak, aby byl

upínač při instalaci příslušenství mimo příslušnou dráhu.

Obrázek 147



C207446b

2. Zkontrolujte rychlospojku. Pokud jsou klín a západka v připravené poloze (1) [Obrázek 147], pokračujte krokem 4.

NEBO

Pokud je klín v zasunuté poloze (2) [Obrázek 147], pokračujte krokem 3.

### ⚠ VAROVÁNÍ

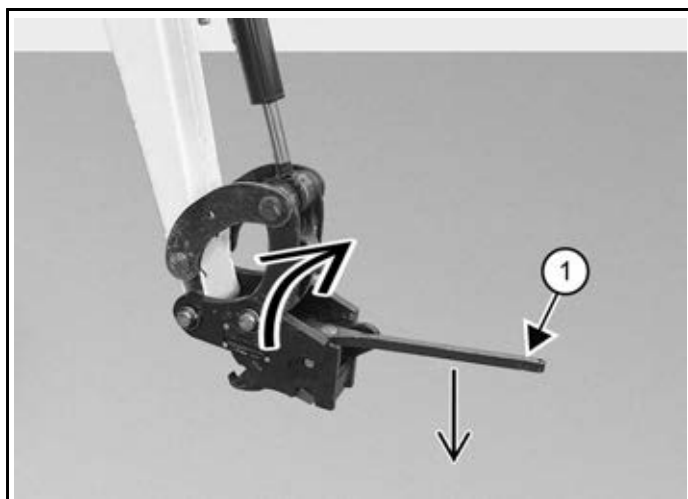
#### NEBEZPEČÍ PŘISKŘÍPNUTÍ

Nedodržení pokynů může vést k vážnému zranění.

Při odjišťování a zajišťování rychlospojky příslušenství nekládejte prsty ani ruce do otvorů. ◀

W2281

Obrázek 148



C207448b

3. Proveďte přípravu rychlospojky následujícím způsobem:
  - a. Vypněte motor a vystupte z rypadla.

- b. Nainstalujte nástroj pro uvolnění (1) [Obrázek 148].
- c. Nástroj pro uvolnění otočte ve směru hodin a přidržte [Obrázek 148].
- d. Zatlačte nástroj pro uvolnění směrem dolů [Obrázek 148].
- e. Spodní část klínu se vysune z otvoru zadního čepu a západka vypadne.
- f. Odstraňte nástroj pro uvolnění a vraťte jej na bezpečné místo.
- g. Nastupte do rypadla, zapněte si bezpečnostní pás a nastartujte motor.

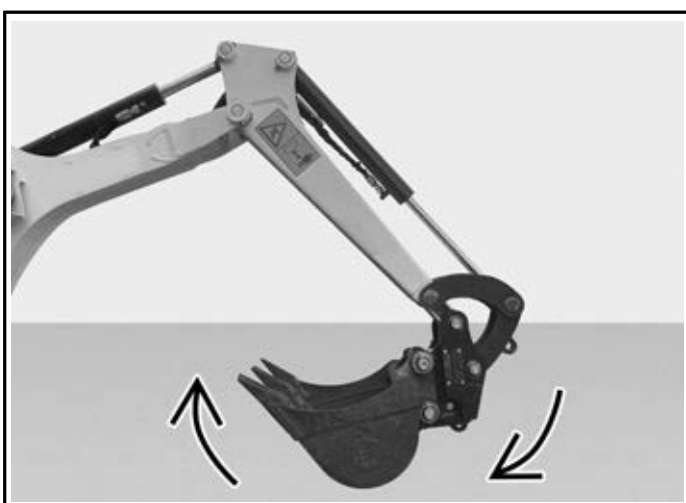
Obrázek 149



C207447a

4. Naveďte přední háky spojky k přednímu čepu příslušenství [Obrázek 149].
5. Zvedněte výložník tak, aby mezi dolní stranou příslušenství a zemí byla světlá výška přibližně 500 mm (20 palců).

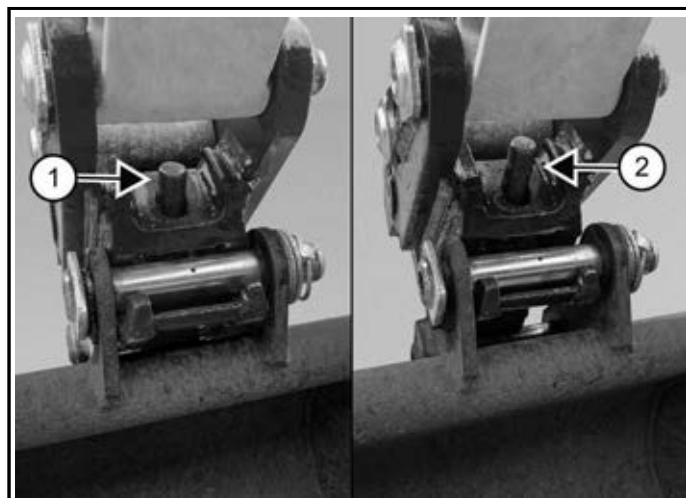
Obrázek 150



C207741a

6. Vysuňte hydraulický válec lžice a přiklopte lžicí [Obrázek 150] tak, abyste slyšeli zasunutí klínu na zadní čep příslušenství.

Obrázek 151



C207449b

7. Vizuálně zkontrolujte indikační pruh a ověřte, zda je spojka zcela zasunutá (1) [Obrázek 151].

Pokud není indikační pruh zcela zakrytý (2) [Obrázek 151], nesmí být příslušenství používáno. Vypněte rypadlo a zkontrolujte spojku, zda není znečištěná nebo poškozená. Další informace naleznete v servisní příručce.

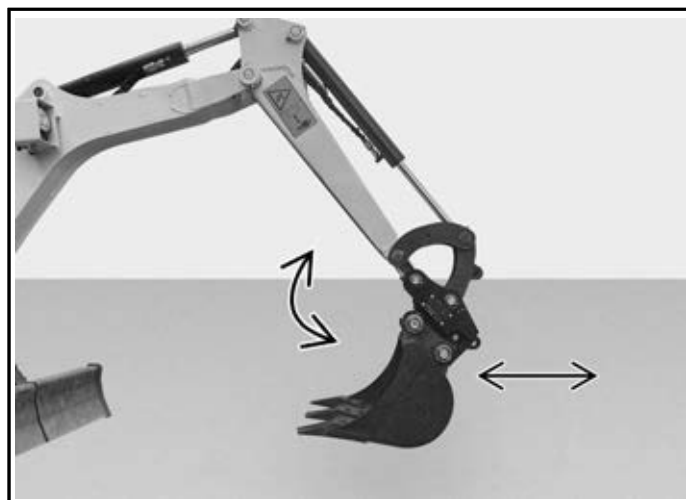
### **VAROVÁNÍ**

#### **NEBEZPEČÍ ROZDRČENÍ**

Nebudou-li zajišťovací svorky / pojistné čepy rychlospojky zajištěny, může se příslušenství uvolnit a způsobit vážné nebo smrtelné zranění. Zajišťovací svorky / pojistné čepy rychlospojky musí být zcela zasunuty a uzamknuty k čepům příslušenství.

W-3024

Obrázek 152



C207451a

8. Silně zatřeste příslušenstvím a/nebo proveďte zkoušku nárazem, abyste se ujistili, že je příslušenství upevněno ke spojce [Obrázek 152].

## DEMONTÁŽ PŘÍSLUŠENSTVÍ (MECHANICKÁ SPOJKA PIN GRABBER)

Na obrázcích je znázorněna demontáž lžice. Stejný postup platí i pro ostatní příslušenství. Před demontáží příslušenství (například hydraulického kladiva, zemního vrtáku atd.) nejprve odpojte příslušenství od hydraulického okruhu.

### ⚠ VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ PŘI ÚPRAVÁCH

Použití neschváleného příslušenství může vést ke způsobení vážného nebo smrtelného zranění. Pro každý model jsou schváleny lžice a příslušenství pro bezpečnou práci s materiály se specifickou hustotou. Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo lžice, které nejsou schváleny společností Bobcat Company. ◀

W-2052

### ⚠ VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ ZACHYCENÍ A NÁRAZU

Kontakt s pohyblivými částmi stroje, zavalení výkopu nebo odlétávající předměty mohou způsobit poranění nebo smrt.

Dbejte na to, aby při činnosti zařízení byly okolo stojící osoby ve vzdálenosti minimálně 6 m (20 stop).

W-2119

Obrázek 153

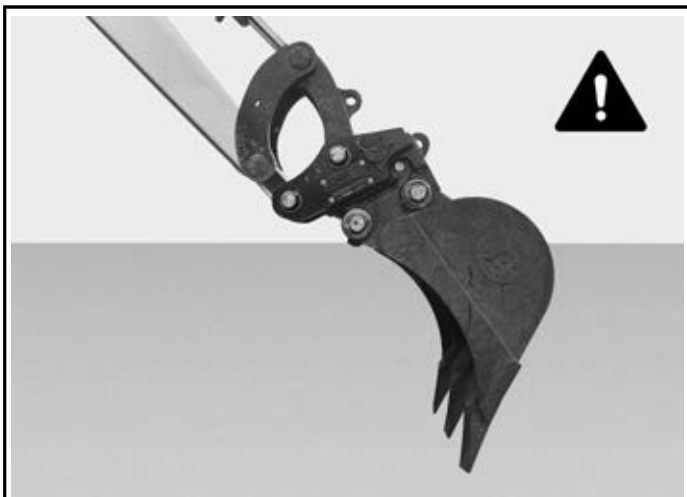


C207452a

- Umístěte příslušenství blízko k zemi pod úhlem podle znázornění [Obrázek 153].

Čepy lžice/příslušenství musí být přibližně rovnoběžné se zemí.

Obrázek 154



**NEUVOLŇUJTE PŘÍSLUŠENSTVÍ, KDYŽ JE SPOJKA VYKLOPENA DO OTEVŘENÉ POLOHY. [Obrázek 154]**

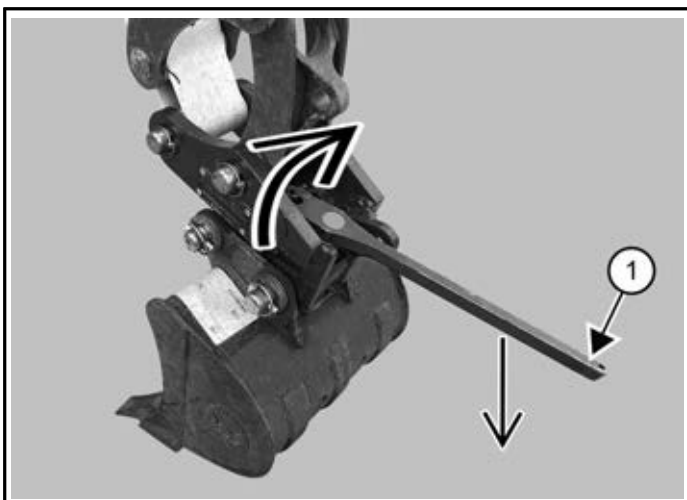
2. Vypněte motor a vystupte z rypadla.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**NEBEZPEČÍ PŘISKŘÍPNUTÍ**

Nedodržení pokynů může vést k vážnému zranění. Při odjišťování a zajišťování rychlospojky příslušenství nevkládejte prsty ani ruce do otvorů. ◀

Obrázek 155



3. Pevně zasuňte nástroj pro uvolnění (1) [Obrázek 155].

**⚠ VAROVÁNÍ**

**NEBEZPEČÍ PŘISKŘÍPNUTÍ**

Nedodržení pokynů může vést k vážnému zranění. Při odjišťování a zajišťování rychlospojky příslušenství nevkládejte prsty ani ruce do otvorů. ◀

4. Nástroj pro uvolnění otočte ve směru hodin a přidržte [Obrázek 155].
5. Zatlačte nástroj pro uvolnění směrem dolů na klín a uvolněte zadní čep příslušenství [Obrázek 155].
6. Odstraňte nástroj pro uvolnění a vraťte jej na bezpečné místo.
7. Nastupte do rypadla, zapněte si bezpečnostní pás a nastartujte motor.
8. Spusťte příslušenství na zem.
9. Pohybuje spojkou dozadu tak, aby se spojka uvolnila z příslušenství.

Obrázek 156



10. Odsuňte rameno od příslušenství [Obrázek 156].

## MONTÁŽ PŘÍSLUŠENSTVÍ (HYDRAULICKÁ RYCHLOSPOJKA PIN GRABBER)

Na obrázcích je znázorněna montáž lžice. Stejný postup platí i pro ostatní příslušenství. Před demontáží příslušenství (například hydraulického kladiva, půdního vrtáku atd.) nejprve odpojte příslušenství od hydraulického okruhu.

### **VAROVÁNÍ**

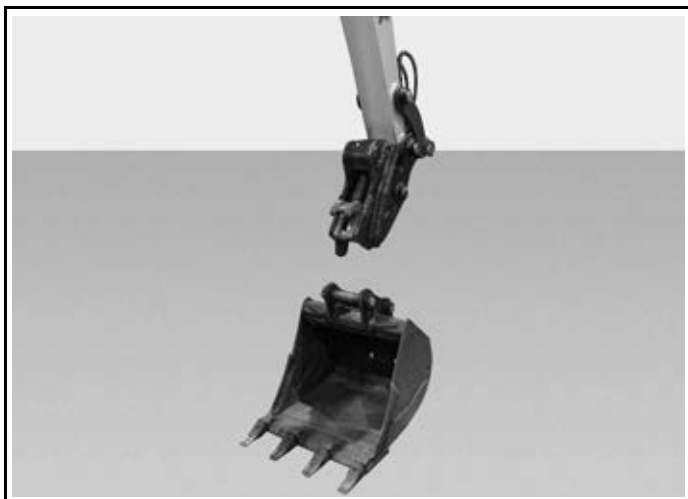
#### NEBEZPEČÍ PŘI ÚPRAVÁCH

Použití neschváleného příslušenství může vést ke způsobení vážného nebo smrtelného zranění. Pro každý model jsou schváleny lžice a příslušenství pro bezpečnou práci s materiály se specifickou hustotou. Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo lžice, které nejsou schváleny společností Bobcat Company. ◀

W-2052

1. Nastartuje motor.

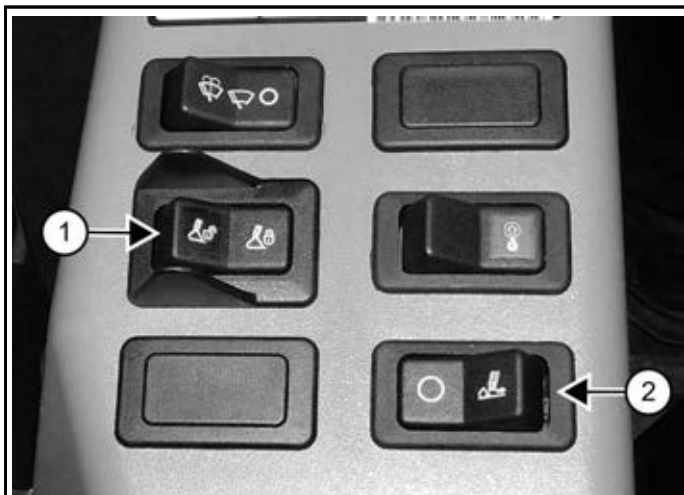
Obrázek 157



C146916

2. Umístěte rameno a spojku k příslušenství [Obrázek 157].
3. Pohybem pravým joystickem doleva přiklopte spojku zcela ke kabině.

Obrázek 158



C208594c

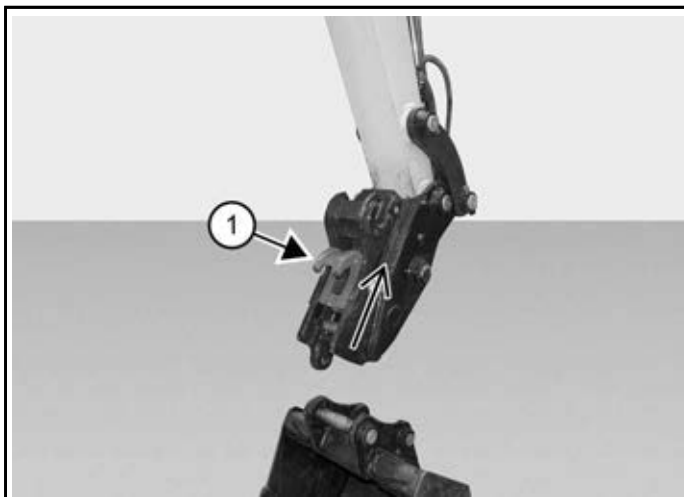
4. Přepnutím spínače spojky (1) [Obrázek 158] doleva (do zapnuté polohy) aktivujete funkci hydraulické rychlospojky Pin Grabber.

V zapnuté poloze se kontrolka spínače rozsvítí a zazní zvukový signál.

5. Do pěti sekund stiskněte a uvolněte spínač Intent (2) [Obrázek 158].

Zvukový signál bude znít a kontrolka (1) [Obrázek 158] zůstane rozsvícena.

Obrázek 159



C146918b

6. Pokračujte v přiklápění rychlospojky, dokud se pojistná svorka (1) [Obrázek 159] zcela nezasune.
7. Vyklopte spojku.

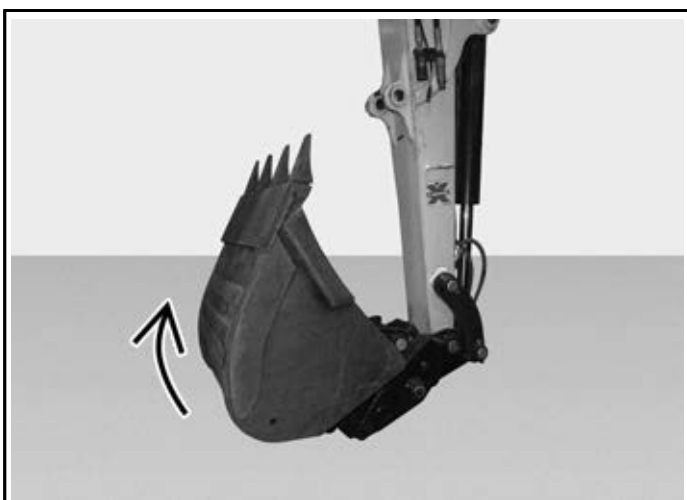
Obrázek 160



C148921

8. Umístěte výložník tak, aby spojka [Obrázek 160] byla nad čepem příslušenství.
9. Příslušenství mírně nadzvedněte.

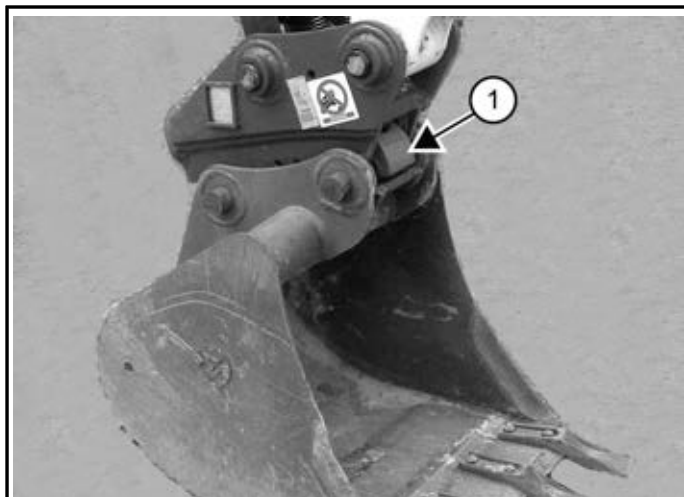
Obrázek 161



C148915a

10. Přiklopte rychlospojku zcela dovnitř [Obrázek 161].
11. Přepněte spínač spojky (1) [Obrázek 158] doprava (do vypnuté polohy).  
Kontrolka spínače a zvukový signál se vypnou.
12. Pokračujte s přiklápěním příslušenství dalších 10 sekund, aby se pojistná svorka přemístila a zapadla na čepy příslušenství.
13. Když je příslušenství spuštěno co nejbližší k zemi, vyklopte a sklopte příslušenství několikrát, abyste se ujistili, že je upevněno ke spojce.
14. Spustte příslušenství rovně na zem.

Obrázek 162



P113080a

15. Vizuálně zkontrolujte, zda je pojistná svorka (1) [Obrázek 162] zcela zasunutá a zajištěna.

### ⚠ VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ ZACHYCENÍ A NÁRAZU

Kontakt s pohyblivými částmi stroje, zavalení výkopu nebo odlétávající předměty mohou způsobit poranění nebo smrt.

Dbejte na to, aby při činnosti zařízení byly okolo stojící osoby ve vzdálenosti minimálně 6 m (20 stop). ◀

W2119

### ⚠ VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ ROZDRČENÍ

Nebudou-li zajišťovací svorky rychlospojky zajištěny, může se příslušenství uvolnit a způsobit vážné nebo smrtelné zranění. Zajišťovací svorky rychlospojky musí být zcela zasunutý a uzamknuty k čepům příslušenství. ◀

W2978

## DEMONTÁŽ PŘÍSLUŠENSTVÍ (HYDRAULICKÁ RYCHLOSPOJKA PIN GRABBER)

Na obrázcích je znázorněna demontáž lžice. Stejný postup platí i pro ostatní příslušenství. Před demontáží příslušenství (například hydraulického kladiva, půdního vrtáku atd.) nejprve odpojte příslušenství od hydraulického okruhu.

### ⚠ VAROVÁNÍ

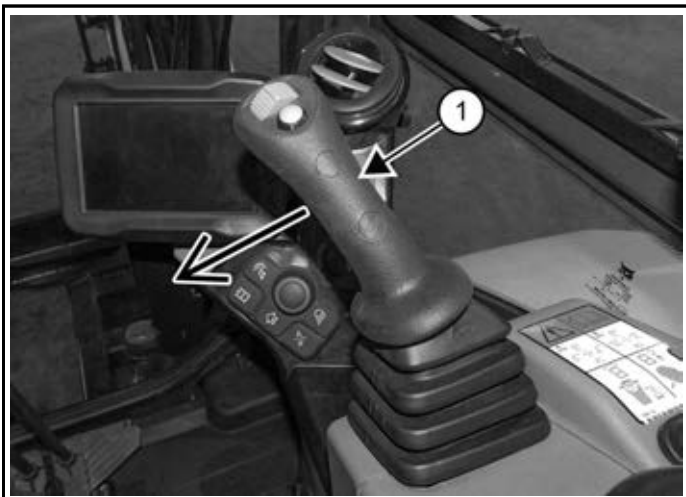
#### NEBEZPEČÍ ZACHYCENÍ A NÁRAZU

Kontakt s pohyblivými částmi stroje, zavalení výkopu nebo odlétávající předměty mohou způsobit poranění nebo smrt.

Dbejte na to, aby při činnosti zařízení byly okolo stojící osoby ve vzdálenosti minimálně 6 m (20 stop).

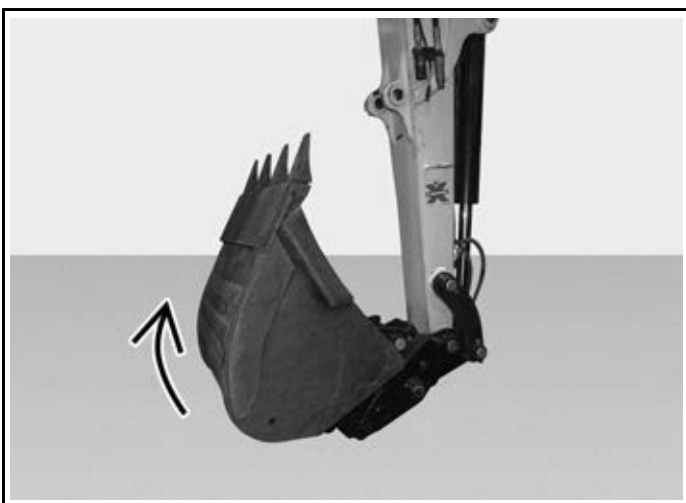
1  
W-2119

Obrázek 163



P200728c

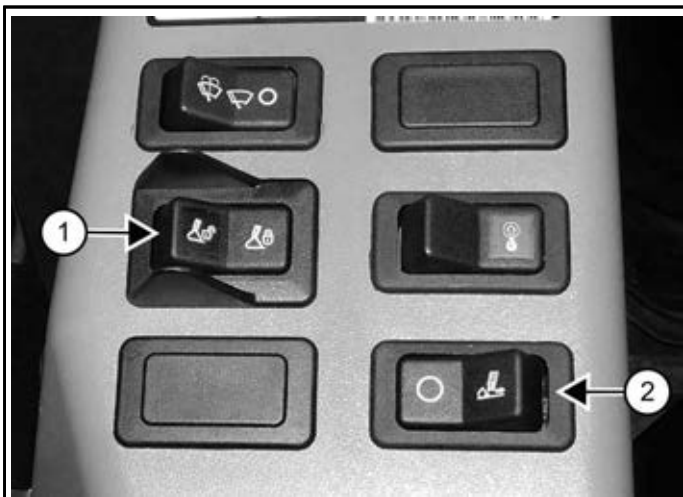
Obrázek 164



C146915a

1. Přemístíte pravý joystick (1) [Obrázek 163] doleva (směrem dovnitř), aby se rychlospojka [Obrázek 164] zcela přiklopila.

Obrázek 165



C208594c

2. Přepnutím spínače spojky (1) [Obrázek 165] doleva (do zapnuté polohy) aktivujete funkci hydraulické rychlospojky Pin Grabber.

V zapnuté poloze se kontrolka spínače rozsvítí a zazní zvukový signál.

3. Do pěti sekund stiskněte a uvolněte spínač Intent (2) [Obrázek 165].

Zvukový signál bude znít a kontrolka (1) [Obrázek 165] zůstane rozsvícena.

4. Pohybem pravého joysticku (1) [Obrázek 163] doleva (směrem dovnitř) pokračujte v přiklápění rychlospojky [Obrázek 164].

Pojistné svorky spojky se zvednou zcela nahoru a uvolní příslušenství z rychlospojky.

Obrázek 166

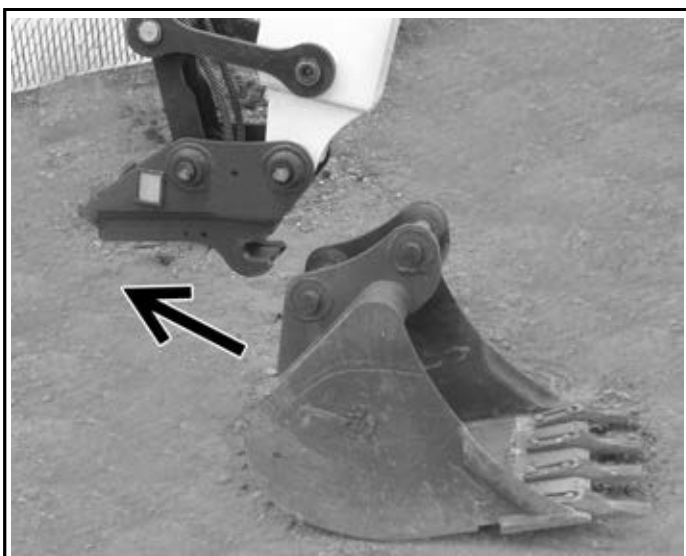


P113078

5. Když je příslušenství mírně nad zemí, sklopte rychlospojku, aby se spojka začala uvolňovat z příslušenství [Obrázek 166].

6. Rychlospojku sklopte zcela dozadu.
7. Spouštějte výložník a rameno, dokud příslušenství nebude na zemi a spojka se neuvolní z čepů příslušenství.

Obrázek 167



P113081a

8. Pohybuje ramenem od rypadla, dokud se rychlospojka nedostane mimo příslušenství [Obrázek 167].
9. Přepněte spínač spojky (1) [Obrázek 165] doprava (do vypnuté polohy).

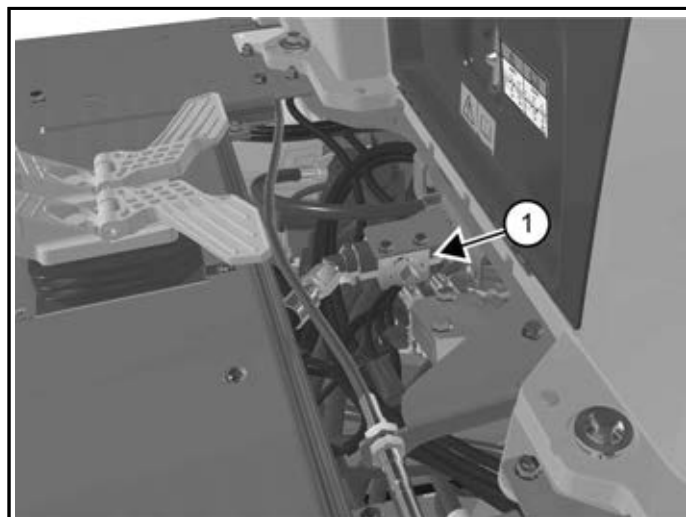
Kontrolka spínače a zvukový signál se vypnou.

## PŘÍKOPOVÁ SEKAČKA

### Identifikace ventilu průtoku do nádrže příkopové sekačky

Pokud je motor vybaven ventilem průtoku do nádrže (1) [Obrázek 168] pod podlahovým panelem, znamená to, že je nainstalován ventil průtoku do nádrže příkopové sekačky.

Obrázek 168



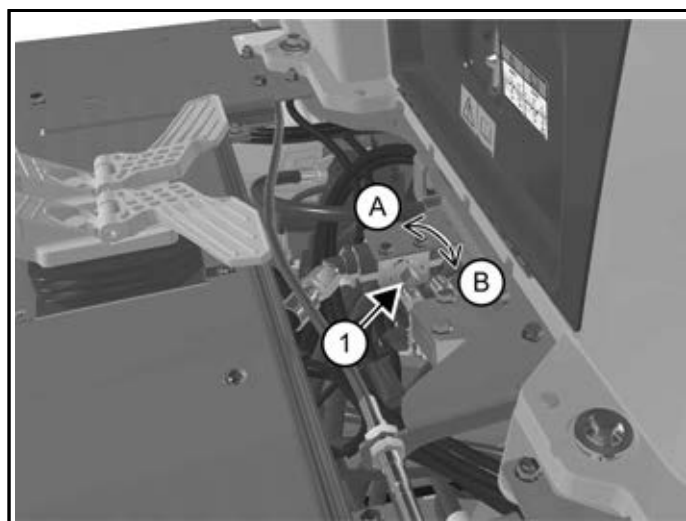
C232538a

Tato souprava je nezbytná pro provoz příslušenství příkopové sekačky a je také vhodná, nikoli nezbytná, pro připojení bouracího kladiva ke snížení protitlaku. Viz sadu 7490877, pokyny 7538216.

### Ovládání systému průtoku do nádrže

Přístup k ventilu získáte po odstranění podlahové rohože a podlahové desky ze stroje.

Obrázek 169



C232538b

1. Nasadte přípravek na ventily na dříví ventilu (přípravek na ventily je dodáván v rámci sady).

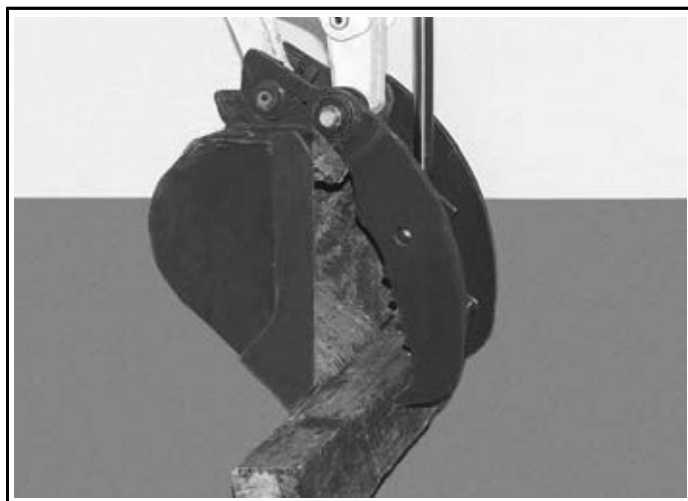
2. Otočením dřívku ventilu (1) o 90° doleva (A) [Obrázek 169] zapnete přímý průtok do nádrže.
3. Otočením dřívku ventilu (1) o 90° doprava (B) [Obrázek 169] přímý průtok do nádrže uzavřete.
4. Odstraňte přípravek z ventilu a uložte jej.

**POZNÁMKA:** Pokud je příslušenství, které používá ventil průtoku do nádrže, demontováno ze stroje, otočte dřívku ventilu do vypnuté polohy.

## HYDRAULICKÉ ČELISTI

### Ovládání hydraulických čelistí

Obrázek 170



N15513a

Chcete-li rozšířit možnosti použití rypadla a mobilitu při odstraňování stavebního odpadu, použijte jako volitelné příslušenství zvedací čelisti (jsou-li ve výbavě) [Obrázek 170].

Používáte-li stroj k provádění výkopových prací, musí být hydraulický válec zvedacích čelistí zcela zasunutý.

Nosnost zvedání je u strojů vybavených volitelnými zvedacími čelistmi snížena. (Viz Nosnost na str. 105)

### **▲ DŮLEŽITÉ**

#### **POŠKOZENÍ STROJE**

Nesprávné zacházení s čelistmi, např. páčení, může vést k jejímu poškození.

Čelisti používejte pouze ke zvedání. ◀

I-2421

**POZNÁMKA:** Při použití funkcí lžíce a čelistí na strojích vybavených montážním systémem příslušenství a bez nainstalované lžíce nebo příslušenství dbejte zvýšené opatrnosti. Může dojít k poškození válce následkem kontaktu mezi montážním systémem příslušenství a čelistmi, když budou oba válce úplně vysunuty.

#### **Používání pravého joysticku k aktivaci čelistí**

1. Aktivujte přídavnou hydrauliku.

Obrázek 171



2. Přepnutím spínače na pravém joysticku (1) [Obrázek 171] doprava čelisti otevřete.
3. Chcete-li čelisti zavřít, přepněte spínač doleva.

## MANIPULACE S PŘEDMĚTY

Při manipulaci s předměty nepřekračujte jmenovitou nosnost.

Nosnost pro různé konfigurace zjistíte ze štítku se jmenovitou nosností na stroji. Pokud štítek chybí nebo je poškozený, obraťte se na prodejce Bobcat.

### ⚠ VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ NESTABILITY

Nadměrné zatížení může způsobit převrácení nebo ztrátu ovladatelnosti s následkem vážného nebo smrtelného zranění.

Nepřekračujte jmenovitou nosnost. ◀

W-2374

#### Manipulace s předměty pomocí zvedacího zařízení

Rypadlo musí být vybaveno zvedacím zařízením, ventily pro držení zátěže výložníku a ramena a zařízení pro výstrahu při přetížení. Informace o dostupných sadách získáte u prodejce Bobcat.

Nepřekračujte jmenovitou nosnost pro zvedání (RLL) zvedacího zařízení (zvedacího oka).

### ⚠ VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ NESTABILITY A ROZDRČENÍ

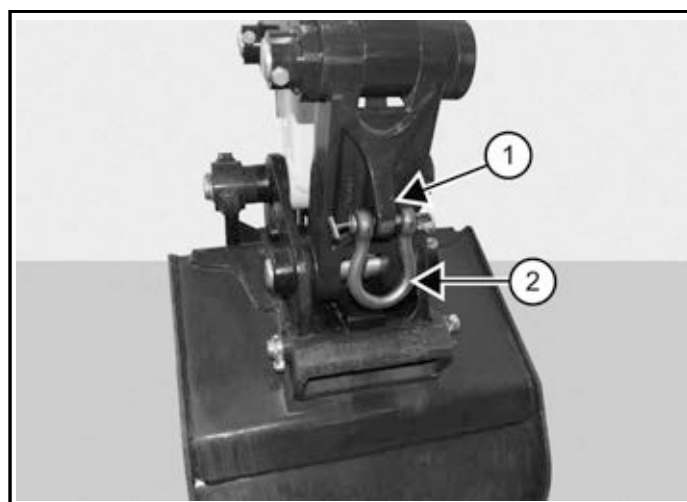
Nadměrné zatížení může způsobit převrácení stroje, ztrátu ovladatelnosti nebo selhání zvedacího oka s následkem vážného nebo smrtelného zranění.

Nepřekračujte jmenovitou nosnost. ◀

W-2991

1. Zcela vysuňte hydraulický válec lžice a spusťte výložník na zem.
2. Vypněte motor a vystupte z rypadla.

Obrázek 172

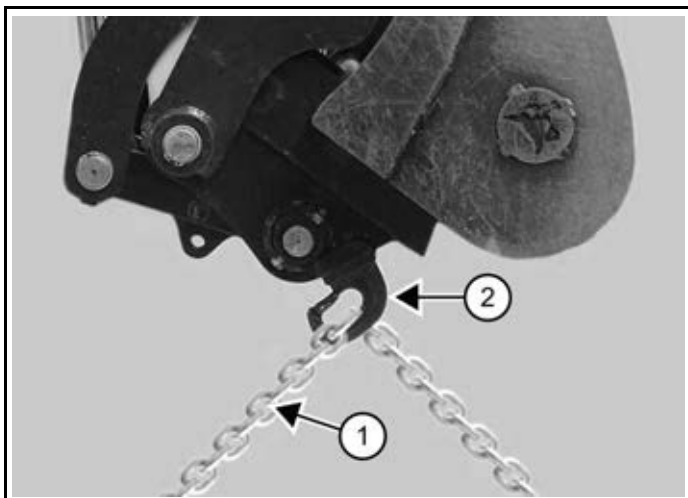


P200406a

3. V případě zvedacího oka se třmenem nainstalujte třmen (2) přes zvedací oko (1) [Obrázek 172].

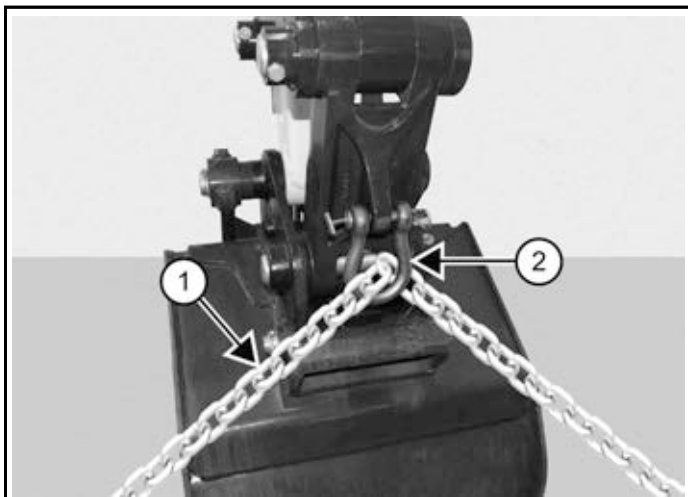
Vizuálně zkontrolujte zvedací oko a sekundární zvedací systém (řetěz a třmen), zda nejsou poškozené. Před zvedáním vyměňte všechny poškozené části. Náhradní zvedací oko a třmen získáte od prodejce Bobcat.

Obrázek 173



C13534a

Obrázek 174



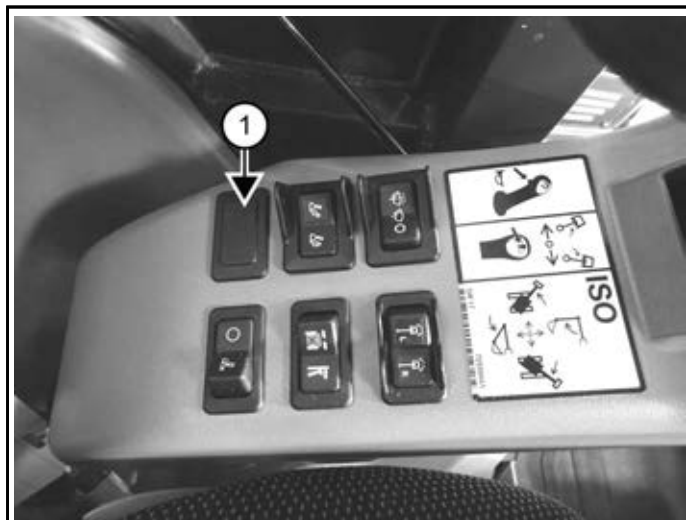
P200407a

- Umístěte zvedací řetěz (1) (nebo jiný typ zvedacího zařízení) do zvedacího oka (2) [Obrázek 173] nebo třmenu (2) [Obrázek 174] a připojte ke zvedanému předmětu.

Vždy používejte řetězy nebo jiné typy zvedacích zařízení, které jsou určeny pro daný typ použití a které jsou dostatečně pevné pro předmět, který chcete zvedat.

- Nastupte do rypadla, zapněte si bezpečnostní pás a nastartujte motor.  
(Viz Příprava před startováním na str. 72)

Obrázek 175



C232543d

- Přepnutím spínače (1) [Obrázek 175] doprava aktivujte zařízení pro výstrahu při přetžení.

Obrázek 176



P113708

- Zajistěte, aby byl náklad rovnoměrně vyvážen na zvedacím řetězu (nebo jiném typu zvedacího zařízení) a řádně upevněn, aby při zvedání nedošlo k posunutí nákladu [Obrázek 176].
- Ovládacími prvky pohybujte pomalu a zlehka, abyste zabránili náhlému zhoupnutí zvedaného nákladu.
- Zvedněte náklad a přemístěte jej na určené místo.
- Jakmile bude náklad umístěn a zajištěn na požadovaném místě a dojde k povolení řetězu, odstraňte řetěz z nákladu a vytáhněte jej ze zvedacího oka.

## NOSNOST

### Popis nosnosti

#### VAROVÁNÍ

**NEBEZPEČÍ NESTABILITY A ROZDRCENÍ**  
 Nadměrné zatížení může způsobit převrácení stroje, ztrátu ovladatelnosti nebo selhání zvedacího oka s následkem vážného nebo smrtelného zranění. Nepřekračujte jmenovitou nosnost. ◀

W-2091

Standardní hodnoty nosnosti uvedené na štítku se jmenovitou nosností jsou vypočítány pro stroj, který není vybaven systémem pro montáž příslušenství a nenese žádné příslušenství.

Chcete-li zjistit skutečnou nosnost, odečtěte hmotnosti veškerých volitelných vybavení stroje, např. lžice, spojky či hydraulických čelistí. (Viz Výpočet nosnosti na str. 105)

Hmotnosti systémů pro montáž příslušenství a hydraulických čelistí naleznete v dokumentaci a na štítcích s výrobními čísly. Tento návod rovněž obsahuje seznam hmotností. (Viz Hmotnosti systému a upínacích nástrojů pro montáž příslušenství na str. 105)

### Výpočet nosnosti

Obrázek 177

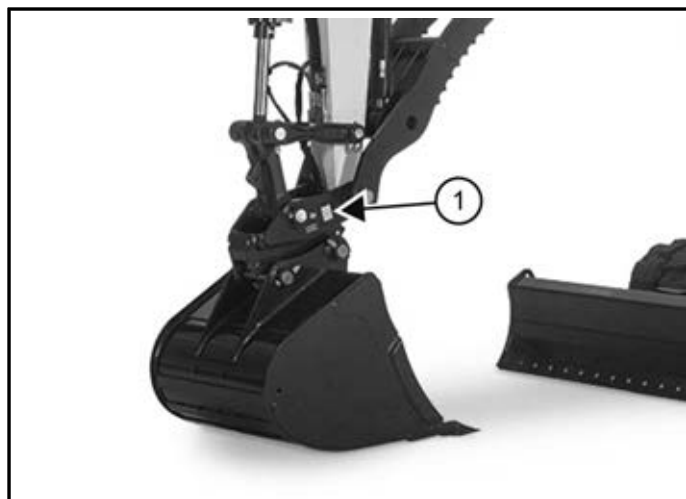
A		B		kg (lb) #		kg (lb) #		kg (lb) #	
4000 mm (131.2 ft)	1485 kg (3274 lb)	3000 mm (98.4 ft)	1196.8 kg (2641.8 lb)	3000 mm (98.4 ft)	1196.8 kg (2641.8 lb)	3000 mm (98.4 ft)	1196.8 kg (2641.8 lb)	3000 mm (98.4 ft)	1196.8 kg (2641.8 lb)
3000 mm (98.4 ft)	1196.8 kg (2641.8 lb)	2000 mm (65.6 ft)	908.4 kg (2001.8 lb)	2000 mm (65.6 ft)	908.4 kg (2001.8 lb)	2000 mm (65.6 ft)	908.4 kg (2001.8 lb)	2000 mm (65.6 ft)	908.4 kg (2001.8 lb)
2000 mm (65.6 ft)	908.4 kg (2001.8 lb)	1000 mm (32.8 ft)	620 kg (1374.8 lb)	1000 mm (32.8 ft)	620 kg (1374.8 lb)	1000 mm (32.8 ft)	620 kg (1374.8 lb)	1000 mm (32.8 ft)	620 kg (1374.8 lb)
1000 mm (32.8 ft)	620 kg (1374.8 lb)	500 mm (16.4 ft)	331.6 kg (730.8 lb)	500 mm (16.4 ft)	331.6 kg (730.8 lb)	500 mm (16.4 ft)	331.6 kg (730.8 lb)	500 mm (16.4 ft)	331.6 kg (730.8 lb)
500 mm (16.4 ft)	331.6 kg (730.8 lb)	250 mm (8.2 ft)	142.8 kg (314.8 lb)	250 mm (8.2 ft)	142.8 kg (314.8 lb)	250 mm (8.2 ft)	142.8 kg (314.8 lb)	250 mm (8.2 ft)	142.8 kg (314.8 lb)
250 mm (8.2 ft)	142.8 kg (314.8 lb)	125 mm (4.1 ft)	71.4 kg (157.4 lb)	125 mm (4.1 ft)	71.4 kg (157.4 lb)	125 mm (4.1 ft)	71.4 kg (157.4 lb)	125 mm (4.1 ft)	71.4 kg (157.4 lb)
125 mm (4.1 ft)	71.4 kg (157.4 lb)	62.5 mm (2.0 ft)	35.7 kg (78.7 lb)	62.5 mm (2.0 ft)	35.7 kg (78.7 lb)	62.5 mm (2.0 ft)	35.7 kg (78.7 lb)	62.5 mm (2.0 ft)	35.7 kg (78.7 lb)
62.5 mm (2.0 ft)	35.7 kg (78.7 lb)	31.25 mm (1.0 ft)	17.85 kg (39.35 lb)	31.25 mm (1.0 ft)	17.85 kg (39.35 lb)	31.25 mm (1.0 ft)	17.85 kg (39.35 lb)	31.25 mm (1.0 ft)	17.85 kg (39.35 lb)
31.25 mm (1.0 ft)	17.85 kg (39.35 lb)	15.625 mm (0.5 ft)	8.925 kg (19.675 lb)	15.625 mm (0.5 ft)	8.925 kg (19.675 lb)	15.625 mm (0.5 ft)	8.925 kg (19.675 lb)	15.625 mm (0.5 ft)	8.925 kg (19.675 lb)

- Standardní nosnost pro dané pracovní podmínky zjistíte na štítku se jmenovitou nosností stroje [Obrázek 177].

Možné pracovní podmínky:

- radlice dole (1) [Obrázek 177]
- radlice nahoře (2) [Obrázek 177]
- výložník nad pásy (3) [Obrázek 177]
- výška zvedání (A) (4) [Obrázek 177]
- poloměr zvedání (B) (5) [Obrázek 177]
- vysunutě/zatažené pásy (zde neznázorněno)

Obrázek 178



C2093665

- Zjistěte hmotnost montážního systému pro příslušenství, která je vytištěna na desce podle znázornění (1) [Obrázek 178].
- Skutečnou nosnost pro zvedání pro dané podmínky vypočítáte odečtením hmotnosti volitelných zařízení od nosnosti ve standardní konfiguraci uvedené na štítku.

**POZNÁMKA:** Informace o hmotnostech lžic získáte od prodejce Bobcat. Informace o hmotnostech příslušenství naleznete v Návodu k obsluze a údržbě příslušenství. Informace o hmotnostech hydraulických čelistí (Viz Hmotnosti systému a upínacích nástrojů pro montáž příslušenství na str. 105)

**PŘÍKLAD:** Standardní nosnost uvedená na štítku (1485 kg (3274 lb)) – systém pro montáž příslušenství (30 kg (66 lb)) – hydraulické čelisti a válec (86 kg (190 lb)) – lžice (117 kg (258 lb)) = 1252 kg (2760 lb)

### Hmotnosti systému a upínacích nástrojů pro montáž příslušenství

Popis	Hmotnost
Hydraulický upínač a válec	
E17, E17z, E17z-C4	39 kg (85 lb)
E19, E20, E20z, E20z-C4 (s montážními čepy)	29 kg (64 lb)
E19, E20, E20z, E20z-C4 (Systém Klac)	81 kg (179 lb)
E26, E27, E27z	49 kg (98 lb)
E32, E32e, E35, E38, E40	52 kg (114 lb)
E42, E48, E50, E55, E60	97 kg (214 lb)

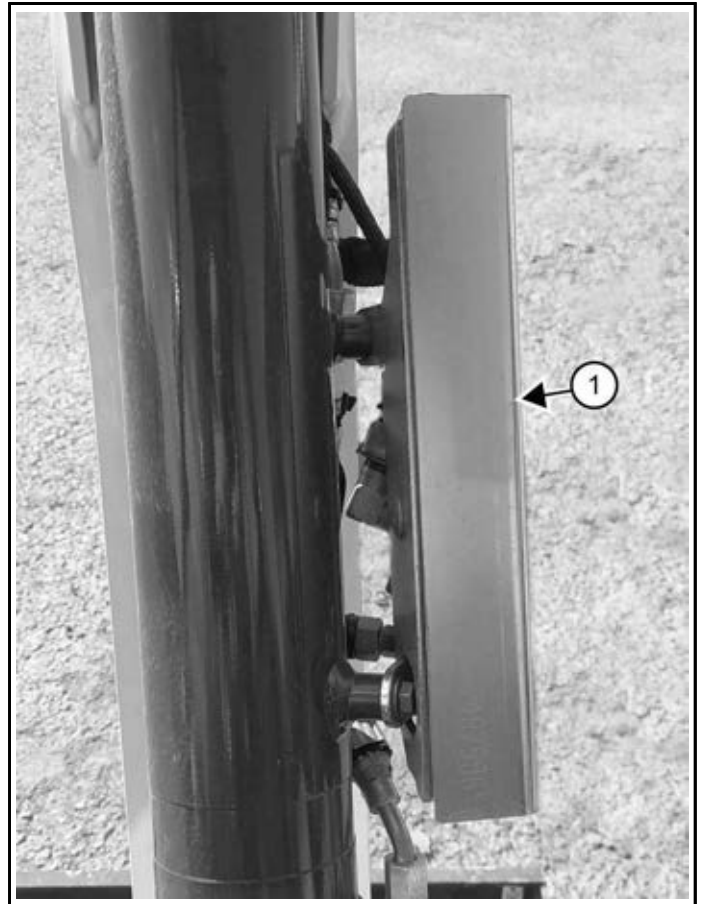
Popis	Hmotnost
E50z, E55z, E60 (Evropa)	95 kg (210 lb)
E88	166 kg (366 lb)
System s montážními čepy X-Change	
E32, E32e, E35, E38, E40	42 kg (92 lb)
E42, E48, E50, E55, E60	58 kg (128 lb)

## VENTIL PRO DRŽENÍ ZÁTĚŽE VÝLOŽNÍKU

### Umístění ventilu pro držení zátěže výložníku

Ventil držení zátěže výložníku (je-li součástí vybavy) udržuje výložník ve stávající poloze v případě ztráty hydraulického tlaku.

Obrázek 179



Pokud je rypadlo vybaveno ventilem pro držení zátěže výložníku (1) [Obrázek 179], je tento ventil upevněn k válci výložníku na straně základny.

Obrázek 180



Nedemontujte ani neseřizujte přepouštěcí ventil (1) [Obrázek 180], ke kterému je připojena vypouštěcí hadice. Pokud bylo s přepouštěcím ventilem manipulováno, požádejte prodejce Bobcat o opravu.

C234204a

## ⚠ VAROVÁNÍ

### NEBEZPEČÍ ROZDRČENÍ

Pád zařízení může způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

Nepracujte a nestůjte pod zvednutým pracovním zařízením nebo příslušenstvím. ◀

W-2793

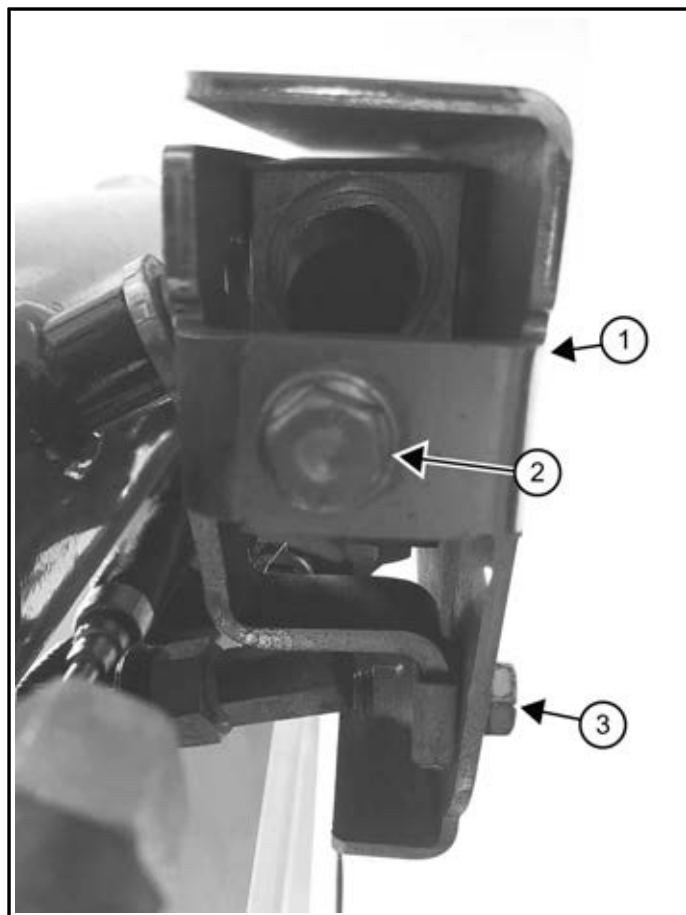
### Spouštění výložníku s ventilem pro držení zátěže ramena

**POZNÁMKA:** Pokud je to možné, nejdříve odstraňte náklad z pracovní skupiny a před pokračováním podepřete výložník.

*Dojde-li k poruše hadice na konci základny nebo dojde-li k poruše hadice na konci tyče bez tlaku v akumulátoru nebo dojde-li ke ztrátě hydraulického tlaku*

Pokud je nutné seřídít přetlakový ventil pro snížení výložníku, je nutné přetlakový ventil vyměnit. Není možné obnovit jeho nastavení z výroby.

Obrázek 181



C234205a

Pro přístup k přetlakovému ventilu je nutné demontovat kKryt ventilu držení zátěže (1). Odšroubujte šrouby (2 a 3) a sejměte kryt (1) [Obrázek 181]. Díly uložte pro opětovné použití.

Obrázek 182



C234206b

1. Připravte nádobu k zachycení případné unikající hydraulické kapaliny.
2. Sejměte plastový ochranný kryt (1) [Obrázek 182] z ventilu.

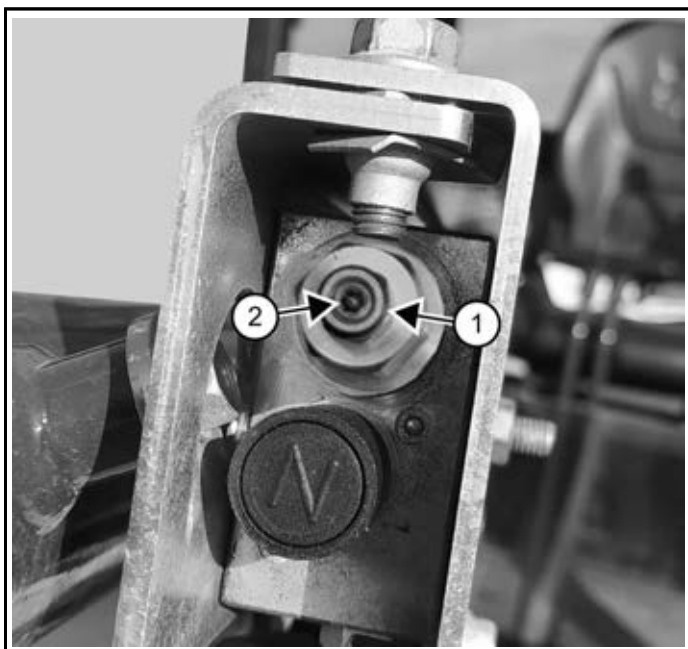
### ⚠ VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ

Hydraulická kapalina, potrubí, spojky a rychlospojky se během provozu stroje a příslušenství mohou zahřívat. Při spojování a rozpojování rychlospojek buďte opatrní. ◀

W-2220

Obrázek 183



C234206a

3. Povolte pojistnou matici (1) [Obrázek 183].
4. Nasadte šestihranný klíč na šroub ventilu (2) [Obrázek 183] a pomalu otáčejte šroubem ve směru hodinových ručiček, aby se výložník spustil na zem.
5. Vraťte zpět přetlakový ventil. Náhradní díly získáte u prodejce Bobcat.

*Dojde-li k poruše hadice na konci tyče s tlakem v akumulátoru*

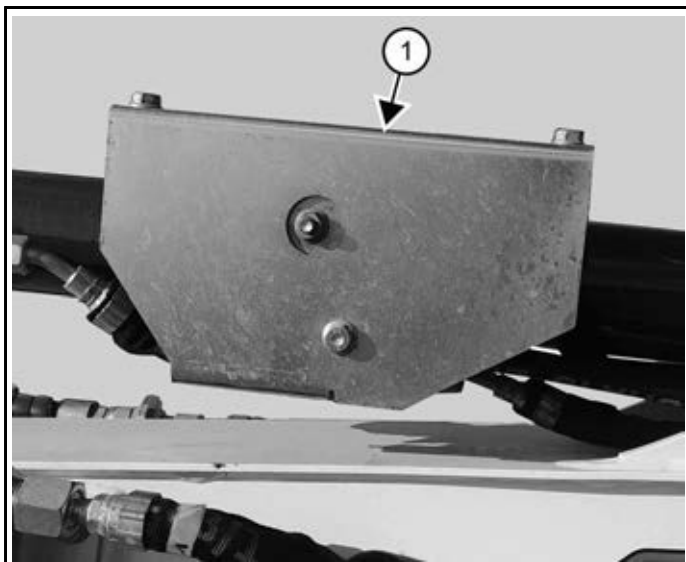
1. Pod ventil a konec hadice umístěte nádobu k zachycení případné unikající hydraulické kapaliny.
2. Nastupte do rypadla a otočte klíčkem do polohy ZAPNUTO nebo stiskněte tlačítko Zadat kód (Enter Code) v případě bezklíčkového panelu, ale nespustíte motor.
3. Pomalu spusťte výložník na zem pomocí joysticku.

## VENTIL PRO DRŽENÍ ZÁTĚŽE RAMENA

### Umístění ventilu pro držení zátěže ramena

Ventil držení zátěže ramene (je-li součástí výbavy) udržuje rameno ve stávající poloze v případě ztráty hydraulického tlaku.

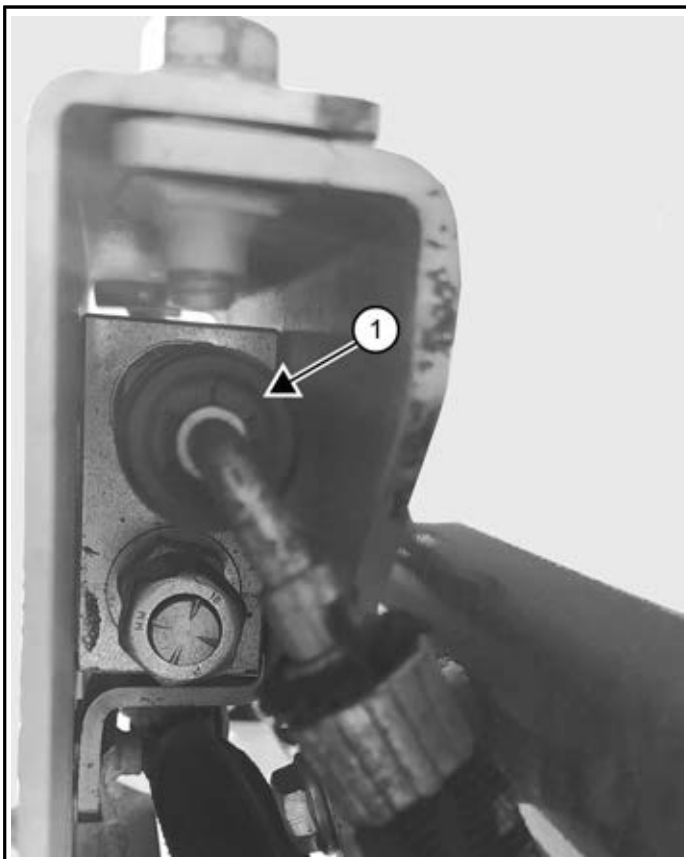
Obrázek 184



C234206a

Pokud je rypadlo vybaveno ventilem pro držení zátěže ramena (1) [Obrázek 184], je tento ventil upevněn ke konci základny válce ramena, jak je znázorněno na obrázku.

Obrázek 185



Nedemontujte ani neseřizujte přepouštěcí ventil (1) [Obrázek 185] (ke kterému je připojena vypouštěcí hadice). Pokud bylo s přepouštěcím ventilem manipulováno, požádejte prodejce Bobcat o opravu.

### ⚠ VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ ROZDRCENÍ

Pád zařízení může způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

Nepracujte a nestůjte pod zvednutým pracovním zařízením nebo příslušenstvím. ◀

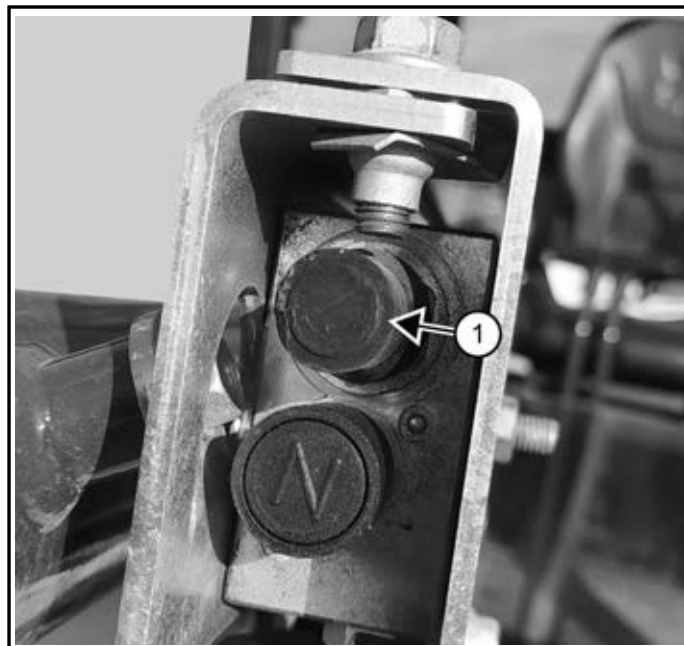
#### Spouštění ramena s ventilem pro držení zátěže ramena (S3 E19/E20z)

**POZNÁMKA:** Pokud je to možné, nejdříve odstraňte náklad z pracovní skupiny a před pokračováním podepřete výložník.

*Dojde-li k poruše hadice na konci základny nebo dojde-li k poruše hadice na konci tyče bez tlaku v akumulátoru nebo dojde-li ke ztrátě hydraulického tlaku*

Pokud je nutné seřídít přetlakový ventil pro snížení výložníku, je nutné přetlakový ventil vyměnit. Není možné obnovit jeho nastavení z výroby.

Obrázek 186



C234208b

1. Připravte nádobu k zachycení případné unikající hydraulické kapaliny.
2. Sejměte plastový ochranný kryt (1) [Obrázek 186] z ventilu.

### ⚠ VAROVÁNÍ

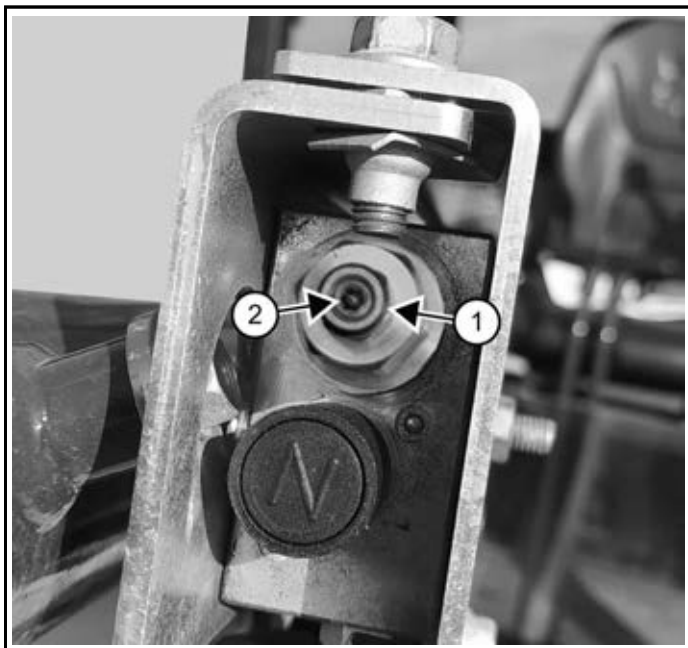
#### NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ

Hydraulická kapalina, potrubí, spojky a rychlospojky se během provozu stroje a příslušenství mohou zahřívát.

Při spojování a rozpojování rychlospojek buďte opatrní. ◀

W 220

Obrázek 187



C234209a

3. Povolte pojistnou matici (1) [Obrázek 187].
4. Nasadte šestihřanný klíč na šroub ventilu (2) [Obrázek 187] a pomalu otáčejte šroubem ve směru hodinových ručiček, aby se rameno spustilo na zem.
5. Vraťte zpět přetlakový ventil. Náhradní díly získáte u prodejce Bobcat.

*Dojde-li k poruše hadice na konci tyče s tlakem v akumulátoru*

1. Pod ventil a konec hadice umístěte nádobu k zachycení případné unikající hydraulické kapaliny.
2. Nastupte do rypadla a otočte klíčkem do polohy ZAPNUTO nebo stiskněte tlačítko Zadat kód (Enter Code) v případě bezklíčkového panelu, ale nespustíte motor.
3. Pomalu spustíte rameno na zem pomocí joysticku.

## VLEČENÍ STROJE

### Vlečení stroje

Pro rypadla není doporučen postup vlečení.

- Rypadlo je možné naložit na přepravní vozidlo.
- Rypadlo lze odtáhnout na krátkou vzdálenost k provedení servisu (např. naložit na přepravní vozidlo), aniž by se poškodil hydraulický systém.

Při vlečení rypadla se pásy nebudou otáčet a může dojít k jejich mírnému opotřebení.

- Vlečný řetěz (nebo lano) musí mít nosnost odpovídající 1,5násobku hmotnosti rypadla.

## ZVEDÁNÍ STROJE

### Zvedání stroje

Obrázek 188



P200405a

1. Zcela vysuňte hydraulické válce lžíce, ramena a výložníku.
2. Zvedněte radlici zcela nahoru.
3. Otočte nastavbu tak, aby výložník a radlice byly na opačných koncích rypadla podle znázornění [Obrázek 188].
4. Uved'te všechny ovládací páky do neutrální polohy a vypněte stroj.

### VAROVÁNÍ

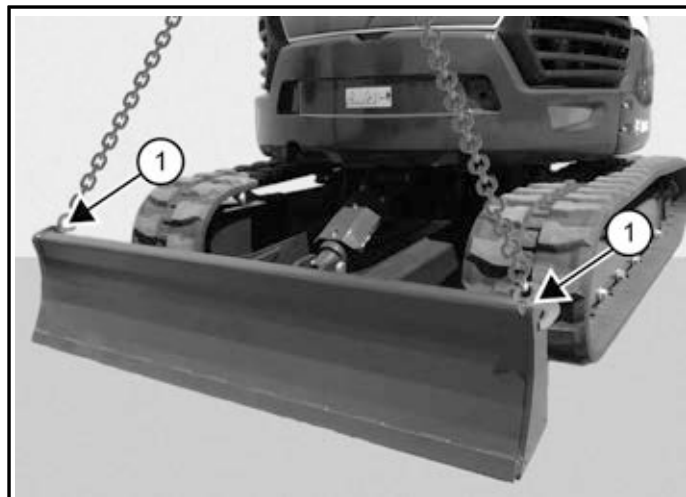
#### NEBEZPEČÍ ROZDRČENÍ

Pád stroje může způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

- Používejte řetězy a zvedací přípravek s dostatečnou nosností, která bude odpovídat hmotnosti rypadla i veškerého příslušenství.
- Při zvedání udržujte stroj ve vyrovnané a vyvážené poloze.
- Neotáčejte výložník ani nastavbu stroje.
- Stroj nezvedejte, pokud je v něm přítomna osoba.
- Nikdy nezvedejte stroj s úhlovou radlicí (je-li ve výbavě).

W-2800

Obrázek 189

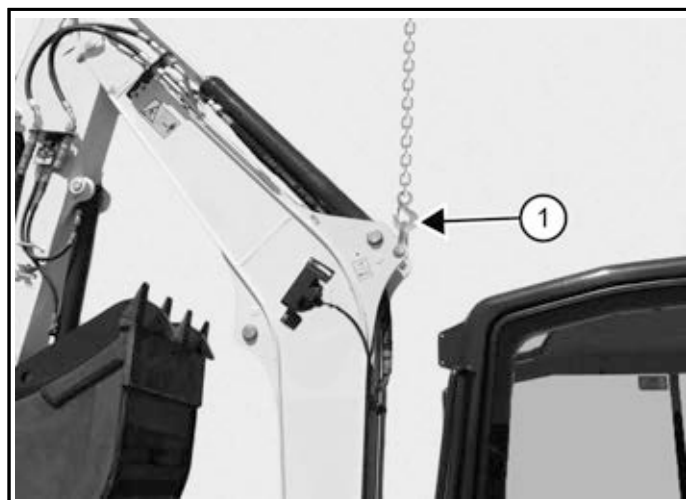


P200406a

5. Upevněte řetězy ke koncům radlice (1) [Obrázek 189] a ke zvedacímu přípravku nad stříškou/kabinou.

Zvedací přípravek musí přesahovat přes boční stěny stříšky/kabiny, aby bylo nemožno docházet ke kontaktu mezi řetězy a stříškou/kabinou.

Obrázek 190



P200406a

6. Upevněte řetěz od výložníku (1) [Obrázek 190] ke zvedacímu přípravku.

Nezapomeňte na následující:

- Rypadlo musí být vždy co nejbližší vodorovné poloze.
- Aby nedošlo k poškození, nesmí se řetězy dotýkat žádné části stříšky.
- V závislosti na typu háků řetězu může být nutné nainstalovat ve zvedacích bodech jeřábový hák a použít k uchycení tento jeřábový hák.

## PŘEPRAVA STROJE

Při přepravě stroje dodržujte platné předpisy týkající se přepravovaných i přepravních vozidel a dopravní předpisy. Používejte přepravní vozidlo s odpovídající délkou a dostatečnou nosností.

1. Zabrzděte parkovací brzdou přepravního vozidla a podložte jeho kola zakládacími klíny.
2. Vyrovnajte rampy s osou přepravního vozidla.
3. Zajistěte rampy k přepravnímu vozidlu a ujistěte se, že sklon ramp nepřesahuje 15°.
 

Používejte kovové nakládací rampy s protiskluznou úpravou povrchu. Používejte rampy vhodné délky a šířky s dostatečnou nosností podle hmotnosti stroje.
4. Během nakládání a vykládání zajistěte a podepřete zadní stranu přepravního vozidla, aby nemohlo dojít ke zvednutí přední části přepravního vozidla.
5. Před rozjezdem nastavte správný směr pohybu pásů (radlice vpředu).
6. Vypněte funkci automatického volnoběhu a v případě dvourychlostního pojezdu zařadte nízký rozsah.

### ⚠ VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ NESTABILITY

Dřevěné rampy se mohou rozbít a způsobit zranění osob.

Při nakládání stroje na přepravní vozidlo používejte vhodné rampy s dostatečnou nosností. \*

W-2058

Obrázek 191



C113429f

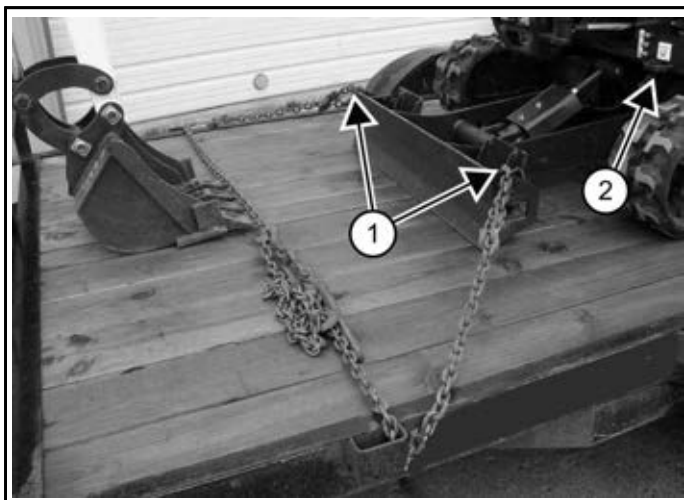
7. Najedte se strojem rovně a přímo na přepravní vozidlo [Obrázek 191].
8. Je-li stroj na rampách, nikdy neměňte směr jízdy.

9. Spustte výložník, rameno, lžici a radlici na ložnou plochu přepravního vozidla.
10. Vypněte motor a vyjměte klíček ze spínací skříňky (je-li ve výbavě).
11. Zepředu i zezadu podložte pásy stroje zakládacími klíny.

## Upevnění stroje k přepravnímu vozidlu

Rypadlo uvažte tak, aby nedocházelo k jeho pohybu během jízdy do svahu či ze svahu a při prudkém zastavení. K přitažení řetězů použijte napínáky a poté řetězy zajistěte napínacími pákami, aby nedošlo k jejich povolení.

Obrázek 192



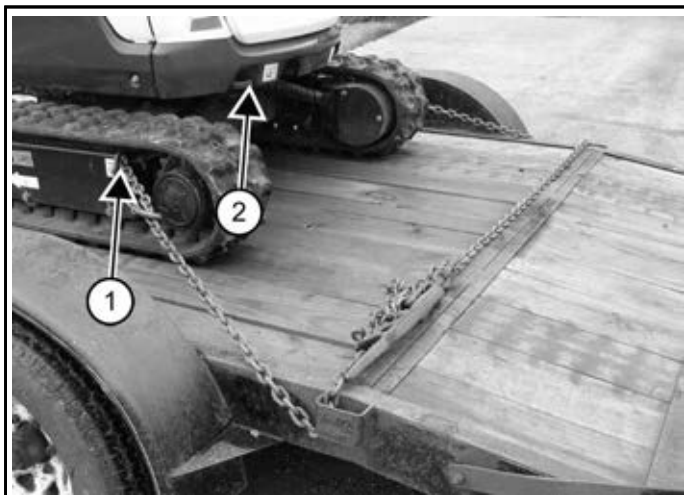
C113429a

1. V přední části stroje upevněte řetězy k rohům radlice (1) [Obrázek 192].

NEBO

Upevněte řetězy k upevňovacím okům na obou stranách přední části nástavby (2) [Obrázek 192].

Obrázek 193



C113429a

2. V zadní části stroje upevněte řetězy k upevňovacím okům vně pásového podvozku (1) [Obrázek 193].

NEBO

Upevněte řetězy k upevňovacím okům na zadní straně nástavby (2) [Obrázek 193].

# BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE ÚDRŽBY



- Nikdy neprovádějte údržbu stroje Bobcat bez příslušných pokynů. Respektujte všechna varování a pokyny v Návodu k obsluze a údržbě, v Uživatelské příručce a na bezpečnostních štítcích (nálepkách) na stroji. Při provádění oprav, seřizování a servisních úkonech respektujte výstrahy a pokyny uvedené v příručkách. Po seřizování, opravách nebo údržbě zkontrolujte správnou funkčnost.
- Neškolená obsluha a nedodržení pokynů mohou způsobit zranění nebo smrt.

Postupy údržby popsané v tomto Návodu k obsluze a údržbě může provádět majitel nebo obsluha bez zvláštní technické průpravy. Postupy údržby, které nejsou uvedeny v Návodu k obsluze a údržbě, musí být prováděny POUZE KVALIFIKOVANÝM SERVISNÍM PERSONÁLEM SPOLEČNOSTI BOBCAT. Vždy používejte originální náhradní díly Bobcat.



Tato značka znamená: „Dodržujte pokyny, abyste zajistili správný postup.“ Řiďte se následující zprávou.



- Při svařování a broušení lakovaných dílů zajistěte řádné větrání.
- Při broušení natřených částí používejte respirátor. Mohou vznikat toxické látky.



- Dbejte na to, aby se části těla, šperky a oděv nedostaly do blízkosti pohybujících se částí, elektrických kontaktů, horkých dílů a výfuku.
- Je-li motor v chodu nebo používáte-li nářadí, noste ochranné brýle, abyste si chránili oči před elektrolytem z akumulátoru, stlačenými pružinami, kapalinami pod tlakem a nečistotami, které jsou přítomné ve vzduchu. Při svařování používejte ochranu zraku schválenou pro příslušný typ svařování.
- S výjimkou provádění oprav dbejte na to, aby byl zadní kryt vždy zavřený. Před zahájením práce zadní kryt vždy zavřete a zajistěte.
- Čištění a údržbu je třeba provádět každý den.



- Čištění a údržbu je třeba provádět každý den.
- Nikdy neupravujte žádná zařízení a nepřipojujte příslušenství, která nebyla schválena společností Bobcat Company.



- Dbejte na to, aby se části těla, šperky a oděv nedostaly do blízkosti pohybujících se částí, elektrických kontaktů, horkých dílů a výfuku.
- Je-li motor v chodu nebo používáte-li nářadí, noste ochranné brýle, abyste si chránili oči před elektrolytem z akumulátoru, stlačenými pružinami, kapalinami pod tlakem a nečistotami, které jsou přítomné ve vzduchu. Při svařování používejte ochranu zraku schválenou pro příslušný typ svařování.
- S výjimkou provádění oprav dbejte na to, aby byl zadní kryt vždy zavřený. Před zahájením práce zadní kryt vždy zavřete a zajistěte.

# BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE ÚDRŽBY



Tento bezpečnostní výstražný symbol znamená: „Pozor! Buďte opatrní! Vaše bezpečnost je ohrožena!“ Řiďte se následující zprávou.



• Pro zvedání a podpírání stroje používejte správný postup.



• Musí-li být při údržbě motor v chodu, zajistěte odvod výfukových plynů.  
• Výfukový systém musí být řádně utěsněn. Výfukové zplodiny mohou zabít bez výstrahy.  
• Při svařování a broušení lakovaných dílů zajistěte řádné větrání. Při broušení natřených částí používejte respirátor. Mohou vznikat toxické látky.



• Před kontrolou provozních kapalin zastavte motor, nechte jej vychladnout a očistěte jej od hořavin.  
• Nikdy neprovádějte opravy a seřizování stroje za chodu motoru. Výjimky jsou uvedeny v návodu.  
• Vyvarujte se kontaktu s unikající hydraulickou kapalinou nebo dieselovým palivem pod tlakem. Může proniknout kůží nebo může vniknout do očí.  
• Nikdy nedoplňujte palivo s motorem v chodu nebo v blízkosti otevřeného ohně. Nekuřte!



• Olověné akumulátory produkují hořlavé a výbušné plyny.  
• Při práci s akumulátory nekuřte a zamezte vzniku oblouku, jiskření a kontaktu s otevřeným ohněm.  
• Akumulátory obsahují kyselinu, která při kontaktu s pokožkou nebo očima vyvolá popálení.  
• Používejte ochranný oděv. Jestliže kyselina zasáhne pokožku, omyjte ji ihned vodou. Při zasažení očí je ihned vypláchněte vodou a vyhledejte okamžitě lékaře.

## PLÁN ÚDRŽBY

### Intervaly údržby

Údržba se musí provádět v pravidelných intervalech. Nedodržení tohoto pokynu může vést k nadměrnému opotřebenosti a k předčasnému vzniku poruch.

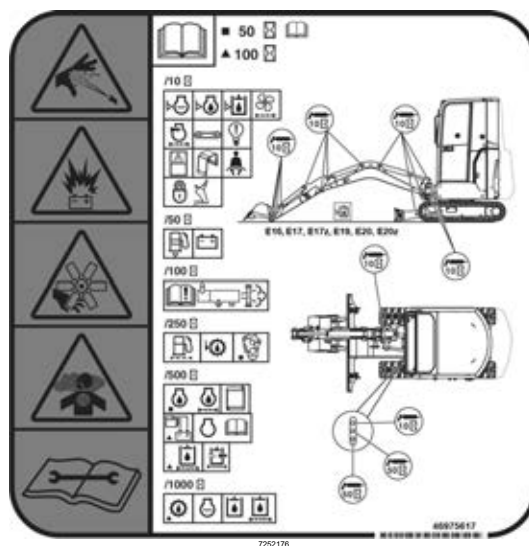
Štítek s plánem údržby slouží jako vodítko pro správnou údržbu rypadla Bobcat.

Položky údržby uvedené v rámci intervalů údržby na následujících stránkách představují úkony, které je nutné provést. Tyto položky obsahují další podrobnosti a zahrnují úkony údržby, které nejsou uvedeny na štítcích.

Všechny intervaly údržby platí pro stroje používané za běžných podmínek. Dbejte na to, že životnost filtrů a oleje se může zkrátit:

- pokud jsou stroje provozovány ve vysoce prašném prostředí nebo při extrémních teplotách,
- pokud tankujete palivo z nekontrolovaných čerpacích stanic,
- v případě jiných nestandardních podmínek.

Další podrobnosti vám poskytne prodejce Bobcat.



## VAROVÁNÍ

### NEBEZPEČÍ PŘI NEDOSTATEČNÉM ZAŠKOLENÍ








Neškolená obsluha a nerespektování pokynů mohou způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

- Respektujte varování a pokyny návodu k obsluze a údržbě, uživatelské příručky a bezpečnostních štítků umístěných na stroji.
- Při opravách, seřizování a servisu stroje dodržujte výstrahy a pokyny uvedené v příručkách.
- Po seřizování, opravách nebo údržbě zkontrolujte správnou funkčnost. ◀








### Plán údržby







Vysvětlení servisních intervalů:

- **10:** Každých 10 hodin nebo každý den (před nastartováním stroje).
- **50:** Každých 50 hodin.
- **250:** Každých 250 hodin nebo každých 12 měsíců, podle toho, co nastane dříve.
- **500:** Každých 500 hodin nebo každých 12 měsíců, podle toho, co nastane dříve.
- **750:** Každých 750 hodin nebo každých 12 měsíců, podle toho, co nastane dříve.
- **1000:** Každých 1000 hodin nebo každých 12 měsíců, podle toho, co nastane dříve.
- **2000:** Každých 2000 hodin nebo každých 24 měsíců, podle toho, co nastane dříve.

Plán údržby								
O	Zkontrolujte stav / správnou funkci. Podle potřeby seřídte nebo vyměňte.				V	Doplňte podle potřeby.		
D	Vypusťte vodu.				C	Vyčistěte.		
W	Údržbu provádějte každých 10 hodin při provozu ve vodě.				R	Vyměňte.		
F	Pouze při prvním provádění.				G	Promažte.		
Položka	Požadovaná údržba	Servisní interval (v hodinách)						
		10	50	100	250	500	1000	2000
Vzduchové filtry motoru a systém sání 	(Viz str. 126)	O						
Motorový olej a filtr motorového oleje  	(Viz str. 131) • Motorový olej: ▷ SAE 15W-40 (-20°C – +40°C) ▷ SAE 10W-30 (-25°C – +30°C) • Filtr motorového oleje	V				R		
Hydraulická kapalina 	(Viz str. 144) • Hydraulická kapalina: ▷ Bobcat Superior SH Hydraulic / Hydrostatic (-35 °C – +50 °C)	V					R	
Chladicí kapalina motoru 	Hladina chladicí kapaliny (zkontrolujte za studena) (Viz str. 133) • Chladicí kapalina: ▷ Bobcat EG Coolant Concentrated	V						R
Pásky 	Napnutí (Viz str. 148)	O						
Kabina obsluhy (je-li ve výbavě) 	Filtr (Viz str. 125) • Filtr nasávaného vzduchu	C O						
Bezpečnostní štítky (nálepky)		C O						
Bezpečnostní pás	Bezpečnostní pás, montážní prvky, stahovače bezpečnostního pásu (Viz str. 120)	C O						
Blokování ovládacích konzolí	(Viz str. 120)	O						
Spojka příslušenství (je-li ve výbavě)	(Viz str. 152)	O						
Signalizace jízdy a klakson (je-li ve výbavě)	(Viz str. 121)	O						

## Plán údržby

Položka	Požadovaná údržba	Servisní interval (v hodinách)						
		10	50	100	250	500	1000	2000
O	Zkontrolujte stav / správnou funkci. Podle potřeby seřídte nebo vyměňte.					V		Doplňte podle potřeby.
D	Vypustte vodu.					C		Vyčistěte.
W	Údržbu provádějte každých 10 hodin při provozu ve vodě.					R		Vyměňte.
F	Pouze při prvním provádění.					G		Promažte.
Stříška/kabina obsluhy	Montážní prvky na stříšce/kabině	O						
Ukazatele a kontrolky		O						
Otočné čepy 	Otočné čepy, upínač (je-li ve výbavě) (Viz str. 152) • Mazací tuk: ▷ Bobcat Supreme HD Grease (bod skápnutí od 280 °C) ▷ Bobcat Extreme HP Grease (bod skápnutí od 260 °C)	G						
Otočné ložisko 	Otočné ložisko, věnec otoče (Viz str. 152) • Mazací tuk: ▷ Bobcat Supreme HD Grease (bod skápnutí od 280 °C) ▷ Bobcat Extreme HP Grease (bod skápnutí od 260 °C)	W	G					
Alternátor 	Řemen (Viz str. 150)		F O		O			
Akumulátor 	Kabely a elektrická spojení (Viz str. 139) • Akumulátor		O					
Palivová nádrž 	(Viz str. 130)				D			
Předfiltr 	Vypuštění vody (Viz Vypuštění vody z palivového předfiltru na str. 129) • Sítka palivového předfiltru		D					
Palivový filtr 	(Viz Výměna palivového filtru na str. 130) • Palivový filtr					R		

Plán údržby								
O	Zkontrolujte stav / správnou funkci. Podle potřeby seřídte nebo vyměňte.			V	Doplněte podle potřeby.			
D	Vypusťte vodu.			C	Vyčistěte.			
W	Údržbu provádějte každých 10 hodin při provozu ve vodě.			R	Vyměňte.			
F	Pouze při prvním provádění.			G	Promažte.			
Položka	Požadovaná údržba	Servisní interval (v hodinách)						
		10	50	100	250	500	1000	2000
Lapač jisker 	(Viz str. 147)			C				
Pojezdové motory (rozvodovka) 	Kapalina (Viz str. 149) • API GL-4, víceúčelový olej pro nízké otáčky / vysoký točivý moment • API GL-5 LS/EP, SAE 80W90			FR	V		R	
Hydraulický systém 	Hydraulický filtr (Viz str. 144) • Primární hydraulický filtr			FR		R		
Alternátor a startér 	Elektrická spojení			FO		O		
Hydraulický systém 	Víčko od vzdušňovacího otvoru (Viz str. 144) • Víčko plnicího/odvzdušňovacího otvoru hydraulické nádrže					R		
Chladicí systém motoru 	Chladič motoru, chladič paliva a chladič hydraulické kapaliny (Viz str. 133) • Víčko chladiče				C			
Vytápění kabiny (je-li ve výbavě)	Pláště a cívky					C		
Ventily motoru	Vůle						O	

## Servisní knížka

Údržba se musí provádět v pravidelných intervalech. Nedodržení tohoto pokynu může vést k nadměrnému opotřebování a k předčasnému vzniku poruch.

Plán údržby slouží jako vodítko pro správnou údržbu stroje Bobcat.

Servisní knížka obsahuje následující informace:

- Společnost Doosan Bobcat EMEA s.r.o. Záruka
- Společnost Doosan Bobcat EMEA s.r.o. Prodloužená záruka

Servisní knížku musí vyplnit prodejce při každé údržbě nebo servisním zákroku na stroji Bobcat. V případě výskytu závady na stroji nebo zařízení Bobcat může být tato knížka kdykoli vyžadována autorizovaným dealerem nebo zástupcem společnosti Bobcat Europe.

Servisní knížku můžete objednat u autorizovaného prodejce Bobcat. Objednávací číslo je 7296478.

## BLOKOVÁNÍ OVLÁDACÍCH KONZOLÍ

### Kontrola a údržba blokování ovládacích konzolí

Obrázek 194



P200109a

Když zvednete levou konzolu [Obrázek 194], joysticky hydrauliky a trakční systém nesmí být funkční.

1. Posadte se na sedadlo obsluhy, zapněte si bezpečnostní pás a nastartujte motor.
2. Ponechte levou konzolu zvednutou [Obrázek 194].
3. Pohybuje joysticky.

Nemělo by dojít k žádnému pohybu výložníku, ramena, otoče ani lžíce.

4. Pohybuje ovládacími pákami řízení.

Pásky rypadla se nesmí pohybovat.

Pokud se při zvednutí konzoly tyto ovládací prvky nedeaktivují, požádejte o opravu prodejce Bobcat.

## BEZPEČNOSTNÍ PÁS

### Kontrola a údržba bezpečnostního pásu

#### ⚠ VAROVÁNÍ

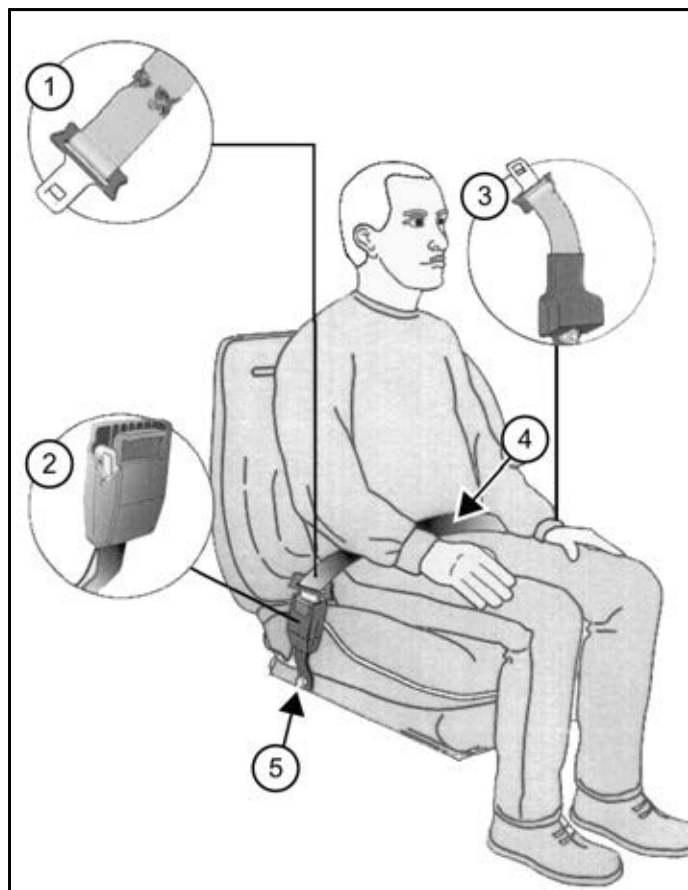
#### OBECNÉ NEBEZPEČÍ

Před zahájením provozu zkontrolujte systém bezpečnostního pásu.

Nesprávná kontrola a údržba bezpečnostního pásu může způsobit nedostatečné připoutání řidiče, což může mít za následek vážné nebo smrtelné zranění. ◀

V.2456

Obrázek 195



NA3113c

Zkontrolujte správnou funkci bezpečnostního pásu. Kompletní systém kontrolujte minimálně jednou ročně; v případech, kdy je stroj vystaven náročným provozním podmínkám nebo pracovním operacím, provádějte tuto kontrolu v kratších intervalech.

Na níže uvedené položky odkazuje [Obrázek 195].

1. Zkontrolujte tkaninu. Je-li systém vybaven navijecím mechanismem, odvířte a zkontrolujte celou délku pásu. Zkontrolujte, zda na popruhu nejsou žádné řezy, otěry nebo nečistoty, zda není opotřeben a zda je ohebný.
2. Zkontrolujte správnou funkci přezky a západky. Ujistěte se, zda není plocha západky nadměrně opotřebená či deformovaná nebo zda není poškozena přezka nebo rozbitý kryt.

3. Zkontrolujte uložení navíjecího mechanismu popruhu (je-li ve výbavě). Tuto kontrolu provedete vytažením popruhu a kontrolou, zda dochází ke správnému odvíjení i navíjení popruhu na cívku navíjecího mechanismu.
4. Zkontrolujte tkaninu, která je vystavena působení ultrafialového záření (UV) nebo značné prašnosti či znečištění. Je-li původní zbarvení popruhu na těchto místech mimořádně vybledlé nebo je-li popruh nadměrně znečištěn, může být pevnost popruhu značně snížena.
5. Zkontrolujte upevňovací prvky na obou stranách sedadla. Upevňovací prvky musí být utažené. Upevňovací prvky nesmí chybět, být zkorodované nebo poškozené.

Každý systém, který vykazuje poškození řezem, otřepy, nadměrné nebo neobvyklé opotřebení, významné vyblednutí způsobené ultrafialovým zářením, znečištění, ořez popruhů, poškození upínací přezky, západky, navíjecího mechanismu, montážních prvků nebo jiný neobvyklý problém, musí být okamžitě vyměněn.

Obraťte se na prodejce Bobcat, budete-li potřebovat náhradní díly k bezpečnostnímu pásu.

## VÝSTRAHA PŘI POJEZDU

### Popis funkce výstrahy při pojezdu

Toto rypadlo může být vybaveno funkcí výstrahy při pojezdu. Zařízení výstrahy při pojezdu je umístěno pod prostřední částí stroje.

Výstraha při pojezdu zazní, jakmile obsluha pohne ovládacími prvky pojezdu ve směru dopředu nebo dozadu.

Pokud se signál výstrahy nespustí, přečtěte si pokyny ke kontrole.

### **VAROVÁNÍ**

#### NEBEZPEČÍ ROZDRCENÍ

Nedostatečný přehled o směru jízdy může způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

- Stroj je vybaven výstrahou při pohybu. Při jízdě dopředu nebo dozadu **MUSÍ ZAZNÍT ALARM!**
- Za bezpečný provoz stroje zodpovídá obsluha. ◀

W-2786

### Kontrola systému výstrahy při pojezdu

Chcete-li vyzkoušet funkci výstrahy při pojezdu, musíte s rypadlem popojet kousek dopředu a dozadu. Během kontroly nesmí být v okolí stroje žádné další osoby.

### **VAROVÁNÍ**

#### NEBEZPEČÍ ROZDRCENÍ

Nedostatečný přehled o směru jízdy může způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

- Stroj je vybaven výstrahou při pohybu. Při jízdě dopředu nebo dozadu **MUSÍ ZAZNÍT ALARM!**
- Za bezpečný provoz stroje zodpovídá obsluha. ◀

W-2786

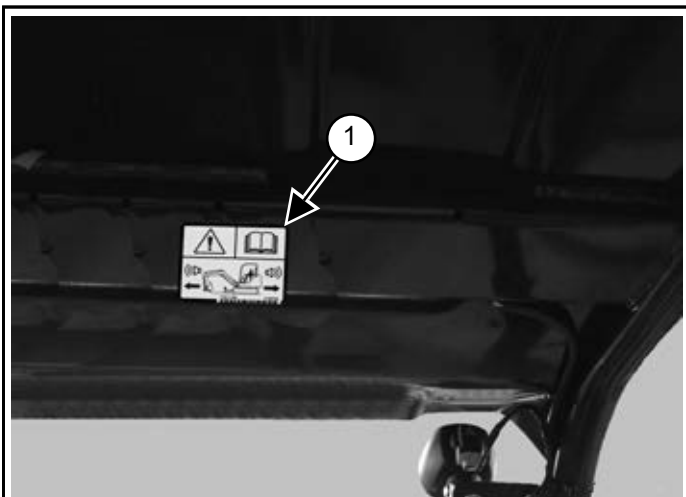
1. Usedněte na sedadlo a zapněte si bezpečnostní pás. (Viz Příprava před startováním na str. 72)

Obrázek 196



C231296a

Obrázek 197



2. Zkontrolujte, zda nejsou poškozené nebo nechybí štítky výstrahy při pojezdu (1) [Obrázek 196] (na stroji s kabinou) nebo (1) [Obrázek 197] (na stroji se stříškou).

V případě potřeby vyměňte.

3. Nastartuje motor. (Viz Startování motoru na str. 75)
4. Přestavte páky ovládání pojezdu (každou páku jednotlivě) směrem dopředu.

Musí zaznít signál výstrahy při pojezdu.

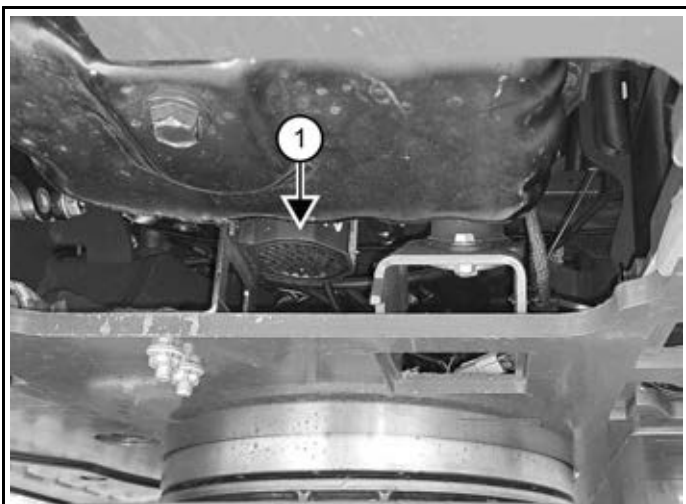
5. Přestavte páky ovládání pojezdu (každou páku jednotlivě) směrem dozadu.

Musí zaznít signál výstrahy při pojezdu.

6. Vraťte obě páky do neutrální polohy a otočte klíček rypadla do vypnuté polohy.

7. Vystupte z rypadla.

Obrázek 198

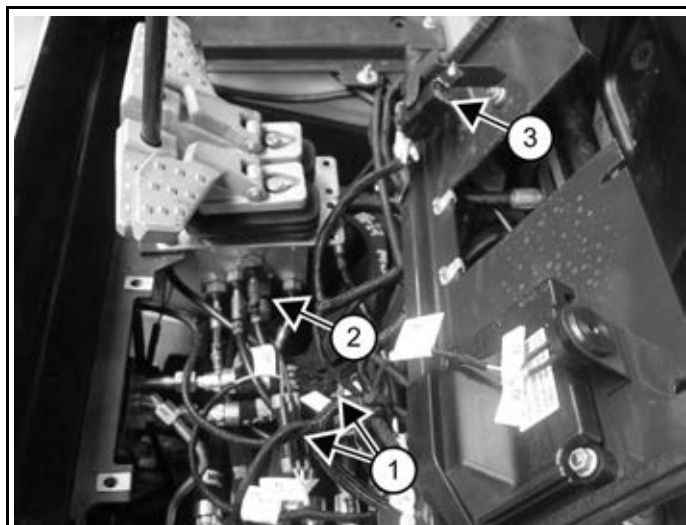


C234238a

8. Zkontrolujte zařízení výstrahy při pojezdu (1) [Obrázek 198], zda není uvolněné nebo poškozené.

Zařízení výstrahy při pojezdu se nachází v dolní zadní části rypadla před olejovou vanou motoru.

Obrázek 199



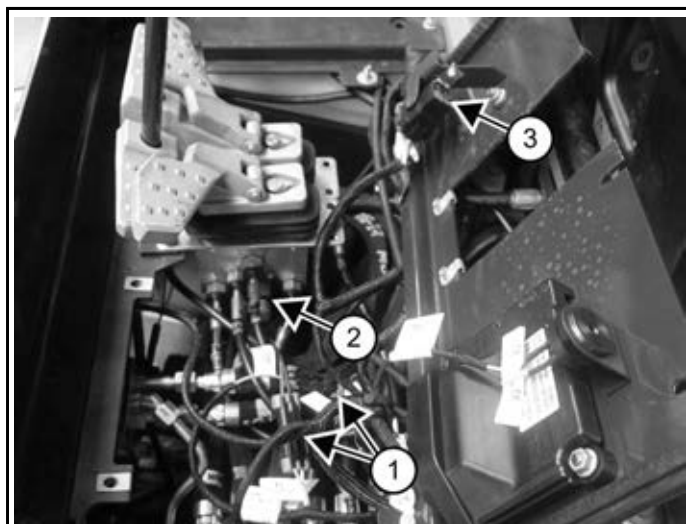
C232540a

9. Zkontrolujte elektrické připojení systému výstrahy při pojezdu (1) a ujistěte se, že kabeláž (2) není uvolněná nebo poškozená. Zkontrolujte relé (3) [Obrázek 199].

- a. Opravte a vyměňte všechny poškozené součásti.

## Údržba spínače výstrahy při pojezdu

Obrázek 200



C232540a

Dva tlakové spínače výstrahy při pojezdu (2) [Obrázek 200] se nacházejí v řídicím ventilu pojezdu pod podlahovým panelem. Pokud se výstraha při pojezdu nespouští, zkontrolujte elektrická spojení a obě relé.

Tyto dva tlakové spínače nelze seřizovat.

1. Odstraňte rohož na podlaze a podlahový panel.  
Správný postup je popsán v Servisní příručce.

2. Zkontrolujte elektrická připojení (1), tlakové spínače (2), obě relé (3) [Obrázek 200] a kabelový svazek systému výstrahy při pojezdu, zda nejsou poškozené.

Opravte a vyměňte všechny poškozené součásti.

Po výměně spínače a/nebo relé zkontrolujte správnou funkci systému výstrahy při pojezdu.

## ZADNÍ KRYT

### Otevírání a zavírání zadního krytu

#### **VAROVÁNÍ**

##### **OBECNÉ NEBEZPEČÍ**

Nedodržení pokynů může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění.

Nikdy neopravujte ani neseřizujte stroj s motorem v chodu. Výjimky jsou uvedeny v návodu. ◀

W-2012

#### **VAROVÁNÍ**

##### **NEBEZPEČÍ NÁRAZU**

Vyklopený zadní kryt může vážně poranit okolostojící osoby.

Během práce se strojem musí být zadní kryt zavřený. ◀

W-2020

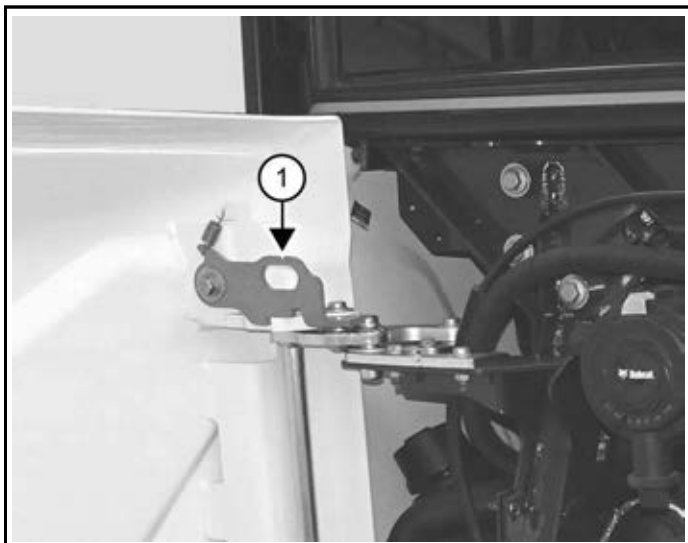
Obrázek 201



1. Přitáhněte západku (1) [Obrázek 201] a otevřete zadní kryt.

**POZNÁMKA:** Zadní kryt lze zamknout a odemknout (2) [Obrázek 201] klíčkem zapalování.

Obrázek 202

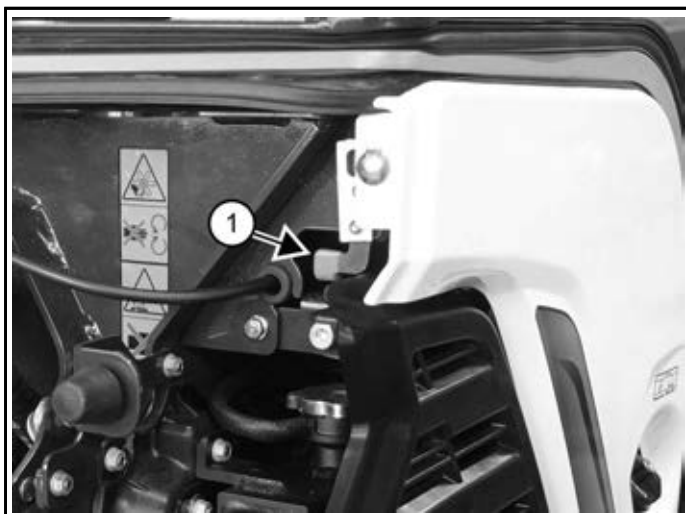


2. Vyklopte zadní kryt směrem ven tak, aby byl zajištěn v otevřené poloze pomocí západky (1) [Obrázek 202].
3. Při zavření zadního krytu zvedněte západku (1) [Obrázek 202] a pomalu zavírejte zadní kryt.
4. Chcete-li kryt zavřít, silně na něj zatlačte.

## PRAVÝ BOČNÍ KRYT

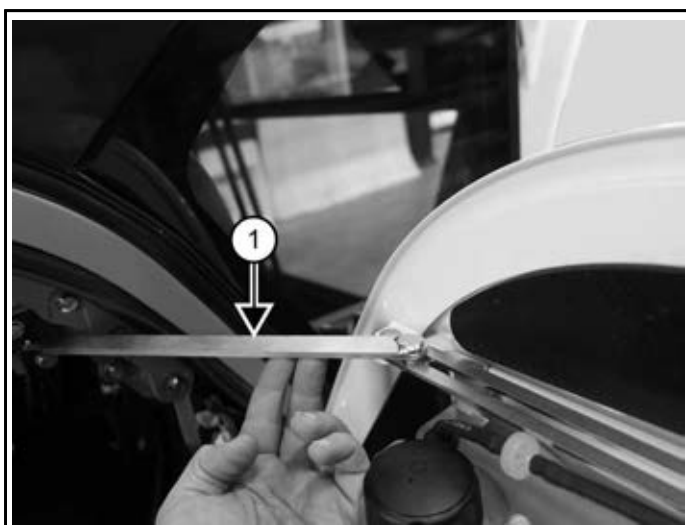
### Otevírání a zavírání pravého bočního krytu

Obrázek 203



1. Otevřete zadní kryt, abyste získali přístup k západce pravého bočního krytu.
2. Zatlačte páku (1) [Obrázek 203] směrem dolů a otevřete pravý boční kryt.

Obrázek 204



3. Otevřete pravý boční kryt a odklopte jej zcela dopředu, aby jej zajistila západka (1) [Obrázek 204].
4. Při zavření zadního krytu zvedněte západku (1) [Obrázek 204] a pomalu pravý boční zavřete.

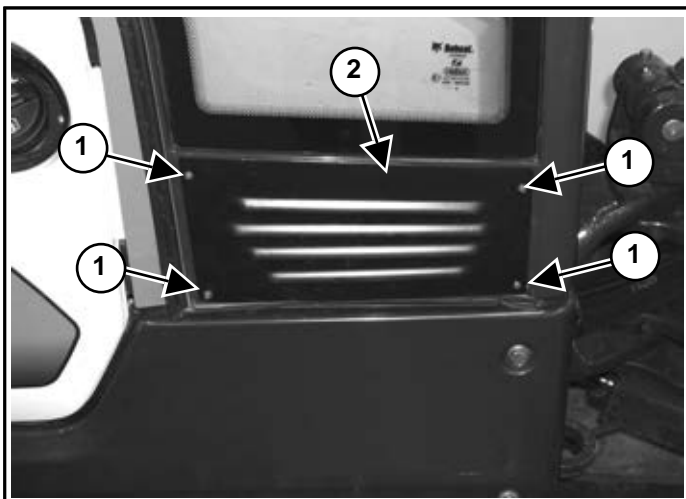
## KABINOVÉ FILTRY

### Čištění a údržba filtru nasávaného vzduchu

Filtr nasávaného vzduchu se nachází v pravém předním rohu kabiny.

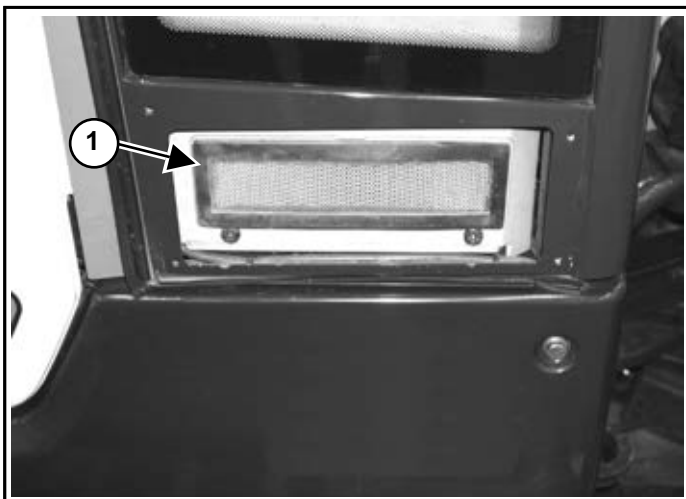
Filtr nasávaného vzduchu je nutné čistit v pravidelných intervalech. (Viz Plán údržby na str. 116)

Obrázek 205



1. Vyšroubujte čtyři šrouby (1) a sejměte kryt (2) [Obrázek 205].

Obrázek 206



2. Vyměňte filtr (1) [Obrázek 206] z pláště.
3. Odstraňte nečistoty lehkým poklepáním na boční strany filtru a/nebo proudem stlačeného vzduchu s nízkým tlakem ze zadní strany filtru.

Nepoužívejte rozpouštědla. Nečistoty neodstraňujte kartáčem, protože by mohly proniknout hlouběji do filtru.

Pokud je filtr silně znečištěný nebo poškozený, vyměňte jej.

4. Nainstalujte filtr zpět.
5. Namontujte zpátky kryt (2) a čtyři šrouby (1) [Obrázek 205].

## VZDUCHOVÝ FILTR MOTORU

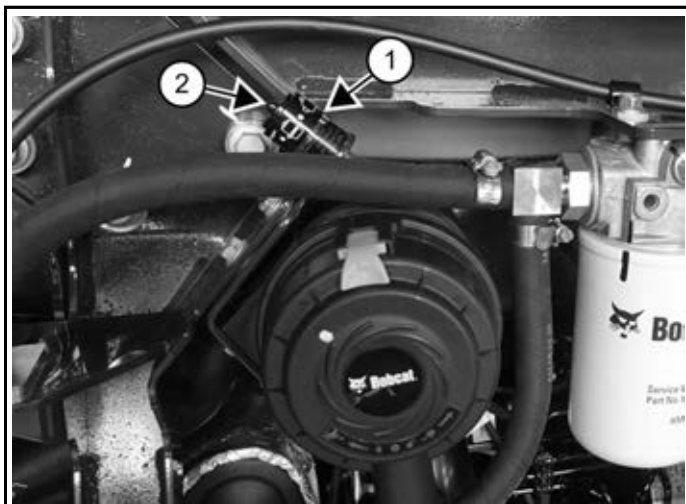
### Každodenní kontrola indikátoru stavu

Vzduchový filtr motoru je umístěn v motorovém prostoru.

Správné intervaly údržby naleznete v plánu údržby.  
(Viz Plán údržby na str. 116)

1. Otevřete zadní kryt. (Viz Zadní kryt na str. 123)

#### Obrázek 207



2. Zkontrolujte indikátor stavu (1) [Obrázek 207].

Objeví-li se na indikátoru červený kroužek, je nutné filtr vyměnit.

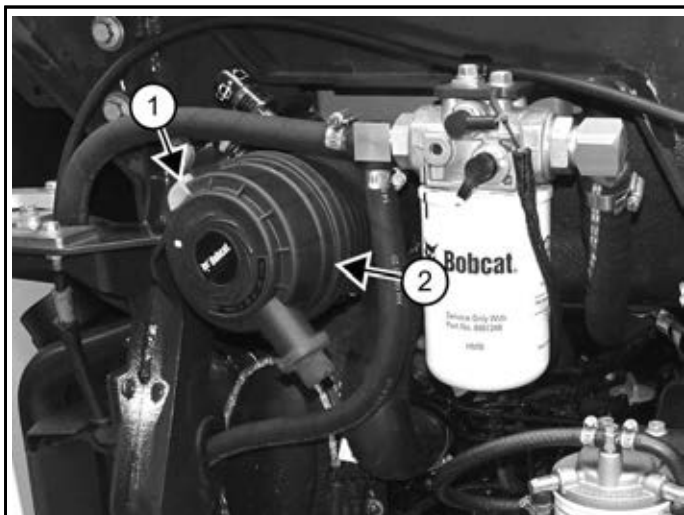
Výměnu vnitřního filtru provedte po každé třetí výměně vnějšího filtru nebo podle uvedených pokynů.

### Výměna vnějšího vzduchového filtru

Správné intervaly údržby naleznete v plánu údržby.  
(Viz Plán údržby na str. 116)

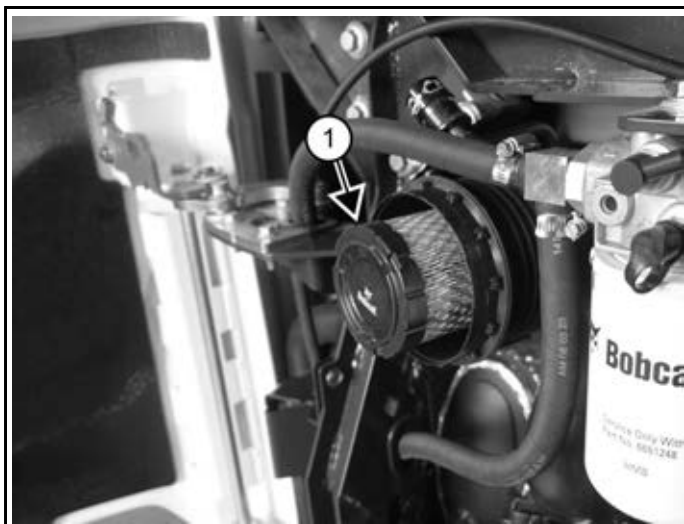
1. Otevřete zadní kryt. (Viz Zadní kryt na str. 123)

#### Obrázek 208



2. Zatáhněte za západku (1) [Obrázek 208].
3. Otočte protiprachový kryt (2) [Obrázek 208] proti směru hodin a sejměte jej.

#### Obrázek 209



4. Pootočte filtr a vyjměte vnější filtr (1) [Obrázek 209] z pláště vzduchového filtru.
5. Zkontrolujte, zda není plášť poškozen.
6. Vyčistěte plášť a těsnicí plochy. Nepoužívejte stlačený vzduch.
7. Nainstalujte nový filtr.
8. Nasadte protiprachový kryt (2) [Obrázek 208] na plášť.
9. Otočte plášť po směru hodin, aby byla západka nahoře podle znázornění (1) [Obrázek 208].
10. Zajistěte protiprachový kryt (2) zatlačením na západku (1) [Obrázek 208].

11. Zkontrolujte vzduchovou sací hadici a plášť vzduchového filtru, zda nejsou poškozené. Ujistěte se, že jsou všechny spoje řádně dotaženy.
  12. Po výměně vnějšího filtru stiskněte tlačítko (2) [Obrázek 207] na konci indikátoru stavu.
  13. Nastartujte motor. Nechejte motor běžet v maximálních otáčkách, snižte otáčky a potom motor zastavte.
  14. Objeví-li se na indikátoru stavu červený kroužek (1) [Obrázek 207], vyměňte vnitřní filtr.  
(Viz Výměna vnitřního vzduchového filtru na str. 127)
  15. Zavřete zadní kryt.
8. Stisknutím tlačítka (2) [Obrázek 207] na indikátoru stavu resetujte červený kroužek.
  9. Zavřete zadní kryt.

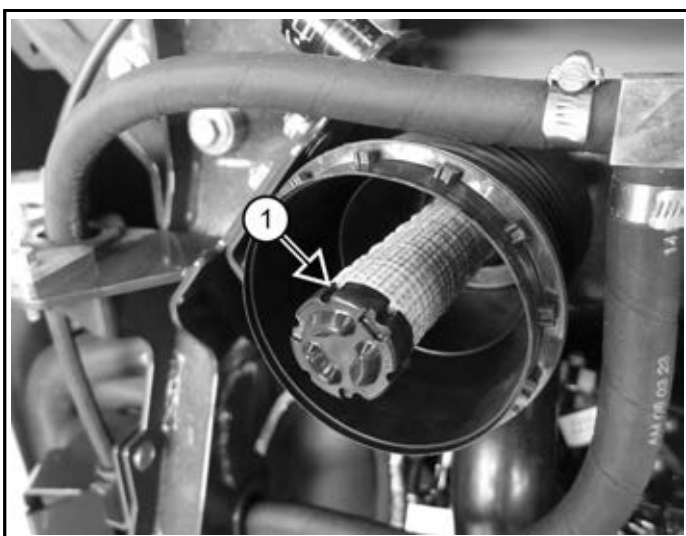
## Výměna vnitřního vzduchového filtru

Vnitřní filtr vyměňujte pouze v následujících případech:

- Výměnu vnitřního filtru proveďte při každé třetí výměně vnějšího filtru.
- Po výměně vnějšího filtru stiskněte tlačítko (2) [Obrázek 207] na indikátoru stavu a nastartujte motor. Nechejte motor běžet v maximálních otáčkách, snižte otáčky a potom motor zastavte. Objeví-li se na indikátoru stavu červený kroužek, vyměňte vnitřní filtr.

1. Otevřete zadní kryt. (Viz Zadní kryt na str. 123)
2. Odstraňte protiprachový kryt a vnější filtr.

### Obrázek 210



3. Odstraňte vnitřní filtr (1) [Obrázek 210].
4. Zkontrolujte, zda není plášť poškozen.
5. Vyčistěte plášť a těsnicí plochy. Nepoužívejte stlačený vzduch.
6. Nainstalujte nový vnitřní filtr.
7. Nainstalujte vnější filtr a protiprachový kryt.

## PALIVOVÝ SYSTÉM

### Specifikace paliva

**POZNÁMKA:** Jestliže chcete získat doporučení pro svoji oblast, obraťte se na místního dodavatele paliva.

### Americká norma (ASTM D975)

Používejte pouze čistou, vysoce kvalitní motorovou naftu třídy 2-D nebo třídy 1-D.

V tomto stroji musí být použita motorová nafta s velmi nízkým obsahem síry. Velmi nízký obsah síry je definován jako obsah síry s maximální hodnotou 15 mg/kg (15 ppm).

Následující tabulka udává poměry míchání paliva pro prevenci zahušťování při nízkých venkovních teplotách:

TEPLOTA	STUPEŇ 1-D	STUPEŇ 2-D
Nad -9 °C (+15 °F)	0 %	100 %
Do -21 °C (-5 °F)	50 %	50 %
Pod -21 °C (-5 °F)	100 %	0 %

**POZNÁMKA:** Ve stroji je možné použít také bionaftu. Míchaná bionafta nesmí obsahovat více než 5 % bionafty smíchané s motorovou naftou minerálního původu s nízkým nebo velmi nízkým obsahem síry. Směsné dieselové palivo se souhrnně označuje jako směs bionafty B5. Směsné dieselové palivo B5 musí splňovat specifikace ASTM.

**POZNÁMKA:** Alternativní paliva označují HVO (hydrogenovaný rostlinný olej) a GTL (zkapalněný plyn), které odpovídají normě EN 15490. Norma EN 15940 odpovídá evropské normě pro motorovou naftu EN 590 a americké normě pro motorovou naftu ASTM D975 s výjimkou nižší hustoty. Pokud uživatel používá alternativní palivo, které neodpovídá normě EN 15490, může dojít k problémům, jako je zadření vstřikovacího čerpadla, v důsledku zhoršení mazivosti paliva.

### Norma EU (EN590)

Používejte pouze čisté, vysoce kvalitní dieselové palivo, které splňuje specifikace normy EN 590 uvedené níže (s výjimkou paliva HVO):

- Bezsrná motorová nafta s obsahem síry definovaným jako max. 10 mg/kg (10 ppm) síry.
- Motorová nafta s cetanovým číslem 51,0 nebo vyšším.

**POZNÁMKA:** Ve stroji je možné použít také bionaftu. Míchaná bionafta smí obsahovat nejvýše 7 % bionafty smíchané s motorovou naftou minerálního původu bez obsahu síry. Směsné dieselové palivo se souhrnně označuje jako směs bionafty B7. Směsná motorová nafta B7 musí splňovat specifikace normy EN590.

**POZNÁMKA:** Alternativní paliva označují HVO (hydrogenovaný rostlinný olej) a GTL (zkapalněný plyn), které odpovídají normě EN 15490. Norma EN 15940 odpovídá evropské normě pro motorovou naftu EN 590 a americké normě pro motorovou naftu ASTM D975 s výjimkou nižší hustoty. Pokud uživatel používá alternativní palivo, které neodpovídá normě EN 15490, může dojít k problémům, jako je zadření vstřikovacího čerpadla, v důsledku zhoršení mazivosti paliva.

### Směs bionafty

Směs bionafty má jedinečné vlastnosti, které je třeba zvážit před použitím v tomto stroji:

- Studené počasí může vést k ucpání součástí palivového systému a k problémům při startování.
- Směs bionafty je vhodným prostředím pro růst mikrobů a kontaminaci, což může způsobit korozi a ucpání součástí palivového systému.
- Použití směsi bionafty může vést k předčasnému selhání součástí palivového systému, jako jsou ucpané palivové filtry a poškozená palivová vedení.
- Mohou být požadovány kratší intervaly údržby, jako je čištění palivového systému a výměna palivových filtrů a palivových vedení.
- Použití míchaných paliv s bionaftou obsahujících vyšší než doporučený obsah bionafty může mít vliv na životnost motoru a způsobit poškození hadic, trubek, vstřikovačů, vstřikovacího čerpadla a těsnění. (Viz Specifikace paliva na str. 128)

Je-li použita směs bionafty, řiďte se následujícími pokyny:

- Zajistěte, aby byla palivová nádrž pokud možno stále plná, aby se zabránilo usazování vlhkosti v palivové nádrži.
- Zajistěte, aby bylo víčko palivové nádrže bezpečně utaženo.
- Směs bionafty může poškodit lakované povrchy. Z lakovaných povrchů okamžitě odstraňte veškeré rozlité palivo.
- Vypusťte veškerou vodu z palivového filtru každý den před spuštěním stroje.
- Nepřekračujte intervaly výměny motorového oleje. Prodloužení intervalů výměny oleje může způsobit poškození motoru.

- Před odstavením vozidla vypusťte palivovou nádrž, naplňte ji 100% minerální naftou, přidejte stabilizátor paliva a nechte motor běžet nejméně 30 minut.

**POZNÁMKA:** Směs bionafty nemá dlouhodobou stabilitu a neměla by se skladovat déle než 3 měsíce.

## Tankování

### VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ POŽÁRU A EXPLOZE

Nedodržení pokynů může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění.

Před doplňováním paliva vypněte stroj a nechte jej vychladnout. **NEKURTE!**

W-2063

### VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ POŽÁRU A EXPLOZE

Neopatrnost při manipulaci s hořlavinami může způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

Rozlité hořlavé kapaliny nebo olej vždy setřete. Nepřibližujte se k hořlavým kapalinám nebo olejům s otevřeným ohněm, zdrojem jiskření nebo zapálenou cigaretou. ◀

W-2103

**POZNÁMKA:** Při tankování zvedněte levou konzolu a otočte startovací spínač do zapnuté polohy, avšak nespustíte motor. Během tankování bude znít přerušovaný zvukový signál; čím více se nádrž blíží naplnění, tím je zvukový signál častější. Když je nádrž plná, bude zvukový signál znít nepřetržitě. Když zvukový signál zní nepřetržitě, přestaňte tankovat. Vypněte startovací spínač.

1. K odemknutí víčka palivové nádrže použijte klíč spínací skříňky.

## Obrázek 211



P113441b

2. Odstraňte víčko plnicího otvoru paliva (1) [Obrázek 211].
3. Při doplňování paliva používejte čistý a bezpečný kanystr.
4. Doplnujte palivo pouze na dobře větraných místech, kde se nevyskytuje otevřený oheň a kde nedochází k jiskření. Nekuřte.
5. Namontujte a řádně dotáhněte víčko palivové nádrže.
6. Rozlité palivo ihned setřete.

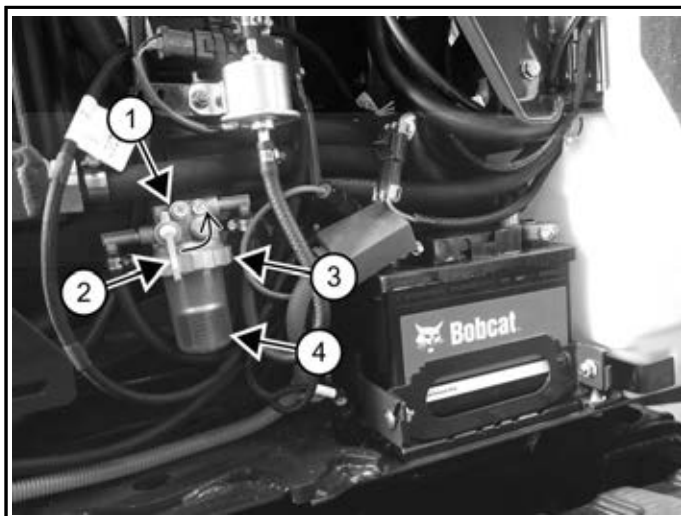
Servisní intervaly odstranění vody z filtru a výměny filtru naleznete v Plánu údržby. (Viz Plán údržby na str. 116)

## Vypuštění vody z palivového předfiltru

Správné intervaly údržby naleznete v plánu údržby. (Viz Plán údržby na str. 116)

1. Vypněte motor a vystupte z rypadla.
2. Otevřete zadní kryt. (Viz Zadní kryt na str. 123)
3. Otevřete pravý boční kryt. (Viz Pravý boční kryt na str. 124)

## Obrázek 212



C232506a

4. Palivový předfiltr (1) [Obrázek 212] se nachází na vnitřní straně pravého bočního krytu.
5. Otočením odpojovacího ventilu paliva (2) [Obrázek 212] o 180° zabráníte odtoku přebytečného paliva z palivové nádrže.
6. Pod nádobu na usazeniny umístěte nádobu pro zachycení vytékajícího paliva.
7. Povolte objímku (3), vyjměte nádobu na usazeniny (4) [Obrázek 212] a zlikvidujte nečistoty a vodu v palivu v souladu s předpisy na ochranu životního prostředí.

Vytřete nádobu na usazeniny uvnitř čistou tkaninou.

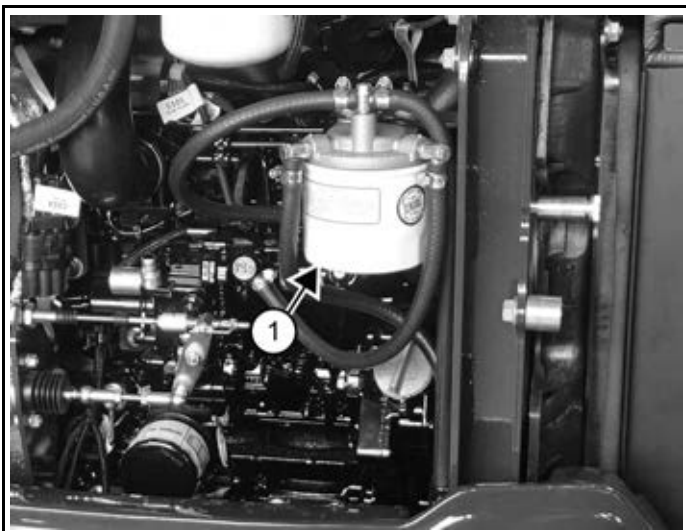
8. Nainstalujte nádobu na usazeniny (4) zpět a utáhněte objímku (3) [Obrázek 212].
9. Otočte uzavírací páku (2) [Obrázek 212] dolů do původní polohy podle znázornění.
10. Rozlité palivo ihned setřete.
11. Otočte klíček zapalování do zapnuté polohy, ale nespustíte motor. Nechte palivové čerpadlo pracovat, dokud se nádoba na usazeniny nenaplní palivem. Poté otočte klíček zapalování do vypnuté polohy.
12. Zavřete pravý boční kryt.
13. Zavřete zadní kryt.

## Výměna palivového filtru

Správné intervaly údržby naleznete v plánu údržby. (Viz Plán údržby na str. 116)

1. Vypněte motor.
2. Otevřete zadní kryt. (Viz Zadní kryt na str. 123)

### Obrázek 213



3. Odstraňte palivový filtr (1) [Obrázek 213].
4. Vyčistěte prostor v okolí pláště filtru.
5. Těsnění nového filtru namažte čistým olejem.
6. Nasaďte palivový filtr a dotáhněte jej silou ruky.
7. Odvzdušněte palivový systém.

## VAROVÁNÍ

### NEBEZPEČÍ VSTŘIKU

Motorová nafta nebo hydraulická kapalina pod tlakem mohou proniknout pokožkou nebo vniknout do oka a způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

Úniky kapalin pod tlakem nejsou vždy viditelné.

- K vyhledávání úniku používejte kus kartonu nebo dřeva. **NEPOUŽÍVEJTE** holé ruce.
- Používejte ochranné brýle.
- Dostane-li se kapalina na pokožku nebo do očí, ihned vyhledejte pomoc lékaře, který je seznámen s tímto druhem zranění. ◀

W-2072

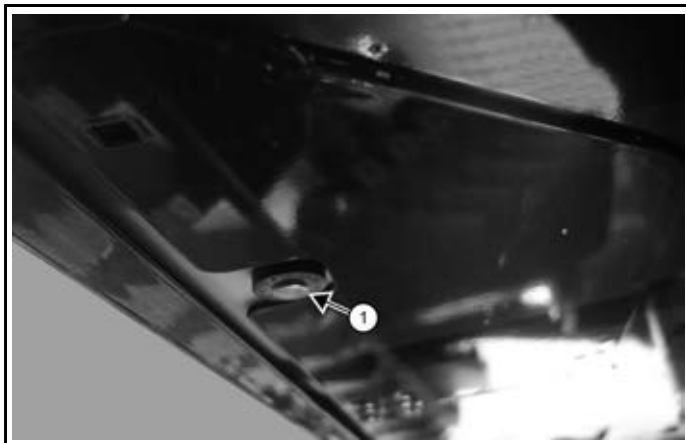
### Vypuštění palivové nádrže

Správné intervaly údržby naleznete v plánu údržby. (Viz Plán údržby na str. 116)

Palivovou nádrž lze vypustit dvěma způsoby. k dispozici jsou níže uvedené možnosti.

*První postup vypuštění palivové nádrže*

### Obrázek 214

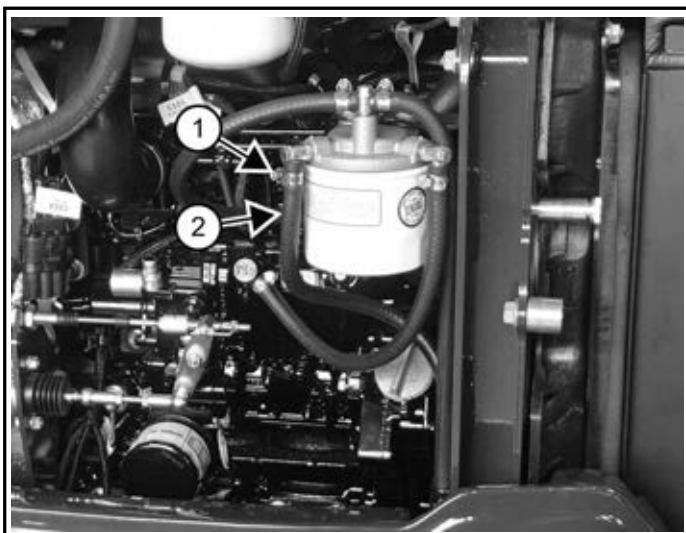


C232507a

1. Otočte nastavbu stroje tak, aby se vypouštěcí uzávěr palivové nádrže (1) [Obrázek 214] nacházela mezi zadními pásy.
2. Demontujte vypouštěcí uzávěr (1) [Obrázek 214].
3. Vypusťte palivo do vhodné nádoby.  
Palivo znovu použijte, recyklujte nebo zlikvidujte tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí.
4. Namontujte zpět vypouštěcí uzávěr.

Druhý postup vypuštění palivové nádrže

Obrázek 215



1. Povolte svorku (1) a odpojte hadici (2) [Obrázek 215] od pouzdra palivového filtru.
2. Ved'te hadici ven z motorového prostoru a do nádoby.  
  
Palivo znovu použijte, recyklujte nebo zlikvidujte tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí.
3. Otočte klíček zapalování do zapnuté polohy, ale nespustíte motor. Nechte palivové čerpadlo pracovat, dokud se palivo z nádrže nevyčerpá.
4. Ved'te hadici k palivovému filtru, připojte zpět hadici (2) a svorku (1) [Obrázek 215].

**Odvzdušnění palivového systému**

Odvzdušnění palivového systému provádějte po vyprázdnění nádoby na usazeniny z předfiltru, výměně palivového filtru nebo poté, co došlo k vyprázdnění palivové nádrže. Odvzdušnění je nutné provést před nastartováním motoru.

Otočte klíček zapalování do zapnuté polohy, ale nespustíte motor. Nechte palivové čerpadlo několik minut pracovat. Poté otočte klíček zapalování do vypnuté polohy.

Nastartuje motor.

Pokud motor nenastartuje ani po několika sekundách protáčení, otočte klíček zapalování znovu do zapnuté polohy, ale nespustíte motor. Nechte palivové čerpadlo několik minut pracovat.

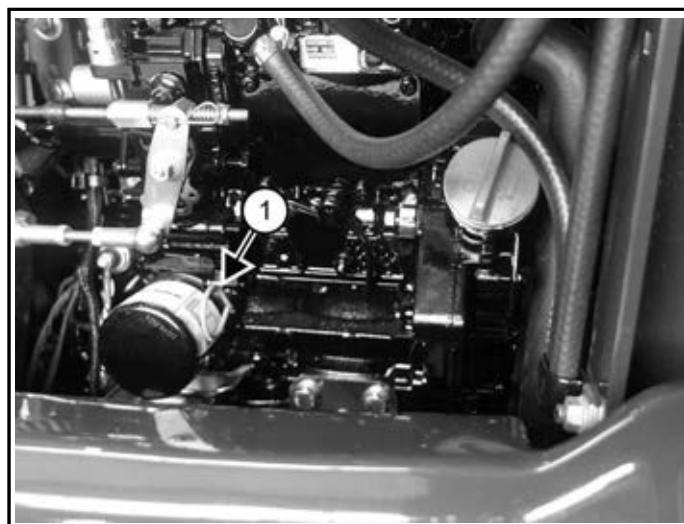
**SYSTEM MAZÁNÍ MOTORU**

**Kontrola a doplnění motorového oleje**

Správné intervaly údržby naleznete v plánu údržby. (Viz Plán údržby na str. 116)

1. Vypněte motor.
2. Otevřete zadní kryt. (Viz Zadní kryt na str. 123)

Obrázek 216



3. Vytáhněte měрку (1) [Obrázek 216].
4. Hladina oleje musí být mezi oběma ryskami na měrci.

Používejte kvalitní motorový olej, který vyhovuje požadavkům provozní klasifikace API.

**Tabulka motorových olejů**

OLEJ KLIKOVÉ SKŘÍNĚ MOTORU	
Doporučený index viskozity dle SAE	
<p>Zohledněte rozmezí teplot předpokládané před další výměnou oleje.</p>	
<p>Použijte olej kategorie API CI-4 nebo vyšší nebo ACEA E7 nebo vyšší.</p>	

**OLEJ KLIKOVÉ SKŘÍNĚ MOTORU**

Nepoužívejte motorový olej kategorie API FA-4.

[1] SAE 10W-30

[2] SAE 15W-40

[3] Syntetický olej Bobcat (SAE 5W-40)

Pro použití v těchto strojích jsou doporučeny motorové oleje Bobcat. Pokud nemáte k dispozici motorový olej Bobcat, použijte kvalitní olej, který odpovídá servisní kategorii API CI-4 nebo vyšší nebo ACEA E7 nebo vyšší.

**⚠ DŮLEŽITÉ****NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ STROJE**

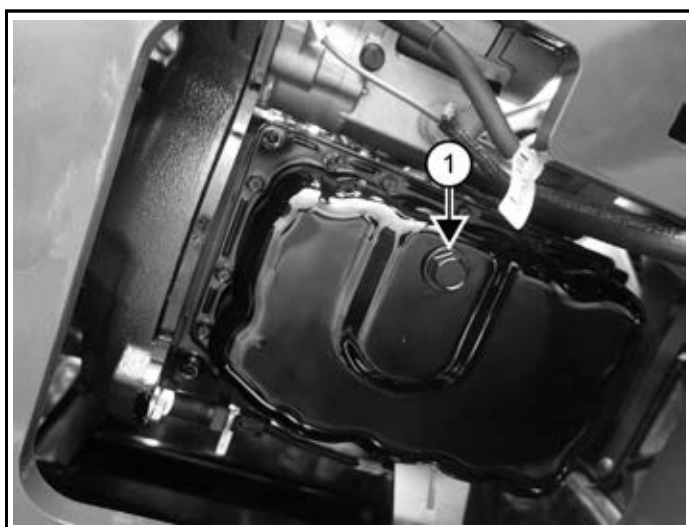
Při nedodržení pokynů může dojít k vážnému poškození motoru.

Použití motorového oleje API kategorie FA-4 není schváleno a může způsobit poškození motoru. ◀

**Výměna motorového oleje a filtru motorového oleje**

Správné intervaly údržby naleznete v plánu údržby. (Viz Plán údržby na str. 116)

1. Spusťte motor, aby se chladicí kapalina zahřála na provozní teplotu.
2. V případě potřeby otočte horní nastavbu stroje tak, aby se vypouštěcí zátka oleje nacházela mezi zadními pásy.
3. Vypněte motor.
4. Otevřete zadní kryt. (Viz Zadní kryt na str. 123)
5. Umístěte pod olejovou vanu vhodnou nádobu.

**Obrázek 217**

C214471a

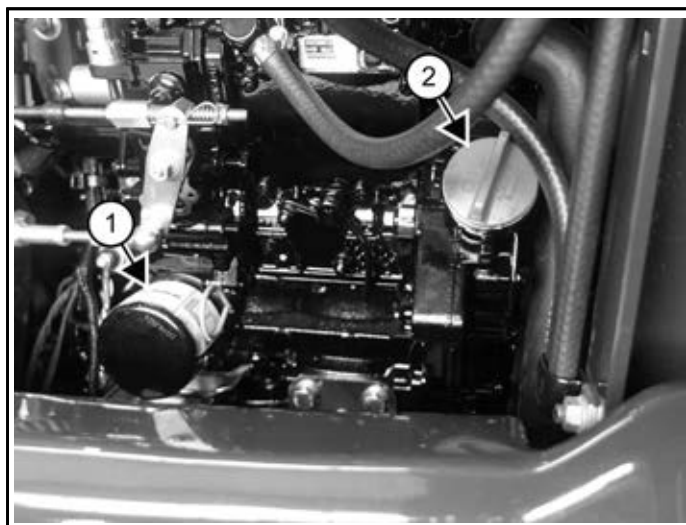
6. Odstraňte vypouštěcí zátku (1) [Obrázek 217] z olejové vany a vypusťte motorový olej.
7. Recyklujte nebo likvidujte vypuštěný olej tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí.

**⚠ VAROVÁNÍ****NEBEZPEČÍ POŽÁRU A EXPLOZE**

Neopatrnost při manipulaci s hořlavými kapalinami může způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

Rozlité hořlavé kapaliny nebo olej vždy setřete. Nepřibližujte se k hořlavým kapalinám nebo olejům s otevřeným ohněm, zdrojem jiskření nebo zapálenou cigaretou. ◀

W-2103

**Obrázek 218**

C214475b

8. Odstraňte olejový filtr (1) [Obrázek 218] a očistěte povrch pláště filtru.
9. Na těsnění nového filtru naneste čistý olej. Použijte originální náhradní filtr Bobcat.
10. Namontujte filtr a dotáhněte jej silou ruky.
11. Namontujte zpět vypouštěcí zátku (1) [Obrázek 217].
12. Odstraňte víčko plnicího otvoru (2) [Obrázek 218].
13. Doplněte olej do motoru. Dbejte na to, aby nedošlo k přeplnění.
14. Nasaďte zpět víčko plnicího otvoru (2) [Obrázek 218].
15. Nastartujte motor a nechte jej několik minut v chodu.
16. Vypněte motor.
17. Zkontrolujte případné netěsnosti u vypouštěcí zátky oleje a olejového filtru.
18. Zkontrolujte hladinu oleje.

19. Nedosahuje-li hladina oleje po horní rysku měrky, doplňte potřebné množství oleje.

## CHLADICÍ SYSTÉM MOTORU

### Čištění chladicího systému motoru

**POZNÁMKA:** Toto rypadlo je vybaveno hracím ventilátorem, proto má průtok chladicím motoru / chladicím oleje směr zevnitř motorového prostoru směrem vně pravého krytu. Při čištění chladiče očistěte vnitřní i vnější povrch chladiče motoru / chladiče oleje.

Chladicí systém kontrolujte každý den, abyste zabránili přehřátí, ztrátě výkonu nebo poškození motoru. (Viz Plán údržby na str. 116)

1. Vypněte motor.

Před prováděním oprav nebo čištěním chladicího systému nechte motor a chladicí systém vychladnout.

2. Otevřete zadní kryt. (Viz Zadní kryt na str. 123)
3. Otevřete pravý boční kryt. (Viz Pravý boční kryt na str. 124)

#### Obrázek 219



4. Vyčistěte vnitřní i vnější povrch chladiče motoru / chladiče oleje (1) [Obrázek 219] tlakovým vzduchem nebo vodou.

Při čištění dávejte pozor, abyste nepoškodili žebra.

5. Zavřete pravý boční kryt.
6. Zavřete zadní kryt.

### Koncentrace chladicí kapaliny

Společnost Bobcat Company doporučuje předem připravenou směs chladicí kapaliny. Pokud se rozhodnete namíchat si směs sami, použijte uvedené koncentrace.

*Koncentrace ethylenglykolu (EG)*

Správný poměr smíchání ethylenglykolu (EG) je 50 % destilované nebo deionizované vody a 50 % EG. Tím je

zajištěna ochrana proti zamrznutí do teploty  $-37\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $-34\text{ }^{\circ}\text{F}$ ). Chcete-li dosáhnout této koncentrace, smíchejte 3,8 l (1 U.S. gal) koncentráту EG s 3,8 l (1 U.S. gal) destilované vody.

## Kontrola hladiny chladicí kapaliny

Hladinu chladicí kapaliny kontrolujte, když je chladicí kapalina studená.

### VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ

Nedodržení pokynů může vést k vážnému popálení. Před demontáží víčka chladiče a doplněním chladicí kapaliny vypněte stroj a nechte jej vychladnout. ◀

W-2070

### VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ NÁRAZU A VSTŘIKU

Odletující úlomky a kapaliny pod tlakem mohou způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

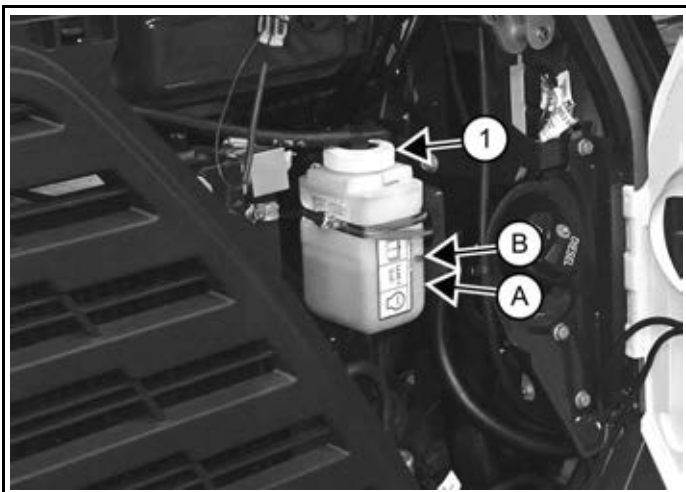
Při práci v následujících podmínkách vždy používejte ochranné brýle:

- Kapaliny pod tlakem.
- Kontakt s odletujícími částicemi nebo volným materiálem.
- Motor je v chodu.
- Jsou používány nástroje. ◀

W-2019

1. Vypněte motor.
2. Otevřete zadní kryt. (Viz Zadní kryt na str. 123)

Obrázek 220



C233649a

3. Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny v přepadové nádrže (1) [Obrázek 220].

Hladina chladicí kapaliny musí být mezi značkami MAX (B) a MIN (A) [Obrázek 220] na nádrži.

4. Před doplněním chladicí kapaliny zjistěte druh chladicí kapaliny použité ve stroji.

5. Doplněte připravenou chladicí směs do nádrže chladicí kapaliny. (Viz Koncentrace chladicí kapaliny na str. 133)

Namontujte víčko plnicího otvoru pro chladicí kapalinu.

6. Zavřete zadní kryt. (Viz Zadní kryt na str. 123)

### DŮLEŽITÉ

#### NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ STROJE

Nesprávný poměr vody a chladicího média snižuje účinnost chladicí kapaliny a může vést k předčasnému selhání motoru.

- Vždy používejte správný poměr vody a chladicí kapaliny.
- Vždy doplňujte pouze předem namíchanou směs. ◀

I-2124

## Výměna chladicí kapaliny

K provedení tohoto postupu potřebujete následující položky:

- nádobu k zachycení chladicí kapaliny,
- trychtýř,
- hadici.

Správné intervaly údržby naleznete v Plánu údržby. (Viz Plán údržby na str. 116)

1. Vypněte motor.
2. Otevřete pravý boční kryt. (Viz Pravý boční kryt na str. 124)

### VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ

Nedodržení pokynů může vést k vážnému popálení.

Před demontáží víčka chladiče a doplněním chladicí kapaliny vypněte stroj a nechte jej vychladnout. ◀

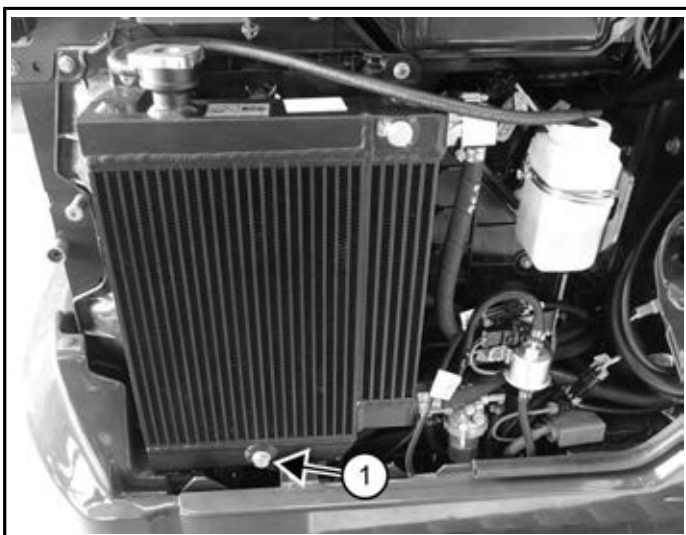
W-2070

Obrázek 221



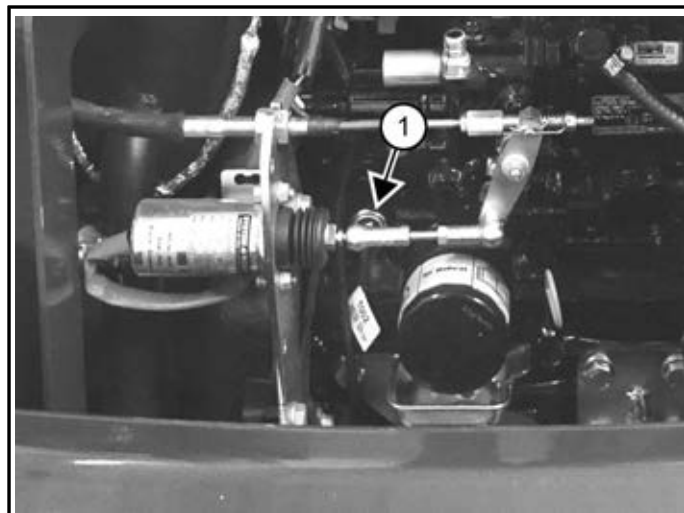
- Po vychladnutí motoru sejměte víčko plnicího otvoru chladiče (1) [Obrázek 221].

Obrázek 222



- Umístěte trychtýř s hadicí pod vypouštěcí otvor (1) [Obrázek 222] na dně chladiče.
- Otevřete uzávěr vypouštěcího otvoru (1) [Obrázek 222] a vypusťte chladicí kapalinu do vhodné nádoby.

Obrázek 223



- Nainstalujte trychtýř pod vypouštěcí zátka (1) [Obrázek 223] na bloku motoru vedle olejového filtru.
- Odstraňte uzávěr vypouštěcího otvoru (1) [Obrázek 223] a vypusťte chladicí kapalinu do vhodné nádoby.
- Po vypuštění chladicí kapaliny uzavřete vypouštěcí zátka (1) [Obrázek 222] a [Obrázek 223].
- Použitou chladicí kapalinu recyklujte nebo zlikvidujte ekologickým způsobem.
- V samostatné nádobě připravte novou chladicí směs.  
  
Správný poměr smíchání ethylenglykolu (EG) je 50 % destilované nebo deionizované vody a 50 % EG. Tím je zajištěna ochrana proti zamrznutí do teploty -37 °C (-34 °F). Chcete-li dosáhnout této koncentrace, smíchejte 3,8 l (1 U.S. gal) koncentráту EG s 3,8 l (1 U.S. gal) destilované vody.
- Doplňte do chladiče a nádrže chladicí kapalinu připravenou chladicí směs (50 % vody a 50 % ethylenglykolu) tak, aby hladina chladicí kapaliny dosahovala ke spodní značce na nádrži chladicí kapaliny.
- Ke kontrole stavu (mrazuvzdornosti) směsi ethylenglykolu v chladicím systému použijte refraktometr.
- Doplňte takové množství směsi, aby bylo množství chladicí kapaliny správné.
- Namontujte víčko plnicího otvoru pro chladicí kapalinu.
- Nechejte motor běžet, aby se zahřál na provozní teplotu.
- Vypněte motor.
- Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny ve studeném stavu.

18. Podle potřeby doplňte chladicí kapalinu do nádrže.
19. Namontujte víčko plnicího otvoru pro chladicí kapalinu.
20. Zavřete pravý boční kryt a zadní kryt.

## ELEKTRICKÝ SYSTÉM

### Popis elektrického systému

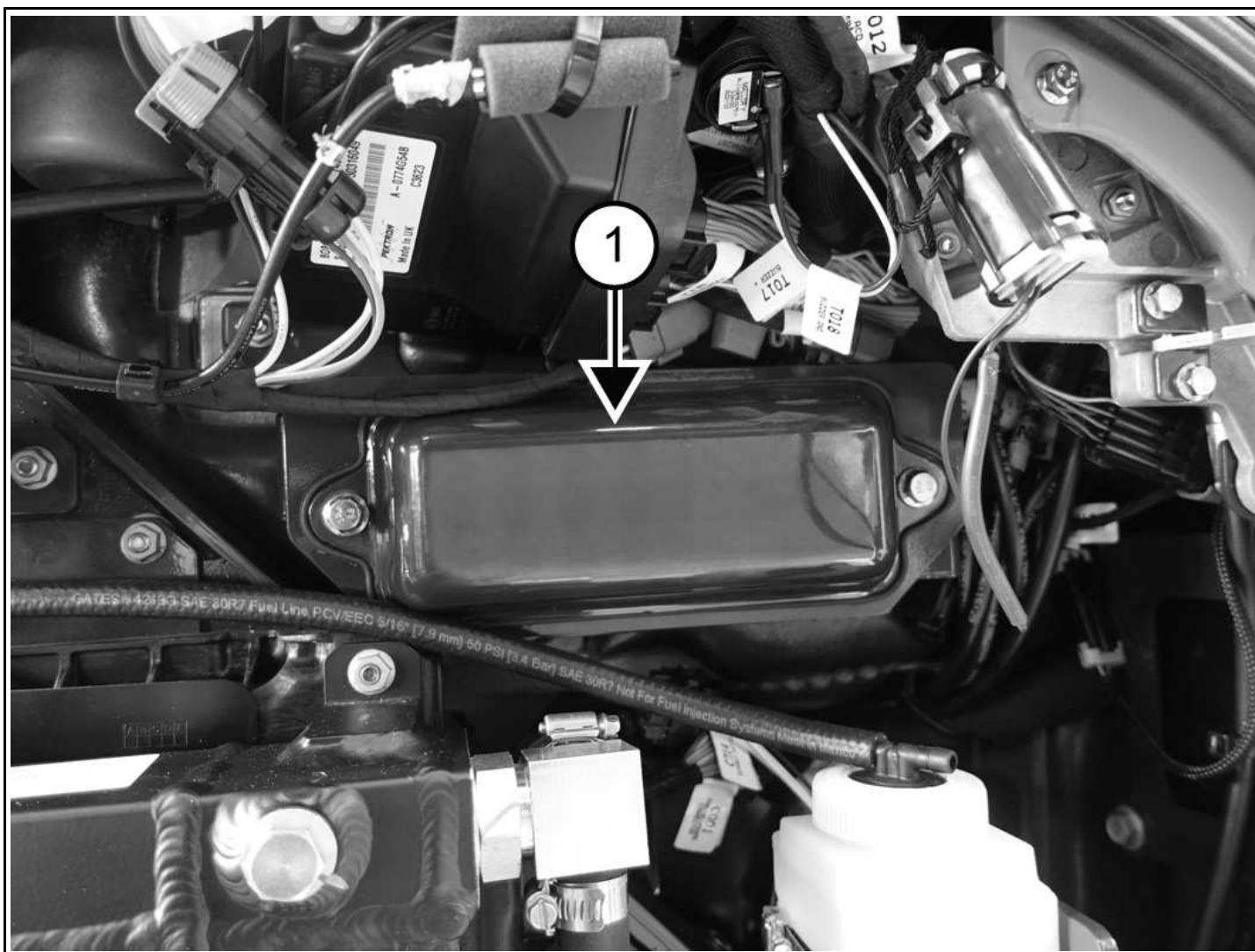
Stroj je vybaven dobíjecím systémem s 12V alternátorem.

Elektrický systém je chráněn pojistkami umístěnými v hlavní pojistkové skříni, pojistkové skříni v kabině obsluhy a v pojistkové skříni na hlavním rámu.

Pojistky chrání elektrický systém před přetížením. Před opětovným spuštěním motoru zjistěte a odstraňte příčinu přetížení.

### Identifikace pojistek a relé

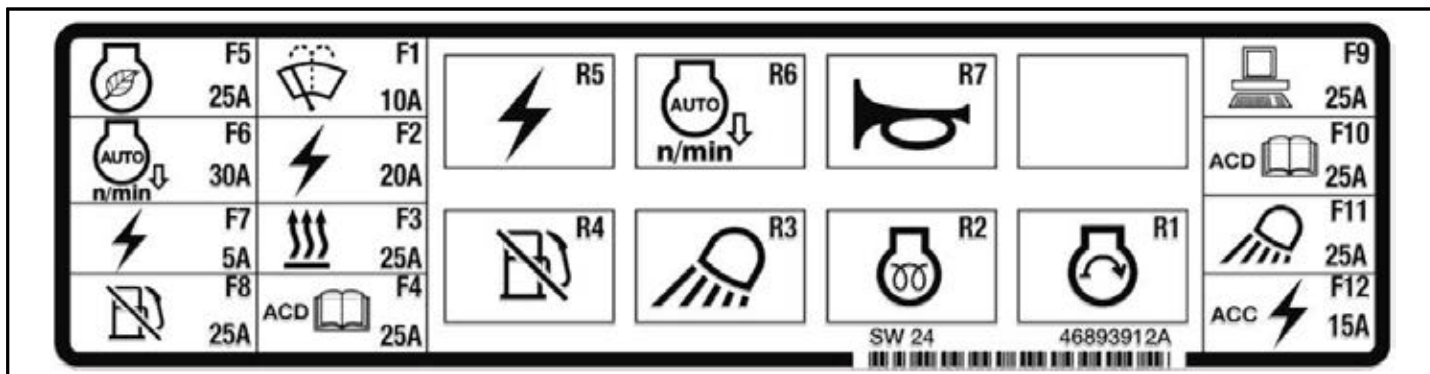
Obrázek 224



Štítek na vnitřní straně krytu pojistek (1) [Obrázek 224] znázorňuje umístění a proudové hodnoty pojistek.

Chcete-li zkontrolovat nebo vyměnit pojistky nebo relé, odstraňte kryt.

Obrázek 225



Umístění a proudové hodnoty pojistek jsou uvedeny v následující tabulce a na štítku [Obrázek 225]. Při výměně používejte vždy stejný typ pojistky se stejnou proudovou hodnotou. Relé jsou označena písmenem „R“ ve sloupci s proudovou hodnotou.

OZN.	IKONA	POPIS	AMP
F1		Stěrač/ostřikovač	10
F2		Spínací skříňka	20
F3		Buzení alternátoru / topení	25
F4	ACD	Spínané napájení ACD	25
F5		Režim ECO	25
F6		Automatický volnoběh	30
F7		Zapalování	5
F8		Odpojení přívodu paliva	25
F9		Řídicí jednotka panelu/displeje	25
F10	ACD	Nespínané napájení ACD	25

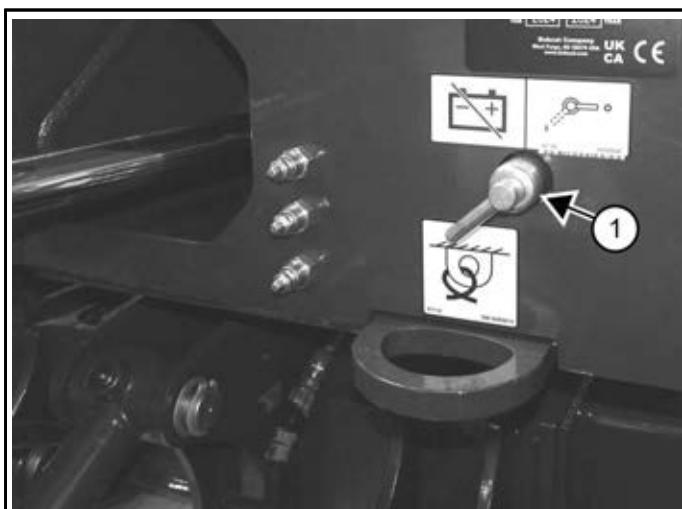
OZN.	IKONA	POPIS	AMP
F11		Světla	25
F12		Pomocné napájení	15
R1		Startér	R
R2		Žhavicí svíčky	R
R3		Světla	R
R4		Odpojení přívodu paliva	R
R5		Spínací skříňka	R
R6		Režim ECO	R
R7		Klakson	R
R8	Nepoužito		

## Odpojovač akumulátoru

Před odpojováním nebo připojováním kabelů akumulátoru přepněte odpojovač akumulátoru do vypnuté polohy.

Odpojovač akumulátoru (1) [Obrázek 226] je umístěn v levém předním rohu nástavby stroje.

Obrázek 226



- Otočením spínače (1) [Obrázek 226] proti směru hodin přepnete odpojovač do vypnuté polohy.

- Otočením spínače (1) [Obrázek 226] ve směru hodin přepnete odpojovač do zapnuté polohy (viz znázornění).

## Údržba akumulátoru

Správné intervaly údržby naleznete v plánu údržby. (Viz Plán údržby na str. 116)

Značkový akumulátor Bobcat dodaný se strojem je utěsněný a nepotřebuje doplňovat kapalinu. Pro maximalizaci životnosti všech akumulátorů je důležité správné dobíjení a skladování.

### ⚠ VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM A POPÁLENÍ

Vysoké proudové hodnoty oblouku/zkratu mohou způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

- Odstraňte hodinky, prsteny a další kovové předměty.
- Používejte ochranné pomůcky včetně ochrany očí.
- Zajistěte, aby pracovní plocha byla suchá a bez vlhkosti.
- Udržujte nářadí v dostatečné vzdálenosti od svorek akumulátoru, abyste zabránili vzniku elektrického oblouku a jiskření.
- Nejprve odpojte zemnicí kabel akumulátoru.
- Zemnicí kabel akumulátoru připojte jako poslední.

W-3343

### ⚠ VAROVÁNÍ

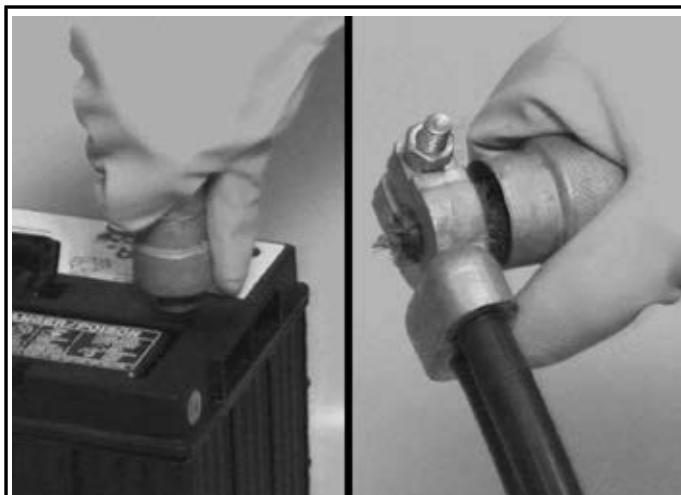
#### CHEMICKÉ NEBEZPEČÍ

Kontakt s elektrolytem akumulátoru nebo jeho požití může způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

- Akumulátory obsahují kyselinu, která může při kontaktu popálit oči nebo pokožku. Používejte ochranné brýle, ochranný oděv a gumové rukavice, aby nedošlo k zasažení elektrolytem.
- Dojde-li ke kontaktu s elektrolytem, omyjte okamžitě potřísněné místo vodou. Zasáhne-li kyselina oči, vyplachujte je minimálně 5 minut čistou studenou vodou a vyhledejte okamžitě lékaře.
- Dojde-li k požití elektrolytu, vypijte ihned velké množství vody nebo mléka! NEVYVOLÁVEJTE zvracení. Vyhledejte neprodleně lékaře.

W-2065

Obrázek 227



P200186

Jednoduché kroky pro zajištění spolehlivosti a dlouhé životnosti akumulátoru:

- Udržujte vývody a svorky akumulátoru čisté [Obrázek 227].
- Udržujte svorky utažené.
- Odstraňujte z akumulátoru a svorek korozi roztokem hydrogenuhličitanu sodného (jedlé sody) ve vodě.
- Na svorky akumulátoru a konce kabelů naneste ochranný prostředek Bobcat Battery Saver nebo mazivo, abyste zamezili působení koroze.
- Kdykoli je to možné, nechte stroj běžet nejméně 15 minut, aby se zregeneroval po vybití akumulátoru způsobeném spuštěním motoru.
- Udržujte úroveň nabití akumulátoru. Toto je klíčový faktor pro dlouhou životnost akumulátoru.
- Silně vybitý akumulátor dobíjejte nabíječkou akumulátorů, nespolehejte pouze na systém dobíjení stroje. (Viz Nabíjení akumulátoru na str. 140)
- U strojů, které se nepoužívají často, kontrolujte stav nabití akumulátorů každých 30 dnů. (Viz Testování akumulátoru na str. 140)

## Udržování úrovně nabití akumulátoru

Všechny akumulátory se v průběhu časem vybíjejí. Vlastností tohoto stroje je, že vyžaduje dobíjení akumulátoru, i když se stroj ne používá. Důrazně doporučujeme používat kvalitní zařízení k udržování nabití akumulátoru, aby se zajistilo, že stroj bude připraven k nastartování, když je to třeba, a abyste předešli nákladné výměně akumulátoru.

### Udržovací nabíječky akumulátorů

U strojů, které se nepoužívají často používejte kvalitní udržovací nabíječku akumulátorů, abyste zajistili napětí akumulátoru vyšší než 12,4 V. Akumulátory s napětím nižším než 12,4 V se musí nejprve dobít v nabíječce

akumulátorů. Solární udržovací nabíječky musí mít minimální kapacitu 10 W, aby byly účinné.

### Servis akumulátoru během skladování stroje

- Pokud skladujete stroj delší dobu, vyjměte akumulátor.
- Zcela nabijte akumulátor.
- Akumulátor uchovávejte na chladném, suchém místě, kde nemrzne, a pravidelně jej dobíjejte.
- Pokud se nevyžaduje vyjmutí akumulátoru, musí být zajištěna kvalitní údržba akumulátoru, která kompenzuje samovybití akumulátorů a parazitární zátěže z ovladačů, příslušenství a funkcí stroje, jako je například připojená inteligence stroje.

### Testování akumulátoru

Obrázek 228



K nejjednodušší a nejběžnější kontrole k určení stavu akumulátoru slouží digitální multimetr nebo voltmetr (1) [Obrázek 228].

Akumulátor s napětím nižším než 12,4 V se musí dobít na 100 % nabití podle doporučení nabíječky akumulátoru. Počkejte nejméně 60 minut po provozu stroje nebo po nabíjení akumulátoru, abyste získali přesné údaje.

Pokud je naměřená hodnota nižší než 12,4 V po několikahodinovém dobíjení akumulátoru, obraťte se na svého prodejce Bobcat, aby provedl důkladnější testy akumulátoru.

Bod tuhnutí elektrolytu akumulátoru závisí na stavu nabití akumulátoru. Zachování napětí na akumulátoru nad 12,4 V pomůže ochránit akumulátory před mrazem, dokonce i při velmi nízkých teplotách.

Pokud akumulátor zmrzne, může dojít k poškození vnitřní mřížky a skříň se může deformovat nebo prasknout. Pokud se to stane, zlikvidujte akumulátor podle místních předpisů.

### Nabíjení akumulátoru

Doporučuje se nabíječka akumulátorů určená pro 12V nabíjecí systémy. Při dobíjení akumulátoru na 12,6 V (100% nabití) dodržujte pokyny výrobce nabíječky akumulátorů. Akumulátory dobíjejte při pokojové teplotě, aby se zabránilo stavu nedobití nebo nadměrného nabití. Nikdy se nepokoušejte dobíjet zmrzlý akumulátor.

Následující tabulku lze použít k určení přibližné doby potřebné k nabití a vybití akumulátoru. Počkejte nejméně 60 minut po provozu stroje nebo po nabíjení akumulátoru, abyste získali přesné údaje.

Napětí akumulátoru	Stav nabití	Maximální rychlost nabíječky		
		30 A	20 A	10 A
12,6 V	100 %	Připraveno k použití		
12,4 V	75 %	0,9 h	1,3 h	2,5 h
12,2 V	50 %	1,9 h	2,7 h	5,1 h
12,0 V	25 %	2,9 h	4,3 h	7,8 h
11,8 V	0 %	4,0 h	5,7 h	10,7 h

**POZNÁMKA:** Používejte dobrou kvalitní automatickou nabíječku, aby se zabránilo poškození akumulátoru nadměrným dobíjením.

### VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ EXPLOZE

Plyny vznikající v akumulátoru mohou explodovat a způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

- Při práci s akumulátory nekuřte a zamezte vzniku oblouku, jiskření a kontaktu s otevřeným ohněm. Při připojování pomocného akumulátoru pro startování pomocí kabelů vždy připojte poslední (záporný) kabel k rámu stroje.
- Neprovádějte pomocné startování nebo dobíjení zmrzlého nebo poškozeného akumulátoru.
- Před připojením k nabíječe zahřejte akumulátor na 16 °C (60 °F).
- Před připojením nebo odpojením kabelů k akumulátoru odpojte nejdříve nabíječku.
- Při nabíjení a zkoušení se nikdy nenaklánějte nad akumulátor.

#### Připojení pomocného akumulátoru (startování přes startovací kabely)

K provedení tohoto postupu potřebujete následující položku:

- 12voltový pomocný akumulátor

Musíte-li použít k startování motoru pomocný akumulátor, buďte opatrní! Jedna osoba musí sedět na sedadle obsluhy a druhá musí připojit a odpojit kabely akumulátoru.

Pro přístup k akumulátoru pro startování pomocí kabelů je nutné demontovat držák akumulátoru a vysunout

akumulátor, abyste získali přístup ke kladnému pólu akumulátoru.

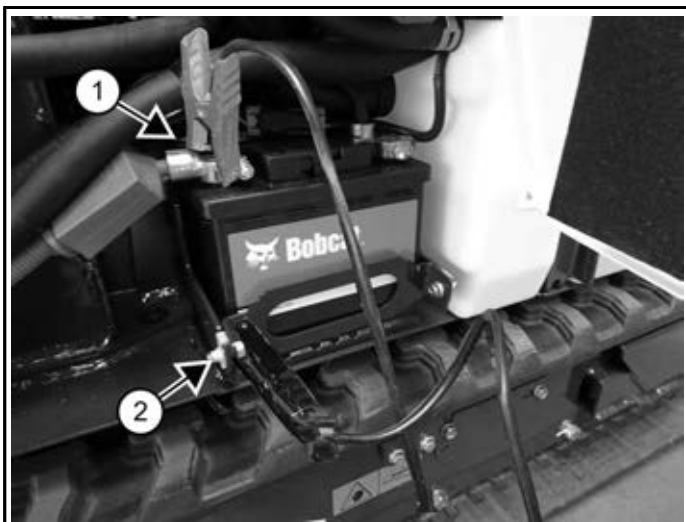
1. Ujistěte se, že je klíček ve spínací skříňce ve vypnuté poloze.
2. Otevřete zadní kryt. (Viz Zadní kryt na str. 123)

**Obrázek 229**



3. Odšroubujte tři šrouby (1) a sejměte pravý spodní kryt (2) [Obrázek 229].
4. Otevřete pravý boční kryt. (Viz Pravý boční kryt na str. 124)

**Obrázek 230**



5. Jeden konec prvního kabelu připojte ke kladné (+) svorce pomocného akumulátoru. Druhý konec stejného kabelu připojte ke kladné (+) svorce (1) [Obrázek 230] akumulátoru rypadla.
6. Konec jednoho kabelu připojte k záporné (-) svorce pomocného akumulátoru. Druhý konec stejného kabelu spojte k bodu ukostření na rámu (2) [Obrázek 230].

7. Nastartujte motor.
8. Jakmile bude motor nastartován, odpojte nejdříve záporný (-) kabel (2) [Obrázek 230].
9. Potom odpojte kabel od kladné (+) svorky akumulátoru rypadla (1) [Obrázek 230].
10. Vraťte zpět kryt kladného kabelu akumulátoru.
11. Namontujte zpět spodní pravý kryt (2) [Obrázek 230].
12. Zavřete pravý boční kryt.

### ⚠ DŮLEŽITÉ

#### NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ STROJE

Při nedodržení pokynů může dojít k vážnému poškození alternátoru.

Nepoužívejte stroj v následujících případech:

- Motor je v provozu s odpojenými kabely akumulátoru.
- Při použití rychlonabíječky nebo svařování na stroji jsou připojené kabely akumulátoru. Odpojte oba kabely od akumulátoru.
- Startovací kabely (kabely pomocného akumulátoru) jsou nesprávně připojeny. ◀

I-2023

### ⚠ VAROVÁNÍ

#### CHEMICKÉ NEBEZPEČÍ

Kontakt s elektrolytem akumulátoru nebo jeho požití může způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

- Akumulátory obsahují kyselinu, která může při kontaktu popálit oči nebo pokožku. Používejte ochranné brýle, ochranný oděv a gumové rukavice, aby nedošlo k zasažení elektrolytem.
- Dojde-li ke kontaktu s elektrolytem, omyjte okamžitě potřísněné místo vodou. Zasažne-li kyselina oči, vyplachujte je minimálně 5 minut čistou studenou vodou a vyhledejte okamžitě lékaře.
- Dojde-li k požití elektrolytu, vypijte ihned velké množství vody nebo mléka! NEVYVOLÁVEJTE zvracení. Vyhledejte neprodleně lékaře. ◀

W-2065

#### Demontáž a montáž akumulátoru

1. Ujistěte se, že je klíček ve spínací skříňce ve vypnuté poloze.
2. Otevřete zadní kryt. (Viz Zadní kryt na str. 123)
3. Otevřete pravý boční kryt. (Viz Pravý boční kryt na str. 124)

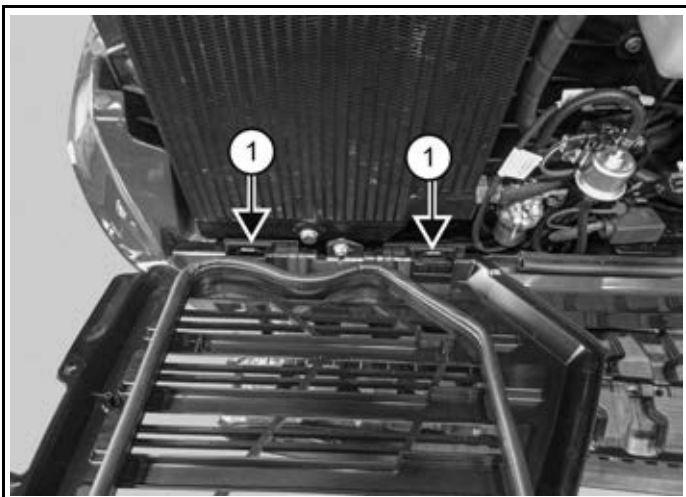
Obrázek 231



C231213a

4. Zatlačte na západku (1) [Obrázek 231] a spusťte dolů pravou boční mřížku.

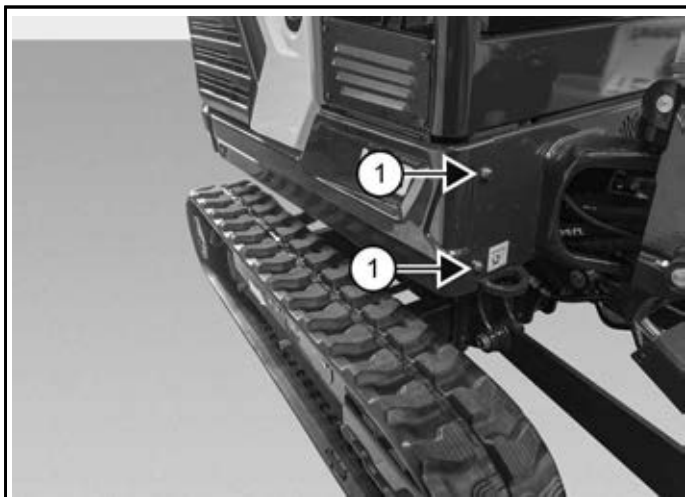
Obrázek 232



C231214a

5. Zvedněte mřížku z čepů (1) [Obrázek 232] a odstraňte ji.

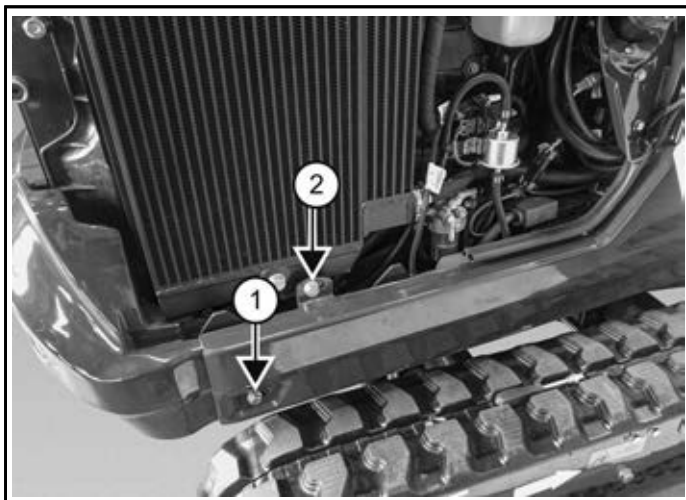
Obrázek 233



C231215a

6. Vyšroubujte dva šrouby (1) [Obrázek 233].

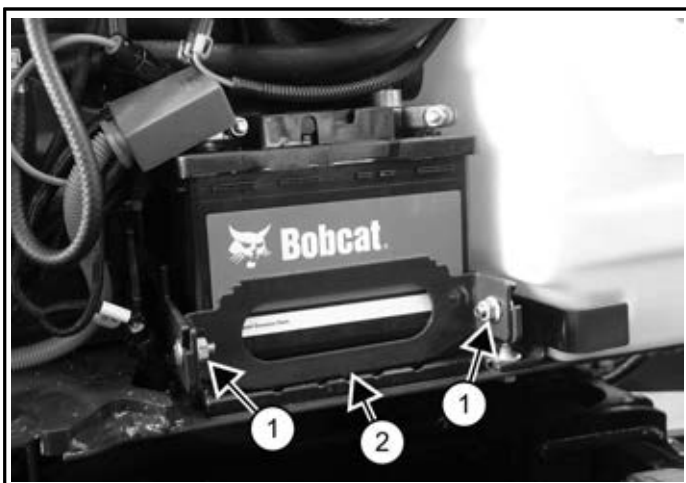
Obrázek 234



C231216a

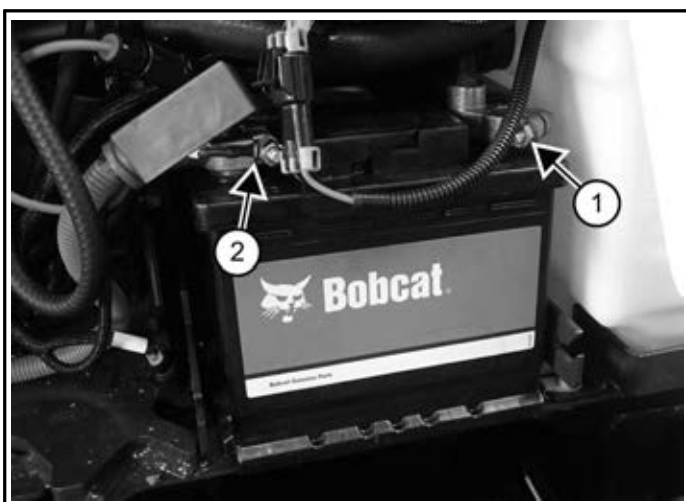
7. Demontujte šroub (1) s maticí (2) a sejměte pravý boční kryt [Obrázek 234].
8. Otočte odpojovač akumulátoru do vypnuté polohy (je-li ve výbavě).

Obrázek 235



9. Povolte dvě matice (1) a sejměte krycí plech akumulátoru (2) [Obrázek 235].
10. Posuňte akumulátor doprava, abyste získali přístup ke kabelům akumulátoru.

Obrázek 236



11. Nejdříve odpojte záporný kabel (-) (1) [Obrázek 236].
12. Odpojte kladný (+) kabel (2) [Obrázek 236].
13. Demontujte akumulátor.  
Vždy důkladně očistěte koncovky kabelu i póly akumulátoru, a to i v případě montáže nového akumulátoru.
14. Vložte akumulátor do přihrádky pro akumulátor.
15. Připojte kladný (+) kabel (2) [Obrázek 236].
16. Jako poslední připojte záporný (-) kabel (1) [Obrázek 236], abyste zabránili vzniku jiskření.
17. Utáhněte matice svorek utahovacím momentem 7 Nm (5 ft-lb).

18. Nasadte zpět kryty pólů akumulátoru a akumulátor zcela zasuňte na své místo.
19. Namontujte krycí plech akumulátoru (2) a dva šrouby (1) [Obrázek 235].
20. Namontujte zpět pravý spodní boční kryt a pravou boční mřížku.
21. Otočte odpojovač akumulátoru do zapnuté polohy (je-li ve výbavě).

### ⚠ VAROVÁNÍ

#### CHEMICKÉ NEBEZPEČÍ

Kontakt s elektrolytem akumulátoru nebo jeho požití může způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

- Akumulátory obsahují kyselinu, která může při kontaktu popálit oči nebo pokožku. Používejte ochranné brýle, ochranný oděv a gumové rukavice, aby nedošlo k zasažení elektrolytem.
- Dojde-li ke kontaktu s elektrolytem, omyjte okamžitě potřísněné místo vodou. Zasažne-li kyselina oči, vyplachujte je minimálně 5 minut čistou studenou vodou a vyhledejte okamžitě lékaře.
- Dojde-li k požití elektrolytu, vypijte ihned velké množství vody nebo mléka! NEVYVOLÁVEJTE zvracení. Vyhledejte neprodleně lékaře. ◀

W-2065

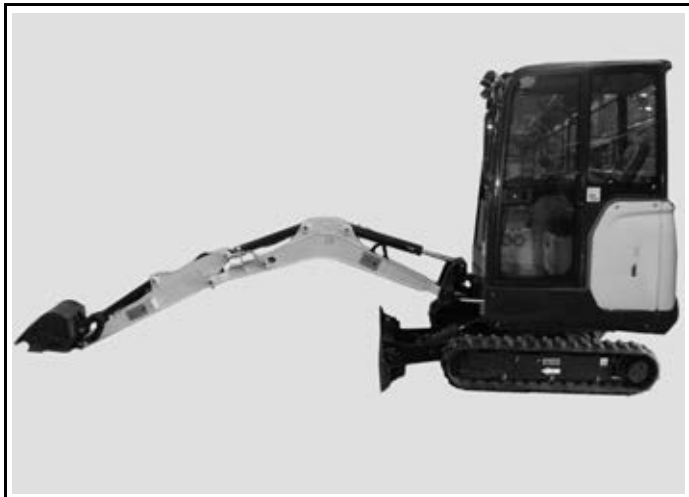
## HYDRAULICKÝ SYSTÉM

### Kontrola a doplnění hydraulické kapaliny

Doporučujeme kontrolovat hladinu hydraulické kapaliny za studena. Správné intervaly údržby naleznete v plánu údržby. (Viz Plán údržby na str. 116)

1. Zaparkujte stroj na rovné ploše.

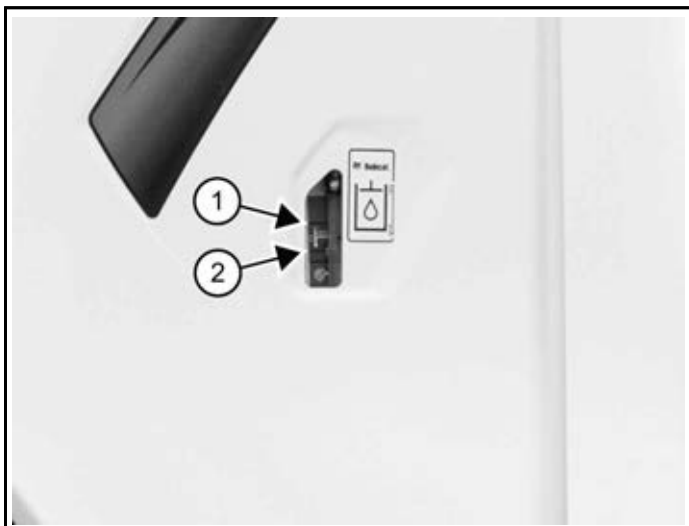
Obrázek 237



2. Vysuňte výložník, rameno a lžici. Spusťte lžici na zem a spusťte radlici dolů tak, aby byl stroj ve znázorněné poloze [Obrázek 237].

3. Vypněte motor.

Obrázek 238

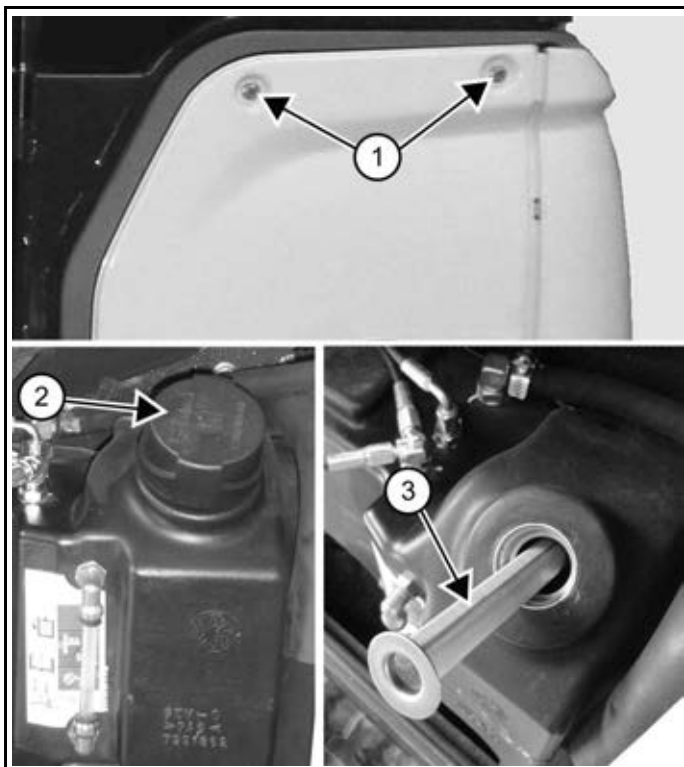


4. Zkontrolujte hladinu hydraulické kapaliny. Hladina musí být viditelná v průřezu.

Správná hladina je uvedena na štítku na hydraulické nádrži.

- Položka 1 [Obrázek 238] představuje správnou hladinu kapaliny zahřátého stroje (HOT) (volitelná možnost).
- Položka 2 [Obrázek 238] představuje správnou hladinu kapaliny stroje za studena (COLD) (preferovaná možnost).

Obrázek 239



5. Vyšroubujte šroub (1) [Obrázek 239] na horní straně levého bočního krytu a sejměte kryt.
6. Očistěte okolí víčka nádrže a demontujte víčko z nádrže (2) [Obrázek 239].

### ⚠ VAROVÁNÍ

**NEBEZPEČÍ POŽÁRU A EXPLOZE**  
Neopatrnost při manipulaci s hořlavinami může způsobit vážné nebo smrtelné zranění. Rozlité hořlavé kapaliny nebo olej vždy setřete. Nepřibližujte se k hořlavým kapalinám nebo olejům s otevřeným ohněm, zdrojem jiskření nebo zapálenou cigaretou. ◀

W-2103

7. Zkontrolujte stav filtračního sítka plnicího otvoru (3) [Obrázek 239].

Vyčistěte nebo vyměňte podle potřeby.

8. Doplnějte do nádrže předepsanou kapalinu tak, aby hladina byla viditelná v průřezu.

Než začnete dolévat olej, nezapomeňte umístit sítko zpátky.

9. Zkontrolujte víčko.

Vyčistěte nebo vyměňte podle potřeby.

10. Namontujte víčko.

11. Namontujte levý boční kryt.

### Tabulka hydraulických kapalin

HYDRAULICKÁ KAPALINA	
Doporučené hydraulické kapaliny	
<p>Před prováděnou výměnou kapaliny zohledněte předpokládané rozmezí teplot.</p>	
<p>[1] Kapalina Bobcat Max Performance – Warm Climate nebo ISO VG 68 HVLP s minimální hodnotou VI 160</p>	
<p>[2] (pouze Evropa, Blízký východ, Afrika) Bobcat Superior SH Hydraulic / Hydrostatic</p>	
<p>[3] Kapalina Bobcat Max Performance – Cool Climate nebo ISO VG 46 HVLP s minimální hodnotou VI 155</p>	

### ⚠ DŮLEŽITÉ

#### NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ STROJE

Při nedodržení pokynů může dojít k vážnému poškození stroje.

Startování motoru, když je teplota hydraulické kapaliny nižší než -29 °C (-20 °F) může způsobit významné poškození hydraulického systému a součástí.

- Zaparkujte stroj na vyhřivaném místě nebo zajistěte prostředky pro zahřátí hydraulické kapaliny před startováním, pokud lze očekávat, že teplota při startování motoru bude -29°C (-20 °F) nebo nižší. ◀

1-2403

### Výměna hydraulického filtru

#### ⚠ VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ POŽÁRU A EXPLOZE

Neopatrnost při manipulaci s hořlavými kapalinami může způsobit vážné nebo smrtelné zranění. Rozlité hořlavé kapaliny nebo olej vždy setřete. Nepřibližujte se k hořlavým kapalinám nebo olejům s otevřeným ohněm, zdrojem jiskření nebo zapálenou cigaretou. ◀

W-2103

Správné intervaly údržby naleznete v plánu údržby. (Viz Plán údržby na str. 116)

1. Vypněte motor.
2. Otevřete zadní kryt. (Viz Zadní kryt na str. 123)

Obrázek 240



C214480a

3. Odstraňte hydraulický filtr (1) [Obrázek 240].
4. Vyčistěte plášť filtru v místě kontaktu s těsněním filtru. Naneste na těsnění čistou hydraulickou kapalinu.
5. Nový filtr řádně nainstalujte a dotáhněte pouze silou ruky.

Použijte originální náhradní filtr Bobcat.

### Výměna hydraulické kapaliny

K provedení tohoto postupu potřebujete následující položku:

- nádobu na hydraulickou kapalinu,

## ⚠ VAROVÁNÍ

### NEBEZPEČÍ VSTRÍKU

Motorová nafta nebo hydraulická kapalina pod tlakem mohou proniknout pokožkou nebo vniknout do oka a způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

Úniky kapalin pod tlakem nejsou vždy viditelné.

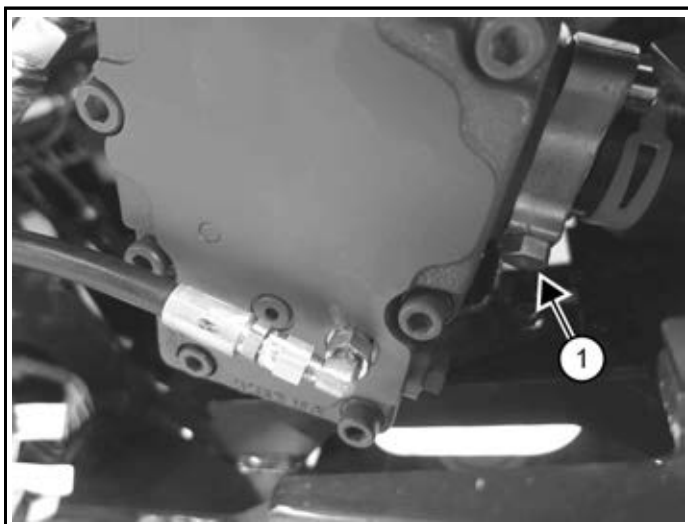
- K vyhledávání úniku používejte kus kartonu nebo dřeva. **NEPOUŽÍVEJTE** holé ruce.
- Používejte ochranné brýle.
- Dostane-li se kapalina na pokožku nebo do očí, ihned vyhledejte pomoc lékaře, který je seznámen s tímto druhem zranění. ◀

W2072

Správné intervaly údržby naleznete v plánu údržby. (Viz Plán údržby na str. 116)

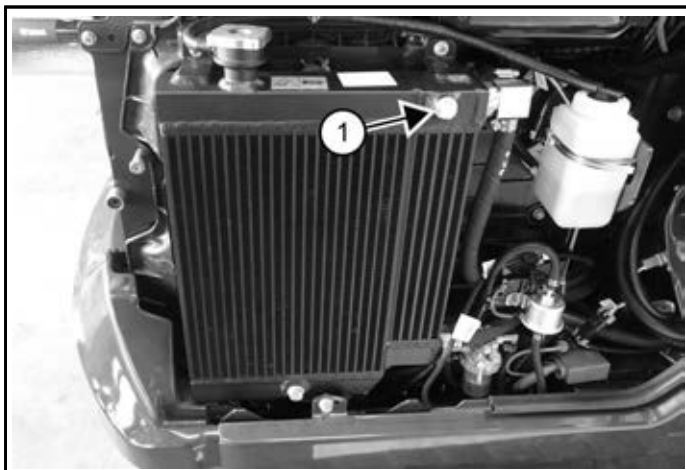
1. Vysuňte výložník, rameno a lžíci. Spusťte lžíci na zem a spusťte radlici dolů tak, aby byl stroj ve znázorněné poloze [Obrázek 237].
2. Vypněte motor.
3. Otevřete zadní kryt. (Viz Zadní kryt na str. 123)

Obrázek 241



4. Vypouštěcí zátka hydraulické kapaliny (1) [Obrázek 241] je umístěna na vstupním šroubení hydraulického čerpadla.
5. Demontujte zátku (1) [Obrázek 241].
6. Vypusťte kapalinu do vhodné nádoby.
7. Kapalinu recyklujte nebo zlikvidujte s ohledem na životní prostředí.
8. Namontujte zátku (1) [Obrázek 241].
9. Doplněte kapalinu do nádrže.
10. Nechte hydraulickou kapalinu několik minut proudit do hydraulického čerpadla.

Obrázek 242



11. Po výměně hydraulické kapaliny vyhledejte otvor (1) [Obrázek 242] na chladiči hydraulické kapaliny.

Nainstalujte diagnostickou spojku a hadici na toto šroubení a odvědušněte hydraulický systém.

12. Před opětovným nastartováním motoru odpojte hadici a spojku.
13. Nastartujte motor a zkontrolujte hydraulické funkce stroje.
14. Vypněte motor.
15. Zkontrolujte hladinu hydraulické kapaliny a v případě potřeby kapalinu doplňte.
16. Zavřete zadní kryt.

## TLUMIČ VÝFUKU S LAPAČEM JISKER

### Čištění tlumiče výfuku s lapačem jisker

#### ⚠ VAROVÁNÍ

##### NEBEZPEČÍ VDECHNUTÍ

Výfukové plyny obsahují nezapáchající, neviditelné plyny, které mohou usmrtit bez varování. Zajistěte přísuv čerstvého vzduchu, abyste zabránili koncentraci výfukových plynů, je-li motor spuštěn v uzavřeném prostoru. Pokud je motor spuštěn na místě, zajistěte odvod výfukových plynů. ◀

W-2050

#### ⚠ VAROVÁNÍ

##### NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ A NÁRAZU

Kontakt s horkým tlumičem výfuku nebo odletujícími nečistotami může způsobit vážné zranění.

- Před vysypáním komory lapače jisker vypněte stroj a nechte tlumič vychladnout.
- Používejte ochranné brýle. ◀

W-2011

#### ⚠ VAROVÁNÍ

##### NEBEZPEČÍ POŽÁRU A EXPLOZE

Horké součásti motoru a horké výfukové plyny mohou způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

- Nepřibližujte se s hořlavými materiály.
- **NEPOUŽÍVEJTE** stroj v prostředí s výskytem výbušného prachu nebo plynů. ◀

W-2051

#### ⚠ VAROVÁNÍ

##### OBEČNÉ NEBEZPEČÍ

Nerespektování pokynů může vést k vážnému nebo smrtelnému poranění.

Je-li motor během provádění údržby v chodu, musí být řídicí páky v neutrální poloze. ◀

W-2203

#### ⚠ DŮLEŽITÉ

##### POŠKOZENÍ MOTORU NEBO VÝFUKOVÉHO SYSTÉMU

Nedodržení údržby výfukového systému vybaveného z výroby lapačem jisker může mít za následek nesprávnou funkci.

Správné intervaly údržby naleznete v plánu údržby. Používáte-li stroj v lese, v křovinatém porostu či jiném hořlavém prostředí, musí být motor vybaven lapačem jisker; lapač jisker je nutné udržovat v provozuschopném stavu. Dodržujte požadavky na lapač jisker dané místními předpisy a nařízeními. ◀

I-2419

Správné intervaly údržby naleznete v plánu údržby. (Viz Plán údržby na str. 116)

Nepoužívejte rypadlo, pokud má poškozený výfukový systém.

1. Vypněte motor.
2. Otevřete zadní kryt. (Viz Zadní kryt na str. 123)

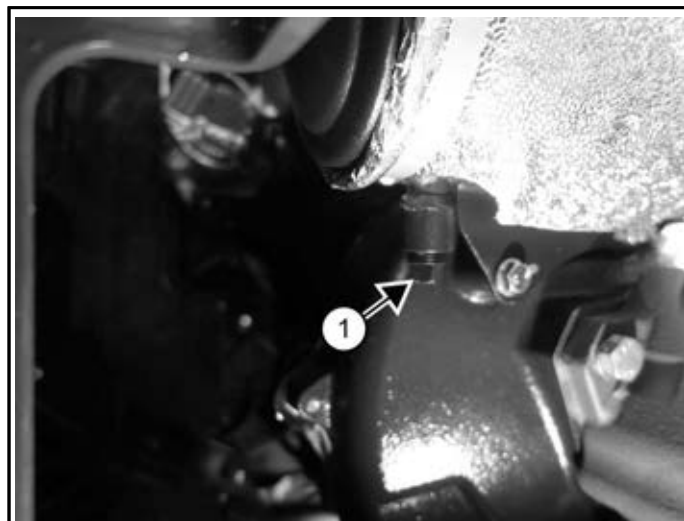
Obrázek 243



C113456c

3. Otevřete kryt (1) [Obrázek 243] pod sedadlem obsluhy a vyhledejte zátuku.

Obrázek 244



C113560b

4. Demontujte zátuku (1) [Obrázek 244] ze spodní části tlumiče.
5. Nastartujte motor a nechte jej asi 10 sekund běžet, zatímco další osoba s ochrannými brýlemi bude přidržovat u výstupního otvoru tlumiče kousek dřeva. Z lapače jisker budou otvorem pro zátuku (1) [Obrázek 244] vytlačovány karbonové usazeniny.
6. Vypněte motor.
7. Namontujte a řádně utáhněte zátuku.
8. Zavřete kryt.
9. Zavřete zadní kryt.

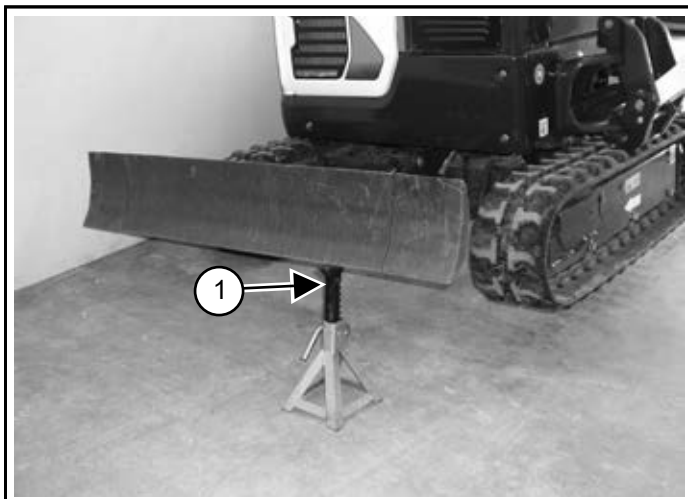
## NAPNUTÍ PÁSŮ

### Seřízení napnutí pásů

Opotřebení čepů a pouzder na podvozku je různé a závisí na pracovních podmínkách a na typu a stavu zeminy. Správné napnutí pásů musí být pravidelně kontrolováno a udržováno. Správné intervaly údržby naleznete v plánu údržby. (Viz Plán údržby na str. 116)

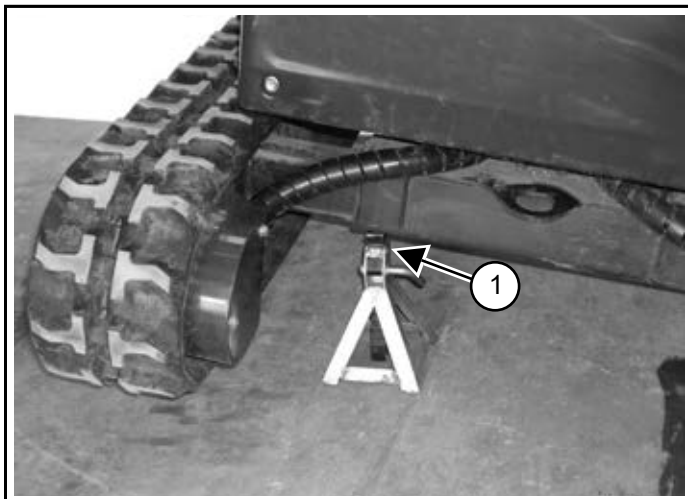
1. Pomocí výložníku a ramena zvedněte jednu stranu stroje přibližně 100 mm (4 in).

Obrázek 245



2. Zcela zvedněte radlici a pod radlici umístěte montážní podpěry (1) [Obrázek 245].

Obrázek 246



3. Umístěte montážní podpěry pod rám pásového podvozku (1) [Obrázek 246].
4. Zvedněte výložník, dokud stroj celou svou hmotností nespočine na stojanech.
5. Vypněte motor.

## VAROVÁNÍ

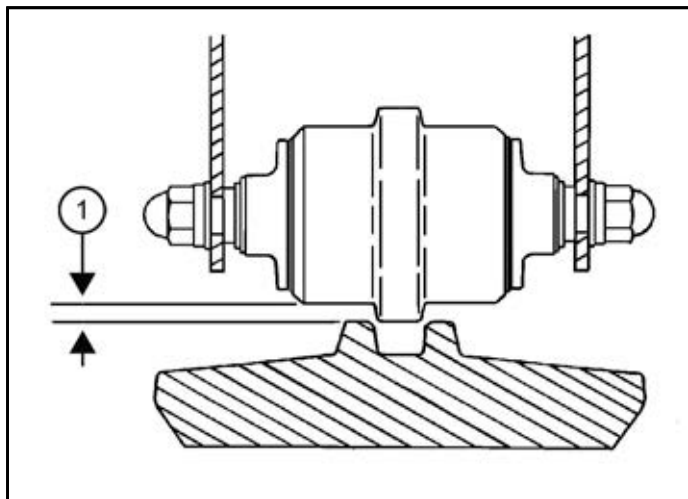
### NEBEZPEČÍ PŘISKŘÍPNUTÍ

Nerespektování pokynů může vést k vážnému nebo smrtelnému poranění.

Při kontrole napnutí pásů nevkládejte prsty ani ruce do míst, ve kterých hrozí nebezpečí přiskřípnutí.

W2142

Obrázek 247



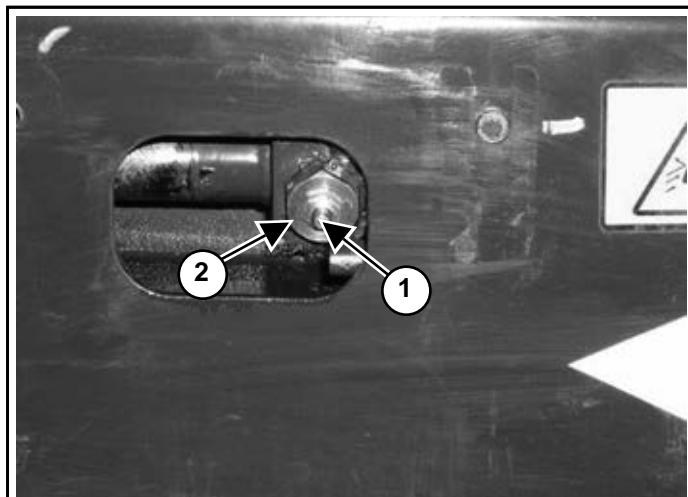
b-14067a

6. Změřte průhyb pásu u libovolné prostřední kladky pásu.

Pomocí vhodného šroubu nebo čepu změřte průhyb mezi styčnou plochou kladky a horním okrajem vodítka pásu (1) [Obrázek 247].

Průhyb pásu musí být v rozmezí 8,3–13,5 mm (0,33–0,53 in).

Obrázek 248



p113462a

7. Pokud je nutné průhyb pásu seřídit, povolte šrouby přístupového krytu a otočte kryt do otevřené polohy [Obrázek 248].

8. Chcete-li **zvýšit napnutí pásu**, doplňujte mazivo do maznice pro napínání pásů (1) [Obrázek 248], dokud nedosáhnete správného napnutí pásu.
9. Chcete-li **snížit napnutí pásu**, povolujte výstupní šroubení (2) [Obrázek 248] (nikoli maznici) a uvolňujte tlak, dokud nedosáhnete správného napnutí pásu.

**POZNÁMKA:** Nikdy nepovolujte výstupní šroubení (2) [Obrázek 248] o více než osm otáček.

- a. Utáhněte výstupní šroubení utahovacím momentem 80–100 Nm (59–74 ft-lb).
10. Otočením víka zakryjte přístup a utáhněte upevňovací šrouby víka.
11. Opakujte postup i na druhé straně.
12. Použité mazivo ekologicky zlikvidujte.

### ⚠ VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ VSTŘIKU

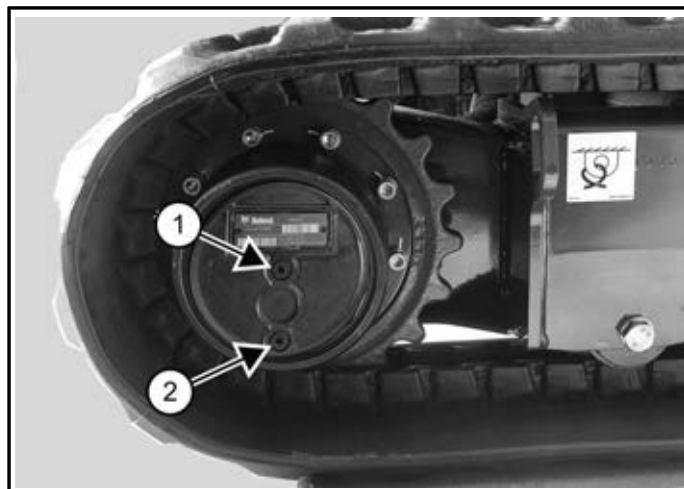
Mazací tuk pod vysokým tlakem může proniknout pokožkou nebo vniknout do oka a způsobit vážné zranění. Nepovolujte maznice pro napínání pásů o více než 1,5 otáčky. ◀

W2994

## POJEZDOVÝ MOTOR

### Kontrola a doplnění oleje v pojezdovém motoru

Obrázek 249



C29255a

1. Zaparkujte rypadlo na rovném povrchu tak, aby zátky (1 a 2) [Obrázek 249] byly v poloze podle obrázku.

2. Demontujte zátku (1) [Obrázek 249].

Hladina oleje musí dosahovat ke spodnímu okraji otvoru.

3. Pokud je hladina maziva nízká, doplňte mazivo otvorem (1) [Obrázek 249].

Použijte mazivo API GL-4 nebo 5, které obsahuje přísadu pro extrémní tlak (SAE 80W90).

4. Namontujte zátku (1) [Obrázek 249].

5. Opakujte postup pro pojezdový motor na opačné straně.

### Výměna oleje v pojezdovém motoru

Správné intervaly údržby naleznete v plánu údržby. (Viz Plán údržby na str. 116)

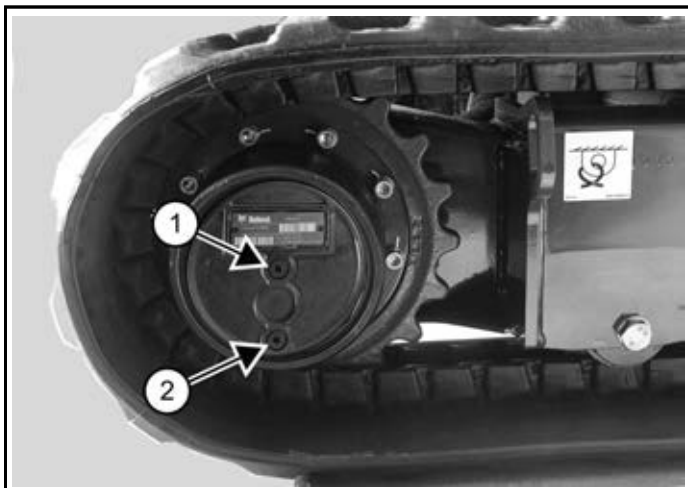
### ⚠ VAROVÁNÍ

#### NEBEZPEČÍ POŽÁRU A EXPLOZE

Neopatrnost při manipulaci s hořlavinami může způsobit vážné nebo smrtelné zranění. Rozlité hořlavé kapaliny nebo olej vždy setřete. Nepřibližujte se k hořlavým kapalinám nebo olejům s otevřeným ohněm, zdrojem jiskření nebo zapálenou cigaretou. ◀

W2103

Obrázek 250



1. Zaparkujte rypadlo na rovném povrchu tak, aby zátky (1 a 2) [Obrázek 250] byly v poloze podle znázornění.
2. Demontujte obě zátky a vypusťte mazivo do vhodné nádoby.
3. Našroubujte spodní zátku (2) [Obrázek 250].
4. Středním otvorem (1) [Obrázek 250] doplňte mazivo, dokud jeho hladina nedosáhne spodního okraje otvoru.

Použijte mazivo API GL-4 nebo 5, které obsahuje přísadu pro extrémní tlak (SAE 80W90).

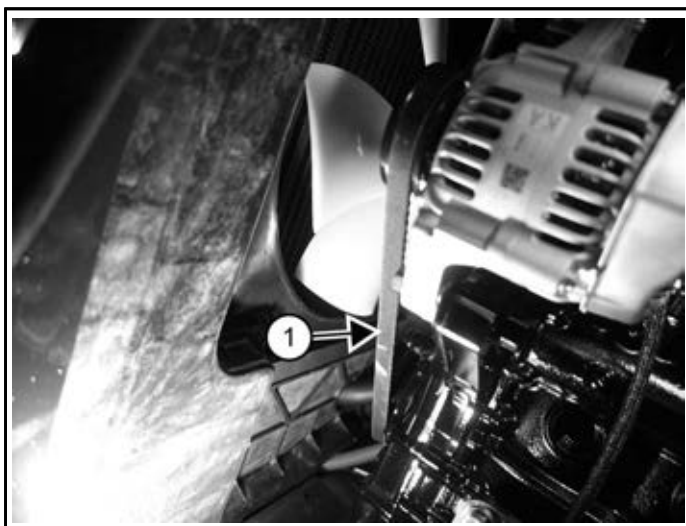
5. Namontujte zátku (1) [Obrázek 250].
6. Opakujte postup pro pojezdový motor na opačné straně.

## ŘEMENY

### Seřízení řemenu alternátoru a ventilátoru

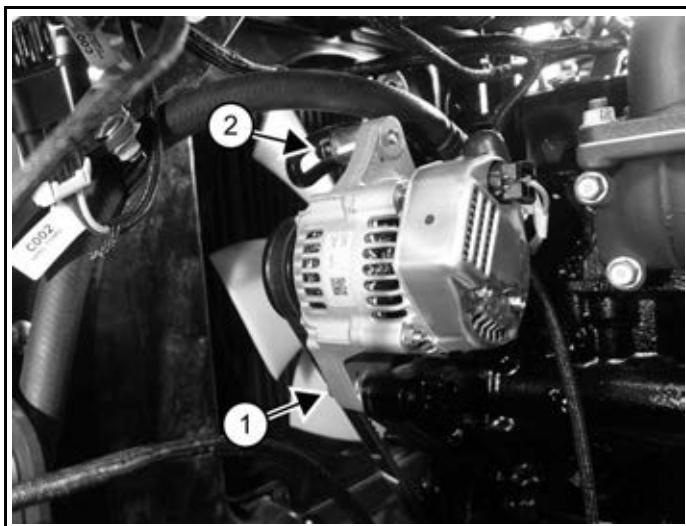
1. Vypněte motor.
2. Pro přístup k řemenu alternátoru je nutné odstranit sedadlo obsluhy a potah sedadla.
3. Demontujte sedadlo a sejměte potah. (Pokyny najdete v servisní příručce.)

Obrázek 251



4. Změřte napnutí řemenu uprostřed průhybu (1) [Obrázek 251].

Obrázek 252



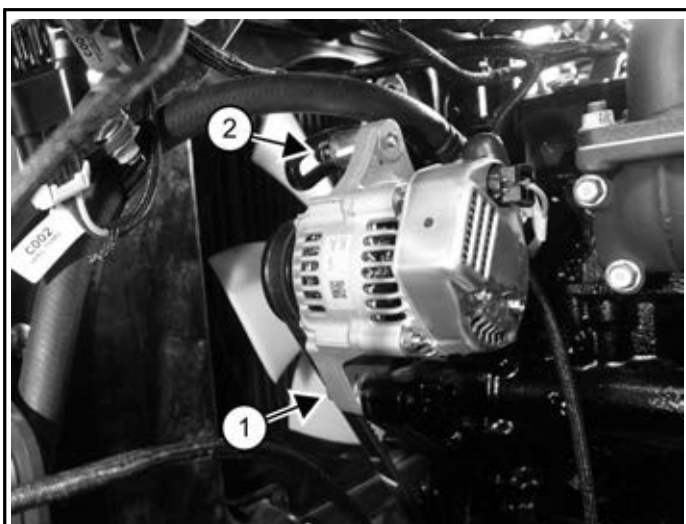
5. Pokud není napnutí řemenu správné, povolujte šroub a matici (1) a šroub (2), dokud nebude možné přemístit alternátor směrem k motoru [Obrázek 252].
6. Seřídte napnutí řemenu podle specifikací:

- Je-li k dispozici napínák řemenu, posuňte alternátor tak, abyste dosáhli správného napnutí nového řemenu (272–292 N (61–65 lbf)) nebo použitého řemenu (233–252 N (53–57 lbf)).
  - Nemáte-li k dispozici vhodný nástroj, přesuňte alternátor tak, aby měl řemen vůli 9–13 mm (0,312–0,50 palce) uprostřed průhybu řemenu při působení tlakem 66 N (15 lbf).
7. Utáhněte montážní šroub (2) a seřizovací šroub a matici (1) [Obrázek 252].
  8. Nasaďte zpět potah a namontujte sedadlo.

### Výměna řemenu alternátoru a ventilátoru

1. Vypněte motor.
2. Pro přístup k řemenu alternátoru je nutné odstranit sedadlo obsluhy a potah sedadla.
3. Demontujte sedadlo a sejměte potah.

**Obrázek 253**

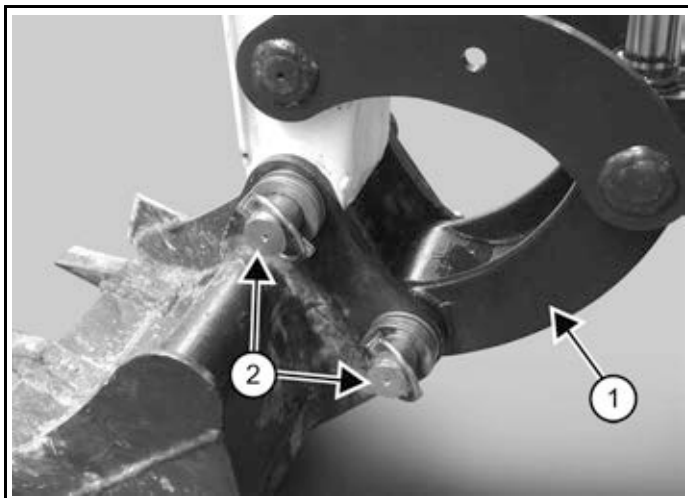


4. Povolujte šroub a matici (1) a šroub (2) [Obrázek 253], dokud nebude možné posouvat alternátor směrem k motoru.
5. Sejměte starý řemen a nasaďte nový.
6. Seřídte napnutí řemenu podle specifikací.
  - Je-li k dispozici napínák řemenu, posuňte alternátor tak, abyste dosáhli správného napnutí nového řemenu (272–292 N (61–65 lbf)) nebo použitého řemenu (233–252 N (53–57 lbf)).
  - Nemáte-li k dispozici vhodný nástroj, přesuňte alternátor tak, aby měl řemen vůli 8,0 mm (5/16 palce) uprostřed průhybu řemenu při působení tlakem 66 N (15 lbf).
7. Utáhněte montážní a seřizovací šrouby.
8. Znovu zkontrolujte napnutí řemenu a ujistěte se, že při utažení šroubů alternátoru nedošlo ke změně.

## RYCHLOSPOJKA

### Kontrola a údržba táhla lžíce a spojky

Obrázek 254

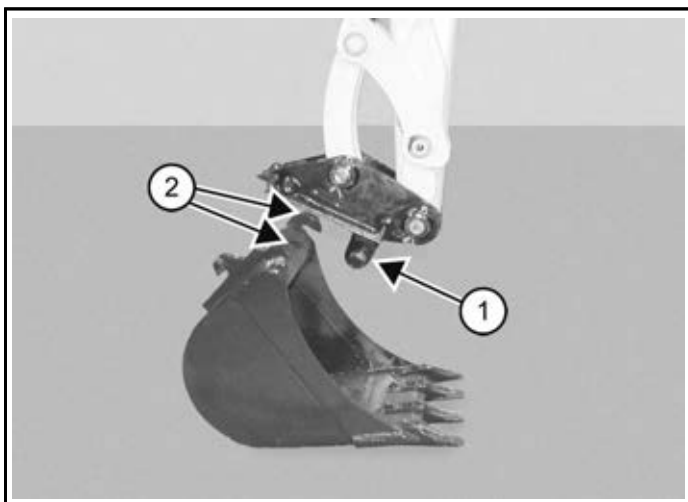


S35302a

- Proveďte kontrolu opotřebení a poškození táhla lžíce (1) [Obrázek 254].
- Proveďte kontrolu opotřebení a poškození čepů příslušenství (2) [Obrázek 254].

Opravte nebo vyměňte všechny poškozené části.

Obrázek 255



p-722744

- Zkontrolujte opotřebení a poškození rychlospojky. Zkontrolujte, zda nejsou poškozeny nebo opotřebený čepy rychlospojky (položka 1) a háky (2) [Obrázek 255] (na příslušenství).

Opravte nebo vyměňte všechny poškozené části.

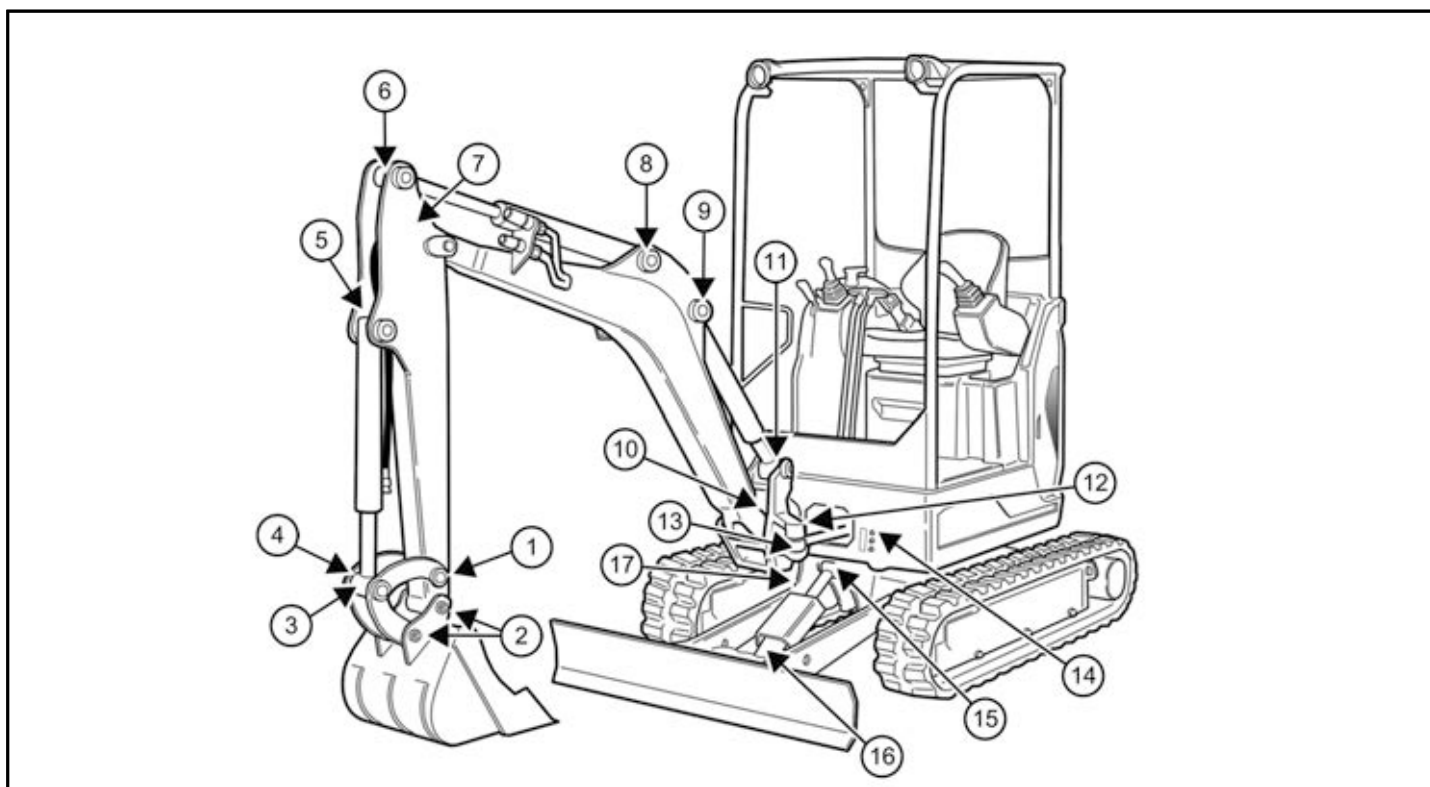
## MAZÁNÍ STROJE

### Umístění maznic

K mazání stroje používejte vždy vysoce kvalitní víceúčelové mazivo na bázi lithia. Mazivo aplikujte tak dlouho, dokud nezačne vystupovat přebytečné mazivo.

Promažte každých 8–10 hodin (výložník, rameno a lžíci)

Obrázek 256



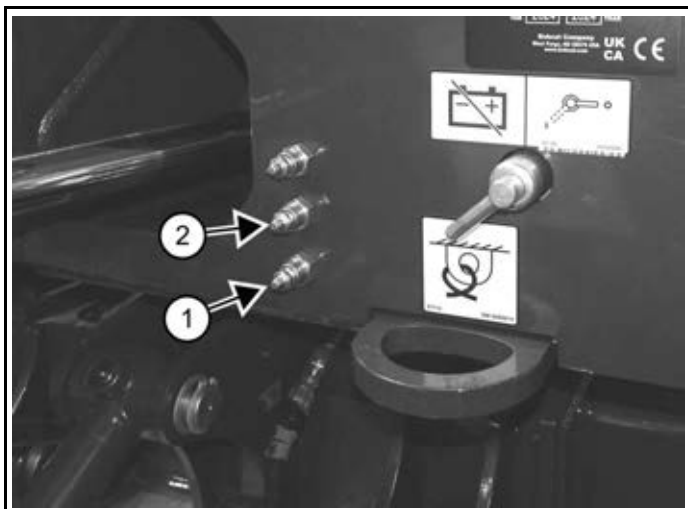
NA13463b

OZN.	POPIS	Č.
1	Čep táhla lžíce	1
2	Otočný čep lžíce	2
3	Konec tyče hydraulického válce lžíce	1
4	Táhlo lžíce	2
5	Konec základny hydraulického válce lžíce	1
6	Konec tyče hydraulického válce ramena	1
7	Otočný čep ramena	1
8	Konec základny hydraulického válce ramena	1
9	Konec základny hydraulického válce výložníku	1
10	Otočný čep výložníku	2
11	Konec tyče hydraulického válce výložníku	1
12	Otočný čep výkyvu výložníku	3
13	Konec tyče hydraulického válce výkyvu výložníku	1

OZN.	POPIS	Č.
14	Základna hydraulického válce výkyvu výložníku	1
15	Konec tyče hydraulického válce radlice	1
16	Konec základny hydraulického válce radlice	1
17	Otočné čepy radlice	2

## Promažte každých 50 hodin

Obrázek 257



P113473a

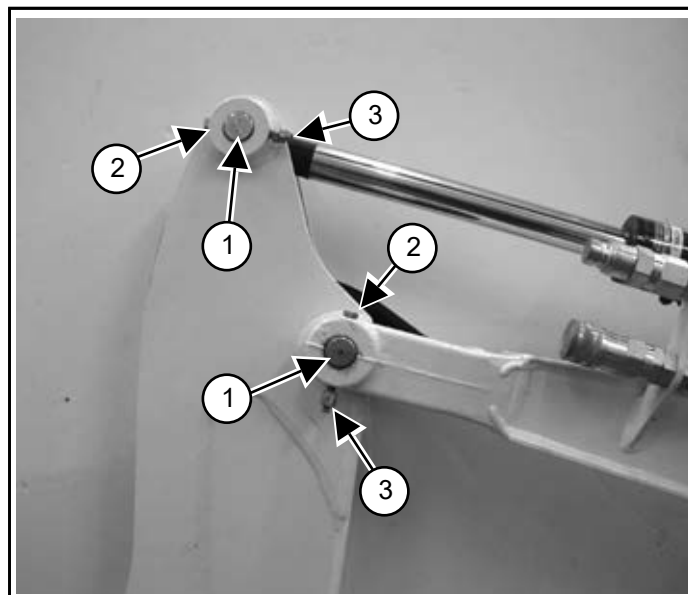
OZN.	POPIS	MNOŽ.
1	Větec otoče [A]	1
2	Větec otoče	1

[A] Vtlačte množství tuku odpovídající třem až čtyřem stlačením mazacího lisu, pak otočte nastavbu o 90°. Vtlačte množství tuku odpovídající třem až čtyřem stlačením mazacího lisu, pak opět otočte nastavbu o 90°. Opakujte, dokud větec otoče nebude promazán ve všech čtyřech polohách.

## OTOČNÉ ČEPY

### Kontrola a údržba otočných čepů

Obrázek 258



P113469b

Otočná uložení a válce (1) obsahují velké čepy, které jsou upevněny šroubem (2) a maticí (3) [Obrázek 258].

Při dotažení matice (3) a šroubu (2) [Obrázek 258] se musí šroub volně otáčet.

Informace k náhradním dílům získáte od prodejce Bobcat.

## ODSTAVENÍ STROJE A NÁVRAT DO PROVOZU

### Postup při dlouhodobém odstavení stroje

Někdy potřebujete stroj uložit na delší dobu. Následující úkony je třeba provést před odstavením.

- Stroj včetně motorového prostoru důkladně vyčistěte.
- Promažte stroj.
- Vyměňte opotřebené nebo poškozené díly.
- Najedte strojem na dřevěná prkna pod přístřeškem.
- Spusťte výložník se lžící zcela dolů na zem.
- Promažte všechna odkrytá místa pístních tyčí.
- Přidejte stabilizátor do palivové nádrže a se spuštěným motorem nechejte stabilizátor cirkulovat čerpadlem a vstřikovači paliva po několik minut.

**POZNÁMKA:** Pokud byla použita bionafta, proveďte následující:

- Vypusťte palivovou nádrž, naplňte ji 100% ropným dieselovým palivem, přidejte stabilizátor paliva a nechejte motor v chodu alespoň 30 minut.
- Vypusťte a propláchněte chladicí systém. Doplňte předem připravenou směs chladicí kapaliny.
- Vyměňte všechny provozní kapaliny a filtry (motorový a hydraulický olej).
- Vyměňte vzduchový filtr, filtr topení a klimatizace.
- Přestavte všechny ovládací prvky do NEUTRÁLNÍ polohy.
- Demontujte akumulátor. Dobijte akumulátor. Uložte akumulátor na suché chladné místo s teplotami nad bodem mrazu a pravidelně jej během uložení dobíjejte.
- Zakryjte otvor výfuku.
- Označte stroj štítkem s informací, že je odstaven.
- Vyčistěte vypouštěcí ventily systému HVAC (je-li součástí vybavy).

### Návrat stroje do provozu

Při návratu stroje do provozu po dlouhodobém odstavení proveďte kroky v následujícím seznamu.

- Zkontrolujte hladinu motorového a hydraulického oleje.
- Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny.
- Namontujte zcela nabitý akumulátor.

- Odstraňte mazací tuk z odkrytých pístních tyčí.
- Zkontrolujte napnutí všech řemenů.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny kryty a chrániče na svém místě.
- Promažte stroj.
- Demontujte kryt výfukového otvoru.
- Nastartujte motor na několik minut a sledujte řádnou funkci přístrojového panelu a systémů.
- Sjedťte se strojem z prken.
- Proveďte kontrolu funkcí stroje.
- Zastavte motor a zkontrolujte, zda nedochází k únikům. Podle potřeby proveďte opravu.

## DIAGNOSTICKÉ PORUCHOVÉ KÓDY

### Zobrazení poruchových kódů

Poruchové kódy mohou pomoci vašemu prodejci při diagnostice stavů, které mohou poškodit váš stroj.

Obrázek 259



Stisknutím informačního tlačítka (1) procházejte zobrazením dat (2) [Obrázek 259], dokud se nezobrazí obrazovka s poruchovými kódy. Bude-li hlášen více než jeden poruchový kód, budou se tyto kódy na datovém displeji zobrazovat postupně.

Pokud není k dispozici žádný poruchový kód, zobrazuje se údaj „ŽÁDNÝ (NONE)“.

**POZNÁMKA:** Zkorodované nebo uvolněné ukostření může způsobit více různých poruchových kódů a/ nebo abnormálních příznaků. Blikání všech kontrolky na přístrojovém panelu, zvuková signalizace, blikání hlavních i koncových světel, to vše může indikovat problémy s ukostřením. Stejně se může projevat také nízké napětí akumulátoru vlivem zkorodovaných nebo uvolněných kabelů. Zpozorujete-li tyto příznaky, zkontrolujte nejprve uzemnění a kladný kabel akumulátoru.

### Seznam poruchových kódů

Kód	Popis
H0104	Snímač úhlu výložníku nekomunikuje
H0204	Snímač úhlu ramena nekomunikuje
H0304	Snímač úhlu táhla lžice nekomunikuje
H0405	Napájení snímače úhlu – zkrat na napájení
H0406	Napájení snímače úhlu – zkrat na kostru
H0407	Napájení snímače úhlu – přerušovaný obvod
H0705	Základna Aux 4 – zkrat na napájení
H0706	Základna Aux 4 – zkrat na kostru
H0707	Základna Aux 4 – přerušovaný obvod

Kód	Popis
H0732	Základna Aux 4 – nadproud
H0805	Tyč Aux 4 – zkrat na napájení
H0806	Tyč Aux 4 – zkrat na kostru
H0807	Tyč Aux 4 – přerušovaný obvod
H0832	Tyč Aux 4 – nadproud
H0905	Průtok do nádrže – zkrat na napájení
H0906	Průtok do nádrže – zkrat na kostru
H0907	Průtok do nádrže – přerušovaný obvod
H0932	Průtok do nádrže – nadproud
H1002	Palivové přečerpávací čerpadlo – chyba zapnutí
H1003	Porucha přečerpávací čerpadlo – chyba vypnutí
H2521	Spínač ovládání úhlové radlice nad povoleným rozsahem
H2522	Spínač ovládání úhlové radlice pod povoleným rozsahem
H2524	Spínač ovládání úhlové radlice mimo neutrální
H2605	Elektromagnetický ventil základny úhlové radlice – zkrat na napájení
H2606	Elektromagnetický ventil základny úhlové radlice – zkrat na kostru
H2607	Elektromagnetický ventil základny úhlové radlice – přerušovaný obvod
H2632	Elektromagnetický ventil základny úhlové radlice – nadproud
H2705	Elektromagnetický ventil tyče úhlové radlice – zkrat na napájení
H2706	Elektromagnetický ventil tyče úhlové radlice – zkrat na kostru
H2707	Elektromagnetický ventil tyče úhlové radlice – přerušovaný obvod
H2732	Elektromagnetický ventil tyče úhlové radlice – nadproud
H2805	Výstup dělicího ventilu – zkrat na napájení
H2806	Výstup dělicího ventilu – zkrat na kostru
H2807	Výstup dělicího ventilu – přerušovaný obvod
H2832	Výstup dělicího ventilu – nadproud
H2848	Vícenásobný vstup dělicího ventilu
H3128	Přerušené napájení

Kód	Popis
H3505	Základna Aux 2 – zkrat na napájení
H3506	Základna Aux 2 – zkrat na kostru
H3507	Základna Aux 2 – přerušovaný obvod
H3605	Tyč Aux 2 – zkrat na napájení
H3606	Tyč Aux 2 – zkrat na kostru
H3607	Tyč Aux 2 – přerušovaný obvod
H3812	Ovladač na pravém joysticku – mimo neutrální poloze
H3904	Chyba v levém joysticku
H3912	Spínač levého ovladače není v neutrální poloze
H3913	Rukojeť levého joysticku nekomunikuje
H3916	Levý joystick nekomunikuje
H3928	Vnitřní porucha levého joysticku
H3948	Vícenásobná porucha levého joysticku
H4002	Automatický volnoběh – výstup přívodu – chyba zapnutí
H4003	Automatický volnoběh – výstup přívodu – chyba vypnutí
H4105	Automatický volnoběh – solenoid držení – zkrat na napájení
H4106	Automatický volnoběh – solenoid držení – zkrat na kostru
H4107	Automatický volnoběh – solenoid držení – přerušovaný obvod
H4202	Automatický volnoběh – zpětná vazba přívodu – chyba zapnutí
H4203	Automatický volnoběh – zpětná vazba přívodu – chyba vypnutí
H4321	Automatický volnoběh – snímač tlaku – nad povoleným rozsahem
H4322	Snímač tlaku automatického volnoběhu pod povoleným rozsahem
H4423	Sekundární řídicí jednotka není naprogramována
H4497	Sekundární řídicí jednotka naprogramována
H4621	Napětí snímače 5 V nad povoleným rozsahem
H4622	Napětí snímače 5 V pod povoleným rozsahem
H4721	Napětí snímače 8 V nad povoleným rozsahem

Kód	Popis
H4722	Napětí snímače 8 V pod povoleným rozsahem
H5021	Snímače pilotního tlaku tyče výložníku nad povoleným rozsahem
H5022	Snímač pilotního tlaku tyče výložníku pod povoleným rozsahem
H5128	Porucha spínače bezpečnostního pásu
H5705	Základna Aux 4 úhlové radlice – zkrat na napájení
H5706	Základna Aux 4 úhlové radlice – zkrat na kostru
H5707	Základna Aux 4 úhlové radlice – přerušovaný obvod
H5732	Základna Aux 4 úhlové radlice – nadproud
H5805	Tyč Aux 4 úhlové radlice – zkrat na napájení
H5806	Tyč Aux 4 úhlové radlice – zkrat na kostru
H5807	Tyč Aux 4 úhlové radlice – přerušovaný obvod
H5832	Tyč Aux 4 úhlové radlice – nadproud
H7404	Hlavní řídicí jednotka nekomunikuje
H7604	Displej nekomunikuje
H7902	Odemknutí dveří – chyba zapnutí
H7903	Odemknutí dveří – chyba vypnutí
H8002	Zamknutí dveří – chyba zapnutí
H8003	Zamknutí dveří – chyba vypnutí
L0102	Tlačítko světel – chyba zapnutí
L0202	Tlačítko aktivace vysokého průtoku – chyba zapnutí
L0302	Tlačítko aktivace přídavné hydrauliky – chyba zapnutí
L0402	Informační tlačítko – chyba zapnutí
L7404	Informační tlačítko – chyba zapnutí
L7672	Informační tlačítko – chyba zapnutí
LOWV-LTG	Nízké napětí akumulátoru
M0116	Není připojen vzduchový filtr
M0117	Zanesený vzduchový filtr
M0144	Snížení výkonu vzduchového filtru – úroveň 1
M0145	Snížení výkonu vzduchového filtru – úroveň 2

Kód	Popis
M0216	Není připojen hydraulický/hydrostatický filtr
M0217	Zanesený hydraulický/hydrostatický filtr
M0309	Příliš nízké napětí systému
M0310	Příliš vysoké napětí systému
M0311	Mimořádně vysoké napětí systému
M0314	Mimořádně nízké napětí systému
M0322	Napětí systému pod povoleným rozsahem
M0414	Mimořádně nízký tlak motorového oleje
M0415	Tlak motorového oleje na úrovni vypnutí
M0610	Příliš vysoké otáčky motoru
M0611	Mimořádně vysoké otáčky motoru
M0613	Žádný signál otáček motoru
M0615	Otáčky motoru na úrovni vypnutí
M0618	Otáčky motoru mimo povolený rozsah
M0710	Příliš vysoká teplota hydraulického oleje
M0711	Mimořádně vysoká teplota hydraulického oleje
M0715	Teplota hydraulického oleje na úrovni vypnutí
M0721	Teplota hydraulického oleje nad povoleným rozsahem
M0722	Teplota hydraulického oleje pod povoleným rozsahem
M0810	Příliš vysoká teplota chladicí kapaliny motoru
M0811	Mimořádně vysoká teplota chladicí kapaliny motoru
M0815	Teplota chladicí kapaliny motoru na úrovni vypnutí
M0821	Teplota chladicí kapaliny nad povoleným rozsahem
M0822	Teplota chladicí kapaliny pod povoleným rozsahem
M0826	Teplota chladicí kapaliny pod povoleným rozsahem
M0909	Příliš nízká hladina paliva
M0921	Hladina paliva nad povoleným rozsahem
M0922	Hladina paliva pod povoleným rozsahem
M1121	Snímač konzoly nad povoleným rozsahem
M1122	Snímač konzoly pod povoleným rozsahem

Kód	Popis
M1128	Porucha snímače konzoly
M1305	Elektromagnetický ventil přívodu paliva – zkrat na napájení
M1306	Elektromagnetický ventil přívodu paliva – zkrat na kostru
M1307	Elektromagnetický ventil přívodu paliva – přerušený obvod
M1402	Elektromagnetický ventil čerpání paliva – chyba zapnutí
M1403	Elektromagnetický ventil čerpání paliva – chyba vypnutí
M1407	Elektromagnetický ventil čerpání paliva – přerušený obvod
M1428	Porucha elektromagnetického ventilu čerpání paliva
M1605	Obtok hydraulického systému – zkrat na napájení
M1606	Obtok hydraulického systému – zkrat na kostru
M1607	Obtok hydraulického systému – přerušený obvod
M1632	Obtok hydraulického systému – nadproud
M1705	Ventil hydraulického blokování – zkrat na napájení
M1706	Ventil hydraulického blokování – zkrat na kostru
M1707	Ventil hydraulického blokování – přerušený obvod
M1732	Ventil hydraulického blokování – nadproud
M1802	Výstup ventilu Power Beyond – chyba zapnutí
M1803	Výstup ventilu Power Beyond – chyba vypnutí
M1902	Relé ventilu Power Beyond – chyba zapnutí
M1903	Relé ventilu Power Beyond – chyba vypnutí
M2005	Primární elektromagnetický ventil dvourychlostního pojezdu – zkrat na napájení
M2006	Primární elektromagnetický ventil dvourychlostního pojezdu – zkrat na kostru
M2007	Primární elektromagnetický ventil dvourychlostního pojezdu – přerušený obvod
M2102	Výstup žhavicích svíček – chyba zapnutí

Kód	Popis
M2103	Výstup žhavicích svíček – chyba vypnutí
M2107	Výstup žhavicích svíček – přerušovaný obvod
M2128	Porucha výstupu žhavicích svíček
M2202	Výstup startéru – chyba zapnutí
M2203	Výstup startéru – chyba vypnutí
M2207	Výstup startéru – přerušovaný obvod
M2228	Porucha výstupu startéru
M2302	Relé startéru – chyba zapnutí
M2303	Relé startéru – chyba vypnutí
M2402	Relé čerpání paliva – chyba zapnutí
M2403	Relé čerpání paliva – chyba vypnutí
M2521	Snímač zatížení nad povoleným rozsahem
M2522	Snímač zatížení pod povoleným rozsahem
M2602	Relé žhavicích svíček – chyba zapnutí
M2603	Relé žhavicích svíček – chyba vypnutí
M2721	Primární snímač škrticí klapky nad povoleným rozsahem
M2722	Primární snímač škrticí klapky pod povoleným rozsahem
M2805	Výstup dělicího ventilu – zkrat na napájení
M2806	Výstup dělicího ventilu – zkrat na kostru
M2807	Výstup dělicího ventilu – přerušovaný obvod
M2832	Výstup dělicího ventilu – nadproud
M3128	Přerušené napájení
M3204	Řídicí jednotka škrticí klapky nekomunikuje s řídicí jednotkou Bobcat
M3223	Řídicí jednotka škrticí klapky není kalibrována
M3228	Porucha řídicí jednotky škrticí klapky
M3299	Probíhá kalibrace řídicí jednotky škrticí klapky
M3304	Panel Deluxe nekomunikuje
M3372	Nekompatibilní software displeje
M3373	Zastaralý software displeje
M3702	Výstup Hyd Exchange – chyba zapnutí
M3703	Výstup Hyd Exchange – chyba vypnutí

Kód	Popis
M3904	Krokový ovladač nekomunikuje
M4028	Zjištěna chybná jednotka ECU
M4109	Příliš nízké napětí alternátoru
M4110	Vysoké napětí alternátoru
M4204	Bezklíčkové odemykání nekomunikuje
M4304	Panel bezklíčkového startování nekomunikuje
M4404	Sekundární jednotka nekomunikuje
M4472	Nekompatibilní software sekundární řídicí jednotky
M4473	Zastaralý software sekundární řídicí jednotky
M4621	Napětí snímače 5 V nad povoleným rozsahem
M4622	Napětí snímače 5 V pod povoleným rozsahem
M4721	Napětí snímače 8 V nad povoleným rozsahem
M4722	Napětí snímače 8 V pod povoleným rozsahem
M4802	Relé čelních světlometů – chyba zapnutí
M4803	Relé čelních světlometů – chyba vypnutí
M5002	Výstup čelních světlometů – chyba zapnutí
M5003	Výstup čelních světlometů – chyba vypnutí
M5205	Elektromagnetický ventil základny odsazení – zkrat na napájení
M5206	Elektromagnetický ventil základny odsazení – zkrat na kostru
M5207	Elektromagnetický ventil základny odsazení – přerušovaný obvod
M5232	Elektromagnetický ventil základny odsazení – nadproud
M5305	Elektromagnetický ventil tyče odsazení – chyba zapnutí
M5306	Elektromagnetický ventil tyče odsazení – zkrat na kostru
M5307	Elektromagnetický ventil tyče odsazení – přerušovaný obvod
M5332	Elektromagnetický ventil tyče odsazení – nadproud
M5421	Spínač ovládání odsazení nad povoleným rozsahem

Kód	Popis
M5422	Spínač ovládání odsazení pod povoleným rozsahem
M5424	Spínač ovládání odsazení mimo neutrální
M5505	Elektromagnetický ventil základny přídavné hydrauliky – zkrat na napájení
M5506	Elektromagnetický ventil základny přídavné hydrauliky – zkrat na kostru
M5507	Elektromagnetický ventil základny přídavné hydrauliky – přerušený obvod
M5532	Elektromagnetický ventil základny přídavné hydrauliky – nadproud
M5605	Elektromagnetický ventil tyče přídavné hydrauliky – zkrat na napájení
M5606	Elektromagnetický ventil tyče přídavné hydrauliky – zkrat na kostru
M5607	Elektromagnetický ventil tyče přídavné hydrauliky – přerušený obvod
M5632	Elektromagnetický ventil tyče přídavné hydrauliky – nadproud
M5721	Spínač ovládání přídavné hydrauliky nad povoleným rozsahem
M5722	Spínač ovládání přídavné hydrauliky pod povoleným rozsahem
M5724	Spínač ovládání přídavné hydrauliky mimo neutrální
M5810	Vysoká teplota paliva
M5811	Mimořádně vysoká teplota paliva
M5815	Teplota paliva na úrovni vypnutí
M5826	Teplota paliva na úrovni vypnutí
M6021	Levý spínač ovládání nad povoleným rozsahem
M6022	Levý spínač ovládání pod povoleným rozsahem
M6024	Levý spínač ovládání mimo neutrální
M6121	Pravý spínač ovládání nad povoleným rozsahem
M6122	Pravý spínač ovládání pod povoleným rozsahem
M6124	Pravý spínač ovládání mimo neutrální
M6204	Chyba snímače momentu zatížení
M6221	Spínač výstrahy při přetížení nad povoleným rozsahem

Kód	Popis
M6222	Spínač výstrahy při přetížení pod povoleným rozsahem
M6402	Relé spínaného zdroje – chyba zapnutí
M6403	Relé spínaného zdroje – chyba vypnutí
M6505	Napájení jednotky ECU – zkrat na kostru napájení
M6506	Napájení ECU – zkrat na kostru
M6507	Napájení ECU – přerušený obvod
M6604	Jednotka ECU nekomunikuje
M6702	Výstup HVAC – chyba zapnutí
M6703	Výstup HVAC – chyba vypnutí
M6905	Ventil vyklápění – zkrat na napájení
M6906	Ventil vyklápění – zkrat na kostru
M6907	Ventil vyklápění – přerušený obvod
M6932	Ventil vyklápění – nadproud
M7002	Výstup spínaného zdroje – chyba zapnutí
M7003	Výstup spínaného zdroje – chyba vypnutí
M7007	Výstup spínaného zdroje – přerušený obvod
M7028	Porucha výstupu spínaného zdroje
M7423	Hlavní řídicí jednotka není naprogramována
M7472	Nekompatibilní software hlavní řídicí jednotky
M7473	Zastaralý software hlavní řídicí jednotky
M7497	Hlavní řídicí jednotka naprogramována
M7604	Panel standardního displeje nekomunikuje
M7748	Vícenásobná chyba spínače s klíčkem
M7839	Vyměněno počítadlo provozních hodin
M8004	Řídicí jednotka ventilátoru chlazení nekomunikuje
M8005	Ventilátor chlazení – zkrat na napájení
M8006	Ventilátor chlazení – zkrat na kostru
M8021	Ventilátor chlazení nad povoleným rozsahem
M8022	Ventilátor chlazení pod povoleným rozsahem
M8025	Ventilátor chlazení nereaguje
M8027	Ventilátor chlazení – chyba sběrnice CAN

Kód	Popis
M8028	Porucha ventilátoru chlazení
M8029	Porucha kabeláže ventilátoru chlazení
M8030	Porucha řídicí jednotky ventilátoru chlazení
M8302	Kontrolka přípravy na startování – chyba zapnutí
M8303	Kontrolka přípravy na startování – chyba vypnutí
M8615	Snížení otáček motoru na úrovni vypnutí
M8625	Snížení otáček motoru nereaguje
M8899	Motor deaktivován
M9111	Mimořádně zanesený palivový filtr
M9117	Zanesený palivový filtr
M9144	Snížení výkonu palivového filtru – úroveň 1
M9145	Snížení výkonu palivového filtru – úroveň 2
M9202	Palivové čerpadlo – chyba zapnutí
M9203	Palivové čerpadlo – chyba vypnutí
M9287	Porucha palivového čerpadla – vypršel čas
M9309	Nízký tlak paliva
M9314	Mimořádně nízký tlak paliva
M9321	Tlak paliva nad povoleným rozsahem
M9322	Tlak paliva pod povoleným rozsahem
M9344	Tlak paliva – snížení výkonu, úroveň 1
M9701	Sekvence plnění turba aktivní
R3327	Chyba sběrnice CAN displeje
R3334	Chyba sběrnice CAN displeje
R3335	Chyba sběrnice CAN displeje
R3904	Krokový ovladač nekomunikuje
R4304	Panel bezklíčkového startování nekomunikuje
R7404	Hlavní řídicí jednotka nekomunikuje
R7423	Displej není naprogramován
R7492	Nezdařilo se ověření hlavní řídicí jednotky
R9604	Rádio nekomunikuje
VR-LOWV-LTG	Velmi nízké napětí akumulátoru

## NASTAVENÍ HESLA (BEZKLÍČKOVÉ STARTOVÁNÍ)

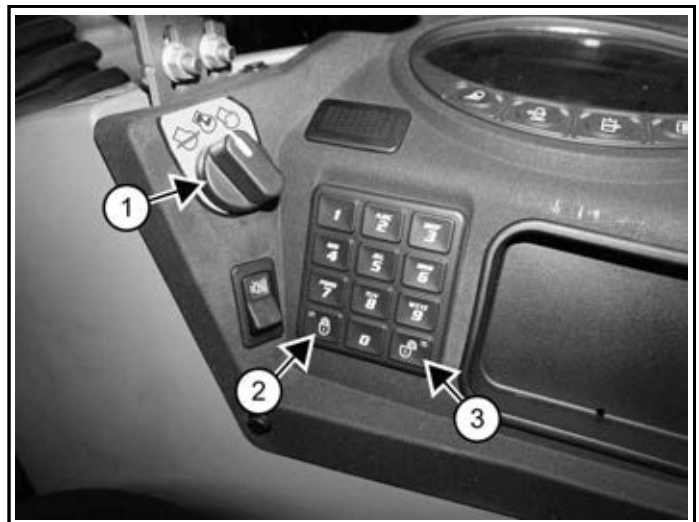
### Popis hesel

**Heslo vlastníka:** Umožňuje používání stroje v plném rozsahu. Používá se ke změnám hesel majitele a obsluhy. Pokud toto heslo ztratíte, požádejte prodejce Bobcat o odemknutí stroje.

**Hesla uživatele 1 a uživatele 2:** Umožňují nastartování a provozování stroje. Ve výchozím nastavení nejsou hesla uživatele 1 a uživatele 2 nastavena.

### Změna hesel vlastníka, uživatele 1 a uživatele 2

Obrázek 260



1. Otočte startovací spínač do zapnuté polohy (1) [Obrázek 260].
2. Po výzvě zadejte pomocí klávesnice pětimístné heslo vlastníka.
3. Stiskněte a 2 sekundy podržte tlačítka uzamknutí (2) a odemknutí (3) [Obrázek 260].

Červená kontrolka tlačítka uzamknutí a zelená kontrolka tlačítka odemknutí začnou blikat a na displeji přístrojového panelu se zobrazí text „KÓD (CODE)“.

4. Pomocí klávesnice zadejte nové pětimístné heslo.

Na obrazovce displeje se na dvě sekundy zobrazí text „VLASTNÍK (OWNER)“.

5. Stisknutím tlačítka odemknutí (3) [Obrázek 260] můžete přepínat mezi položkami „VLASTNÍK (OWNER)“, „UŽIVATEL 1 (USER 1)“ a „UŽIVATEL 2 (USER 2)“.

Po dvou sekundách se na obrazovce zobrazí text „ZADAT (ENTER)“.

6. Pomocí klávesnice zadejte nové pětimístné heslo majitele, uživatele 1 nebo uživatele 2.
7. Po výzvě zadejte znovu nové pětimístné heslo.

System se vrátí do předchozího stavu. Začne svítit buď červená kontrolka tlačítka uzamknutí (2) nebo zelená kontrolka tlačítka odemknutí (3) [Obrázek 260].

Na obrazovce displeje se zobrazí text „CHYBA (ERROR)“ v následujících případech:

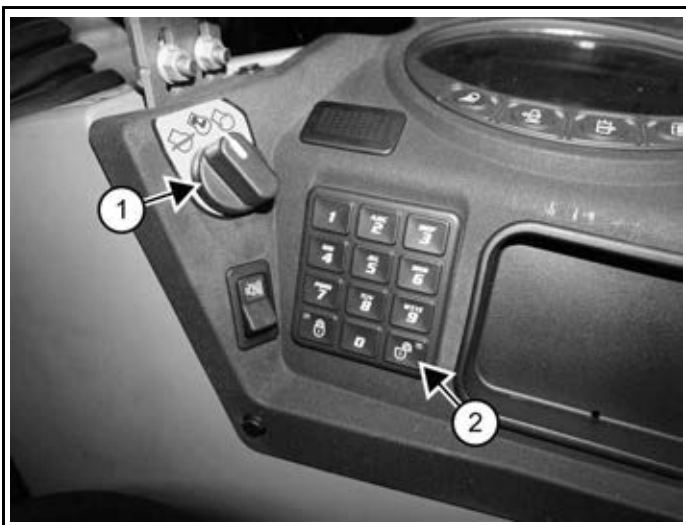
- Pětimístné heslo má při druhém zadání jinou podobu než při prvním zadání.
- Po dobu delší než 20 sekund nebyla stisknuta žádná číselná klávesa.
- Zadali jste heslo [00000].

### Deaktivace funkce uzamknutí heslem

Pokud vlastník deaktivuje funkci uzamknutí heslem, nebude nutné zadávat heslo před každým nastartováním motoru.

1. Otočte startovací spínač do zapnuté polohy (1) [Obrázek 261].

Obrázek 261



2. Pomocí klávesnice zadejte pětimístné heslo vlastníka.
3. Stiskněte tlačítko odemknutí (2) [Obrázek 261].
4. Na displeji levého panelu se zobrazí text „CODE“.
5. Pomocí klávesnice zadejte pětimístné heslo vlastníka.

Zelená kontrolka tlačítka odemknutí začne blikat a poté se rozsvítí souvisle.

Rypadlo lze nyní nastartovat bez zadání hesla.

### Aktivace funkce uzamknutí heslem

Pokud vlastník aktivuje funkci uzamknutí heslem, musí obsluha zadat heslo před každým nastartováním motoru.

Obrázek 262



1. Otočte startovací spínač do zapnuté polohy (1) [Obrázek 262].
2. Stiskněte tlačítko uzamknutí (2) [Obrázek 262].

Červená kontrolka tlačítka uzamknutí začne blikat a na displeji levého panelu se zobrazí text „CODE“.

3. Pomocí klávesnice zadejte pětimístné heslo vlastníka.

Zelená kontrolka tlačítka odemknutí začne blikat a poté se souvisle rozsvítí červená kontrolka tlačítka uzamknutí.

Od této chvíle bude nutné zadat heslo před každým nastartováním rypadla.

## HODINY ÚDRŽBY

### Popis hodin údržby

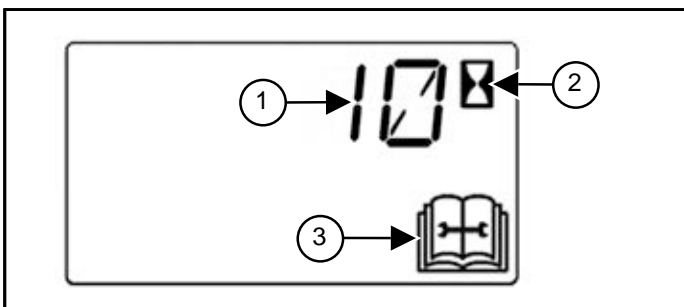
Hodiny údržby upozorní obsluhu na termín následujícího servisního intervalu.

Hodiny údržby lze nastavit tak, aby každých 500 hodin upozornily na 500hodinový interval plánované údržby.

### Oznámení údržby na standardním přístrojovém panelu

Pokud do uplynutí nastaveného intervalu údržby zbývá méně než 10 hodin, během provozu stroje zazní dvě pípnutí.

Obrázek 263



Na displeji dat se na dobu 5 sekund zobrazí zbývající počet hodin před požadovanou údržbou (1); ikona počítadla provozních hodin (2) a ikona servisu (3) [Obrázek 263] budou blikat.

Po odpočítání do nuly se na displeji zobrazují záporná čísla.

Oznámení údržby se zobrazí na pět sekund při každém spuštění stroje, dokud hodiny údržby nevynulujete.

### Nastavení hodin údržby

Při instalaci této funkce se obraťte na prodejce Bobcat.

### Vynulování hodiny údržby

Obrázek 264

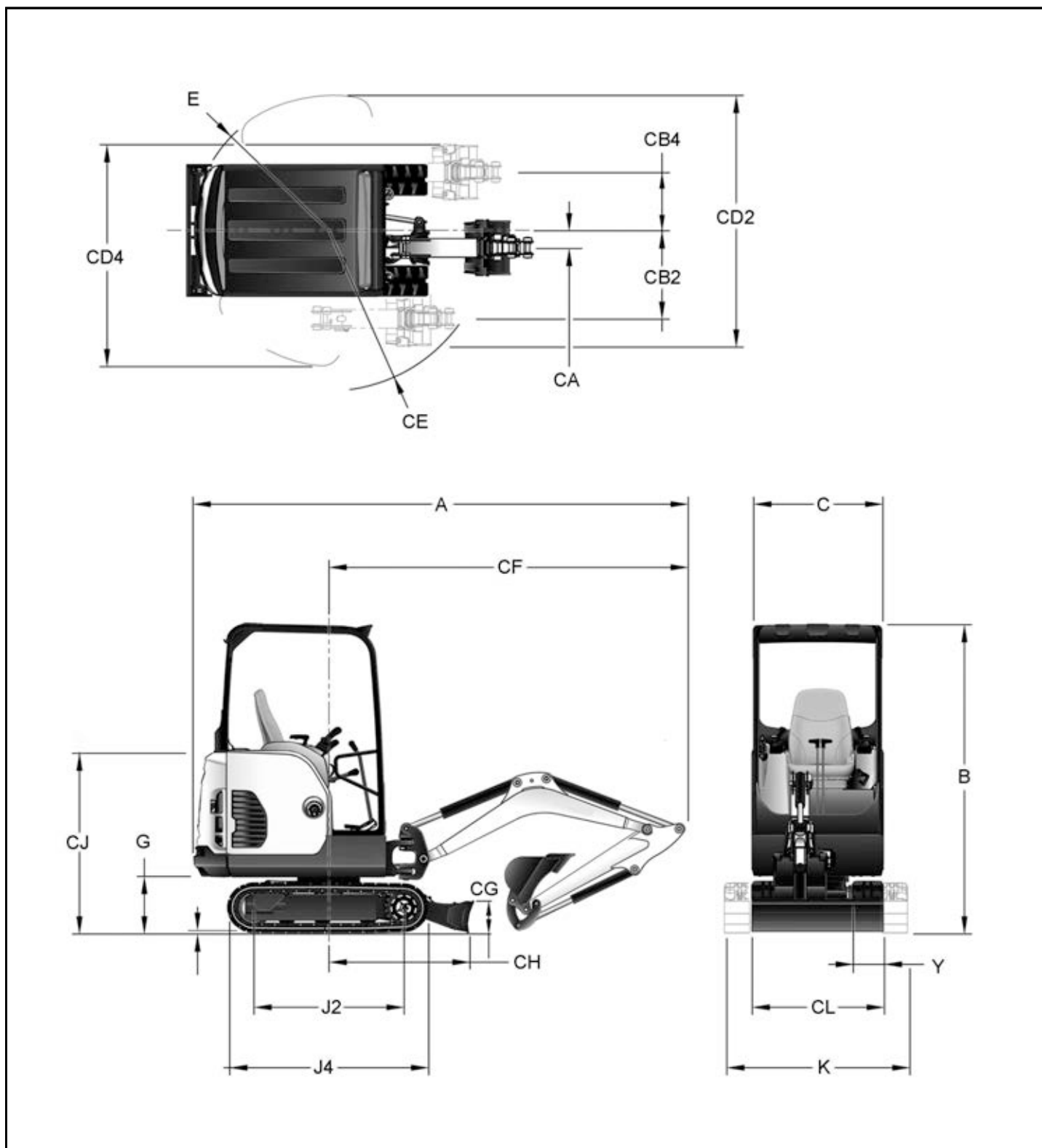


1. Stiskněte informační tlačítko (1) [Obrázek 264] a držte je stisknuté, dokud se na obrazovce nezobrazí hodiny údržby.
2. Stiskněte a několik sekund podržte informační tlačítko (1), dokud se na obrazovce displeje nezobrazí „RESET“ (2) [Obrázek 264].

**POZNÁMKA:** Hodiny údržby nelze vynulovat, pokud interval plánované údržby není dříve než za 10 hodin nebo již neuplynul.

## ROZMĚRY STROJE

Obrázek 265

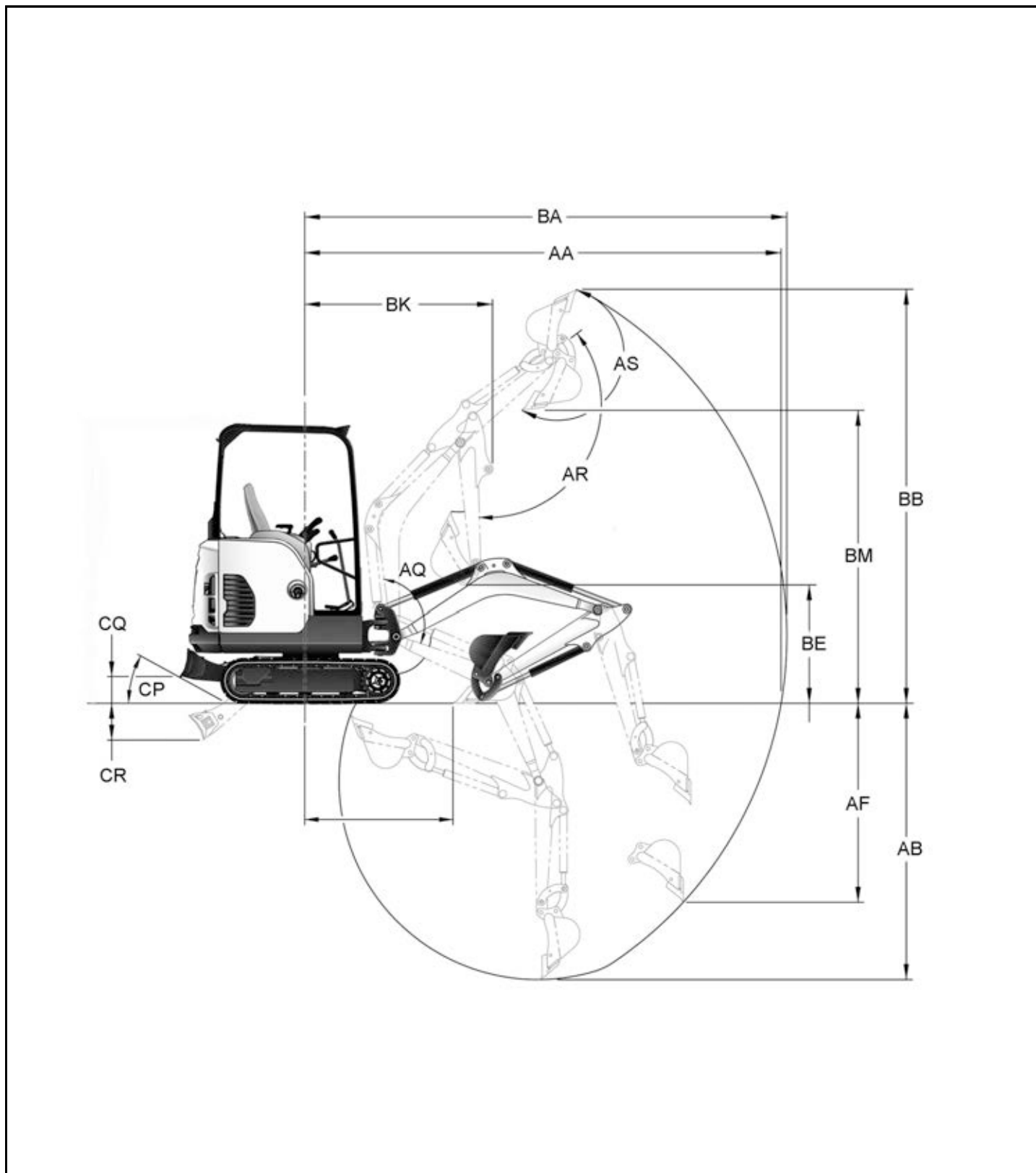


NA9356c

Je-li to relevantní, specifikace odpovídají normám SAE nebo ISO a podléhají změnám bez oznámení.

OZN.	POPIS	ROZMĚR
A	CELKOVÁ DÉLKA (STANDARDNÍ RAMENO)	3875 mm (152,6 in)
	CELKOVÁ DÉLKA (DLOUHÉ RAMENO)	3866 mm (152,5 in)
B	CELKOVÁ VÝŠKA	2321 mm (91,4 in)
C	ŠÍŘKA NÁSTAVBY (SE STRÍŠKOU)	980 mm (38,6 in)
	ŠÍŘKA NÁSTAVBY (S KABINOU)	1024 mm (40,3 in)
E	VOLNÝ PROSTOR PRO OTÁČENÍ, ZADNÍ STRANA NÁSTAVBY	1019 mm (40,1 in)
G	VOLNÝ PROSTOR, OD NÁSTAVBY K ÚROVNI TERÉNU	445 mm (17,5 in)
J2	JMENOVIČÁ VZDÁLENOST MEZI OSAMI HNACÍCH A VODICÍCH KOL	1258 mm (49,5 in)
J4	JMENOVIČÁ CELKOVÁ DÉLKA PÁSŮ	1651 mm (63,6 in)
K	CELKOVÁ ŠÍŘKA PODVOZKU	980 nebo 1360 mm (38,6 nebo 53,5 in)
Y	ŠÍŘKA PÁSŮ PÁSOVÉHO PODVOZKU	230 mm (9,1 in)
CA	VZDÁLENOST OSY STROJE OD OSY PRACOVNÍHO ZAŘÍZENÍ, PŘI NORMÁLNÍM PROVOZU	130 mm (5,1 in)
CB2	VZDÁLENOST OSY STROJE OD OSY PRACOVNÍHO ZAŘÍZENÍ, PŘI PRACOVNÍ ŠÍŘCE S MAX.OTOČENÍM VPRAVO	589 mm (23,2 in)
CB4	VZDÁLENOST OSY STROJE OD OSY PRACOVNÍHO ZAŘÍZENÍ, PŘI PRACOVNÍ ŠÍŘCE S MAX.OTOČENÍM VLEVO	433 mm (17 in)
CD2	PRACOVNÍ ŠÍŘKA S MAX.OTOČENÍM VPRAVO	1700 mm (66,9 in)
CD4	PRACOVNÍ ŠÍŘKA S MAX.OTOČENÍM VLEVO	1702 mm (67,0 in)
CE	MIN. POLOMĚR OTÁČENÍ	1163 mm (45,8 in)
CF	MIN. POLOMĚR V POLOZE POJEZDU (STANDARDNÍ RAMENO)	2857 mm (112,5 in)
	MIN. POLOMĚR V POLOZE POJEZDU (DLOUHÉ RAMENO)	2847 mm (112,1 in)
CG	VÝŠKA RADLICE	246 mm (9,7 in)
CH	VZDÁLENOST OSY STROJE K RADLICI (STANDARDNÍ RADLICE)	1046 mm (41,2 in)
	VZDÁLENOST OSY STROJE K RADLICI (DLOUHÁ RADLICE)	1252 mm (49,3 in)
CJ	VZDÁLENOST OD ÚROVNĚ TERÉNU K HORNÍMU OKRAJI KRYTU MOTORU	1364 mm (53,7 in)
CL	ŠÍŘKA RADLICE	980 nebo 1360 mm (38,6 nebo 53,5 in)

Obrázek 266



NA9356c

Je-li to relevantní, specifikace odpovídají normám SAE nebo ISO a podléhají změnám bez oznámení.

OZN.	POPIS	SE STANDARDNÍM RAMENEM	S DLOUHÝM RAMENEM
AA	MAX. POLOMĚR NA ÚROVNI TERÉNU	4062 mm (159,9 in)	4237 mm (166,8 in)
AB	MAX. HLOUBKA KOPÁNÍ	2364 mm (93,1 in)	2544 mm (100,1 in)
AF	MAX. HLOUBKA SVISLÉ STĚNY, KTEROU LZE VYHLOUBIT	1829 mm (74,5 in)	2064 mm (81,3 in)
AQ	ÚHEL OTÁČENÍ VÝLOŽNÍKU	118°	118°
AR	ÚHEL OTÁČENÍ RAMENA	129°	129°
AS	ÚHEL OTÁČENÍ LŽÍCE	196°	196°
BA	MAX. POLOMĚR PRACOVNÍHO ZAŘÍZENÍ	4111 mm (161,8 in)	4283 mm (168,6 in)
BB	MAX. VÝŠKA PRACOVNÍHO ZAŘÍZENÍ	3602 mm (141,8 in)	3730 mm (146,9 in)
BE	MIN. VOLNÝ PROSTOR U ZCELA PŘIKLOPENÉ LŽÍCE PŘI MAX. VÝŠCE VÝLOŽNÍKU	1137 mm (44,8 in)	957 mm (37,7 in)
BK	MAX. POLOMĚR PRACOVNÍHO ZAŘÍZENÍ PŘI MAX. VÝŠCE VÝLOŽNÍKU A SE ZCELA ZASUNUTÝM RAMENEM	1538 mm (60,5 in)	1558 mm (61,3 in)
BM	MIN. VOLNÝ PROSTOR U ZCELA PŘIKLOPENÉ LŽÍCE PŘI MAX. VÝŠCE RAMENA	2674 mm (105,3 in)	2800 mm (110,2 in)
CP	MAX. PŘÍJEZDOVÝ ÚHEL (STANDARDNÍ RADLICE)	29°	29°
	MAX. PŘÍJEZDOVÝ ÚHEL (DLOUHÁ RADLICE)	27°	27°
CQ	MAX. VÝŠKA RADLICE (STANDARDNÍ RADLICE)	220 mm (8,7 in)	220 mm (8,7 in)
	MAX. VÝŠKA RADLICE (DLOUHÁ RADLICE)	300 mm (11,8 in)	300 mm (11,8 in)
CR	MAX. HLOUBKA RADLICE (STANDARDNÍ RADLICE)	204 mm (8 in)	204 mm (8 in)
	MAX. HLOUBKA RADLICE (DLOUHÁ RADLICE)	254 mm (10 in)	254 mm (10 in)



## JMENOVITÁ NOSNOST – KABINA S DLOUHÝM RAMENEM A PROTIZÁVAŽÍM

Je-li to relevantní, specifikace odpovídají normám SAE nebo ISO a podléhají změnám bez oznámení.

A	B		max. B		A	B		max. B		A	B		max. B		A	B		max. B	
	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	*401 kg (884 lb)	*442 kg @ 3390 mm (874 lb @ 133 in)		2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	292 kg @ 3390 mm (694 lb @ 133 in)	364 kg (802 lb)		302 kg @ 3390 mm (666 lb @ 133 in)	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	*601 kg (1325 lb)		*601 kg @ 3720 mm (575 lb @ 146 in)	263 kg @ 3700 mm (590 lb @ 145 in)	352 kg (776 lb)	270 kg @ 3720 mm (595 lb @ 146 in)
2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	*401 kg (884 lb)	*442 kg @ 3390 mm (874 lb @ 133 in)	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	292 kg @ 3390 mm (694 lb @ 133 in)	364 kg (802 lb)	302 kg @ 3390 mm (666 lb @ 133 in)	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	*601 kg (1325 lb)	*601 kg @ 3720 mm (575 lb @ 146 in)	263 kg @ 3700 mm (590 lb @ 145 in)	352 kg (776 lb)	270 kg @ 3720 mm (595 lb @ 146 in)	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	167 kg @ 3720 mm (366 lb @ 146 in)	163 kg @ 3700 mm (359 lb @ 145 in)
1000 mm (39.4 in)	3000 mm (118.1 in)	*501 kg (1105 lb)	*439 kg @ 3720 mm (968 lb @ 146 in)	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	261 kg @ 3720 mm (575 lb @ 146 in)	360 kg (794 lb)	314 kg @ 3320 mm (692 lb @ 131 in)	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	*601 kg (1325 lb)	*601 kg @ 3720 mm (575 lb @ 146 in)	262 kg @ 3700 mm (578 lb @ 145 in)	354 kg (780 lb)	270 kg @ 3720 mm (595 lb @ 146 in)	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	167 kg @ 3720 mm (366 lb @ 146 in)	163 kg @ 3700 mm (359 lb @ 145 in)
Ground	3000 mm (118.1 in)	*587 kg (1294 lb)	*422 kg @ 3700 mm (930 lb @ 145 in)	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	262 kg @ 3700 mm (578 lb @ 145 in)	612 kg (1349 lb)	314 kg @ 3320 mm (692 lb @ 131 in)	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	*601 kg (1325 lb)	*601 kg @ 3720 mm (575 lb @ 146 in)	262 kg @ 3700 mm (578 lb @ 145 in)	604 kg (1332 lb)	263 kg @ 3700 mm (590 lb @ 145 in)	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	167 kg @ 3720 mm (366 lb @ 146 in)	163 kg @ 3700 mm (359 lb @ 145 in)
-1000 mm (-39.4 in)	3000 mm (118.1 in)	*918 kg (2024 lb)	*408 kg @ 3320 mm (899 lb @ 131 in)	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	314 kg @ 3320 mm (692 lb @ 131 in)	647 kg (1426 lb)	313 kg @ 3320 mm (690 lb @ 131 in)	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	*601 kg (1325 lb)	*601 kg @ 3720 mm (575 lb @ 146 in)	263 kg @ 3700 mm (590 lb @ 145 in)	616 kg (1358 lb)	313 kg @ 3320 mm (690 lb @ 131 in)	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	167 kg @ 3720 mm (366 lb @ 146 in)	163 kg @ 3700 mm (359 lb @ 145 in)

SW 24

46915240A

\* 

46915240-v

## JMENOVITÁ NOSNOST – KABINA SE STANDARDNÍM RAMENEM

Je-li to relevantní, specifikace odpovídají normám SAE nebo ISO a podléhají změnám bez oznámení.

A	B		max. B		A	B		max. B		A	B		max. B																	
	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)		2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)		2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)														
2000 mm (78.7 in)	*469 kg (1034 lb)	*489 kg (1078 lb)	287 kg (633 lb)	3180 mm (125 in)	2000 mm (78.7 in)	*762 kg (1680 lb)	*542 kg (1195 lb)	476 kg (1050 lb)	3530 mm (139 in)	1000 mm (39.4 in)	*598 kg (1312 lb)	*585 kg (1292 lb)	586 kg (1292 lb)	542 kg (1195 lb)	253 kg (558 lb)	3520 mm (138 in)	253 kg (558 lb)	3520 mm (138 in)	253 kg (558 lb)	3520 mm (138 in)	191 kg (421 lb)	3180 mm (125 in)	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	max. B	191 kg (421 lb)	3180 mm (125 in)	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	max. B
1000 mm (39.4 in)	*469 kg (1034 lb)	*489 kg (1078 lb)	287 kg (633 lb)	3180 mm (125 in)	1000 mm (39.4 in)	*762 kg (1680 lb)	*542 kg (1195 lb)	476 kg (1050 lb)	3530 mm (139 in)	1000 mm (39.4 in)	*598 kg (1312 lb)	*585 kg (1292 lb)	586 kg (1292 lb)	542 kg (1195 lb)	253 kg (558 lb)	3520 mm (138 in)	253 kg (558 lb)	3520 mm (138 in)	253 kg (558 lb)	3520 mm (138 in)	155 kg (343 lb)	3180 mm (125 in)	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	max. B	155 kg (343 lb)	3180 mm (125 in)	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	max. B
Ground	*469 kg (1034 lb)	*489 kg (1078 lb)	287 kg (633 lb)	3180 mm (125 in)	Ground	*762 kg (1680 lb)	*542 kg (1195 lb)	476 kg (1050 lb)	3530 mm (139 in)	Ground	*598 kg (1312 lb)	*585 kg (1292 lb)	586 kg (1292 lb)	542 kg (1195 lb)	253 kg (558 lb)	3520 mm (138 in)	253 kg (558 lb)	3520 mm (138 in)	253 kg (558 lb)	3520 mm (138 in)	155 kg (343 lb)	3180 mm (125 in)	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	max. B	155 kg (343 lb)	3180 mm (125 in)	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	max. B
-1000 mm (-39.4 in)	*469 kg (1034 lb)	*489 kg (1078 lb)	287 kg (633 lb)	3180 mm (125 in)	-1000 mm (-39.4 in)	*762 kg (1680 lb)	*542 kg (1195 lb)	476 kg (1050 lb)	3530 mm (139 in)	-1000 mm (-39.4 in)	*598 kg (1312 lb)	*585 kg (1292 lb)	586 kg (1292 lb)	542 kg (1195 lb)	253 kg (558 lb)	3520 mm (138 in)	253 kg (558 lb)	3520 mm (138 in)	253 kg (558 lb)	3520 mm (138 in)	155 kg (343 lb)	3180 mm (125 in)	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	max. B	155 kg (343 lb)	3180 mm (125 in)	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	max. B

SW 24 46915235A



\*

46915235-v

## JMENOVITÁ NOSNOST – KABINA SE STANDARDNÍM RAMENEM A PROTIZÁVAŽÍM

Je-li to relevantní, specifikace odpovídají normám SAE nebo ISO a podléhají změnám bez oznámení.

A		B		B		B		B		B	
		2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)
2000 mm (78.7 in)	max. B	*469 kg (1034 lb)	489 kg @ 3180 mm (1078 lb @ 125 in)	360 kg (794 lb)	322 kg @ 3180 mm (710 lb @ 125 in)	361 kg (796 lb)	325 kg @ 3180 mm (717 lb @ 125 in)	354 kg (792 lb)	3530 mm (1099 lb @ 139 in)	645 kg (1422 lb)	609 kg (1343 lb)
1000 mm (39.4 in)	max. B	*762 kg (1680 lb)	*542 kg (1195 lb)	651 kg (1435 lb)	283 kg @ 3530 mm (624 lb @ 139 in)	362 kg (798 lb)	283 kg @ 3530 mm (624 lb @ 139 in)	354 kg (792 lb)	3530 mm (1099 lb @ 139 in)	645 kg (1422 lb)	609 kg (1343 lb)
Ground	max. B	*958 kg (2112 lb)	*595 kg (1312 lb)	607 kg (1338 lb)	285 kg @ 3520 mm (626 lb @ 138 in)	354 kg (780 lb)	284 kg @ 3520 mm (626 lb @ 138 in)	354 kg (780 lb)	3520 mm (1107 in @ 138 in)	609 kg (1343 lb)	609 kg (1343 lb)
-1000 mm (-39.4 in)	max. B	*885 kg (1951 lb)	*486 kg (1071 lb)	637 kg (1404 lb)	345 kg @ 3120 mm (751 lb @ 123 in)	365 kg (805 lb)	341 kg @ 3120 mm (752 lb @ 123 in)	365 kg (805 lb)	3120 mm (959 in @ 123 in)	632 kg (1393 lb)	632 kg (1393 lb)

SW 24 46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

46915236A

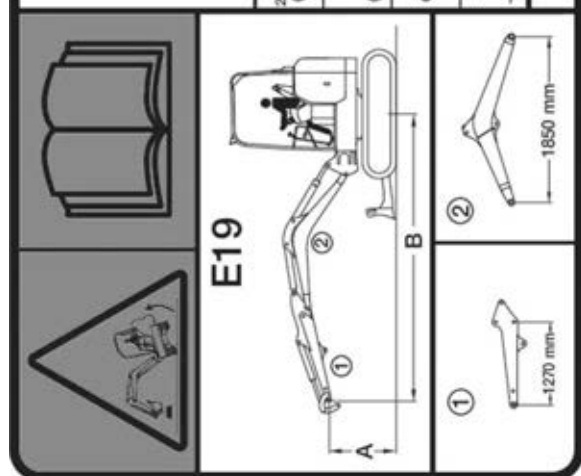
469

## JMENOVITÁ NOSNOST – STRÍŠKA S DLOUHÝM RAMENEM (E19 S3)

Je-li to relevantní, specifikace odpovídají normám SAE nebo ISO a podléhají změnám bez oznámení.

A	B		@ B		max. B	
	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)
2000 mm (78.7 in)	*401 kg (884 lb)	*442 kg @ 3380 mm (974 lb @ 133 in)	294 kg (648 lb)	242 kg @ 3380 mm (534 lb @ 133 in)	308 kg (679 lb)	253 kg @ 3380 mm (568 lb @ 133 in)
1000 mm (39.4 in)	*601 kg (1325 lb)	*501 kg @ 3720 mm (868 lb @ 146 in)	*601 kg (1325 lb)	*601 kg @ 3720 mm (476 lb @ 146 in)	*601 kg (1325 lb)	*601 kg @ 3720 mm (498 lb @ 146 in)
Ground	*956 kg (2108 lb)	*587 kg @ 3700 mm (900 lb @ 145 in)	295 kg (650 lb)	216 kg @ 3700 mm (476 lb @ 145 in)	509 kg (1122 lb)	220 kg @ 3700 mm (485 lb @ 145 in)
-1000 mm (-39.4 in)	*918 kg (2024 lb)	*514 kg @ 3320 mm (889 lb @ 131 in)	302 kg (666 lb)	262 kg @ 3320 mm (578 lb @ 131 in)	521 kg (1149 lb)	264 kg @ 3320 mm (582 lb @ 131 in)

SW 24 46915237A



46915237A

## JMENOVITÁ NOSNOST – STRÍŠKA S DLOUHÝM RAMENEM A PROTIZÁVAŽÍM

Je-li to relevantní, specifikace odpovídají normám SAE nebo ISO a podléhají změnám bez oznámení.

A		B		B		B		B		B		B		
		2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	max. B
2000 mm (78.7 in)		*401 kg (884 lb)	*442 kg @ 3380 mm (974 lb @ 133 in)	332 kg (732 lb)	275 kg @ 3380 mm (606 lb @ 133 in)	*601 kg (1325 lb)	*601 kg @ 340 kg (750 lb)	340 kg (750 lb)	345 kg @ 3380 mm (628 lb @ 133 in)	*601 kg (1325 lb)	*601 kg @ 341 kg (752 lb)	341 kg (752 lb)	285 kg @ 3380 mm (628 lb @ 133 in)	184 kg @ 3380 mm (406 lb @ 133 in)
1000 mm (39.4 in)		*601 kg (1325 lb)	*439 kg @ 3720 mm (668 lb @ 146 in)	*601 kg (1325 lb)	245 kg @ 3720 mm (540 lb @ 146 in)	*601 kg (1325 lb)	*601 kg @ 340 kg (750 lb)	340 kg (750 lb)	254 kg @ 3720 mm (560 lb @ 146 in)	*601 kg (1325 lb)	*601 kg @ 341 kg (752 lb)	341 kg (752 lb)	254 kg @ 3720 mm (560 lb @ 146 in)	157 kg @ 3720 mm (346 lb @ 146 in)
Ground		*956 kg (2108 lb)	*422 kg @ 3700 mm (690 lb @ 145 in)	577 kg (1272 lb)	246 kg @ 3700 mm (542 lb @ 145 in)	577 kg (1272 lb)	577 kg @ 334 kg (736 lb)	334 kg (736 lb)	248 kg @ 3700 mm (547 lb @ 145 in)	572 kg (1261 lb)	572 kg @ 333 kg (734 lb)	333 kg (734 lb)	248 kg @ 3700 mm (547 lb @ 145 in)	154 kg @ 3700 mm (340 lb @ 145 in)
-1000 mm (-39.4 in)		*918 kg (2024 lb)	*408 kg @ 3320 mm (699 lb @ 131 in)	612 kg (1349 lb)	295 kg @ 3320 mm (650 lb @ 131 in)	612 kg (1349 lb)	612 kg @ 340 kg (750 lb)	340 kg (750 lb)	296 kg @ 3320 mm (653 lb @ 131 in)	584 kg (1288 lb)	584 kg @ 339 kg (747 lb)	339 kg (747 lb)	296 kg @ 3320 mm (653 lb @ 131 in)	183 kg @ 3320 mm (403 lb @ 131 in)

SW 24

46915238A



\*

## JMENOVITÁ NOSNOST – STRÍŠKA SE STANDARDNÍM RAMENEM

Je-li to relevantní, specifikace odpovídají normám SAE nebo ISO a podléhají změnám bez oznámení.

A	B		@ B		max. B
	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	
2000 mm (78.7 in)	*469 kg (1034 lb)	*489 kg @ 3180 mm (1078 lb @ 125 in)	301 kg (664 lb)	300 kg (664 lb)	273 kg @ 3180 mm (692 lb @ 125 in)
1000 mm (39.4 in)	*762 kg (1680 lb)	*476 kg @ 3030 mm (1049 lb @ 139 in)	306 kg (675 lb)	306 kg (675 lb)	237 kg @ 3030 mm (523 lb @ 139 in)
Ground	*958 kg (2112 lb)	*455 kg @ 3520 mm (1003 lb @ 138 in)	294 kg (648 lb)	294 kg (648 lb)	238 kg @ 3520 mm (525 lb @ 138 in)
-1000 mm (-39.4 in)	*885 kg (1951 lb)	*444 kg @ 3120 mm (979 lb @ 123 in)	306 kg (675 lb)	306 kg (675 lb)	268 kg @ 3120 mm (595 lb @ 123 in)



  

B		@ B		max. B
2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	
335 kg (739 lb)	300 kg (661 lb)	306 kg (675 lb)	298 kg (657 lb)	145 kg @ 3520 mm (320 lb @ 139 in)
317 kg (699 lb)	317 kg (699 lb)	306 kg (675 lb)	308 kg (679 lb)	144 kg @ 3520 mm (317 lb @ 138 in)
177 kg (390 lb)	177 kg (390 lb)	306 kg (675 lb)	308 kg (679 lb)	168 kg @ 3120 mm (370 lb @ 123 in)

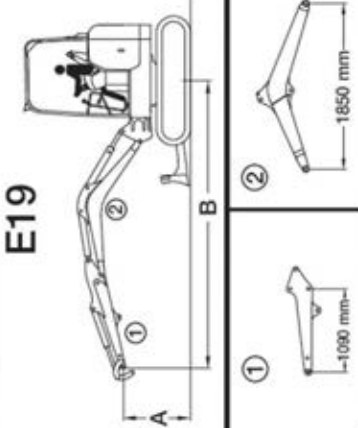
  

B		@ B		max. B
2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	
197 kg (434 lb)	305 kg (672 lb)	301 kg (664 lb)	300 kg (664 lb)	179 kg @ 3180 mm (395 lb @ 125 in)
186 kg (410 lb)	306 kg (675 lb)	306 kg (675 lb)	294 kg (648 lb)	145 kg @ 3520 mm (320 lb @ 139 in)
180 kg (397 lb)	298 kg (657 lb)	294 kg (648 lb)	306 kg (675 lb)	144 kg @ 3520 mm (317 lb @ 138 in)





**E19**



SW 24

\* 

46915252A

46915252-v

## JMENOVITÁ NOSNOST – STRÍŠKA SE STANDARDNÍM RAMENEM A PROTIZÁVAŽÍM

Je-li to relevantní, specifikace odpovídají normám SAE nebo ISO a podléhají změnám bez oznámení.

A	B		max. B		A	B		max. B		A	B		max. B	
	2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	3000 mm (118.1 in)	3000 mm (118.1 in)		2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	3000 mm (118.1 in)	3000 mm (118.1 in)		2000 mm (78.7 in)	3000 mm (118.1 in)	3000 mm (118.1 in)	3000 mm (118.1 in)
2000 mm (78.7 in)			469 kg (1034 lb)	3180 mm (1078 lb @ 1.25 in)	3000 mm (78.7 in)			303 kg (668 lb @ 1.25 in)	3180 mm (1078 lb @ 1.25 in)	3000 mm (78.7 in)			307 kg (677 lb @ 1.25 in)	3180 mm (1078 lb @ 1.25 in)
1000 mm (39.4 in)			*542 kg (1195 lb)	3530 mm (1049 lb @ 1.39 in)	3000 mm (78.7 in)			266 kg (586 lb @ 1.39 in)	3530 mm (1049 lb @ 1.39 in)	3000 mm (78.7 in)			267 kg (589 lb @ 1.39 in)	3530 mm (1049 lb @ 1.39 in)
Ground			*958 kg (2112 lb)	*595 kg (1312 lb)	3000 mm (78.7 in)			268 kg (591 lb @ 1.38 in)	3520 mm (1036 lb @ 1.38 in)	3000 mm (78.7 in)			268 kg (591 lb @ 1.38 in)	3520 mm (1036 lb @ 1.38 in)
-1000 mm (-39.4 in)			*885 kg (1951 lb)	*486 kg (1071 lb)	3000 mm (78.7 in)			326 kg (719 lb @ 1.23 in)	3120 mm (979 lb @ 1.23 in)	3000 mm (78.7 in)			323 kg (712 lb @ 1.23 in)	3120 mm (979 lb @ 1.23 in)

SW 24

46915253A

\*  $\phi$ 

1

2

1850 mm

1000 mm

## SPECIFIKACE RYPADLA

Některé údaje jsou založeny na technických výpočtech a nepředstavují skutečné rozměry. Specifikace jsou poskytovány pouze za účelem srovnání a mohou být změněny bez předchozího upozornění. Specifikace vašeho konkrétního zařízení Bobcat se mohou lišit z důvodu běžných odchylek návrhu, výroby, provozních podmínek a jiných faktorů.

### Výkon

Provozní hmotnost (stříška, standardní rameno, standardní radlice, základní sedadlo, standardní lžíce a obsluha vážící 75 kg)	1786 kg (3939 lb)
V případě následujícího vybavení:	Kabina se systémem vytápění – přičtete 99 kg (218 lb) Dlouhé rameno – přičtete 4 kg (9 lb) Dlouhá radlice – přičtete 12 kg (25 lb) Přídavné protizávaží – přičtete 84 kg (185 lb) Standardní sedadlo – přičtete 8 kg (18 lb) Odpružené sedadlo – přičtete 14 kg (30 lb)
Rychlost pojezdu	2,0 km/h / 4,0 km/h (1,2 mph / 2,5 mph)
Rypná síla (podle ISO 6015)	
Standardní rameno	12630 N (2839 lbf)
Dlouhé rameno	11510 N (2588 lbf)
Lžíce	18330 N (4121 lbf)

### Specifikace ovládacích prvků

Řízení	Dvě ruční páky
Hydraulika	Dva ručně ovládané joysticky ovládají výložník, lžíci, rameno a otáčení nástavby
Radlice	Ruční páka
Dvourychlostní pojezd	Spínač na páce radlice
Otáčení výložníku	Elektrický spínač na levém joysticku
Přídavná hydraulika	Elektrický spínač v pravém joysticku
Uvolnění tlaku přídavné hydrauliky	Elektrický spínač v pravém joysticku
Motor	Ovládací páka otáček motoru, spínací skříňka s klíčkem
Pomoc při startování	Žhavicí svíčky aktivované startovacím spínačem
Pojezdové brzdy (provozní a parkovací)	Hydraulické blokování v okruhu motoru
Brzdy otáčení nástavby (provozní)	Hydraulické blokování motoru
Brzdy otáčení nástavby (pro držení)	Působení pružiny – s hydraulickým uvolněním

## Specifikace motoru

Výrobce/model	Yanmar 3TNV70-SBC Stage 5 / Tier 4
Palivo	Motorová nafta č. 2-D (s velmi nízkým obsahem síry)
Chladicí systém	Kapalina, nucený oběh
Výkon:	
– hrubý výkon (ISO 14396)	10,1 kW (13,6 k) při 2200 ot./min
– hrubý výkon (SAE J1995)	10,3 kW (13,8 k) při 2200 ot./min
– čistý výkon (SAE J1349)	9,9 kW (13,2 k) při 2200 ot./min
Točivý moment:	
– hrubý točivý moment (SAE J1995)	49,8 Nm (36,7 lb-ft) při 1600 ot./min
– čistý točivý moment (SAE J1349)	48,6 Nm (35,8 lb-ft) při 1600 ot./min
Počet válců	3
Zdvihový objem	0,854 l (52,114 in <sup>3</sup> )
Vrtání/zdvih	70 x 74 mm (2,75 x 2,913 in)
Mazání	Automatické mazání / typ maznice
Odvětrávání klikové skříňe	Uzavřené sání
Vzduchový filtr	Dvojitě suché vyměnitelné papírové vložky
Zapalování	Vznětový motor – komprese
Nízké volnoběžné otáčky	1150–1300 ot./min
Vysoké volnoběžné otáčky	2275–2400 ot./min
Chladicí kapalina motoru	(Viz Koncentrace chladicí kapaliny na str. 133)

## Specifikace hydraulického systému

Typ čerpadla	Pístové čerpadlo s proměnným zdvihovým objemem, s pohonem od motoru, s jedním výstupem
Objem pístového čerpadla	44,0 l/min (11,6 U.S. gpm) při 2200 ot./min
Přídavný průtok	
Standardní průtok přídavné hydrauliky	30 l/min (7,9 U.S. gpm)
Průtok 2. přídavné hydrauliky	12 l/min (3,2 U.S. gpm)
Hydraulický filtr	Plnoprůtokový vyměnitelný s 4μm syntetickou vložkou
Řídicí ventily	9 šoupátek, typ s paralelními řadami, s konstantním tlakem (volitelně: 10 šoupátek, typ s paralelními řadami, s konstantním tlakem)
Motor mechanismu otáčení	195 cm/ot. (11,9 in/ot.)
Maximální tlak v systému (výložník, rameno, lžíce, radlice, pojezd a odsazení)	23 000 kPa (230 bar) (3336 psi)
Maximální tlak otoče	13 700 kPa (137 bar) (1987 psi)

Tlak při ovládání joystickem	3 200 kPa (32 bar) (464 psi)
Odvzdušňovací otvor ramena na straně základny a na straně tyče	25 000 kPa (250 bar) (3625 psi)
Odvzdušňovací otvor výložníku, konec základny	21 000 kPa (210 bar) (3046 psi)
Odvzdušňovací otvor výložníku, konec tyče	27 000 kPa (270 bar) (3916 psi)
Odvzdušňovací otvor lžice, konec základny a konec tyče	25 000 kPa (250 bar) (3625 psi)
Odvzdušňovací otvor radlice, konec základny	27 000 kPa (270 bar) (3916 psi)
Obtok hlavního hydraulického filtru	340 kPa (3,4 bar) (49 psi)
Maximální tlak v přídatné hydraulice (Aux 1)	18 000 kPa (180 bar) (2611 psi)

### Hydraulické válce

Hydraulický válec	Vrtání	Tyč	Zdvih
Výložník (nahore)	75,0 mm (2,95 in)	40,0 mm (1,58 in)	445,0 mm (17,52 in)
Rameno (zasunutí/vysunutí)	60,0 mm (2,36 in)	38,0 mm (1,50 in)	425,0 mm (16,73 in)
Lžice	60,0 mm (2,36 in)	40,0 mm (1,58 in)	316,0 mm (12,44 in)
Otáčení výložníku	60,0 mm (2,36 in)	32,0 mm (1,26 in)	411,0 mm (16,18 in)
Radlice	70,0 mm (2,76 in)	40,0 mm (1,58 in)	108,0 mm (4,25 in)
Vysunutí pásového podvozku	45,0 mm (1,77 in)	25,0 mm (0,98 in)	390,0 mm (15,35 in)

### Délky cyklů hydrauliky

Přiklopení lžice	2,00 s
Vyklopení lžice	1,40 s
Zasunutí ramena	2,70 s
Vysunutí ramena	2,50 s
Zvednutí výložníku	4,60 s
Spuštění výložníku	4,50 s
Otočení výložníku doleva (80°)	5,20 s
Otočení výložníku doprava (60°)	6,50 s
Zvednutí radlice	2,10 s
Spuštění radlice	1,90 s
Vysunutí pásů	2,80 s
Zatažení pásů	3,10 s

**Specifikace elektrického systému**

Pomoc při startování	Žhavicí svíčky
Alternátor	12 V, 40 A, otevřený rám s interním regulátorem
Akumulátor	12 V, 500 CCA při teplotě -18 °C (0 °F)
Startér	12 V; redukční převod 1,4 kW
Přístrojové vybavení	Palivoměr, zvukové výstražné zařízení, vizuální výstraha pro funkce motoru a počítadlo provozních hodin motoru
Pracovní světla	24 W (2)
Světlo na výložníku	24 W

**Specifikace hnacího systému**

Rozvodovka	Každý pás je poháněn hydrostatickým axiálním pístovým motorem
Redukce pohonu (vol. 2 rychlosti)	31,65 : 1, dva stupně, planetový převod
Stoupavost	30°
Brzdy	Hydraulické blokování motoru
Maximální tažná síla	23778 N (5346 lbf)

**Specifikace mechanismu otoče**

Pohon otoče	Orbitální motor, s přímým náhonem
Okruh otáčení	Jednořadá kuličková ložiska smykového typu s vnitřním ozubením
Brzda	Pružinová, s uvolněním tlaku
Rychlost otáčení	9,7 ot./min

**Specifikace podvozku**

Provedení pásů s výsuvným podvozkem	Uzavřené pásové kladky s pásovým válcovým rámem se zabalenou sekcí, seřizovač pásu mazacího typu s odvíjecí pružinou s funkcí absorpce otřesů
Šířka pásů (zatažené)	980 mm (38,6 in)
Šířka pásů (vysunutě)	1360 mm (53,5 in)

**Provozní náplně**

Palivová nádrž	21,2 l (5,6 U.S. gal)
Pouze hydraulická nádrž (uprostřed průzoru)	Víko nádrže. 14,3 l (3,78 U.S. gal)
Hydraulický systém (s nádrží)	19,0 l (5,02 U.S. gal)
Chladicí systém (bez topení)	3,5 l (0,93 U.S. gal)
Chladicí systém (s topením)	4,15 l (1,1 U.S. gal)
Motorový olej a filtr motorového oleje	2,5 l (2,64 qt)
Rozvodovka (každá)	0,4 l (0,42 qt)

**Specifikace pásů**

<b>Typ</b>	<b>Pryž</b>
Šířka	230 mm (9,0 in)
Počet patek	Jednoduchá montáž
Počet vodících kladek (na jedné straně)	3

**Specifikace tlaku působícího na terén**

Pryžové pásy	29,4 kPa (0 294 bar) (4,26 psi)
--------------	---------------------------------

**Rozsah teplot**

Provoz a uskladnění	-17° až +43 °C (-1,3° až +109,4°F)
---------------------	------------------------------------


**Specifikace prostředí**

<b>DEKLAROVANÉ ČÍSELNÉ HODNOTY HLUKOVÝCH EMISÍ</b>	
V souladu s normou ISO 4871	
Hlučnost pro obsluhu podle směrnice 2006/42/ES – L <sub>pA</sub>	77 dB(A)
Hladina hluku podle směrnice 2000/14/ES – L <sub>WA</sub>	93 dB(A)

<b>DEKLAROVANÉ HODNOTY VIBRAČNÍCH EMISÍ</b>	
V souladu s normou EN 12096	
Vibrace působící na celé tělo podle normy ISO 2631-1	0,24 m/s <sup>2</sup> (0,79 ft/s <sup>2</sup> )
Vibrace působící na ruce a paže podle normy ISO 5349-1	0,52 m/s <sup>2</sup> (1,71 ft/s <sup>2</sup> )

<b>HODNOTY EMISÍ CO<sub>2</sub> MOTORU</b>	
Emise CO <sub>2</sub>	1019,8 g/kWh
Toto měření CO <sub>2</sub> vychází z výsledků testů fixním zkušebním cyklem v laboratorních podmínkách na motoru (či jeho starší verzi) odpovídajícímu typu motoru (řadě motorů) a neposkytuje implicitní ani výslovnou záruku pro výkon konkrétního motoru.	

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES (PRO STROJ)


<b>Obsah prohlášení o shodě ES</b>	
<p>Tyto údaje jsou obsaženy v návodu k obsluze za účelem splnění bodu 1.7.4.2, písm. c) Přílohy I Směrnice 2006/42/ES o strojních zařízeních.</p> <p>Oficiální prohlášení o shodě ES je uvedeno v samostatném dokumentu.</p>	
<p><b>Výrobce</b></p>  <p>Bobcat Company World Headquarters 250 East Beaton Drive West Fargo, ND 58078–6000 United States of America</p>	<p><b>Směrnice 2000/14/ES: Emise hluku v prostředí způsobené zařízením používaným mimo budovy</b></p> <p><b>Pověřený úřad</b></p> <p>Technický a zkušební ústav stavební Praha, s.p. Česká republika Číslo pověřeného úřadu: 1020</p> <p><b>Číslo certifikace ES</b></p> <p>1020-090-022395</p>
<p><b>Technická dokumentace</b></p> <p>Manažer pro homologaci Doosan Bobcat EMEA s.r.o U Kodetky 1810 26312 Dobříš Česká republika</p>	<p><b>Postup(y) posuzování shody</b></p> <p>2000/14/ES, dodatek VIII, plné zajištění kvality</p> <p><b>Hladiny akustického výkonu [Lw(A)]</b></p> <p>Naměřený akustický výkon <b>91,9 db(A)</b></p> <p>Garantovaný akustický výkon <b>93 db(A)</b></p>
<p><b>Popis zařízení</b></p> <p>Typ zařízení: Rypadlo Modelové označení: E19 Kód modelu: B5NV</p> <p>Výrobce motoru: Yanmar Model motoru: 3TNV70 Výkon motoru: 10,3 kW při 2200 ot./min</p>	<p><b>Zařízení odpovídá směrnicím ES uvedeným níže</b></p> <p>2006/42/ES: Směrnice o strojních zařízeních 2014/30/EU: Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě</p>
<p><b>Prohlášení o shodě</b></p> <p>Toto zařízení splňuje požadavky uvedené ve všech směrnicích EU uvedených v tomto prohlášení.</p>	
<p><b>Platnost od:</b></p> <p>14. července 2025</p>	

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ UK (PRO STROJ)

## Obsah prohlášení o shodě UK

Tyto údaje jsou obsaženy v uživatelské příručce za účelem splnění bodu 1.7.4.2, písm. c) oddílu 2, části 1 Nařízení pro dodávky strojních zařízení (bezpečnost) 2008.

Oficiální prohlášení o shodě UK je uvedeno v samostatném dokumentu.

<p><b>Výrobce</b></p>  <p>Bobcat Company World Headquarters 250 East Beaton Drive West Fargo, ND 58078-6000 United States of America</p>	<p><b>Nařízení o emisích hluku v prostředí způsobených zařízením používaným mimo budovy 2001</b></p> <p><b>Pověřený úřad</b></p> <p>Technický a zkušební ústav stavební Praha, s.p. Česká republika Číslo pověřeného úřadu: 1020</p> <p><b>Číslo certifikace ES</b></p> <p>1020-090-022395</p>
<p><b>Technická dokumentace</b></p> <p>Manažer pro homologaci Doosan Bobcat EMEA s.r.o U Kodetky 1810 26312 Dobříš Česká republika</p>	<p><b>Postup(y) posuzování shody</b></p> <p>2000/14/ES, dodatek VIII, plné zajištění kvality</p> <p><b>Hladiny akustického výkonu [Lw(A)]</b></p> <p>Naměřený akustický výkon <b>91,9 db(A)</b></p> <p>Garantovaný akustický výkon <b>93 db(A)</b></p>
<p><b>Popis zařízení</b></p> <p>Typ zařízení: Rypadlo Modelové označení: E19 Kód modelu: B5NV</p> <p>Výrobce motoru: Yanmar Model motoru: 3TNV70 Výkon motoru: 10,3 kW při 2200 ot./min</p>	<p><b>Zařízení odpovídá nařízením UK uvedeným níže</b></p> <p>Nařízení pro dodávky strojních zařízení (bezpečnost) 2008 Nařízení o elektromagnetické kompatibilitě 2016</p>
<p><b>Prohlášení o shodě</b></p> <p>Toto zařízení splňuje požadavky uvedené ve všech nařízeních UK uvedených v tomto prohlášení.</p>	
<p><b>Platnost od:</b></p> <p>14. července 2025</p>	

## **ZÁRUKA NA STROJ**

Záruční list vysvětluje podmínky záručního krytí, které platí pro váš stroj, naleznete v sadě dokumentace dodávané se strojem. V případě ztráty nebo poškození tohoto záručního listu kontaktujte příslušného prodejce a požádejte o novou kopii.

## A

akumulátor	
během odstavení stroje	140
demontáž	141
montáž	141
nabíjení	140
pomocný akumulátor (startování přes startovací kabely)	140
startování přes startovací kabely	140
testování	140
údržba	139
udržovací nabíječka	139
udržování úrovně nabití	139

## B

bezpečnost při broušení	14
bezpečnost při startování	14
bezpečnost při svařování	14
bezpečnost při údržbě	14
bezpečnost výfukového systému s lapačem jisker	14
bezpečnostní pás	74
kontrola a údržba	120
blokování ovládacích konzolí	
kontrola a údržba	120

## Č

čtvrtá přídavná hydraulika	
ovládání	61
ovládání s panelem Deluxe	63
výběr	58

## D

denní kontrola	71
dodací list	8
dveře kabiny	
ovládání	41
dvourychlostní pojezd	40

## E

elektrický systém	
popis	136
údržba akumulátoru	139

## F

filtr nasávaného vzduchu	
čištění a údržba	125
filtr oleje	
výměna	132
filtry	
palivo	130

## H

heslo	
změna	161
hnačí motory s automatickou převodovkou	40
hodiny údržby	163
nastavení	163
vynulování	163
hodnoty emisí CO <sub>2</sub> motoru	180

hodnoty hlukových emisí	180
hodnoty vibračních emisí	180
hořlavé kapaliny	14
hydraulická kapalina	
doplnění	144
kontrola	144
tabulka	145
výměna	145
hydraulická rychlospojka pin grabber	
demontáž příslušenství	100
montáž příslušenství	98
hydraulické čelisti	
ovládání	102
ovládání pravým joystickem	102
hydraulický filtr	
výměna	145
hydraulický systém	
zahřívání	77
hydraulický tlak	
uvolnění	52, 54
hydraulický tlak sekundární přídavné hydrauliky	
uvolnění s panelem Deluxe	58
uvolnění se standardním panelem	56
hydraulický upínač	
hmotnosti	105

## CH

chladicí kapalina	
kontrola hladiny	134
výměna	134
chladicí systém motoru	
čištění	133

## I

indikátor stavu	
kontrola	126

## J

jízda	
dopředu	46
dozadu	46
jmenovitá nosnost	103

## K

kabina	
ROPS / TOPS	41

## L

levá konzola	
zvedání a sklápění	39
levá konzole	29
lžice	
typy	11

## M

mechanická spojka pin grabber	
demontáž příslušenství	96
montáž příslušenství	94
místa mazání	
výložník a rameno	153

motor	
startování s klíčkem .....	75
startování se startovacím spínačem .....	76
zastavení .....	84
motorová nafta	
bezpečnost .....	14
motorová nafta s velmi nízkým obsahem síry .....	128
motorový olej	
doplnění .....	131
kontrola .....	131
tabulka .....	131
výměna .....	132
možnosti .....	10

## N

nádržka ostřikovače .....	44
nálepka	
umístění .....	17
nálepky .....	17
nástavba	
otáčení .....	28
nastavení pásů	
seřízení .....	148
Návod k obsluze a údržbě	
umístění .....	72
nosnost .....	105
kabina s dlouhým ramenem .....	168
kabina s dlouhým ramenem a protizávažím .....	169
kabina se standardním ramenem .....	170
kabina se standardním ramenem a protizávažím .....	171
stříška s dlouhým ramenem .....	172
stříška s dlouhým ramenem a protizávažím .....	173
stříška se standardním ramenem .....	174
stříška se standardním ramenem a protizávažím .....	175
výpočet .....	105
nouzový východ .....	45
pravé okno .....	45
přední okno .....	45

## O

obtokový ventil .....	64
odpojovač akumulátoru .....	138
odpružené sedadlo	
seřízení .....	74
odstavení	
a návrat do provozu .....	155
příprava stroje .....	155
odstavení stroje .....	140
ochrana proti padajícím předmětům .....	11
okno	
ovládání .....	43
ovládání vpředu .....	42
olej	
motor .....	131
olej pojezdového motoru	
výměna .....	149
ot./min	
nastavení .....	65
otáčení na místě doleva .....	48
otáčení na místě doprava .....	47
otáčení výložníku	
aktivace .....	70
otáčky motoru	
nastavení .....	65
otočné čepy	
kontrola a údržba .....	154

ovládací konzola	
sklopení .....	77
zvednutí .....	77
ovládací páka radlice .....	65
ovládací páka regulace otáček motoru .....	65

## P

palivová nádrž	
tankování .....	129
vypuštění .....	130
palivový filtr	
výměna .....	130
vypuštění vody .....	129
palivový systém	
odvzdušnění .....	131
panel Deluxe .....	35
pásky	
ochrana před poškozením .....	82
seřízení napnutí .....	148
pátá přídavná hydraulika	
umístění vedení .....	58
plán údržby .....	116
pojezdový motor .....	149
doplnění kapaliny .....	149
výměna kapaliny .....	149
pojistky	
identifikace .....	136
umístění .....	136
poruchové kódy	
zobrazení .....	156
práce s rypadlem	
na svazích .....	80
ve vodě .....	82
pravá konzola .....	32
pravá konzole .....	31
pravý boční kryt	
otevírání a zavírání .....	124
prevence vzniku požáru	
elektrický systém .....	14
hasicí přístroje .....	15
hydraulický systém .....	14
prohlášení o shodě ES	
stroj .....	181
prohlášení o shodě UK	
stroj .....	182
přeprava	
stroj .....	112
přídavná hydraulika	
nastavení rychlosti průtoku .....	52–53
ovládání .....	51
ovládání s panelem Deluxe .....	53
příkopová sekačka .....	101
ventil průtoku do nádrže .....	101
příslušenství .....	10
uvolnění hydraulického tlaku .....	52, 55
uvolnění hydraulického tlaku sekundární přídavné hydrauliky .....	56, 58
příslušenství s montážními čepy	
demontáž příslušenství .....	86
montáž příslušenství .....	85

## R

rádio	
Bluetooth / DAB+ .....	37
navigace v nabídce systému .....	37
navigace v nabídce zvuku .....	37

ovládání digitálního rádia DAB+ .....	38
příchozí/odchozí hovory .....	39
přístup do režimu Bluetooth .....	38
spárování zařízení Bluetooth .....	38
radlice	
rozšíření .....	68
zvedání a spouštění .....	65
rám pásového podvozku	
vysunutí a zatažení .....	66
rám pásů	
typy k vysunutí a zatažení .....	66
rozměry .....	164
rozměry stroje .....	164
rychlospojka	
seřízení .....	88
rychlospojky .....	49
odpojení .....	50
připojení .....	50
rychlost průtoku hydrauliky	
nastavení .....	52–53

## Ř

řemen alternátoru	
seřízení .....	150
výměna .....	151
řemen ventilátoru	
alternátor .....	151
seřízení .....	150

## S

sekundární přídavná hydraulika	
ovládání .....	55
ovládání s panelem Deluxe .....	57
servis	
plán .....	116
servisní knížka .....	119
servisní příručka .....	15
seznam poruchových kódů .....	156
schéma ovládání ISO .....	49
směs bionafty .....	128
souprava čelní ochrany .....	11
údržba .....	11
specifikace	
délky cyklů hydrauliky .....	178
elektrický systém .....	179
hnací systém .....	179
hydraulické válce .....	178
hydraulický systém .....	177
mechanismus otoče .....	179
motor .....	177
pás .....	180
podvozek .....	179
prostředí .....	180
provozní náplně .....	179
rozsah teplot .....	180
tlak působící na terén .....	180
výkon .....	176
specifikace paliva .....	128
spínač výstrahy při pojezdu	
údržba .....	122
spojka	
kontrola a údržba .....	152
spojka německého typu	
demontáž příslušenství .....	93
montáž příslušenství .....	90
standardní panel	

ikony indikátorů .....	34
sledování .....	78
standardní položky .....	10
standardní přístrojový panel .....	32
standardní sedadla	
seřízení .....	73
stěrač	
ovládání .....	44
stříška	
ROPS / TOPS / FOPS .....	41
svahy	
práce .....	80
světlo	
interiér kabiny .....	44
systém Klac	
demontáž příslušenství .....	89
montáž příslušenství .....	86
seřízení .....	88
systém montáže příslušenství	
hmotnosti .....	105
systém průtoku do nádrže	
ovládání .....	101

## Š

školicí materiály .....	15
štítky na stroji .....	17
obrazové štítky .....	16

## T

tankování	
motorová nafta .....	14
typy pro startování při nízkých teplotách .....	77
tlumič výfuku s lapačem jisker	
čištění .....	147
topení a větrání	
potrubí .....	45

## U

údržba	
plán .....	116
upevnění	
stroj k přívěsu .....	112
úvod .....	7
uzamknutí heslem	
aktivace .....	162
Uživatelská příručka	
umístění .....	72

## V

ventil pro držení zátěže ramena	
spouštění .....	109
umístění .....	108
ventil pro držení zátěže výložníku	
spouštění .....	107
umístění .....	106
vlečení .....	110
výrobní číslo	
motor .....	8
stroj .....	8
umístění .....	8
výrobní číslo stroje	
umístění .....	8
výstraha při pojezdu	

deaktivace.....	46
kontrola.....	121
popis.....	46, 121
vzduch	
odvzdušnění palivového systému.....	131
vzduchový filtr	
výměna vnějšího filtru.....	126
výměna vnitřního filtru .....	127

## Z

zadní kryt	
otevírání a zavírání .....	123
základní sedadlo	
seřízení.....	73
záruka	
stroj .....	183
zařízení pro výstrahu při přetížení	
ovládání.....	69
zasypávání.....	28
zatočení doleva.....	47
zatočení doprava .....	47
zrcátka	
seřízení.....	74
zvedací zařízení	
obsluha.....	103
zvedání předmětů .....	103
zvedání stroje .....	111





